325.2497
N16a
1922

Bulgarian-American almanac

БЪЛГАРО-АМЕРИКАНСКИ АЛМАНАХЪ

за 1922 г.

НАРЕДИЛИ:
ВАСИЛЪ СТЕФАНОВЪ и ВАСИЛЪ ГРАМАТИКОВЪ.

UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY
MAY 6 1922
UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY
OCT 13 1923

Безплатно за абонатитѣ на в. «Нар. Гласъ».

За отдѣлни екземпляри цѣна $1.00.

--- FIRST NATIONAL BANK ---

Niedringhaus Ave. and 'C' Str. - Granite City, Ill., - U. S. A.

АКТИВЪ:

Заеми — — — — — — —	$380,564.60
Облигации отъ Съед. Държави и цѣнни книжа —	$636,709.46
Други облигации и цѣнности — — — — — — —	$908,641.81
Активъ, разни — — —	$130,928.38
Пари въ брой и размѣна	$267,414.93
	$2,324,159.18

ПАСИВЪ:

Капиталъ — — — — —	$ 100,000.00
Излишъци — — — — —	$ 25,000.00
Нераздѣлени печалби	$ 26,720.66
Циркулация — — — —	$ 99,995.00
Депозити — — — — —	$ 2,072,443.52
	$ 2,324,159.18

Ний плащаме лихва на срочнитѣ влогове, както слѣдва: 3% за 3 мѣсеца; 3½% за 6 мѣсеца и 4% за 12 мѣсеца. На спестовнитѣ смѣтки сѫщо плащаме по 3% лихва, прѣсмѣтната сложно два пѫти въ годината. Даваме спестовни огнеупорни касички подъ рента.

ЧИНОВНИЦИ И ДИРЕКТОРИ:

М. ХЯНСЪНЪ, президентъ; П. РЯМЪРЪ, вайсъ-президентъ; Г. Л. ТЕТЕРИНГТОНЪ, касиеръ; ФРЕДЪ ВОРУОЛДЪ, помощникъ-касиеръ; АЛВИНЪ МОРФИЛДЪ, помощникъ-касиеръ.

Особно внимание се обърща на чужденцитѣ клиенти, които се третиратъ най-учтиво и грижливо.

НИКОЛА Д. МИХАЙЛОВЪ

Специаленъ генераленъ агентъ на «НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ» за Ню Йоркъ и околноститѣ. Събира реклами, печатни поржчки, абонаменти и пр. Адресъ:

115 BROADWAY, ROOM 1206 —— NEW YORK, N. Y.

МЕТОДИ (ТЕДИ) МАРКОВЪ

Специаленъ пѫтующъ агентъ на «НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ» за всички части на Съед. Държави и Канада. Събира реклами, абонаменти, печатни поржчки, поржчки за книги и пр.

Адресъ: чрѣзъ «НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ»

GRANITE CITY, ILLINOIS.

БЪЛГАРО-АМЕРИКАНСКИ

АЛМАНАХЪ

за 1922 г.

НАРЕДИЛИ:

Василъ Стефановъ и Василъ Граматиковъ.

ИЗДАНИЕ И ПЕЧАТЪ НА ВѢСТНИКЪ «НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ».

БЕЗПЛАТНА ГОДИШНА ПРЕМИЯ ЗА АБОНАТИТѢ НА ВѢСТНИКА.

BULGARIAN-AMERICAN

ALMANAC

for

1922

COMPILED BY Vasil Stephanoff and Vasil Grammaticoff

PUBLISHED BY "NARODEN GLAS" BULGARIAN NATIONAL DAILY NEWSPAPER IN AMERICA.

COPYRIGHT, 1922 BY NARODEN GLAS PUBL. CO.

GRANITE CITY, ILL., U. S. A.

325.24
N162

ЕДИНСТВЕННИЯ БЪЛГАРСКИ НАРОДЕНЪ НЕЗАВИСИМЪ ИЛЮСТРОВАНЪ ЕЖЕДНЕВНИКЪ ВЪ АМЕРИКА.

Издание на българското акционерно дружество «НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ», инкорпорирано съгласно законитѣ на щата Илинойсъ.

ВАСИЛЪ СТЕФАНОВЪ
Президентъ и директоръ.

ВАСИЛЪ ГРАМАТИКОВЪ
Секретарь-касиеръ.

Управителенъ съвѣтъ: В. Стефановъ, В. Граматиковъ, Ал. Шуменовъ.

ОСНОВАНЪ ВЪ 1907 ГОДИНА. — ИЗЛИЗА ЕЖЕДНЕВНО ОТЪ 1913 ГОДИНА НАСАМЪ.

«НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ» е единствения отъ 23-тѣхъ български вѣстници и списания въ Америка, родили се и загинали прѣзъ послѣднитѣ 15 години, който въпрѣки тежкитѣ условия и ограничено поле, можа да прѣживѣе, стана ежедневенъ и отъ 1 ЯНУАРИ, 1921 ГОДИНА, УСПѢШНО ЗАПОЧНА СВОЯТА ПЕТНАДЕСЕТЬ ГОДИШНИНА на обществень служитель.

«НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ» е единственния български вѣстникъ въ Америка, който ежедневно ПОСѢЩАВА всички градове, селца, фарми, минни кемпи и пр. въ Съединенитѣ Държави и Канада, гдѣто живѣятъ и работятъ българи, като имъ прѣдава всички свѣтовни събития най-обширно и акуратно, посрѣдствомъ слѣднитѣ интересни отдѣли:

1) НАЙ-ОБШИРНИ НОВИНИ ОТЪ БЪЛГАРИЯ, МАКЕДОНИЯ, БАЛКАНИТѢ И ЦѢЛА ЕВРОПА, прѣдавани ежедневно, най-акуратно и безпристрастно;
2) АМЕРИКАНСКИ ХРОНИКИ, съ най-важнитѣ събития.
3) ЖИВОТА НА БЪЛГАРИТѢ ВЪ АМЕРИКА, прѣдаванъ ежедневно, най-обширно и безпристрастно.
4) РАЗЛИЧНИ СТАТИИ отъ политически, икономически и обществень характеръ.
5) АМЕРИКАНСКИ КУРИОЗИ, съ тѣхнитѣ подробности;
6) ЗДРАВОСЛОВЕНЪ ОТДѢЛЪ съ полѣзни съвѣти;
7) РЕЛИГИОЗЕНЪ ОТДѢЛЪ;
8) ДРУЖЕСТВЕНЪ ОТДѢЛЪ за българитѣ въ Америка;
9) ОТДѢЛЪ ЗА РАЗЛИЧНИ СМѢХОРИИ;
10) ЛИТЕРАТУРЕНЪ ОТДѢЛЪ за разкази, стихове и пр.;
11) МНОГО ДРУГИ РАЗЛИЧНИ ИНТЕРЕСНИ ОТДѢЛИ.

ЦѢНАТА на «Народенъ Гласъ» за Съединенитѣ Държави и Канада е 5 долари годишно, 3 долари за 6 мѣсеца, 2 долари за 3 мѣсеца. За България и всички останали части на свѣта за година 8 долари, за 6 мѣсеца 5 долари.

ЗА ВСѢКА НОВА ГОДИНА АБОНАТИТѢ НА «НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ» ПОЛУЧАВАТЪ БЕЗПЛАТНО ПО ЕДИНЪ СТѢНЕНЪ КАЛЕНДАРЬ И СЛАДЪ ТОВА ПО ЕДИНЪ ГОЛѢМЪ И РАЗКОШЕНЪ А Л М А Н А Х Ъ , ПОДОБЕНЪ НА НАСТОЯЩАТА КНИГА. Абонаменти се приематъ всѣки день на адресъ:

NARODEN GLAS, GRANITE CITY, ILL.

ПРѢДГОВОРЪ.

Поднасяйки на абонатитѣ на «НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ» настоящия АЛМАНАХЪ за 1922 година, четвъртия по редъ издаванъ до сега ежегодно отъ редакцията на единствения български ежедневенъ вѣстникъ въ Америка, като премия за абонатитѣ на вѣстника, ний желаемъ да направимъ нѣколко обяснителни бѣлѣжки за него, цѣлящи да освѣтлятъ четцитѣ относително нѣкои материяли, които въпрѣки че сме помѣствали въ нѣкои отъ миналогодишнитѣ издания на този алманахъ, поради голѣмата имъ важность, помѣстваме ги и сега, като разбира се, повечето отъ тѣхъ сж измѣнени и ревизирани, за да отговарятъ на най-послѣднитѣ статистически данни.

Тия материяли прѣдставляватъ разни статистики за България и Съединенитѣ Държави, нѣкои отъ които сж измѣнени съвършенно, а други по-малко, обаче всички сж необходими за книга отъ рода на тази, прѣдназначена да служи за справочна книга, източникъ на наредби, правила, закони, статистики и пр. Ето защо, ний сме избрали най-добритѣ и полѣзни материяли отъ издаденитѣ до сега наши ґодишни алманаси, които сме ревизирали напълно, като сме прибавили и много нови материяли и отдѣли, които вѣрваме че ще прѣдставляватъ голѣмъ интересъ за всѣки читатель.

Считаме за необходимо да обърнемъ вниманието на читателитѣ върху статистикитѣ за населението на Съединенитѣ Държави, по щати и градове; историческитѣ и етнографически бѣлѣжки за Съединенитѣ Държави; статистическитѣ бѣлѣжки за населението на България по градове и околии, споредъ прѣброяването прѣзъ 1920 година; разнитѣ интересни статистики за Македония, по градове, окржзи, народонаселение, вѣроизповѣдание и пр.; различнитѣ и интересни статистики за Америка, Европа и цѣлия свѣтъ, разнитѣ държави и народи, население, религии, дългове, армии, флоти и пр. много отъ които сж доста куриозни, полѣзни и забавителни, и сж необходими за мнозина. Нѣкои свѣдения и закони за Съединенитѣ Щати, като закона за добиване американско поданство, закона за имиграцията, рѣчникъ за сждебнитѣ термини въ Америка и други интересни работи, помѣстваме повторно, защото едно че не сж измѣнени, и друго че прѣдставляватъ голѣмъ интересъ за българитѣ имигранти въ тази страна.

Поради икономическата криза въ Съединенитѣ Държави и Канада, която върлува отъ двѣ години насамъ и еднакво засѣга и българската имиґрация въ Америка, събирането на реклами за настоящия алманахъ, бѣ доста трудно, и затова бѣ необходимо да закъснѣе излизането му, обаче отъ друга страна, тазгодишния алманахъ съдържа много повече четиво, което до негдѣ може да оправдае закъснѣнието му, и контра-балансира загубата отъ неговото нежелателно закъснѣние.

Низката валута на българския левъ тази година не ни позволи да съберемъ реклами отъ България, въпрѣки че имаше мнозина желающи да рекламиратъ, между които видни търговци, фабриканти и банки. Поради високия курсъ на долара, тѣ би трѣбвало да платятъ между 5 и 6,000 лева за една страница, която сума за тѣхъ е много голѣма, сравнително цѣнитѣ които плащатъ въ тамкашнитѣ вѣстници и списания. Сжщо и поради икономическата криза въ Америка числото на рекламитѣ въ настоящия алманахъ е значително помалко отколкото прѣзъ миналата година.

На мнозина отъ нашитѣ сънародници е извѣстно, че алманаси, подобни на настоящия, се издаватъ отъ много вѣстници — американски и чуждестранни — а сжщо и отъ разни издателски дружества, обаче тѣ не се раздаватъ безплатно, но се оферираръ на публиката за продань на цѣна между единъ и два долара екземпляра. Редакцията на «Народенъ Гласъ», правейки тази извънредна жертва въ трудъ и пари, се ржководи изключително отъ желанието да спомогне на българската емиграция въ тази страна за културното ѝ и умствено развитие, като вѣрва, че тази жертва отъ нейна страна високо се цѣни отъ абонатитѣ на вѣстника, отъ които въ замѣна не се иска друго освѣнъ да подкрѣпятъ вѣстника чрѣзъ своитѣ абонаменти и да го разпространяватъ и прѣпоржчватъ между своитѣ приятели и познати тукъ и въ стария край.

Всѣка година настоящия алманахъ ще бжде ревизиранъ, подобряванъ, допълняванъ съ нови и интересни отдѣли, и ще бжде поднасянъ като премия на абонатитѣ на «Народенъ Гласъ», за да се ползуватъ отъ него най-обширно и ефикасно.

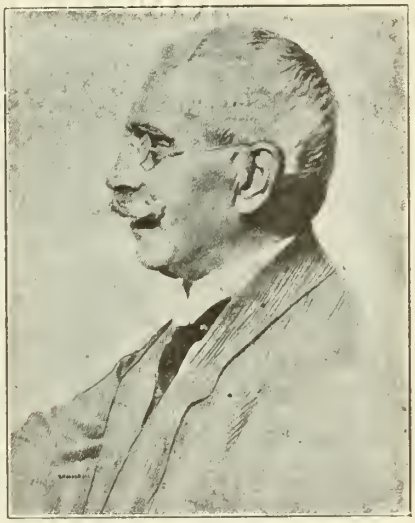
За българскитѣ търговци въ Америка, страницитѣ на настоящия АЛМАНАХЪ прѣдставляватъ най-доброто срѣдство за поставяне своитѣ реклами, тъй като тази книга се печати въ десятки хиляди екземпляри, раздава се безплатно на хилядници българи въ Америка и Европа, и рекламитѣ се четатъ и пазятъ съ години. Този видъ рекламиране е най-ефтино, полѣзно и дълготрайно.

Като поднасяме на многобройнитѣ абонати на «Народенъ Гласъ» настоящия алманахъ, надѣваме се че тѣ ще оцѣнятъ жертвитѣ които правимъ и ще използуватъ книгата най-добрѣ, като не пропуснатъ да се ползуватъ отъ нея когато и гдѣто имъ стане нужда. Нека почитаемитѣ читатели, ако намѣрятъ нѣкои опущения или недостатъци въ книгата, бждатъ така добри и ни съобщатъ своеврѣменно, за да можемъ да ги поправимъ и помѣстимъ въ идущето издание за новата 1923 година.

Гранитъ Сити, Иллинойсъ, Януари, 1922 год.
Редакцията на «НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ».

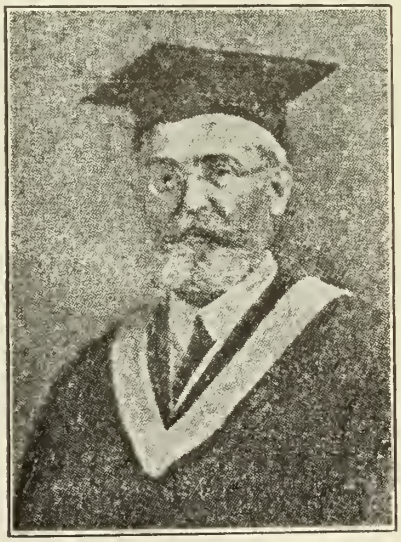
ДВАМА ВЕЛИКИ ПОКОЙНИЦИ ПРѢЗЪ 1921 ГОД.

† ДЖЕЙМСЪ БАУЧЕРЪ
англичанинъ, балкански кореспондентъ на «Лондонъ Таймсъ», единъ отъ най-добритѣ и заслужили приятели на България. Починалъ въ София, на 31 декември, 1920 год. (тъкмо срѣщу новата 1921 год.) и погрѣбанъ въ Рилския монастиръ.



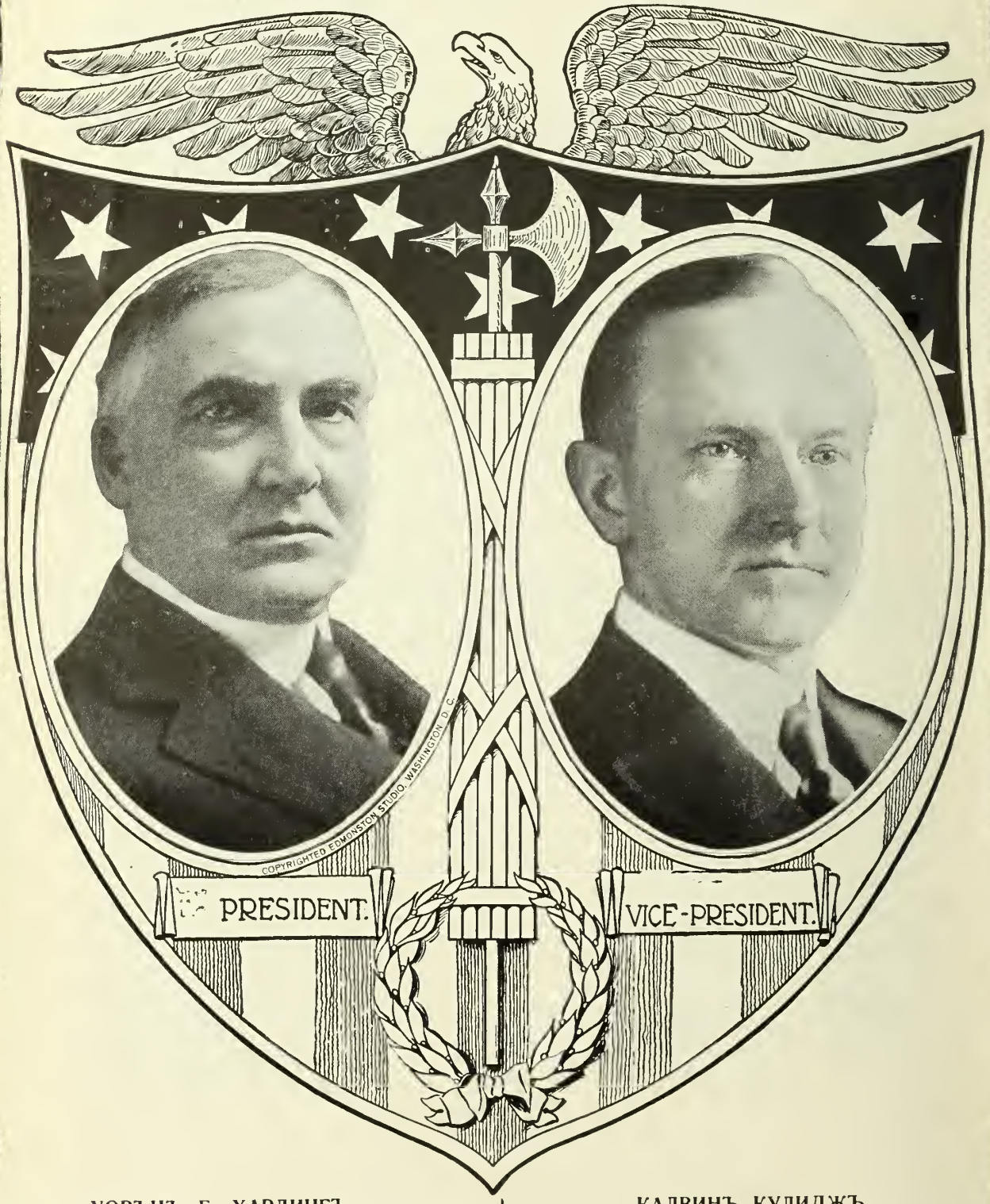
† ИВАНЪ ВАЗОВЪ
Български народенъ поетъ и писатель, роденъ на 27 юни, 1850 година, починалъ на 22 септ., 1921 год. 70-годишния юбилей на Вазова бѣ отпразднуванъ най-тържественно отъ цѣлия български народъ на 24 октомври, 1920 год.

АЛЕКСАНДРЪ СТАМБОЛИЙСКИ,
министръ-прѣдседатель на България отъ 1918 година насамъ, шефъ на земледѣлската партия, който възнамѣрява да посѣти тази година Съед. Държави, заедно съ царя.



ПРОФЕСОРЪ УИЛЪ МОНРО,
виденъ американецъ, който написа на английски най-добрата книга за България — «България ендъ Хжръ Пийплъ» — и работи непрѣкжснато за успѣха на България и нейния народъ.

НАСТОЯЩИТѢ ВЪРХОВНИ СЛУЖИТЕЛИ НА АМЕРИКАНСКИЯ НАРОДЪ, ИЗБРАНИ ОТЪ РЕПУБЛИКАНСКАТА ПАРТИЯ ПРѢЗЪ 1920 Г.



УОРЪНЪ Г. ХАРДИНГЪ,
Президентъ на Съединенитѣ Американски Държави.

КАЛВИНЪ КУЛИДЖЪ,
Вайсъ-президентъ на Съединенитѣ Американски Държави.

ВЪРХОВНИЯ СЛУЖИТЕЛЬ НА БЪЛГАРСКИЯ НАРОДЪ, ЦАРЬ БОРИСЪ 3-И

Единъ отъ най-послѣднитѣ портрети на младия и демократиченъ царь на Българитѣ, който се очаква тазъ година да посѣти Съединенитѣ Държави.

ОБЩО ЛѢТОЧИСЛЕНИЕ

Отъ сътворение на свѣта — — — — — год. 7430
» какъ броятъ Латинитѣ — — — — — » 5926
» какъ броятъ евреитѣ — — — — — » 5683
» всеземния потопъ — — — — — — » 5168
» стълпотворението вавилонско — — » 4735
» царуването Давидово — — — — — » 3001
» царуването Соломоново — — — — » 2961
» Пророкъ Илиевото врѣме — — — » 2738
» основаването на Македонското царство — — — — — — — — — — » 2722
» какъ историцитѣ захванаха да помѣняватъ бълг. нар. — — — — — » 2195
» сътворението на свѣта до Рожество Христово — — — — — — — — » 5520
» Рожество Христово до сега — — — » 1922

ЛѢТОЧИСЛЕНИЕ СЛѢДЪ РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО.

» какъ Апостолъ и Еванг. Иоанъ Богословъ написалъ Евангелието въ Ефесъ — — — — — — — — — — » 1867
» смъртьта на Апост. Петра и Павла — » 1861
» когато Константинъ Велики приелъ християнската вѣра — — — — — » 1616
» когато българитѣ прѣвъ пѫть минали Дунава — — — — — — — — — » 1435
» основаването на турската империя въ Азия — — — — — — — — — » 1377
» проповѣдването Мохамедово — — » 1210
» смъртьта Мохамедова въ Медина — » 1290
» какъ българитѣ прѣвзеха всичката малка Скития (Добруджа), заедно съ градътъ Варна. Въ сѫщата година прѣвзеха отъ гърцитѣ и всичката Мизия (сегашна България) до Бѣлградъ — — — — — — — — » »1244
» царуването на Иванъ Асѣнь Велики I, царь български — — — — — — — » 1200
» въвеждането въ Европа арабски цифри — — — — — — — — — — — » 1135
» какъ Крумъ обяви война на гръцкия царь Никифора и основалъ София (Срѣдецъ) — — — — — — — — » 1115
» какъ Крумъ тръгна за Едрене съ 30,000 роби и ги проводи прѣзъ Дунава — — — — — — — — — — — » 1108
» смъртьта Крумова на 1-ий априлий » 1108
» какъ българитѣ се биха съ сърбитѣ и несполучиха — — — — — — — — » 1082
» сѣдането Борисово на бълг. прѣстолъ » 1079
» какъ Св. Кирилъ и Методи въведоха славянската писменость и прѣведоха светото писание на славянски езикъ — — — — — — — — — — — » 1067
» покръщението Борисово и цѣлия му народъ — — — — — — — — — — » 1061
» раздѣлението на западната черква отъ източната — — — — — — — » 1057
» какъ Борисъ свали голѣмия си синъ, Владимира, и сетнѣ постави на прѣстола по-малкия си синъ и си отиде пакъ въ монастирътъ — — » 1015
» смъртьта на прѣподобнаго Иванъ Рилски — — — — — — — — — — — » 976
» какъ Самуилъ останалъ самъ и станалъ български царь — — — — — — » 941
» покръщението на руситѣ и приемането имъ христ. вѣра — — — — — » 934
» какъ французитѣ прѣвзеха Цариградъ и направиха за царь Балдуина — — — — — — — — — — — » 718
» какъ българския царь Асѣнъ отиде за Цариградъ срѣщу Балдуина и българитѣ взеха послѣдния робъ и го заведоха въ Търново и туриха въ тъмница — — — — — — — — — » 717
» какъ българското патриаршество стана равно съ грѫцкото цариградско патриаршество въ врѣме на Иванъ II — — — — — — — — — — — — — — » 637
» измислюването на хартията (книгата) — — — — — — — — — — — — » 536
» измислюването на барутя — — — » 541
» измислюването на пушкитѣ — — — » 533
» измислюването на типографията — » 482
» прѣвземането на Цариградъ отъ турцитѣ — — — — — — — — — — — » 469
» заповѣдьта на Мухамедъ II да се прѣнесе българския патриархъ отъ Охридъ въ Цариградъ — — — — » 466
» смъртьта на султана Мухамедъ II — » 441
» откритието Колумбово на Америка -- » 430
» смъртьта Колумбова (той живѣлъ 64 години) — — — — — — — — — — — » 426
» началното употрѣбление топове въ корабитѣ — — — — — — — — — — » 384
» типографията въ Москва, първата книга напечатана въ Русия — — » 360
» латинския мѣсецословъ, направенъ отъ папата Григорий 13-и, който начнува 13 дена по-напрѣдъ отъ стария мѣсецословъ — — — — — — » 340
» какъ насадиха тютюна въ Европа — » 330
» рождението на Петръ Велики въ Измаилъ — — — — — — — — — — — » 249
» сключването миръ съ Турция и Русия — — — — — — — — — — — — » 242
» изчисление на новата година отъ 1-и януари — — — — — — — — — — » 222
» какъ Петербургъ стана столица на Русия — — — — — — — — — — — » 215
» смъртьта на Петръ Великий, януари 28-ий — — — — — — — — — — — » 197
» измислюването на параходътъ — — » 195
» откриването на златната руда въ Русия — — — — — — — — — — — — » 183
» какъ англичанитѣ начнали лѣточислението по новия стилъ — — — — — » 155
» когато българския патриархъ си даде оставката и бълг. народна цър-

ква и епархия падна въ ржцѣтѣ на гръцкото цариградско патриаршество — — — — — — — — — — — » 153
» рождението Бонапартово — — — — — » 148
» изнамѣрване на въздушния балонъ въ Европа — — — — — — — — — — » 145
» рождението на руския императоръ Александръ I — — — — — — — — — » 139
» войната на Русия съ Турция — — — » 126
» рождението на руския императоръ Николай I — — — — — — — — — — » 121
» войната на Русия съ Турция — — — » 110
» като Напалеонъ обяви война на Русия — — — — — — — — — — — — — » 108
» голѣмата чума въ България — — — — » 108
» когато Напалеонъ се отправи за островъ Елба — — — — — — — — — — » 107
» войната между съюзницитѣ (Турция, Франция, Англия, Австрия и Сардиния) съ Русия — — — — — — — — » 68
» смъртьта на руския императоръ Николай I — — — — — — — — — — — — » 67
» сключване миръ между съюзницитѣ (Турция, Франция, Англия, Австрия и Сардиния) съ Русия — — — — » 66
» коронясването на Александръ 2-и Николаевичъ руски императоръ — — » 60
» възцаряването на турския прѣстолъ султанъ Абдулъ Азисъ — — — — » 61
» подновление на българската църква - » 49
» възкачване на прѣстола султанъ Абдулъ Хамидъ — — — — — — — — » 57

година

Първото появяване на българитѣ при Азовско море — — — — — — — — — — — » 480
Кубратъ създава голѣма България между Донъ и Волга — — — — — — — — — — » 585
Аспаруховитѣ българи въ Добруджа воюватъ съ византийцитѣ — — — — — » 668
Възцаряването на Тревеля — — — — — — » 701
Българитѣ разбиватъ византийцитѣ при Струма — — — — — — — — — — — — — — — » 789
На българския прѣстолъ се възкачва Кардамъ — — — — — — — — — — — — — — — — » 791
Възцарява се Крумъ — — — — — — — — — — » 803
Крумъ завладява София — — — — — — — — » 809
Крумъ разбива Никифора — — — — — — — — » 811
Смъртьта на Крума — — — — — — — — — — » 814
На българския прѣстолъ се качва Пресиамъ — — — — — — — — — — — — — — — — — » 836
Възцаряването на Бориса — — — — — — — » 852
Покръстването на България — — — — — — » 865
Създаването на славянската азбука — — — » 865
Царь Симеонъ заема бълг. прѣстолъ — — » 892
Смъртьта на Св. Климен тъ — — — — — — » 916
Симеонъ разбива византийцитѣ при Ахелой — — — — — — — — — — — — — — — — — » 917
Симеонъ прѣвзема Одринъ — — — — — — — » 923
Симеонъ стига прѣдъ стѣнитѣ на Цариградъ — — — — — — — — — — — — — — — — » 924
Смъртьта на Симеона — — — — — — — — — » 927
Царуването кацарь Петра — — — — — » 927-969
България се раздѣля на източно и западно царство — — — — — — — — — — — — — » 969
Източното българско царство подпада подъ гърцитѣ — — — — — — — — — — — — — » 971
Българитѣ възставатъ срѣщу гърцитѣ подъ водителството на Самуила — — — » 976
Самуилъ напада Византия — — — — — — — — » 981
Българитѣ прѣвзиматъ градъ Нишъ — — » 985
Поражението на българитѣ при Бѣласица. Смъртьта на Самуила — — — — — — » 1014
Пълно покоряване на първото българско царство отъ гърцитѣ — — — — — — — — — — — — — — — — —

нието. - Абдикира царь Фердинандъ.
Прѣстола зае Борисъ III — — — — » 1918

БЪЛГАРСКИТѢ ЦАРЕ ОТЪ ОСНОВАВАНЕТО НА БЪЛГАРСКАТА ДЪРЖАВА ДО ДНЕСЪ.

		година		
1.	Аспарухъ	679	—	700
2.	Тервелъ	700	—	720
3.	Дулондъ	720	—	748
4.	Севаръ	748	—	753
5.	Кормисатъ	753	—	760
6.	Телецъ	760	—	763
7.	Сабинъ		763	
8.	Боянъ	763	—	764
9.	Токту	764	—	767
10.	Телерихъ	767	—	791
11.	Кардамъ	791	—	802
12.	Крумъ	803	—	814
13.	Цоко (Докумъ)	814	—	820
14.	Омортагъ	820	—	836
15.	Пресиянъ	836	—	852
16.	Борисъ	852	—	888
17.	Владимиръ	888	—	892
18.	Симеонъ	892	—	927
19.	Петръ	927	—	968
20.	Борисъ II	969	—	971
21.	Шишманъ I	963	—	969
22.	Давидъ	969	—	977
23.	Самуилъ	977	—	1014
24.	Гаврилъ	1014	—	1015
25.	Ив. Владис.	1015	—	1018
26.	Асѣнь 1-и	1186	—	1195
27.	Петръ	1195	—	1196
28.	Калоянъ	1196	—	1207
29.	Борилъ	1207	—	1218
30.	Ив. Асѣнь II	1218	—	1241
31.	Калиманъ I	1241	—	1246
32.	Мих. Асѣнь	1246	—	1257
33.	Ив. Кал. II		1257	
34.	К. Асѣнь III	1257	—	1277
35.	Ивайло	1277	—	1279
36.	И. Асѣнь III		1279	
37.	Г. Тертеръ I	1280	—	1285
38.	Смилецъ	1285	—	1295
39.	Свѣтославъ	1295	—	1322
40.	Г. Тертеръ II	1322	—	1325
41.	М. Шишманъ	1325	—	1330
42.	Шишманъ		1330	
43.	Ив. Алекс.	1331	—	1365
44.	И. Шишм. III	1365	—	1393
45.	Страшимиръ	1365	—	1396
46.	А. Батемб.	1879	—	1886
47.	Фердинандъ I	1887	—	1918
48.	Борисъ III		1918	

НАЙ-ГОЛѢМАТА, НАЙ-КОМПЛЕКТНАТА И НАЙ-МОДЕРНА БЪЛГАРСКА ПЕЧАТНИЦА ВЪ АМЕРИКА НА В-КЪ

«НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ»

СНАБДЕНА СЪ РАЗНОВИДНИ БЪЛГАРСКИ И АНГЛИЙСКИ БУКВИ, НАЙ-ДОБРИТѢ И НАЙ-МОДЕРНИ МАШИНИ ЗА НАРЕЖДАНЕ И ПЕЧАТАНЕ И ПРИСПОСОБЕНА ДА ПЕЧАТА ОТЪ НАЙ-МАЛКИТѢ ДО НАЙ-ГОЛѢМИТѢ И КРУПНИ ПЕЧАТАРСКИ ПРОИЗВЕДЕНИЯ, СЪ НАЙ-ИЗНОСНА ЦѢНА.

РАБОТА ЧИСТА, БЪРЗА И ГАРАНТИРАНА

КОГАТО ИМАТЕ ЗА ПЕЧАТАНЕ ПЛИКОВЕ, БЛАНКИ, КАРТИЧКИ, ТЪРГОВСКИ СМѢТКИ, КНИГИ, БРОШУРКИ, ВѢСТНИЦИ ИЛИ СПИСАНИЯ, ИЛИ КАКВОТО И ДА БИЛО ДРУГО, ОТНЕСЕТЕ СЕ ПЪРВО ДО ПЕЧАТНИЦАТА НА «НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ» ЗА ЦѢНИ И МОСТРИ.

ВСИЧКО ОТНОСЯЩЕ СЕ ДО ПЕЧАТНИЦАТА СЕ АДРЕСИРА ДО:

NARODEN GLAS, GRANITE CITY, ILL. U. S. A.

ЯНУАРИЙ

н.	ст.			ст. с.
1	н.	†	НОВА ГОДИНА	19
2	п.	*	СВ. ИГ. БОГОНОСЕЦЪ	20
3	в.		Св. Мжч. Юлияна	21
4	с		Св. Анастатия	22
5	ч.		Св. 10 мжч. въ Критъ	23
6	п.		Пр. Евг. и Ник. Бълг.	24
7	с.	†	РОЖ. ХРИСТОВО	25
8	н	†	СЪБ. НА ПР. БОГОР.	26
9	п.	†	СВ. АРХАН. СТЕФАНЪ	27
10	в.	·	20 х. мжч. въ Никомидия	28
11	с.		40 000 изб. млад.	29
12	ч.		Св Анисия	30
13	п.		Прѣп. Мелания	31
14	с.	†	СВ. ВАСИЛЪ ВЕЛИКИ	1
15	н.	†	СВ. СИЛВЕСТР. РІМЪ	2
16	п		Пр.Мелах. и мжч. Гор.	3
17	в.		Съборъ 70 апостоли	4
18	с.		Св. м. Теоп. и Теона	5
19	ч.	†	БОГОЯВЛЕНИЕ ГОСП.	6
20	п.	†	ИВАНОВЪ ДЕНЬ	7
21	с.		Пр Домн. и Геор. Хозъ	8
22	н.	†	МЪЧ. ПОЛИКСЕНТЪ	9
23	п.		Св. Григоръ Пишки	10
24	в.		Прѣп. Теодосий	11
25	с.		Св. мжч. Татиана	12
26	ч.		Св Ермилъ и Стратон.	13
27	п.		Св. Отци из. в. Синай	14
28	с.		Прѣп. Павелъ Тивейски	15
29	н.	†	ВЕРИГИ АП. ПЕТРА	16
30	п.	*	Прѣп. Антон Великъ	17
31	в.	*	Св. Атанасъ и Кир.	18

ФЕВРУАРИЙ

н.	ст.			ст. с.
1	с.		Преп. Макарий Егип.	19
2	ч.	*	Прѣп. Ефтимий Вел.	20
3	п.		Преп Максимъ изпов.	21
4	с.		Св. ап. Тимотей	22
5	н.	†	НЕД МИТ. И ФАР.	23
6	п.		Преп. Ксения	24
7	в.	*	Св. Григ. Богословъ	25
8	с.		Св. Порфорий Газ.	26
9	ч		Пр. мощ. св. Иванъ Злат.	27
10	п		Преп. Ефремъ Сиринъ	28
11	с.		Пр. мощ. св. Игнатъ Бог.	29
12	н.	†	ТРИ СВѢТИТЕЛИ	30
13	п.		Безср. Кира и Иона	31
14	в.	*	Мжч. Трифонъ	1
15	с.	†	СРѢТЕНЕ ГОСПОДНЕ	2
16	ч		Св. Симеонъ и пр. Анна	3
17	п.		Св. Исидоръ	4
18	с.		Св. мжч. Агапия	5
19	н.	†	НЕД. МЕСОП. (м. з.)	6
20	п.		Св Партений и пр. Лука	7
21	в.		Мжч. Теодоръ Страт.	8
22	с.		Св. мжч. Никифоръ	9
23	ч.		Св. мжч. Харалампий	10
24	п.		Св мжч. Власий	11
25	с.		Св. мжч. Антихъ	12
26	н.	†	НЕД. СИРОП. (с. з.)	13
27	п.		Преп. Авксенти	14
28	в.		Св. ап. Онисимъ	15

МАРТЪ

н.	ст.			ст. с.
1	с.		Прѣп. Теодосий и Памф.	16
2	ч.		Вел. мжч. Теод. Тиронъ	17
3	п.		Св. Левъ Римски	18
4	с.	*	Тодоровъ день	19
5	н	†	НЕД. ПРАВОСЛАВНА	20
6	п.		Прѣп. Тимотей и Евст.	21
7	в.		Обр. мощи св. Евгени	22
8	с.		Св. мжч. Поликарпъ	23
9	ч.		1-и и 2-и намъ Прѣдч.	24
10	п		Св. Трасий Цариград.	25
11	с.		Св. Порфирий	26
12	н.	†	ПРѢП. ПРОКОПИЙ	27
13	п.		Прѣп. Василий	28
14	в.		Прѣп. мжч. Евдокия	1
15	с.		Св. мжч. Теодотъ	2
16	ч.		Св. мжч. Евтропий	3
17	п.		Прѣп Герасимъ	4
18	с.		Св. мжч. Кононъ	5
19	н.	†	НЕД. КРЪСТОПОКЛ.	6
20	п.		Св. мжч Василий и др.	7
21	в.		Св. Теофилактъ	8
22	с.	*	Св. 40 мжченици	9
23	ч.		Св. мжч. Кодратъ	10
24	п		Св. Софроний Ерусал.	11
25	с.		Прѣп. Теофанъ	12
26	н.	†	СВ. ПВ. ЛЕСТВИЧЪ	13
27	п.		Прѣп. Венедиктъ	14
28	в.		Прѣп Агапий	15
29	с.		Св. мжч. Савинъ	16
30	ч.		Прѣп. Алекси чел. Божи	17
31	п.		Св Кирилъ Иерус.	18

Ако искате да видите «Народнъ Гласъ» подобрѣнъ съ материялъ и въ повече страници, не е достатъчно само да го четете безплатно по завѣденията и кжшитѣ, но ТРѢБВА и САМЪ ДА СЕ АБОНИРАТЕ и да агитирате за увеличение числото на абонатитѣ!
ПОДОБРѢНИЕТО СТАВА САМО СЪ ПАРИ И ДОБРА ВОЛЯ!

АПРИЛИЙ

н.	ст.			ст. с.
1	с.		Св. мжч. Хрис. и Дарий	19
2	н.	†	СВ. МАРИЯ ЕГИПТ.	20
3	п		Прѣп. Яковъ изповѣд.	21
4	в.		Св. свещ. Василий Анк.	22
5	с.		Св. прѣп. Никонъ и Лука	23
6	ч.		Прѣп Захария	24
7	п.	†	БЛАГОВѢЩЕНИЕ	25
8	с.	*	Лазаровъ День	26
9	н.	†	ВРЪБНИЦА	27
10	п.		Велики Понедѣлникъ	28
11	в.		Велики Вторникъ	29
12	с.		Велика Срѣда	30
13	ч.		Велики Четвъртъкъ	31
14	п		Велики Петъкъ	1
15	с.		Велика Сжбота	2
16	н.	†	ВЪЗКРЕСЕНИЕ ХР.	3
17	п.	†	ВЪЗКРЕСЕНИЕ ХР.	4
18	в.	†	ВЪЗКРЕСЕНИЕ ХР.	5
19	с.		Свѣтла Срѣда	6
20	ч		Свѣтли Четвъртъкъ	7
21	п.		Свѣтли Петъкъ	8
22	с.		Свѣтла Сжбота	9
23	н.	†	НЕДѢЛЯ ТОМИНА	10
24	п.		Св. мжч. Антипъ	11
25	в		Прѣп. Василий изпов.	12
26	с.		Св. мжч. Артемонъ	13
27	ч.		Св. Мартиний папа рим.	14
28	п.		Ап. Арист., Пуди, Троф	15
29	с.		Св. Агапия, Ирина и др.	16
30	н.	†	НЕД. МИРОНОСИЦИТѢ	17

МАЙ

н.	ст.			ст. с.
1	п.		Прѣп. Иванъ уч. Дек.	18
2	в.		Прѣп. Иванъ Палеолавр.	19
3	с.		Прѣп. Теодоръ Трихин.	20
4	ч.		Св. мжч. Йпуарп и др.	21
5	п.		Прѣп. Теодоръ Сикиот	22
6	с.	†	СВ. ВЕЛ. ГЕОРГИ	23
7	п.	†	НЕД. ЗА РАЗСЛАБ.	24
8	п.		Св. Апост. и Ев Марка	25
9	в.		Св. свещ. Василий	26
10	с.	*	Прѣпол. Петдесятница	27
11	ч.		Св. ап. Ясонъ и Сосипат	28
12	п.		9 мжченици Кизически	29
13	с.		Св. ап. Яковъ бр. на Ив.	30
14	н.	†	НЕД. ЗА САМАРЯНК	1
15	п.		СВ. БОРИСЪ ц. б. Ат. лет.	2
16	в.		Св. мжч. Тимотей и Мавра	3
17	с		Св. Прѣп. Пелагия	4
18	ч.		Св. мжч. Ирина	5
19	п.		Новъ многострадалецъ	6
20	с.		Небесно знам. на кръста	7
21	н.	†	НЕД. ЗА СЛѢПИЯ	8
22	п.	*	Св. Никола (лѣтенъ)	9
23	в.		Св ап. Симонъ Зилотъ	10
24	с.	†	СВ. КИРИЛЪ И МЕТОДИ	11
25	ч.	†	ВЪЗНЕСЕНИЕ	12
26	п.		Св. мжч. Гликерия	13
27	с.		Св. мжч. Исидоръ	14
28	н.	†	НЕД ЗА СВ. ОТЦИ	15
29	п.		Прѣп. свещ. Теодоръ	16
30	в.	*	Св. Николай Софийски	17
31	с.		Св. мжч. Петръ, Дионъ	18

ЮНИЙ

н.	ст.			ст. с.
1	ч.		Св. мжч Патр. еп. Иер.	19
2	п.		Св. мжч. Талалей	20
3	с.	*	Св Конст. и Елена	21
4	н.	†	НЕД. ПЕТДЕСЯТНИЦА	22
5	п.	†	СВ. ДУХЪ	23
6	в.		Прѣп. Симеонъ	24
7	с.		3-о обр. гл. Прѣдтеча	25
8	ч		Св. ап. Карпа	26
9	п.		Св. мжч. Терапонти	27
10	с.		Пр. Софроний Соф. Ник.	28
11	н.	†	НЕД. СВИЧ. СВ. (п. з.)	29
12	п.		Прѣп Исакий иг. Дам.	30
13	в.		Св. апост. Ермий	31
14	с.		Св. мжч. Юстинъ Фил.	1
15	ч.		Св. Никифоръ арх. Царь	2
16	п		Св. мжч. Лукиллиянъ	3
17	с.		Св. Митрофанъ патриархъ	4
18	н.	†	МЖЧ. ТОРТЕЙ ТИРСКИ	5
19	п.		Пр. Висаврий чудотвор.	6
20	в.		Св. мжч. Теодота	7
21	с.		Мощи Теодоръ Стратилъ	8
22	ч		Св. Кирилъ Александръ	9
23	п.		Св. мжч. Тимотей	10
24	с.		Св. ап. Вартоломей	11
25	н.	†	ПРѢП. ОНУФРИЙ ВЕЛ.	12
26	п.		Св. мжч Акилина	13
27	в.		Св. пророкъ Елисей	14
28	с.		Св. пророкъ Аммосъ	15
29	ч.		Св. Тихонъ Аматунски	16
30	п.		Св. мжч. Ман Савелъ	17

ЮЛИЙ

н.	ст.			ст. с.
1	с		Св. мжч. Леонтий	18
2	н.	†	СВ. АП. ЮДА БР. ГОС.	19
3	п		Св. мжч. Методий Еп.	20
4	в.		Св. мжч. Юлиянъ, Тар.	21
5	с.		Св. мжч. Евсевай Сам.	22
6	ч.		Св. мжч. Агрипянъ	23
7	п.		Рож. св. Ив. Кръститель	24
8	с.		Прѣп. Прикопи	25
9	н.	†	ПРѢП. ДАВИ СОЛУНСКИ	26
10	п.		Прѣп. Самсонъ Стран.	27
11	в.		Мощи св. Кира и Иоана	28
12	с.	†	СВ. ап. ПЕТ и ПАВЕЛЪ	29
13	ч.	†	Съборъ 12-тѣ АПОСТОЛИ	30
14	п.		Св. Чуд. Гоама и Дам.	1
15	с.		Честн. риза Богор	2
16	н.	†	СВ. МЖЧ. ПАКИНТ.	3
17	п		Св. Андрей Критски	4
18	в.		Св. Атанасий Атонски	5
19	с.		Прѣп. Сисой Велики	6
20	ч.	*	Велика мжч. Недѣля	7
21	п.	*	Св. в. м. Прокопий	8
22	с		Ср. мжч. Панкратий	9
23	н.	†	СВ. 45 М-ЦИ ВЪ НИКОП.	10
24	п.		Св. мжч. Ефим. и Пан.	11
25	в		Св. мжч. Прок. и Плар.	12
26	с.		Съборъ Арк. Гавраилъ	13
27	ч.		Св. апост. Акилъ	14
28	п.	*	Св. м. Кир. и Иулитъ	15
29	с.		Св. мжч Антиогени	16
30	н.	†	СВ. М. МАРИНА ОГНЕНА	17
31	п.		Св. мжч. Емилианъ	18

АВГУСТЪ

н.	ст.			ст. с.
1	в.		Прѣп. Махрина	19
2	с.	*	Св Пророкъ Илия	20
3	ч.		Прѣп. Симеонъ	21
4	п.		Св. Мир. Мария Магд.	22
5	с.		Св. мжч. Трофимъ и др.	23
6	н.	†	СВ. ВЕЛ. М. ХРИСТ.	24
7	п.	*	Усп. св. Анна	25
8	в.		Св. мжч. Ермолай	26
9	с.	*	Св. Велики мжч. Пантал.	27
10	ч.		Св ап. Порх. Ник. идр.	28
11	п.		Св. мжч. Калиникъ	29
12	с.		Св. ап. Сила и Силц.	30
13	н.	†	СВ. ПР. ЕВД (б. а.)	31
14	п.		Произ. на Чест. Кръста	1
15	в.		Мощ. Св. Арх. Стеф.	2
16	с		Прѣп. Ис., Далмат. идр.	3
17	ч.		Св. 7 отци въ Ефвс.	4
18	п.		Св. мжч. Двсигний	5
19	с.	†	ПРѢОБР. ГОСПОДНЕ	6
20	н.	†	СВ. ПР. Мжч ДОМ.	7
21	п.		Св. Дмитъ Исповѣдникъ	8
22	в.		Св. ап. Маттиа	9
23	с.		Св. мжч. и Арх. Лавр.	10
24	ч.		Св. мжч. и Арх. Евплий	11
25	п.		Св. мжч. Фоий и Аник.	12
26	с.		Прѣп. Макс. Исповед.	13
27	н.	†	СВ. ПРОР. МИХЕЙ	14
28	п.	†	УСП. ПРѢС. БОГОР.	15
29	в.		Пр. Об. Исуса Христа	16
30	с.		Св. мжч. Миро	17
31	н.	†	МЖЧ. СЕВАСТИЯНЪ	18

СЕПТЕМВРИЙ

н.	ст.			ст. с.
1	п.		Св. м. Ан. Стр. и 2593 м.	19
2	с.		Св. Пророкъ Самуилъ	20
3	н.	†	СВ. АПОС. ТАДЕЙ	21
4	п.		Св. мжч. Агатоникъ	22
5	в.		Св. мжч. Луносъ	23
6	с.		Вел. м. Ев. уч. на Ив. Б.	24
7	ч.		Бр. мощ. св. ап. Вартол.	25
8	п		Св. мжч. Адр. и Натал.	26
9	с.		Прѣп. Пименъ	27
10	н.	†	ПРѢП. МОИС. МОР.	28
11	п.	*	Отч. чл. на Ив. Прѣд.	29
12	в.		Св. Алек. Арх. Царигр.	30
13	с.		Чес. поясъ Богородини	31
14	ч.		Прѣп. Симеонъ Стжлп.	1
15	п.		Св. м. Мом. и Ив. Поен.	2
16	с.		Св. мжч. Ант. Никомидъ	3
17	н.	†	ОВ. М. В. А. и п. М.	4
18	п.		Св. Пророк. Захарий	5
19	в.		Въз. чуд. Арх. Михаилъ	6
20	с.		Св. мжч. Соеона	7
21	ч.	†	РОЖ. ПР. БОГОР.	8
22	п.		Св. прав. Иоак. и Анна	9
23	с.		Св. м. Мин. Митъ и Нпм.	10
24	н.	†	ПРѢП. ТЕОД. АЛЕКС.	11
25	п.		Св. мжч. Автономъ	12
26	в.		Обн. на Храмътъ Господ.	13
27	с.	†	КРЪСТОВЪ ДЕНЬ (и.)	14
28	ч.		Св. мжч. Никита	15
29	п.		Св. Великом. Ефтимия	16
30	с.		Св. м. Соф. и дѫщеритѣ ѝ	17

Ако всички български търговци въ Америка, прѣсмѣтнати приблизително на 2,000 души, дадатъ само по 5 долари на година за помѣстването на една малка реклама седмично въ «Народенъ Гласъ», вѣстника ще може да излиза постоянно въ 8 страници и да дава повече и по-отбрано четиво — а търговцитѣ ще си увеличатъ бизниса значително!
БЪЛГАРСКИ ТЪРГОВЦИ ВЪ АМЕРИКА — ЗАМИСЛЕТЕ СЕ МАЛКО ВЪРХУ ТОВА!

ОКТОМВРИЙ

н.	ст.			ст. с.
1	н.	†	ПРѢП. ЕВМЕН. ЧУД.	18
2	п.		Св. Мжч. Трофимъ	19
3	в.		Св. Вхл. мжч. Евстат.	20
4	с.		Св. апост. Кодратъ	21
5	ч.		Св. м. Фока Синопски	22
6	п.		Зач. св. Иоан. Прдд.	23
7	с.		Св. Първомж. Текла	24
8	н.	†	ПРѢП. ЕФРОСИНА	25
9	п.		Прѣч. Иона Бог.	26
10	в.		Св. мжч. Калистратъ	27
11	с.		Прѣп. Харит. Исповѣд.	28
12	ч.		Прѣп. Кириакъ	29
13	п.		Св. в. Гр. Еп. в г Арм.	30
14	с.		Св. Апост. Ананиа	1
15	н.	†	СВ. МЖЧ. КИПРАНЪ	2
16	п.		Св. мжч. Доин. Арноп.	3
17	в.		Св. Иер. Епис. Атин.	4
18	с.		Св. Харитина	5
19	ч.	*	Св. ап. Тома	6
20	п.		Св. мжч. ерг. и Бакха	7
21	с.		Прѣп. Палагия	8
22	н.	†	СВ. АП. ИОАКОВЪ АЛФ.	9
23	п.		Св. м. Евлам. и Евлампи.	10
24	в.	*	Св. апост. Филипъ	11
25	с.		Св. мжч. Пров. и Тар.	12
26	ч.		Св. м. Карпъ и Панила	13
27	п.	*	Св. Петка Българска	14
28	с.		Св. мжч. Лукианий	15
29	н.	†	СВ. М. ЛОП. СТОТ.	16
30	п.		Св. прор. Осий и Анд.	17
31	в.	*	Св. Ап.и Еван. Лука.	18

НОЕМВРИЙ

н.	ст.			ст. с.
1	с.	†	СВѢТ. ИВ. РИЛСКИ	19
2	ч.		Св. вел. мжч. Артей	20
3	п.		Прѣп. Иларионъ Вел.	21
4	с.		Св. рав. ап. Авер. чуд	22
5	н.	†	СВ. АП. ЯК. БР. ГОС.	23
6	п.		Св. мжч. Арета	24
7	в.		Св. м. Марк. и Нотар.	25
8	с.	†	СВ. М. ДИМИТРИЙ	26
9	ч.		Св. мжч. Несторъ	27
10	п.		Св. м. Тер. и Неонилъ	28
11	с.		Св. Прѣп. Анастасия	29
12	н.	†	СВ. М. ЗИН. И ЗИН.	30
13	п.		Апост. Стахи	31
14	в.		Св. Безср. Коз. и Д.	1
15	с.		Мжч. Акиндинъ	2
16	ч.		Мжч. Акепсимъ	3
17	п.		Прор. Иоаники	4
18	с.		Мжч. Галактионъ	5
19	н.	†	СВ. ПАВЕЛЪ ИЗПОВ.	6
20	п.		Мжч. Иеронъ	7
21	в.		Съборъ Арх. Мих.	8
22	с.		Мжч. Онисифоръ	9
23	ч.		Апост. Ерастъ	10
24	п.		Мжч. Мина	11
25	с.		Св. Иоанъ Милост.	12
26	н.	†	СВ. ИВ. ЗЛАТОУСТЪ	13
27	п.	†	Ап. ФИЛИПЪ (Д. П.)	14
28	в.		Св. мжч. Гурий	15
29	с.		Св. св. Метей	16
30	ч.		Св. Григори	17

ДЕКЕМВРИЙ

н.	ст.			ст. с.
1	п.		Мжч. Платонъ	18
2	с.		Прор. Авдия	19
3	н.	†	ПРѢП. ГРИГ. ДЕК.	20
4	п.	†	ВЪВЕД. БОГОРОДИЧ.	21
5	в.		Апост. Филимонъ	22
6	с.		Св. Амфилонъ	23
7	ч.		Вмжч. Меркурп	24
8	п.		Свещем. Климентъ	25
9	с.		Прѣп. Алипи	26
10	н.	†	ВМК. ИАКОВЪ ПЕР.	27
11	п.		Прѣп. Стефанъ нови	28
12	в.		Мжч. Парамонъ	29
13	с.		Апост. Андрѣй	30
14	ч.		Проп. Наумъ	1
15	п.		Прор. Авакумъ	2
16	с.		Прор. Софрони	3
17	н.	†	ВМЦА ВАРВАРА	4
18	п.		Прѣп. Сава	5
19	в.	*	Никулъ День	6
20	с.		Св. Амвриси Медиол.	7
21	ч.		Прѣп. Патапи	8
22	п.	*	Зачатие на св. Ана	9
23	с.		Мжч. Мина	10
24	н.	†	ПРѢП. ДАНАИЛЪ СТ.	11
25	п.		Прѣп. Спиридонъ	12
26	в.		Мжч. Евстрати	13
27	с.		Мжч. Тирсъ	14
28	ч.		Свещемжч. Елефтерп	15
29	п.		Прор. Алей	16
31	ч.		Св. мжч. Флор. и Лавр.	18
30	с.		Прор. Данийлъ	17

ИНТЕРЕСНИ СТАТИСТИЧЕСКИ БѢЛѢЖКИ ЗА БЪЛГАРИЯ

НАСЕЛЕНИЕТО ВЪ БЪЛГАРИЯ СПОРЕДЪ ПОСЛѢДНОТО ПРѢБРОЯВАНЕ

Споредъ послѣднитѣ изчисления на Дирекцията на статистиката, точното число на населението въ сегашнитѣ граници на България възлиза на 4,873,127 души. Отъ тѣхъ 3,902,532 души принадлежатъ къмъ селата и 970,665 — къмъ градоветѣ.

Прѣзъ 1910 година въ България е имало 4,-337,513 население, а прѣзъ 1920 година 4,873,127 население.

Прѣзъ 1913 година отъ България се откъсна Добруджа, съ около 300,000 население, а къмъ България бидоха присъединени Тракия и Струмишко съ около 500,000 население. Прѣзъ 1915 година броятъ на населението възлиза на около 5,000,000 жители.

Прѣзъ 1919—20 години, въ Парижъ и Санъ-Ремо отъ България бидоха откъснати Тракия, Струмица, Босилеградско, Царибродъ и часть отъ видинско съ около 322,243 население.

Въ 1920 година България излиза съ едно население на брой 4,473,127, при откжсване на цѣнни области отъ нея — Добруджа, Босилеградско, Царибродъ и видинско, съ около 400,000 население, а съ присъединени къмъ нея Пашмаклж, Петричко и Кжрджали съ 294,150 население.

Откжснатитѣ области отъ старата часть на България сж далечъ по цѣнини отъ областитѣ които се присжединиха къмъ нея.

Населението въ Градоветѣ.

Общи прѣдварителни резултати отъ прѣброяването.

Споредъ прѣброяването извършено на 31, 12, 1920 година въ 92-та административни градове на Царството е константирано общо 970,665 души налично население. Това сж всички лица, безъ оглед на мѣстожителството имъ които сж се намѣрили въ градоветѣ въ врѣме на прѣброяването и сж били прѣброени като присжтствующе население. Така че горната цифра ще се различава въ извѣстни размѣри отъ броя на отдѣлнитѣ градски жители, числото на които ще се опрѣдѣли при статистическата изработка на събрания прѣброителенъ материалъ.

Отъ всичкитѣ 970,665 души градско население 913,093 души съставляватъ прѣброеното население на 75-тѣ градове въ старата територия на Царството и 57,572 души сж въ 17-тѣ административни градски центрове на новитѣ земи.

Прѣди войнитѣ първитѣ 75 градове сж имали 780,016 души налично население на 31, 12, 1910 година и 702,061 на 31, 12, 1900 г. Слѣдователно, резултатитѣ отъ новото прѣброяване показватъ едно увеличение на населението имъ общо съ 133,077 души при 17.1% прѣзъ десетгодишния периодъ 1910—1920, срѣщу общо увеличение отъ 77,955 души или 11.1% прѣзъ периода отъ 1900 до 1910 година.

Като се иматъ прѣдъ видъ събитията отъ 1912 год. насамъ и които ни най-малко не благоприятствуваха за естественото увеличение на населението, константирано отъ новото прѣброяване нарастване на градското население въ 1920 година не може да бжде нормално. То се дължи, въ голѣма степенъ, на голѣмия брой бѣжанци отъ Тракия, Македония и Добруджа, и отъ заетитѣ отъ Сърбия западни окрайнини, както и на придошлитѣ руски бѣгълци. Едва слѣдъ като се установи точния брой на тия бѣжанци, включени въ прѣброяването на 31, 12, 1920 година, ще може да се сжди за нормалното нарастване на градското население.

Отъ 75-тѣ градове въ старитѣ територии резултатитѣ отъ прѣброяването показватъ увеличение въ наличното население само въ 49 града. Останалитѣ 26 града показватъ кои по-слабо, кои по-значително намаление.

Съ най-голѣмото относително нарастване прѣзъ послѣднитѣ 10 години се изтъкватъ на първо мѣсто София и Бургазъ, а слѣдъ тѣхъ се редатъ Анхиало, Айтосъ, Попово, Созополъ, Пловдивъ, Хасково, Боисоградъ, Бѣла Слатина, Фердинандъ, Радомиръ, Варна, Месемврия, Плѣвенъ, Н. Загора. Повечето отъ тия градове, обаче дължатъ увеличението си на бѣжанцитѣ.

Въ групата на 26-тѣ градове съ намалено население на 31, 12, 1920 година влизатъ и отъ една страна малкитѣ прибалкански градове като, Етрополе, Златица, Пирдопъ, Калоферъ, Клисура, Копривщица, Сопотъ, Карлово, Котелъ, Елена, Дрѣново, Тетевенъ, а отъ друга страна западнали наши градове като Свищовъ, Търново, Казанлъкъ, Севлиево, Ловечъ, Каваклий, Трънъ чиито жители търсятъ поминъкъ другадѣ. Населението на всички тия градове е проявило тенденция къмъ намаление още при първитѣ прѣброявания. Къмъ тѣзи западащи градове резултатитѣ отъ новото прѣброяване причисляватъ и градоветѣ: Самоковъ, Ловечъ, Орѣхово, Никополъ, Брѣзникъ и Бѣлоградчикъ.

ЗАВЕДЕНИЯТА ВЪ БЪЛГАРИЯ.

Статистиката за завѣденията отъ различнитѣ видове прѣзъ миналата година.

Въ министерството на търговията сж постжпили вече декларациитѣ за числото на работницитѣ и завѣденията прѣзъ миналата 1921 година въ цѣлото Царство.

Споредъ тази декларация общо въ цѣлото царство е имало 12,355 различни заведения съ 78,-191 работници прѣзъ миналата година.

Числото на заведенията и работницитѣ по окржзи е, както слѣдва:

Бургазкия окржгъ: индустриални заведения 105 съ 2786 работници, занаятчийски заведения 684 съ 1541 работници, търговски — 200 съ 406 работници, всичко 997 заведения съ 5295 работ-1585 работници, занаятчийски 486 съ 1239 раници.

Варненския окржгъ: индустриални 241 съ ботници, търговски 244 съ 1082 работници, обществени 9 съ 871 работници или всичко 980 съ 4777 работници.

Врачански окржгъ: индустриялни 145 съ 852 работници, занаятчийски 453 съ 1281 работници, търговски 125 съ 299 работници, обществени 10 съ 219 работници, или всичко 713 заведения съ 2651 работници.

Кюстендилски окржгъ: индустриални 68 съ 3189 работници, търговски 93 съ 1449 работници, обществени 11 съ 837 работници, или всичко 519 заведения съ 6697 работници.

Плѣвенски окржгъ: индустриални 182 съ 1186 работници, занаятчийски 583 съ 1395 работници, търговски 18 съ 1087 работници или всичко 909 заведения съ 3668 работници.

Русенски окржгъ: индустриални 260 съ 2103 работници, занаятчийски 909 съ 2169 работници, търговски 18 съ 1469 работници, обществени 35 съ 791 работници или всичко 1693 заведения съ 6532 работници.

Пловдивски окржгъ: индустриални 155 съ 3570 работници, занаятчийски 320 съ 1091 работници, търговски 112 съ 1092 работници или всичко 657 заведения съ 6563 работници.

Софийски окржгъ: индустриални заведения 291 съ 11759 работници, занаятчийски 1520 съ 4767 работници, търговски 877 съ 5153 работници, обществени 67 съ 2755 работници или всичко 2620 заведения съ 24,517 работници.

Старо-Загорски окржгъ: индустриални 2009 съ 4062 работници, занаятчийски 761 съ 1587 работници, търговски 174 съ 1388 работници или всичко 1165 заведения съ 7741 работници.

Търновски окржгъ: индустриални 186 заведения съ 2744 раобтници, занаятчийски 586 съ 1328 работници, търговски 158 съ 421 работници, обществени 25 съ 880 работници или всичко 955 заведения съ 5373 работници.

Видински окржгъ: индустриални заведения 62 съ 513 работници, занаятчийски 269 заведения съ 708 работници, търговски 83 съ 238 работници, обществени 10 съ 584 работници или всичко 733 заведения съ 2651 работници.

Шуменски окржгъ: индустриални 93 съ 753 работници, занаятчийски 391 съ 737 работници, търговски 101 съ 260 работници или всичко 602 заведения съ 2370 работници.

Розовото производство прѣзъ 1921 г.

На 3 юли, 1921 година въ гр. Казанлъкъ се състояла редовна сесия на камарата на съюза на българскитѣ розопроизводители. Отъ изнесенитѣ данни се константирало, че розовото производство, благодарение благоприятната пролѣть за розовия храстъ, е съ 50% повече отъ миналата година, или добито чисто розово масло около 1500 килограма отъ новата реколта, равно на 300,000 мускала. Извадено било около 5½ милиона килограма розовъ цвѣтъ, което показва рандеманъ (дюзмекъ) 18 килограма за мускалъ. Костуемата цѣна на производителя е 90 лв. мускала, цѣна, по която на пръво врѣме съюза ще изплаща маслото на членоветѣ си.

Търговията на България отъ освобождението насамъ.

(1879 — 1920 год.)

Прѣзъ седемлѣтието 1879—1885 г., когато въ България не сж сжществували точни статистики, е имало общо вносъ за 324,557,616 лева и износъ за 241,381,691 лева.

Прѣзъ петолѣтията: 1886—1890 год. вносъ за 70,557,992 лв. и износъ за 62,396,479 лв. На сто лева вносъ се пада 88.43 износъ; прѣзъ 1891-1895 вносъ 83,553,709 лв. и износъ 62,396,479 лв. На 100 лева вносъ — 92,80 износъ; прѣзъ 1896—1900 вносъ: 67,954,989 лева и износъ 68,503,445 лева. На сто лева вносъ — 100.81 износъ; прѣзъ 1901 — 1905 вносъ 95,006,532 лв. износъ 120,021,506 лв. На сто лева вносъ 126.33 износъ; прѣзъ 1906 — 1910 вносъ 140,214,490 лв. и износъ 118,602,188 лв. На сто лв. вносъ — 84.59 износъ; прѣзъ 1911 —1915 вносъ 183,347,675 лв. и износъ 139,642,176 лв. На сто лв. вносъ — 76.16 износъ.

Отъ тая статистика се вижда, че най-голѣмъ износъ сме имали прѣзъ петолѣтието 1901—1905, а най-малъкъ прѣзъ петолѣтието 1911—1915 год. безъ да се дочака, обаче окончателното изработване на даннитѣ за послѣдното петолѣтие (1916 —1920 г.) може да се каже, че най-слабъ е билъ износътъ прѣзъ туй петолѣтие.

Нашата търговия съ Америка.

Прѣзъ 1920 година България е изнесла въ Америка разни стоки на обща стойность 6,030.787 долара, отъ които само суровъ тютюнъ за 6,013,-035 долара.

Лѣтящия държавенъ дългъ и банковото обръщение на България.

На 31 дек. 1920 год. държавното съкровище е длъжало 2 милиарда и 964,000,000 лв. на Б. Н. Б., а на 14 септември 1921 година лѣтящия дългъ се е увеличилъ на 3,444,000,000 лева, или за 9 мѣсеца и половина съ 480 милиона лева.

Банкнотното обръщение на 31 дек. 1920 г. е възлизало на 3 милиарда и 354 милиона, 1921 г. на 3,297,000,000 лв., или за сжщото врѣме намалено съ 57 милиона лева.

За сжщото врѣме срочнитѣ и безсрочни вло-

гове сж се увеличили приблизително съ 200 милиона лева.

Отъ тѣзи кратки цифри можемъ да заключимъ, че народното довѣрие къмъ първостепенния държавенъ автономенъ кредитенъ институтъ се постоянно увеличава.

Ако съберемъ цифритѣ, съ които се е намалило банкнотното обръщение и се е увеличилъ лѣтящия държавенъ дългъ, бихме получили сумата отъ 527 милиона лева, съ колкото фактически би се намалило банкнотното обръщение ако държавния бюджетъ би могълъ да се балансира, т. е. ако прѣзъ течението на годината постжпленията покриватъ разходитѣ.

Отъ тия цифри компетентнитѣ лица заключаватъ още, че дефицита за настоящата финансова година до 1 априлъ 1922 година ще възлезне на 1 милиардъ лева.

Една статистика отъ войната.

Прѣзъ течението на войната 1915—1918 г. България е имала мобилизирани отъ дѣйствуващата армия и тила: къмъ 10, 9-и, 1915 г. — 596,-796 човѣка, къмъ 1, 1-и, 1916 — 588,433, къмъ 1, 1-и, 1917 — 704,232, къмъ 1, 8-и, 1918 — 857,063.

Отъ мобилизиранитѣ има убити офицери 733 и войници 32,037; умрѣли отъ рани офицери 233 и войници 9,904; умрѣли отъ болести офицери 82 и войници 7,794; ранени офицери 2,503 и войници 144,914; боледували офицери 7,612 и войници 472,623; плѣнени и безъ вѣсть пропаднали офицери 160 и войници 13,569.

Всички загуби сж изчислени до септемврийскитѣ събития.

Нови такси за църковнитѣ трѣби.

Синода е видоизмѣнилъ съществуващитѣ такси за църковни трѣби, като ги повишава както слѣдва: за кръщение 10 лв., за вѣнчило 100 лв., за голѣмо опѣло 25 лв., за маслоосвещение 15 лв., за парастасъ 10 лв., бабина вода 5 лв., очистителна молитва 5 лв., и за други служби 25 лв.

ТОПЛИ И СТУДЕНИ МИНЕРАЛНИ БАНИ ВЪ БЪЛГАРИЯ.

България е единствената страна на Балканитѣ, която е надарена отъ природата съ много и богати минерални топли и студени извори, които сж много лѣчебни. За свѣдения на интересующитѣ се тукъ даваме точенъ списъкъ на всички по-добри минерлани бани въ царството, съ обяснения за какви болести сж добри.

1. Софийскитѣ градски бани — се прѣпоржчватъ при старъ и наслѣдственъ сифилисъ, старъ ревматизмъ, стари възпаления на дихателнитѣ органи, скрофула, нѣкои кожни болѣсти и хронично отравяне съ живачни и оловни съединения.

2. Банитѣ при село Банки — се прѣпоржчватъ при стари катарални възпаления на бѣлитѣ дробове, хранопроводитѣ и пикочополовитѣ органи, при деатезични страдания, като подгара, скрофула и ревматизмъ; при кожни болести и най-главно при нервни разстройства, като апоплексия, приливъ на кръвьта въ мозъка, хистерия и много папаралични.

3. Княжевски и Горно-бански бани - Помагатъ при хранопроводнитѣ разстройства, като катаръ въ стомаха и червата, при пикочополови разстройства — хронически катаръ на пикочния мѣхуръ, безплодие у жената и най-вече въ много нервни разстройства.

4. Панчаревскитѣ бани — помагатъ при кожни болести, при скрофула, при нѣкои хранопроводни болести, най-вече у дѣцата, при нѣкои разстройства на дихателната система.

5. Врьшецкитѣ бани — се прѣпоржвчатъ при разни прояви на ревматизмъ, при натрътвания и навѣхания и много болести у жената, като възпаления на матката и влагалището при нѣкои слаби нервозни разстройства и при нѣкои кожни болести.

6. Костенскитѣ бани — въ много случаи помагатъ както и софийскитѣ градски бани. Въ нѣкои случаи тѣ се прѣпоржчавтъ противъ падането на косата.

7. Хисарскитѣ бани — могатъ да се прѣпоржчватъ при слѣднитѣ болести и страдания: като хрониченъ катаръ въ стомаха или нѣкои катари на бѣлитѣ дробове, на глътката, на гръкляна; при пикочополовитѣ разстройства и безплодието у жената, при нѣкои деатезични болести, като подгара, камъни на жлъчката, захарната болесть, при ревматизма и скрофулата.

8. Сливенскитѣ бани — могатъ да се прѣпоржчватъ при разстройствата на хранопроводния апаратъ като хрониченъ катаръ на стомаха и червата; при страдания на глътката и гръкляна; при пикочополови разстройства, като камъни на пикочния мѣхуръ, възпаление на мѣхура и канала, хронична блѣнорагия, възпаление на матката, смущение въ мѣсечнитѣ очиствания у жената, безплодие у жената, възпаление на бжбрецитѣ, при маясълъ, подгара, захарна болесть, живиница, хронично възпаление на плеврита; при възпаление на коститѣ и надкосницата; при ревматизмъ и сифилисъ; при нѣкои кожни болести.

9. Долно-банската баня — се прѣпоржчва като костенскитѣ бани.

10. Цапаревскитѣ бани — въ повечето случаи като софийскитѣ градски бани и особено — за ревматизмъ.

11. Кюстендилскитѣ бани — се прѣпоржчватъ при хрониченъ ревматизмъ въ ставитѣ и мускулитѣ; старъ и наслѣдственъ сифилисъ, живиница; при невралгия, свиване на мускулитѣ; при разстройства на дихателния апаратъ; при кожни страдания; при отравяне съ живакъ и олово, при разни рани и разранявания.

12. Чирпанскитѣ бани — помагатъ при разстройство на хранопроводния апаратъ; при пикочнополови страдания; при нѣкои деатезични стари зарази; при разстройства на дихателния апаратъ.

13. Панагюрскитѣ бани (Бжта баня) — могатъ да помогнатъ при слаби хронични катарални разстройства на храносмилателната система; при катарални пикочнополови страдания; при нѣкои деатезични болести; при ревматизмъ и живеница.

14. Стрѣлченскитѣ бани — помагатъ като Бжта баня.

15. Красновскитѣ бани — помагатъ както горнитѣ (Стрѣлческитѣ и Панагюрскитѣ).

16. Кортенскитѣ и Новозагорски бани — прѣпоржчватъ се като Панагюрскитѣ и особено при затлъстяване.

18. Хасковскитѣ бани — се прѣпоржчватъ при разстройство на храносмилателната система; при хронически катари на бѣлитѣ дробове; при нѣкои страдания на кръвоносната система; при пикочнополови разстройства; при нѣкои деатезични болести; при болести на коститѣ и ревматизма.

19. Миричлерския изворъ — водата на тоя изворъ може да помогне въ много разстройства на храносмилателната система, като се пие по дадени наставления.

20. Желѣзенъ изворъ при гр. Брѣзникъ — пиенето водата на този изворъ помага въ много случаи при обѣдняване на кръвьта отъ нѣкои болести.

Общото число на българитѣ прѣзъ 1912 година.

(Статистика на проф. Йор. Ивановъ)

Въ Царство България	3,631,617	души
Македония	1,103,111	»
Тракия	426,932	»
Цариградски полуостровъ	20,000	»
Сѣверна Добруджа	70.000	»
Влашко	150.000	»
Русия (Бесарабия и др.)	250,000	»
Източна Сърбия	360,000	»
Албания (Корча и др.)	28 000	»
Гърция	10.000	»
Австро-Унгария	40,000	»
Мала Азия	10,000	»
Съед. Щати (българи отъ Царството	70,000	»
Съед. Щати (българи отъ Македония	50.000	»
Канада	10.000	»
Въ други страни	10,000	»
Всичко —	6,239,660	»

Българскиятъ народъ по вѣроизповедание.

(Статистика отъ проф. Йор. Ивановъ прѣзъ 1912 година)

Православни		5,859,250
Католици и униати		45.000
Протестанти		9,000
въ Македония	154,410	
Тракия	136,000	
Ц. България	21,000	
Албания	15,000	326,410
Всичко —		6,239,660

Пощенскитѣ такси въ България.

(Споредъ най-новия законъ)

Писмата за вжтрѣшностьта на България се таксуватъ, както слѣдва:

Отворени писма за цѣлото царство	0.30	лв
Писмо до 15 грама	0.50	»
» надъ 15 до 30 грама	1.—	»
» » 30 » 45 »	1.50	»
» » 45 » 60 »	2.—	»
» » 60 » 75 »	2.50	»
» » 75 » 90 »	3.—	»
на всѣки 15 гр. или дробъ отъ толкова се плаща по	0.50	»

За прѣпоржчанитѣ писма се плаща по 50 стотинки на писмо за прѣпоржка.

Бандероли за вжтрѣшностьта на Царството се таксуватъ:

На 100 грама по 25 стотинки.

За прѣпоржчанитѣ по 50 стотинки на парче допълнително.

Вѣстници и периодически списания се таксуватъ на 100 грама 10 стотинки.

Международна кореспонденция.

Писмена кореспонденция изхождяща отъ България за всички бѣзъ изключение страни:

1. Отворени писма 1 левъ.
2. Затворени писма до 20 грама 3 лева.

За всѣки 20 грама или дробъ отъ толкова въ повече се таксува по 1.50 лева допълнително.

3. За печатни произведения до 20 грама или дробъ по 60 стотинки.
4. За дѣлови книжа до 30 грама по 60 стотинки.
5. За образци отъ стоки на всѣки 50 грама или дробъ отъ 50 грама 60 стотинки.

Най-малка такса за бандеролитѣ е 1.20 стотинки.

6. Релефнитѣ отпечатъци служащи само на слѣпи, за 500 грама по 30 ст. могатъ да тежатъ до 3 кгр.
7. Право на прѣпоржка 3 лева.
8. Обратна разписка 3 лева.
9. Ако се иска обратна разписка, слѣдъ като е прѣдадено писмото безъ такава 6 лева.
10. За искане свѣдения и рекламация за прѣпоржчани и прости писма 6 лева.
11. Искане промѣна на адреситѣ или повръщане на всички писма 6 лева.
12. За международна кореспонденция адресиране «до поискане» × 1 левъ.

Всички писма и въобще адреси на каквато и да е пратка трѣбва да се пишатъ ясно и четливо, маркитѣ да се залѣпватъ на лицето на писмата и на горния дѣсенъ край. Всѣко писмо трѣбва да носи точния адресъ на подателя.

Записи.

За изпращане пари съ пощенски записи, таксуватъ се по слѣдния начинъ:

Отъ	1 лв.	до	25 лв.	— — — — —	0.40	лв.
»	25	»	» 50	» — — — — —	0.60	»
»	50	»	» 100	» — — — — —	1.20	»
»	100	»	» 200	» — — — — —	1.40	»
»	200	»	» 300	» — — — — —	1.60	»

и на всѣки допълнителни 100 лева по 20 стотинки.

Колетна служба.

Колети се приематъ до 20 кгр. и се таксуватъ, както слѣдва.

Обикновени колети.

теж. отъ	1	до	3 кгр.	се такс.	по	2.40	лв.
» »	3	»	5 »	»	»	» 4.40	»
» »	5	»	10 »	»	»	» 1 лв. на кгр.	
» »	10	»	20 »	»	»	» 2 лв. на кгр.	

Колети съ наложенъ платежъ.

Тежестъ	1	до	3 кгр.	се такс.	по	3.40	лв.
»	3	»	10 »	»	»	» 1 лв. на кгр.	
»	10	»	20 »	»	»	» 2 лв. на кгр.	

За наложения платежъ отъ 1 до 100 лв. 2 лв. и на всѣки други 50 лв. се взима по 1 лв.

Нал. платежъ 100 лв. — 2 лв. Нал. платежъ 150 лв. — 3 лв. Нал. платежъ 200 лв. — 4 лв.

За обявена стойность до 500 лв. — 2 лв. и за всички послѣдующи по 1.50 лева.

Таблица за гербовия налогъ.

По 30 ст. за всѣки 100 или часть отъ 100 лева.

Записъ на заповѣдь, полици, гаранции, декларации, записи, квитанции и др.

По 60 ст. за всѣки 100 или часть отъ 100 лева.

Актове и записи за: дарение, зестра, наслѣдство, ипотеки, замена, сдружаване, раздѣла на собственость, акции, договори (контракти).

По 3 лева за всѣки 100 или часть отъ 100 лева.

Книжки или полици осигурителни: транспортъ, противъ злополука, градобитнина, наводнение и др. такива съ премия отъ 100 лв. нагорѣ.

По 30 ст. за всѣки 1000 или часть отъ 1000 лева.

Квитанции и разписки за получаване суми; свидѣтелства и удостовѣр. за срочни влогове; смѣтки (фактури) и получаване всѣкакъвъ видъ суми; полици и декларации за осигуряване отъ пожаръ. имоти за сума по-голѣма отъ 30,000 лв.

По 1.50 лв. за всѣки 1000 или часть отъ 1000 лв.

Полици и декларации за осигуряване животъ и капиталъ.

Съ простъ гербовъ налогъ се облагатъ:

Съ 15 ст. гербова марка.

Извѣстия, обявления и др. оповѣстителни книжа.

Съ 30 ст. гербова марка:

Смѣтки; равносмѣтки (баланси); тек. смѣтки (конткуратъ); бордера; фактури; както и извлечения отъ горнитѣ на сума отъ 10 лева и повече; заявления за сконтиране полици, искане заеми и продължение срока на стари и др.

Съ 1.50 лв. гербова марка:

Заявление за отпускъ, уволнение, повишение, прошения до мировитѣ сѫдилища и пр.

Съ 3 лв. гербова марка:

Заявления за служба; договори за сключване ипотеки; пълномощни всѣкакъвъ видъ подавани до нотариуситѣ и сѫдилищата.

Българския вносъ и износъ за първитѣ 6 мѣсеца на 1921 година.

Споредъ една статистика за българския вносъ и износъ за първитѣ шесть мѣсеца отъ изтеклата 1921 година, се вижда, че вноса далечъ надминава износа, а до като не се уравни вноса съ износа и не се уравни бюджета, валютата на българския левъ не може да се очаква да се подобри много.

Общия вносъ отъ 1 януари до 30 юни, 1921 година, възлиза на всичко 1,430,889,729 лева, а общия износъ за сѫщия периодъ на 699,883,416 лева. По държави, вноса се разпрѣдѣля тъй:

Отъ Австрия за	112,656,407	лв.
» Англия	236 323,664	»
» Белгия	38 901,767	»
» Германия	199,944,859	»
» Гърция	32,649 399	»
» Италия	347,656,834	»
» Норвегия	174,035	»
» Ромжния	48,876,779	»
» Русия	1,673,550	»
» Съединенитѣ Държави	56,838,179	»
» Турция	50,898,135	»
» Франция	167,420,001	»
» Холандия	16,669,099	»
» Чехославия	69,096,693	»
» Швейцария	19,013,508	»
» Швеция	445,480	»
» Югославия	10,908,385	»
» други държави за	20,142,951	»

Официални праздници въ България.

(Споредъ закона на праз. и недѣлната почивка)

Празнуватъ се всички недѣлни дни, както и слѣднитѣ господни, светителски и официални дни:

Рождество Христово — два дни.

Възкресение Христово — два дни.

Възнесение Господне.

Възшествието на Св. Духъ — два дни. И по мѣсечно.

Януари: 1 (19) — Н. Година; 19 (6) Богоявление и 30 (17) Р. Д. на Н. В. Ц. Борисъ 3-ий.

Мартъ: 4 (19) Освобождението на България.

Априлъ: 7. (25) Благовѣщение.

Май: 6 (23) Георгевъ День; 24 (11) Св. Кирилъ и Методи; 15 (2) Т. И. Д. на Царя.

Юли: 12 (29) Петровъ-день.

Августъ: 28 (15) Успѣние Богородично.

Октомври: 3 (20) Възшествието на прѣстола на Н. В. Ц. Борисъ 3-ий.

Ноември: 8 (26) Димитровъ-день; 27 (14) Деньтъ на побѣдитѣ.

КРАТКИ СТАТИСТИЧЕСКИ БѢЛѢЖКИ ЗА ВСИЧКИ ОКОЛИЙСКИ ГРАДОВЕ ВЪ БЪЛГАРИЯ.

1. АЙТОСЪ.

Околийски градъ на Айтоското поле, южно отъ Айтоския Балканъ на източна Стара планина, при важенъ проходъ за Провадия, станция на желѣзопжтната линия София — Ямболъ — Бургасъ. Непълна гимназия, нисше земледѣлско училище, 2 основни училища, поща, телеграфъ, приютъ за болни, мирово сждилище. Годишенъ панаиръ на Възнесение (5 дни).

2. АНХИАЛО.

Околийски градъ и малко пристанище на едноименен полуостровъ въ сѣверната частъ на Бургазкия заливъ. Отстои 19 клм. далечъ отъ ж. п. линия София — Ямболъ — Бургасъ. Прогимназия, 3 основни училища, общ. амбулатория, поща, телеграфъ, мир. сждилище. До града сж найголѣмитѣ и многобройни солници (частни), отъ които се добива по голѣмата часть отъ общото производство на соль въ България.

3. БЕРКОВИЦА.

Околийски градъ въ сѣвернитѣ поли на Берковския Балканъ, подъ върха Комъ, въ хубаво, съ приятенъ климатъ и прилично на градина Берковско поле, на шосето Ломъ — Петрохан — София. Станция на желѣзопжтната линия Вратца — Бойчиновци — Фердинандъ — Берковица. Непълна смѣсена гимназия, 3 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, болница, мир. сждилище, образцова столар. работилница, до града мраморна кариера (общинска) за бѣлъ, синъ и розовъ мраморъ и въ града нѣколко мрамородѣлници, кожухарски работилници; тукъ кожухаритѣ първи се организираха въ производителни корпорации.

4. БОРИСОВГРАДЪ.

Околийски градъ, на лѣвия брѣгъ на рѣка Марица всрѣдъ чудно плодородно поле. Станция на желѣзопжтната линия Пловдивъ — Одринъ, съ болница, седмиченъ пазарь, мирово сждилище, непълна гимназия, основни училища.

5. БУРГАСЪ.

Окржженъ градъ съ 10 околии, на едноименъ заливъ, върху малъкъ нисъкъ и блатистъ полуостровъ. Второ българско черноморско пристанище слѣдъ Варна, съ кей и крайна станция на ж. п. линия: Търново-Сѣйменъ — Ямболъ — Бургасъ. Сѣдалище на търговска камара и чуждестранни консули. Съ житна борса, мжжка и дѣв. гимназии основни у-ща, окр. мир. сждилище, болница, седм. пазарь, поща, телеграфъ, държавенъ разсадникъ, градина, 1 заводъ за гуменъ серумъ на едъръ добитъкъ.

6. БѢЛА.

Околийски градъ, на дѣсния брѣгъ на рѣката Янтра, върху която е построенъ най-голѣмия камененъ мость въ България, прочутъ по своята стара българска архитектура. 5 километра далечъ отъ линията Русе — Горна-Орѣховица, съ нисше земледѣлско у-ще, неп. гимназия, прогимназия, осн. училища, поща, телеграфъ, кжша-музей Александръ 2-и, въ паметь на освободителната война, горски инспекторъ, годишенъ панаиръ (23 Априлъ).

7. БѢЛА-СЛАТИНА.

Околийски градъ на р. Скжтъ, пазарищенъ центръ на голѣми земледѣлски села. Крайна станция на тѣснолинейката Червенъ-Брѣгъ — Бѣла-Слатина. Съ непълна гимназия, 4 основни у-ща, мир. сждилище, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь за добитъкъ (понедѣлникъ).

8. БѢЛОГРАДЧИКЪ.

Околийски градъ, прочутъ по своето живописно мѣстоположение, между рѣдкитѣ по хубостьта си червено-пѣсъчни Столови планини. Има непълна смѣсена гимназия, основни училища, болница, поща, телеграфъ, мир. сждия, желѣзница до гара Орѣшецъ, на шосеенъ пжть Видинъ — Бѣлоградчикъ, Ломъ — Бѣлоградчикъ и Бѣлогрдчикъ прѣзъ Свѣти-Николски проходъ — Нишъ.

9. ВАРНА.

Окржженъ градъ, най-важниятъ български градъ на Черно море, разположенъ живописно въ дъното на подковообразения Варненски заливъ, на навѣденъ брѣгъ до устието на Провадийската рѣка. Първо по значение българско пристанище, трети по население въ България. Население, крайно разноплѣменно: само половината българи, останалитѣ гърци, гагаузи, турци, татари, арменци и др. Митрополитски градъ, държавна мжжка и дѣвическа гимназия, срѣдно търг. у-ще, търговска камара, флотско у-ще, житна борса, много частни училища, окр. сждъ, мирови сждилища, банки, морски санаториумъ за скрофулозни дѣца, морски бани, морска градина, живописна околность съ приятни мѣста за лѣкуване и накрай царски дворецъ Евксиноградъ.

10. ВАСИЛИКО.

Околийски градъ, южно отъ Бургасъ, на черноморския брѣгъ съ пристанище. Има 3 основни училища, прогимназия, поща, телеграфъ, общ. амбулатория, мирово сждилище.

Поминъкъ — земледѣлие и лозарство, скотовъдство по Странджа и риболовство.

11. ВИДИНЪ.

Окржженъ градъ, разположенъ на низкия дунавски брѣгъ въ блатиста мѣстность. Старъ градъ; най-западния крайдунавски градъ на България. На дунавския брѣгъ се намира единъ отъ най-запазенитѣ срѣдневѣковни замъци — «Видини кули». Има пристанище съ кей на Дунава, желѣзница още неловършена, мжж. и дѣв. гимназии, двѣ прогимназии, овощарско-лозарско практическо у-ще, осн. училища, поща, телеграфъ, болница, окр. сждъ 2 мирови сждилища, митрополитъ.

12. ВРАТЦА.

Окржженъ градъ, разположенъ въ сѣвернитѣ поли на живописния Вратчански Балканъ, до още по-живописната скалиста тѣснина «Вратца», въ

началото на згориградския проходъ. Има станция на ж. п. линия Мездра — Вратца — Видинъ, митрополитски градъ, съ мжж. и дѣвическа гимназия, прогимназии, осн. у-ща, 2 мир. сжд., окр. сждъ, болница, седмиченъ пазарь, паметникъ на поета-революционеръ Хр. Ботевъ, загиналъ геройски на Вола.

13. ГАБРОВО.

Околийски градъ на рѣка Янтра, единъ отъ рѣдкитѣ крайбалкански градове, на които населението е нарасло. Има мжжка гимназия «Априловъ и Палаузовъ», първа пълна гимназия у насъ дѣвич. неп. гимназия, прогимназия, осн. училища, желѣзарско у-ше «Д-ръ Василиади»; крайна ж. п. станция на клона Царева-Ливада — Габрово отъ прѣзбалканската линия. Голѣма библиотека и народенъ домъ, първи български индустриаленъ градъ — бълг. Манчестеръ.

14. — ГОРНА-ДЖУМАЯ.

Околийски градъ и разположенъ на рѣката Джумайска-Бистрица, притокъ на Струма, въ Джумайското хълмодолие; желѣзопжтна гара на тѣснолинейката Радомиръ — Левуново, прогимназия, 2 основни у-ща, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, мирови сждия.

Околията се поминава съ земледѣлие: храни, индустриални растения, а именно: тютюнъ, макъ, памукъ. Лозарство добрѣ застжпено, овощарство. Скотовъдство — овци и кози. Минерални богатства — топли минерални извори. Изнася тютюнъ, вина, внася колониални и манифактурни стоки.

15. ГОРНА-ОРѢХОВИЦА.

Околийски градъ, 3 клм. източно отъ Янтра, желѣзопжтенъ вжзелъ на линията София — Варна, Русе — Търново. Има смѣсена непълна гимназия, прогимназия, двѣ основни у-ща, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, най-голѣмъ годишенъ панаиръ за добитъкъ.

16. ДРѢНОВО.

Околийски градъ, всрѣдъ хубавата долина на Дрѣновската рѣка, южно отъ Търново. Има прогимназия, основно у-ще, болница, поща, телеграфъ, мирови сждия.

17. ДУПНИЦА.

Околийски градъ на рѣката Джерменъ въ сѣверо-западния жгълъ на Дупнишкото поле въ политѣ на Рила планина.

Има мжжка гим., дѣвическо педагогическо училище, 2 прогимн. 5 осн. у-ща, поща телеграфъ, седмиченъ пазарь, болница, 2 мирови сждилища. Станция на тѣснолинейката Радомиръ — Левуново, на шосето София — Сѣресъ.

18. ЕГРИ-ДЕРЕ.

Има турско основно училище, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, мирови сждия.

Околията се поминува съ земледѣлие, недостатъчно да се храни, скотовъдство главенъ поминъкъ, а отъ занаятитѣ дърводѣлство, дюлгерство, домашна промишленость, тъкачество абаджийство.

19. ЕЛЕНА.

Има непълна смѣсена гимназия, 2 основни училища, поща и телеграфъ.

20. ЕСКИ-ДЖУМАЯ.

Има непълна смѣс. гимназия, основни училища, поща, телеграфъ, болница, мирови сждия, годишенъ панаиръ за добитъкъ (май, 10 дни, най-голѣмия въ България). Станция на ж. п. линия София — Плѣвенъ — Варна.

21. КАЗАНЛЪКЪ.

Разположенъ въ «Розовата Долина» близо до рѣката Тунджа, заобиколенъ отъ огромни орѣхи, кестени и други овощки, лозя и розови градини. Познатъ е на цѣль свѣтъ съ красивата си околность и розовото си масло. Има мжжко педагогическо училище, непълна дѣвическа гимназия, прогимназии, основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, мирови сждия, болница, читалище, театръ.

22. КАЗЪЛЪ-АГАЧЪ.

Сколийски градъ на рѣка Тунджа съ видъ на село. Има прогимназия, основни училища, поща, телеграфъ, мирови сждъ.

23. КАРЛОВО.

Околийски градъ въ Стрѣмската долина, живописно разположенъ въ подножието на голия и стръменъ Калоферски Балканъ. Градецътъ изобилствува съ вода, която на вади минава прѣзъ много дворища. Има мжжка гимназия, прогимназия, 2 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (сжбота), болница, мирови сждия. Родно мѣсто на апостола бунтовникъ — Левски.

24. КАРНОБАТЪ.

Околийски градъ всрѣдъ плодородното Карнобатско поле. Станция на ж. п. линия София — Пловдивъ — Бургасъ, съ прогимназия, 3 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, болница, 2 мирови сждии, голѣмъ панаиръ за едъръ добитъкъ.

25. КОТЕЛЪ.

Околийски градъ, разположенъ всрѣдъ Старапланина на р. Луда-Камчия, въ студена котловина, съ непълна смѣсена гимназия, основни училища, дърводѣлско училище, кошничарско училище, килимарска работилница, поща, телеграфъ, болница, мирови сждия. Чисто български градъ, далъ много дѣйци по възраждането.

25. КОШУ-КАВАКЪ.

Околийски градъ, планински граденъ всрѣдъ Родопитѣ, въ гжсто населената область «Султанъ-Ери», по течението на р. Арда. Има основно училище, седмиченъ пазарь (петъкъ), амбулатория, мирови сждия.

26. КУЛА.

Околийски градъ, най-западниятъ отъ българскитѣ градове, на шосето Видинъ — Вършка чука — Зайчаръ. Има прогимназия, основно училище, поща. телеграфъ, седмиченъ пазаръ, болница, мирово сждилище.

27. КЪРДЖАЛИ.

Околийски градъ на рѣка Арда, въ гжсто населена съ помаци родопска едноименна область. Има прогимназия, 4 основни у-ща (1 българско и три турски), поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (петъкъ), мирово сждилище.

28. КЮСТЕНДИЛЪ.

Окржженъ градъ, въ политѣ на Осоговската

планина, въ южната часть на усѣяното съ лозя и овощни дървета Кюстендилско поле. Има 1 дѣвическа гимназия, 1 мжжко педагогическо училище, прогимназия, основни училища, лозарско-овощарско училище, съ голѣмъ овощарски разсадникъ, подвижна земледѣлска катедра, станция на желѣзо-пжтната линия София — Радомиръ — Кюстендилъ — Гюешево, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, окржженъ сждъ, мирови сждъ.

29. ЛОВЕЧЪ.

Околийски градъ, на двата брѣга на Осъмъ, прѣзъ който е прѣхвърленъ якъ камененъ покритъ мостъ съ 60 дюкяна на моста. Има окржженъ сждъ, мирови сждъ, акцизно управление, митрополитъ, общинска мжжка гимназия, държавно дѣвическо педагогическо училище, лозарско-овощарски разсадникъ, прогимназии, основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазаръ (добитъкъ), болница.

30. ЛОМЪ.

Околийски градъ на рѣката Дунавъ при устието на рѣка Ломъ, важно пристанище и желѣзопжтна стания на линията Мездра — Бойчиновци — Ломъ. Има държавно мжжко педагогическо у-ще, прогимназия, основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазаръ, болница, мирови сждилища, окржженъ сждъ.

31. ЛУКОВИТЪ.

Околийски градъ на рѣка Панега по сѣверния крайбалкански пжть. Има смѣсена гимназия, прогимназия, основни училища, поща, телеграфъ, болница, мирови сждъ, седмиченъ пазаръ (добитъкъ).

32. МАЛКО-ТЪРНОВО.

Околийски градъ въ политѣ на Странджа планина. Има прогимназия, основно училище, поща телеграфъ, мирови сждъ.

33. МЕЛНИКЪ.

Околийски градъ на Струма, въ дълбокъ долъ на Мелнишкото хълмодолие, въ една гънка на Пиринъ. Отстои 16 километра отъ тѣснолинейката Горна-Джумая — Левуново. Има прогимназия, 2 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, мирови сждъ.

34. МЕХОМИЯ.

Околийски градъ въ живописния Разлогъ. Има прогимназия, 2 основни училища, поща, телеграфъ, мирови сждия, седмиченъ пазарь за цѣлия Разлогъ.

35 НЕВРОКОПЪ.

Околийски градъ при политѣ на Пиринъ, въ долината на Места Има 1 прогимназия, 3 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (понедѣлникъ), мирови сждия, болница.

36. НИКОПОЛЪ.

Околийски градъ, пристанище на Дунава, източно отъ рѣката Осъмъ. Има непълна гимназия, стопанско училище, основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь болница, мировно рибарство и то чига, лозарство, скотовъдство, мирови сждия.

37. НОВА-ЗАГОРА.

Околийски градъ, по рѣка Азмакъ въ Старозагорско поле. Има прогимназия, 3 основни училища, станция на желѣзнопжтната линия Пловдивъ — Бургасъ, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (сжбота), болница, 2 мирови сждилища.

38. ОРТАКЬОЙ.

Околийски градъ недалечъ отъ долното течение на Арда съ прогимназия, 2 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, (сжбота), мирово сждилище.

39. ОРХАНЕ.

Околийски градъ на орханийското поле, поено отъ рѣката Бебрешъ, на пжтя София, Арабаконакъ, Плѣвенъ. Има непълна смѣсена гимназия, основно училище, поща, телеграфъ, нисше дѣвическо земледѣлско училище, годишенъ панаиръ на Великдень (1 день), болница, мирово сждилище.

40. ОРѢХОВО (РАХОВО).

Околийски градъ, пристанище на Дунава, разположенъ амфитеатрално на високия дунавски брѣгъ. Има непълна смѣсена гимназия, прогимназия, 3 основни училища, поща, телеграфъ, държавна болница, 2 мирови сждилища.

41. ОСМАНЪ-ПАЗАРЪ.

Околийски градъ въ Герловската котловина, въ политѣ на Сакаръ-Балканъ. Има непълна смѣсена гимназия, поща, телеграфъ, мирово сждилище.

42. ПАНАГЮРИЩЕ.

Околийски градъ на рѣка Луда Яна, всрѣдъ сжщинска Срѣдна гора. Има смѣсена гимназия, прогимназия, 5 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, болница, мирово сждилище, килимарска работилница за персийски килими.

43. ПАШМАКЛЖ.

Околийски градъ въ Ахж Челбийско по течението на Арда въ източнитѣ Родопи. Има прогимназия, 2 основни училища, поща, телеграфъ, мирово сждилище.

44. ПЕТРИЧЪ.

Околийски градъ въ политѣ на Бѣласица, 1 клм. далечъ отъ тѣснолинейката Радомиръ-Петричъ. Има прогимназия, 3 осн. у-ща, поща, телеграфъ, седм. пазарь (срѣда), мир. сждилище.

45. ПЕЩЕРА.

Околийски градъ на Стара рѣка всрѣдъ живописна котловина въ Родопитѣ. Има смѣсена непълна гимназия, 3 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (сжбота), болница мирови сждия.

46. ПИРДОПЪ.

Околийски градъ въ източната половина на високото златишко поле (720 метра надъ морската височина). Има непълна смѣсена гимназия, основни училища, поща, телеграфъ, болница, седмиченъ пазарь, мирово сждилище.

47. ПЛОВДИВЪ.

Окржженъ градъ, застроенъ живописно по двата брѣга на Марица и отчасти на 7-тѣ тепета, които стърчатъ надъ Тракийската равнина. Втори по население въ България, втора българска столица, най-голѣмъ и най-търговски градъ въ Южна България. Желѣзопжтна станция на линията Бѣлградъ — Цариградъ съ население крайно разноплѣменно, 4 митрополита (изт. православенъ,

католически, еврейски, арменски), мжжка и дѣвическа гимназии, висшъ педагогически курсъ, частно търговско училище, 5 прогимназии, 23 основни училища (еврейски, арменски, турско, германско), 4 забавачници, подвижна земледѣлческа катедра, държавна и общинска болници, апелативенъ сждъ, окржженъ сждъ, народенъ музей, народна библиотека, търговска камара, чуждестрани консули, банки, поща, телеграфъ, три годишни панаири (мартъ, май, септември).

48. ПЛѢВЕНЪ.

Окржженъ градъ, разположенъ въ срѣдата на Дунавска България, на единъ отъ притоцитѣ на Витъ, всрѣдъ една котловина, ограденъ отврѣдъ съ хълмове, които го правятъ естествено укрѣпенъ градъ. Има първостепенна желѣзопжтна гара на 2 клм. отъ централната линия София — Варна, мжжка и дѣвическа гимназии, 2 прогимназии 14 основни училища, лозарско-овощарско училище и разсадникъ. До града държавенъ чифликъ съ конезаводъ и краварница, седмиченъ пазарь за едъръ добитъкъ (най-голѣмъ въ България), болница, окржженъ сждъ, мирови сждия, поща, телеграфъ. Украсенъ съ множество паметници въ честь на загиналитѣ въ руско-турската война, между които Скобелевия паркъ, Мавзолея, кжща-музей и др. Затова градътъ е мѣсто за поклонение.

49. ПОПОВО.

Околийски градъ, между Тузлука и Делиорманъ желѣзопжтна станция на линията Горна-Орѣховица — Шуменъ — Варна. Има прогимназия, основно училище, поща, телеграфъ, мирови сждъ, болница, седмиченъ пазарь.

50. ПРОВАДИЯ.

Околийски градъ въ живописната долина на Провадийската рѣка, въ канвона, между живописни и стръмни скали, желѣзопжтна гара на линията Русе — Варна. Има прогимназия, 3 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (вторникъ), болница, мирови сждъ.

51. ПРѢСЛАВЪ.

Околийски градъ, столица на пър. бълг. царство до рѣка Камчия, въ политѣ на прѣславската планина, станция на линията Горна Орѣховица — Шуменъ. Има 1 прогимназия, 2 основни училища, поща, телеграфъ, болница, мирови сждъ. Прѣславъ, стариятъ градъ още не е добрѣ проученъ защото въ него не сж направени системни разкопки.

52. РАДОМИРЪ.

Околийски градъ — подъ южнитѣ поли на Голо бърдо, на единъ отъ новитѣ притоци на Струма, всрѣдъ Радомирското високо и плодородно поле, станция на ж. п. линия София — Кюстендилъ. Има непълна гимназия. 2 прогимназии, основно училище, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь болница, 2 мирови сждилища.

53. РАЗГРАДЪ.

Околийски градъ на рѣка Бѣли-Ломъ, желѣзопжтна станция на линията Русе — Варна, мжжка и дѣвическа гимназия, основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, окржженъ сждъ, мирови сждъ, болница, голѣма стара джамия.

54. РУСЕ (РУСЧУКЪ)

Окржженъ градъ на високия дунавски брѣгъ най-важното пристанище на Дунава, планиранъ. Четвърти по голѣмина въ България съ мжжка и дѣвическа гимназия, висшъ педагогически курсъ, земледѣлско училище съ образцовъ чифликъ апелативенъ сждъ, окржженъ сждъ, 3 мирови сждилища, воененъ сждъ, библиотека, търговска камара, чуждестранни консули, чуждестранни търговски прѣдставители, чуждестранни банки, желѣзопжтна станция на линията Русе — Варна и Русе — Горна-Орѣховица.

55. САМОКОВЪ.

Околийски градъ на рѣка Искъръ въ сѣвернитѣ поли на Рила планина на най-високото (950 м.) поле въ България, съ суровъ климатъ. Има държавна мжжка гимназия, 2 прогимназии, 4 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (понедѣлникъ), окол. болница, мирово сждилище, 9 клм. южно отъ града е живописната (Чамъкория), дѣто освѣнъ 70 вили на частни лица се издигатъ дворцитѣ царска Бистрица и Ситняково.

56. СВИЛЕНГРАДЪ.

Околийски градъ на рѣка Марица съ прогимназия, 3 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (четвъртъкъ).

57. СВИЩОВЪ.

Околийски градъ, амфитеатрално разположенъ въ най--южната часть на високия дунавски брѣгъ, съ пристанище и кей, желѣзопжтна станция на линията Свищовъ — Левски. Има държавна търговска гимназия (първата въ България), дѣвическа гимназия, 2 прогимназии, 5 основни училища, поща, телеграфъ, окржженъ сждъ, 2 мирови сждилища.

58. СЕВЛИЕВО.

Околийски градъ на лѣвия брѣгъ на рѣка Росица, на Севлиевското поле. Има мжжко педагогическо училище, дѣвическа непълна гимназия, 4 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (петъкъ), болница, окржженъ мирови сждъ.

59. СЛИВЕНЪ.

Околийски градъ въ южнитѣ поли на Сливенския Балканъ подъ остритѣ и подфирни чуки на синитѣ камъни. Има станция на ж. п. линия Зимница — Сливенъ, мжжка и дѣвическа гимназии, основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, окржженъ сждъ мирови сждъ, болница, митрополитски градъ.

60. СОФИЯ.

Окржженъ градъ, столица на България, въ сѣвернитѣ поли на Витоша, въ плодородното софийско поле (552 м. надъ морската височина), желѣзопжтенъ възелъ. Има 200,000 жители, най-голѣмия гр. на България, поща, телеграфъ, безжиченъ телеграфъ, университетъ, академия на науки-тѣ, военна академия, военно училище, школа за запасни подпоручици, духовна семинария, 3 мжжки гимназии, 2 дѣв. гимназии, 1 дѣвическо педагогическо училище, 14 прогимназии, 23 основни училища, срѣдно търговско училище на Търговската индустриална камара, частно практическо търговско училище, художественно индустриално училище, музикално училище, земледѣлско

станция, централна метеорологическа, техническо училище, желѣзничарска школа, стопански училища, институтъ за слѣпи, институтъ за глухонѣми, фелдшерско училище, католическо мжжко училище, фелдшерско ветеринарско училище, еврейско училище, католическо мжжко училище, католическо дѣвическо училище, германско училище, 19 църкви, 1 синагога, 1 джамия, годишенъ панаиръ (великдень), седмиченъ пазарь (петъкъ), 5 болници, 1 майчинъ домъ, бактериологически институтъ, 2 минерални бани, хигиенически и химически институтъ, централна опитна станция, градски хали, касационенъ, апелативенъ, окржженъ воененъ сждъ, мирови сждилища.

61. СТАНИМАКА.

Околийски градъ при изхода на Чепеларската рѣка отъ Родопитѣ, съ важно положение спрѣмо Пловдивското поле. Има гимназия, прогимназия, основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, годишенъ панаиръ за добитъкъ (катъри), болница, мировъ сждъ.

62. СТАРА-ЗАГОРА.

Окржженъ градъ въ южнитѣ поли на източна Срѣдна гора, на най-плодородното едноименно поле. Има 30,000 жители, митрополитански градъ, съ окржженъ сждъ, мжжка гимназия, 1 дѣвическо педагогическо училище (първото въ България), висшъ педагогически курсъ, 4 прогимназии, 8 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, болница, мирови сждия, кошничарско училище, желѣзнопжтна станция на линията Пловдивъ — Бургасъ и Търново — Стара-Загора, нисше земледѣлско училище, държавенъ разсадникъ, държавенъ складъ за жребци, голѣмъ годишенъ панаиръ (8 септември).

63. ТАТАРЪ ПАЗАРДЖИКЪ.

Околийски градъ на лѣвия брѣгъ на Марица, втори голѣмъ градъ на Пловдивското поле. Станция на желѣзопжтната линия София—Пловдивъ. Има мжжка гимназия, непълна дѣвическа гимназия, нисше земледѣлско училище, прогимназия, основно училище, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, окржженъ сждъ, мировия сждия.

64. ТЕТЕВЕНЪ.

Околийски градъ, на дѣсния брѣгъ на рѣка Бѣли Витъ, въ хлъмиста и неплодородна, но живописна околность. Има непълна гимназия, основно училище, мирови сждъ, поща, телеграфъ, образцово-стопанско училище.

65. ТРОЯНЪ.

Околийски градъ на рѣка Бѣли Осъмъ надъ сливането ѝ съ Черни Осъмъ всрѣдъ живописна многохлъмиста мѣстность. Има непълна смѣсена гимназия, 9 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (четвъртъкъ), болница, мирови сждъ. Има видъ на малъкъ фабриченъ центръ.

66. ТРЪНЪ.

Околийски градъ на рѣка Ерма, подъ политѣ на Руй-планина до сръбската граница. Има окржженъ сждъ, непълна гимназия, основно училище, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (сжбота), мирови сждъ, дърводѣлско училище.

67. ТЪРНОВО.

Окржженъ градъ, разположенъ терасовидно по скалистия брѣгъ на лжкатушната Янтра, по мѣстоположение единъ отъ най-хубавитѣ градове на цѣла Европа, Стара столица на Българското царство съ исторически мѣстности Царевецъ и Трапезица и старинни църкви. Има мжжка и дѣвическа гимназия, 2 прогимназии, 7 основни училища, подвижна земледѣлска катедра, образцова дантелно-килимарска работилница, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь (четвъртъкъ и петъкъ), болница, 2 мирови сждилища, окржженъ сждъ; станция е на желѣзопжтната линия Горна-Орѣховица — Търново.

68. ФЕРДИНАНДЪ.

Околийски градъ до източнитѣ поли на Верениицкото бърдо. Има станция на желѣзопжтната линия Бойчиновци — Фердинандъ — Берковица, непълна смѣсена гимназия, основно училище, поща, телеграфъ, голѣмъ седмиченъ пазарь, и за добитъкъ (понедѣлникъ), болница, мирови сждъ. Дава голѣмъ процентъ на увеличение.

69. ХАРМАНЛИ.

Околийски градъ на лѣвия брѣгъ на рѣка Олу-дере, до втичането ѝ въ Марица въ много плодородно и съ мекъ климатъ едноименно поле. Има прогимназия, 2 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, болница, мирови сждъ. Отстои 2 клм. далечъ отъ желѣзопжтната линия София — Одринъ.

70. ХАСКОВО.

Околийски градъ при сѣвернитѣ поли на източнитѣ Родопи, всрѣдъ плодородно и съ мекъ климатъ едноименно поле. Има мжжка и дѣвическа гимназия, 2 прогимназии, 6 основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, болница, 2 мирови сждилища, окржженъ сждъ, нисше земледѣлско училище, годишенъ панаиръ.

71. ЧИРПАНЪ.

Околийски градъ, южно отъ Срѣдна-гора, всрѣдъ плодородна равнина, станция на желѣзопжтната линия Пловдивъ—Стара-Загора. Има непълна гимназия, 2 прогимназии, 5 основни училища, поща телеграфъ, седмиченъ пазарь (петъкъ), държавна болница, 2 мирови сждии.

72. ШУМЕНЪ.

Околийски градъ съ хубаво мѣстоположение, въ дъното на подковата, образувана отъ Шуменското плато, важенъ стратегически пунктъ въ Източния Балканъ, станция на желѣзопжтната линия София—Варна. Има мжжко педагогическо училище, дѣвическа гимназия, нисше земледѣлско училище, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, болница, мирови сждъ, окржженъ сждъ.

73. ЯМБОЛЪ.

Околийски градъ, на двата брѣга на Тунджа, станция на желѣзопжтната линия Т.-Сейменъ — Бургасъ, важенъ стратегически пунктъ. Има мжжко педагогическо училище, прогимназии, основни училища, поща, телеграфъ, седмиченъ пазарь, болница, мирови сждъ, покритъ пазаръ — безистенъ.

ПАРАХОДНА АГЕНЦИЯ НА

П. Д. ВАСИЛЕВЪ, 139-то АВЕНЮ, НЮ ЙОРКЪ, Н. Й.

Ето ка ний вече сме въ втората година на нашата агентска кариера. Ние започнахме твърдо вѣрващи въ принципа че най-добрата реклама сж ДѢЛАТА и най-добрата печалба е ПЕЧАЛБАТА НА ПРИЯТЕЛИ. Само нѣколко седмици бѣха достатъчни да се докаже тази истина и нашитѣ успѣхи сж добрѣ извѣстни на всички наши приятели. А, тайната на тази причина е тази че когато ние промѣнихме нашата професия, останахме вѣрни на нашитѣ идеали да служимъ на другитѣ като на свои братя. Ние вѣрваме че агентството е толкова честна и почтенна професия както и проповѣдническата, съ тази само разлика че до като проповѣдника проповѣдва тѣзи принципи на братство, агентина има отличния случай да ги прилага на дѣло . . .

Агентството не значи само продаване на ШИФКАРТИ, или товарене хора на параходитѣ като стока. . . Но да се срѣщне пжтника като приятель, да се третира като братъ, да му се услужи честно и да се упжти както ще е най-добрѣ и най-економично за него, е повече отъ професионалность, повече отъ колкото братъ би сторилъ за брата си. . .

П. Д. ВАСИЛЕВЪ
отъ Ловечъ, България,
(Дата 1907 год.)

Това е тайната на нашия успѣхъ. Ние първи обявихме СИГУРНО и БЕЗОПАСНО ПЖТУВАНЕ ПРѢЗЪ ЕВРОПА, ЕДНИЧКА НАШАТА АГЕНЦИЯ НАРЕДИ ДА ИМА СВОИ ПРѢДСТАВИТЕЛИ ВЪ ПАРИЖЪ да срѣщатъ и упжтватъ пжтницитѣ ни прѣзъ Европа. Това ние сторихме въпрѣки факта че за Варна билетитѣ даватъ повече комисиона. Сега ние още гарантираме да Ви упжтимъ най-добрѣ и най-економично като гарантираме:

1-во. АКО ИМАТЕ ДОКУМЕНТИ ЗА БОЛЕДУВАНЕ, ЗАГУБА ОТЪ ТЪРГОВИЯ, ИЛИ СТЕЙТМЕНТЪ ОТЪ КОМПАНИЯ ИЛИ ТАКСЪ-ОФИСЪ ЧЕ НЕ СТЕ ЗАРАБОТИЛИ ПОВЕЧЕ ОТЪ ХИЛЯДО ДОЛАРИ ГОДИШНО ДА МИНЕТЕ БЕЗЪ СЕНТА ТАКСА.

2-ро. ДА ПЖТУВАТЕ СЪ НАЙ-ДОБЪРЪ ПАРАХОДЪ.

3-то. ДА ИМАТЕ ДОБРА СТАЯ И ХРАНА.

4-то. ДА СИ ДОСТАВИТЕ БЪРЗО И ЕФТИНО ПАСПОРТЪ.

5-то. ДА БЖДЕТЕ ПОСРѢЩНАТИ ОТЪ НАШИ ХОРА ВЪ ПАРИЖЪ.

6-то. ДА ИМАТЕ СПЕЦИАЛЕНЪ ВАГОНЪ НА ЕКСПРЕСА КОГА СТЕ НА ГРУПИ.

7-мо. НАЙ СИГУРНО ХОДАТАЙСТВО ЗА ВАШЕТО ЗАВЪРЩАНЕ ИЛИ ДОНАСЯНЕ НА ВАШИ ХОРА ОТЪ СТАРИЯ КРАЙ ВЪ АМЕРИКА.

8-мо. ДА БЖДЕТЕ СРѢШНАТИ И УСЛУЖЕНИ НАЙ-ПРИЯТЕЛСКИ ПРѢДЪ ИМИГРАНТСКАТА КОМИСИЯ.

9-то. ДА ИМАТЕ НАЙ-ЧИСТИ СТАИ И НОВИ ЛЕГЛА ВЪ ХОТЕЛА НИ.

За увѣрение искайте писма на миналитѣ чрѣзъ насъ пжтници. Пишете за подробни упжтвания. Прѣпоржчайте ни на всички Ваши приятели и тѣ ще Ви благодарятъ. Кога тръгнете пишете на кой тренъ и кога ще стигнете да Ви срѣщнемъ. Като стигнете на дипото телефонирайте УАТКИНСЪ (WATKINS) 7857.

Съ почитание: **P. D. VASSILEFF**

STEAMSHIP TIKETS — FOREIGN MONEY EXCHANGE AND MONEY ORDERS.

193—10th AVE. (Врѣмененъ адресъ) **NEW YORK, N. Y.**

Ний сме единственитѣ прѣдставители на най-добритѣ писалки «КОНКЛИНЪ», за всички Балкански и Славянски държави. Безсрочна гаранция за безплатно поправяне и доставка на всички отдѣлни части. Продаваме на едро и дрѣбно по цѣнитѣ и условията на самата фабрика. Съ контрактъ доставяме крупни количества на всички търговци за мѣстна и външна търговия. Гарантираме добра печалба на всички които искатъ да бждатъ наши агенти.

ВАШЕТО ИМЕ ЩЕ ИМАТЕ НАПИСАНО СЪ ЗЛАТНИ БУКВИ на самата писалка на барела. Гарантираме да Ви дадемъ най-подходящия за почерка и ржката Вие писецъ.

П. Д. ВАСИЛЕВЪ

193—10th AVE., **NEW YORK, N. Y.**

КРАТКИ И ИНТЕРЕСНИ СВѢДЕНИЯ ЗА МАКЕДОНИЯ

МАКЕДОНИЯ.

ГРАНИЦИ И ПРОСТРАНСТВО.

Източната граница на Македония начева отъ устието на р. Мѣста, върви по течението ѝ до с. Букъ, минава прѣзъ помашката область Чечъ, продължава отъ върха Крушово по Родопската верига и слѣдва водораздѣла до Рила.

Сѣверната граница върви по Рила и Осогово до в. Патерица, продължава къмъ западно водораздѣлнитѣ височини между басейна на Вардаръ и онази на Българска Морава, докато стигне планината Скопска Черна-Гора и слѣдва билото ѝ до Качаникския проходъ. Отвъдъ Качаникъ границата върви по Шаръ-Планина, която дѣли Македония отъ Косовската область, и стига до Черни Дринъ, сѣверно отъ градъ Дебъръ.

На западно, обхващайки мѣстностьта Дебъръ, македонската граница слѣдва планинската верига, която върви на югъ покрай Черни Дринъ и Охридското езеро, като обхваща цѣлия басейнъ на послѣдното. Обхващайки басейна на Прѣспанското езеро, границата слѣдва водораздѣла между р. Деволъ и Бистрица и достига Грамосъ планина.

Отъ южна страна, Македония се отдѣля отъ Тесалия съ планинитѣ, които отдѣлятъ басейна на р. Бистрица отъ онѣзи на тесалийската рѣка Сапатория. Слѣдъ това границата върви по брѣга на Бѣло море до устието на р. Мѣста.

Въ тѣзи свои прѣдѣли Македония има пространство 64,000 квадратни километра.

ПЛАНИНИ, КОТЛОВИНИ И ПОЛЕТА.

Македония е красива планинска страна. Планински вериги я кръстосватъ по всички направления, и между тѣхъ се намиратъ голѣми котловини, пространни равнини и дълбоки долини. Нѣкои отъ котловинитѣ сж хубави езера, други се оросяватъ отъ планински рѣки и потоци. Навсѣкждѣ планинитѣ сж прорѣзани отъ проходи, които правятъ сношенията леки. Цѣла почти Македония е наведена къмъ Бѣлото море; само басейна на р. Дринъ и Охридското езеро сж наведени къмъ Адриатическото море.

По бѣлѣжити планини въ Македония сж:

Пиринъ планина съ разклоненията ѝ къмъ югъ: Али-Ботушъ, Стъргачъ, Бродска Черна-Гора, Шарлия, Бозъ-Дагъ, Кушиница. Най високъ върхъ на Пиринъ е Елинъ върхъ или Ел-тепе 2681 мет.

Бѣласица планина, **Карадагъ, Круша** планина, **Хортачъ** (1200 м.), **Атонъ** (1935 м.).

Малешевска планина, **Кадиица, Ограждень, Плачковица Голакъ** планина, **Осоговска** планина съ върхъ **Султанъ-тепе** (2103 м.), **Влахина** пл., **Руянъ, Козякъ, Плавица, Скопска Черна-Гора**.

..**Шаръ-планина** съ най-високи върхове, **Люботрънъ** (2544 м.) и **Корабъ** (2050 м.), **Кърчинъ-планина, Рогачъ, Плоча, Лисецъ, Зенделбегъ.**

Бистра планина, Стогова планина, Турянска планина, Бигла, Пелистеръ (2359 м.), **Баба планина, Вичъ, Снѣжникъ, Галичица, Петрино, Крушовска планина, Караджица планина, Якупица планина** съ върхъ **Бегово** (2530 м.), **Бабуна, Даутица, Козякъ, Селечка планина. Нидже планина** съ върхъ **Каймакъ-Чаланъ** (2517м.), **Добро-поле, Кожухъ планина, Паякъ планина, Дурла.**

Котловини: Разложка, Неврокопска, Мелнишка, Дойранска, Костурска, Островска, Охридска, Стуржка, Кичевска, Прѣспанска, Пологъ, Саръгйолска, Лжкавишка.

Полета: Сѣрско, Драмско, Солунско, Лжгадинско, Леринско, Битолско, Прилѣпско, Тиквешко, Скопско, Овче-поле, Кочанско, Кумановско, Струмишко, Радовишко, Тетовско, Гостиварско.

РѢКИ, БЛАТА, ЕЗЕРА.

РѢКИ: Мѣста съ по-главни притоци: Годлевска рѣка, Глазна, Бѣлица, Драглищка, Мехомийска, Добринишка, Туфча, Неврокопска, Буровица, Доспатска Бистрица, Капина, Доспатска рѣка, Лжкавица.

Струма (315 километра) съ по-главни притоци: Джумайска Бистрица, Покровнишка рѣка, Падешка, Ехловица, Стара рѣка, Влахинска, Градешничка, Бѣлица, Пиринска Бистрица, Струмица, Шуговска рѣка, Голѣма рѣка, Валовишка Бистрица, Сѣровица.

Вардаръ (370 километра) — съ по-важни дѣсни притоци: Лакатница, Равешница, Вранишка, Топлица, Мъздрачка, Богонска, Пѣна, Порой, Лешокска, Бистрица.

Рѣка **Велика-Трѣска** съ притоцитѣ ѝ: Студенщица, Бърждaнска рѣка, Заешка рѣка, Ребетинска, Сланещица, Мала рѣка, Бѣлешница, Маркова рѣка.

Рѣка **Бабуна.** Р. **Черна,** съ притоцитѣ ѝ: Делечка р., р. Жаба, Остришка р., Смилйовска р., р. Блато, Заградска р., Прилѣпска р., Шемница, Драгоръ, Секуловска р., р. Раецъ, Бошевска р., р. Боемица.

Лѣви притоци на Вардаръ: Лепенецъ, Крива рѣка, Серава, Булачанска рѣка.

Рѣка **Пчиня** съ притоцитѣ ѝ: Крива рѣка, Кратовска р., р. Лакавица, р. Голѣма.

Рѣка **Брѣгалница** съ притоцитѣ ѝ: р. Кадиица, Желевица, Желѣзница, Осойница, Масалница, Кочанска, Зърновщица, Злетовска р., р. Отиня, Лакавица, р. Орла.

Р. **Галикъ:** р. Меглешница, р. Вода, р. Голѣма, Арабица, р. Балша, Кара-Азмакъ.

Р. **Бистрица** съ притоцитѣ ѝ: Стролница, Сисанинска, Приморица, Вокарина, р. Докса, р. Венетико.

Р. Блацка, р. Бобишка (вливатъ се въ Костурското езеро).

ПАРАХОДНА АГЕНЦИЯ НА

VASIL POP STEPHANOFF,

78 Greenwich Str., New York, N. Y.

Дневенъ Телефонъ BOWLING 4668. Вечеренъ Телефонъ CORTLAND 6646.

Изгледъ на часть отъ нашата агенция. Отъ лѣво къмъ дѣсно се виждатъ: Василь Попъ Стефановъ, Филипъ В. Стефановъ и останалитѣ сж чиновници при агенцията.

МОЯТА ПАРАХОДНА И ТЪРГОВСКА АГЕНЦИЯ Е ЕДНА ОТЪ НАЙ-СТАРИТѢ ВЪ НЮ ЙОРКЪ. ПРѢДСТАВЛЯВАМЪ ВСИЧКИ ПАРАХОДНИ КОМПАНИИ И ПРОДАВАМЪ ПАРАХОДНИ БИЛЕТИ (ШИФКАРТИ) ЗА ВСѢКЖДѢ ИЗЪ СВѢТА, А СПЕЦИАЛНО ЗА МАКЕДОНИЯ И БЪЛГАРИЯ. УСЛУЖВАМЪ И УЛЕСНЯВАМЪ СЪНАРОДНИЦИТѢ НИ ВЪ ВСИЧКО. — ИЗПРАТИЛЪ СЪМЪ СЪ ХИЛЯДИ ПЖТНИЦИ И ВСИЧКИ СЖ ОСТАНАЛИ ДОВОЛНИ ОТЪ НАШЕТО ИЗПРАЩАНЕ.

ПАРИЧЕНЪ ОТДѢЛЪ

ПРѢПРАЩАМЕ ПАРИ НА ВСѢКЖДѢ ИЗЪ ЦѢЛЪ СВѢТЪ, А СПЕЦИАЛНО ЗА СРЪБСКА И ГРЪЦКА МАКЕДОНИЯ И БЪЛГАРИЯ СЪ ЧЕКОВЕ (драфтове) и мжни ордерсъ (пощенски записи). РАЗМѢНЯВАМЕ И ПРОДАВАМЕ ЗЛАТНИ ПАРИ, НАПАЛЕОНИ, АНГЛИЙСКИ И ТУРСКИ ЛИРИ; ПРОДАВАМЕ КНИЖНИ ПАРИ ВЪ БАНКНОТИ ЛЕВОВЕ, ДИНАРИ, ДРАХМИ И ВСИЧКИ ДРУГИ. НИЙ СМЕ АГЕНТИ НА АМЕРИКАНЪ ЕКСПРЕСЪ КОМПАНИ.

BRANCH AGENCY OF AMERICAN EXPRESS COMPANY, FOR M. O. & DRAFTS.

ЗА ЦѢНИТѢ, РАЗПИСАНИЕТО НА ПАРАХОДИТѢ, ИЗПРАЩАНИЕ И КУПУВАНИЕ НА ПАРИ ПИШЕТЕ И ОТНАСЯЙТЕ СЕ ЗА ВСИЧКО НА ГОРНИЯ АДРЕСЪ.

ХОТЕЛЪ и ГОСТИЛНИЦА «БАЛКАНЪ»

58 DEY STR. Телефонъ КОРТЛАНДЪ 6646 NEW YORK, N. Y.

Хотела ни се намира на видно мѣсто, кждѣто имаме чисти мобелирани стаи за спане. Въ нашата гостилница готвимъ вкусни нашенски ястиета. Елате право въ заведението ни.

СЪ ПОЧИТАНИЕ:

ВАСИЛЪ ПОПЪ СТЕФАНОВЪ.

Р. Черни Дринъ съ притоцитѣ й: Сатейка рѣка и Радика.

Блата: Аматовско, Арджанско, Скопско.

Езера: Тахиносъ, Бутковско, Дойранско, Лѫгадинско, Ѣешикъ, Островско, Саръгйолъ, Руднишко, Енидже-Вардарско, Голѣмо Прѣспанско, Малко-Прѣспанско, Охридско.

ЗАЛИВИ.

Солунски, Светогорски, Орфански, Кавалски.

НАСЕЛЕНИЕ.

Споредъ изчисленията на проф. Йорд. Ивановъ възъ основа даннитѣ, които е черпилъ отъ Екзархията, на много мѣста лично провѣрени отъ него, въ 1912 год. населението въ Македония е било 2,301,767, отъ което

Българи	1,095,355
Турци	541,616
Гърци	253,367
Власи	77,365
Албанци	184,335
Цигани	43,370
Разни (главно евреи)	106,360

ГРАДОВЕ.

Мехомия	5,000	жит.
Банско	6.000	»
Неврокопъ	6,500	»
Горна Джумая	7,000	»
Мелникъ	5,000	»
Петричъ	8,000	»
Струмица	11.000	»
Демиръ-Хисаръ	7.000	»
Сѣресъ	26 000	»
Драма	10.000	»
Кавала	15.000	»
Дойранъ, Кукушъ, Солунъ	125 000	»
Беръ	10,000	»
Негушъ, Енидже-Вардаръ, Гумендже, Воденъ	11.000	»
Леринъ	8 000	»
Костуръ	7 000	»
Емборе	4.000	»
Битоля	43 000	»
Прилѣпъ	18.000	»
Крушово	6 000	»
Рѣсенъ	6.000	»
Охридъ	10 000	»
Струга	5 000	»
Кичево	5.000	»
Дебъръ	8.000	»
Гостиваръ	5.000	»
Тетово	18.000	»
Скопие	45.000	»
Куманово	15 000	»
Велесъ	15 000	»
Кавадарци	5 000	»
Неготино	3 000	»
Гевгели, Щипъ с. Ново-село	15 000	»
Кочани	6,000	»
Царево-село, Берово, Пехчево, Кратово, Св. Никола, Радовишъ	7.000	»

(Отъ календарче «Македония» за 1922 г.)

МАКЕДОНСКИ ЛѢТОПИСЪ.

ЯНУАРИ

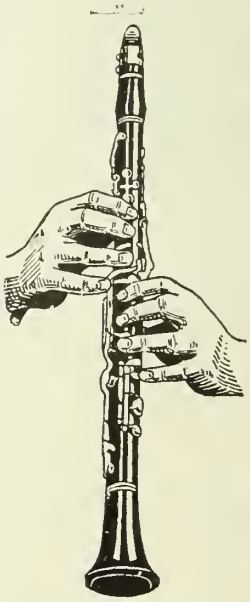
2. Убитъ бѣ отъ турцитѣ революционерътъ Лазо Димитровъ Родевчето отъ с. Горно-Родево — Воденско (1904).

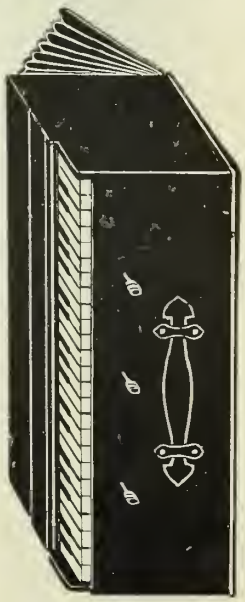
4. Ново-Селска афера — Щипско. Сандо Малининъ, обсаденъ, самъ убива 16 души аскеръ и

ЕДИНСТВЕНАТА БЪЛГАРСКА ФАБРИКА ЗА ВСѢКАКВИ МУЗИКАЛНИ ИНСТРУМЕНТИ ВЪ АМЕРИКА НА:

F. VRACOFF & CO.

246 W. 145th Str. NEW YORK, N. Y.





ЛѢВИ КЛАРНЕТИ съ дѣсната ржка горѣ, съ 13 клапи и двѣ очила струватъ $25.00; сѫщото кларне съ 15 клапи и двѣ очила струва $30.00. Горнитѣ кларнети сѫ съ тонъ СИ БЕМОЛЪ.

ФИЗАРМОНИКИ отъ новата система, които се свирятъ като старитѣ и тежки само 12 паунда струватъ $40.00. При насъ тоже се намиратъ всички видове музикални инструменти като: ФЛИГОРНИ, АРМОНИКИ, разни ТАМБУРИ, БОЗУЦИ, ГАЙДИ, ГАДУЛКИ, КЛАРНЕТА ДѢСНИ, ЦИГУЛКИ и пр.

Ний поправяме каквито и да сѫ инструменти, не важи какъ и колко сѫ развалени.

Пишете отъ какъвъ инструментъ се нуждаете и ний веднага ще Ви дадемъ цѣната и всички други подробности. За всичко пишете на горния адресъ.

Съ почитание,

ФОТИ ВРАКОВЪ, отъ ЕМБОРИ, Кайларско, Македония.

избѣгва. Арестувани 21 души, полудѣлъ 1, убити 2; осждени 14 (1899).

16. Починалъ Неофитъ Рилски, първия български филологъ, отъ с. Баня, Разложко (1881).

Геро войвода, тежко раненъ въ сражение съ турцитѣ при с. Кривени, Рѣсенско, помолилъ другаритѣ си да го убиятъ, за да не падне въ плѣнъ (1905).

18. Сражение между аскера и четата на Селени при с. Велгощи, Охридско (1903).

19. Сражение между аскера и четата на Коце Пейковъ при с. Бигла, Кочанско (1902).

Умрѣлъ Д. Миладиновъ, отровенъ въ Цариградската тъмница отъ фанариотитѣ (1862).

21. Сражение между четата на Карабиберовъ и аскера при с. Раенци, Струмишко (1901).

22. Сражение между аскера и четата на Пенчо при с. Избица, Рѣсенско (1903).

23. Умрѣлъ К. Миладиновъ, задушенъ отъ фанариотитѣ въ Цариградската тъмница (1862).

23. Убитъ отъ турцитѣ революционера Стоянъ Лазовъ въ гр. Прилѣпъ (1899).

29. Унищожена бѣ българската Охридска архиепископия по кознитѣ на Гръцката патриархия (1767).

30. Рождения день на Григоръ Пърличевъ (1830).

ФЕВРУАРИ

2. Генералъ Деджиоржисъ и петь инструктори, европейски офицери, пристигна въ Цариградъ (1904).

4. Рождения день на Гоце Дѣлчевъ (1879).

Турски аскеръ изгорѣ с. Куклишъ, Струмишко (1905).

7. Солунската афера. Арестувани 27 души (1901).

Убитъ въ сражение съ турцитѣ революционера Сава Михаиловъ при с. Смолъ, Гевгелийско (1905).

8. Убитъ въ сражение съ турцитѣ войводата Христо Бабе при с. Крива, Енидже-Вардарско (1905).

14 Починалъ въ Цариградъ митрополитъ Авксенти Велешки, единъ отъ борцитѣ за Българската Екзархия (1865).

16 Сражение между аскера и четата на Антонъ Кйосето при с. Асанлия, Радовишко (1903).

17. Гевгелийската афера. Изтезавани 51, арестувани 44 души (1901).

Сражение между аскера и четата на Хр. Черпопѣевъ при с. Баялци, Гевгелийско (1902).

18. Али Паша, министръ на външнитѣ работи, свикалъ смѣсена комисия отъ българи и гърци по черковния въпросъ (1863).

Сражение между аскера и четата на Черпопѣевъ, Байчевъ, Жековъ и Самарджиевъ въ Ново-Село, Кочанско (1903).

20. Убитъ въ сражение съ турцитѣ войводата Константинъ Нунковъ въ Кумановско (1904).

22. Сражение между аскера и четитѣ на Сл. Арсовъ, П. Стрѣзовъ, Н. Кокалевъ, Пенчо и др. при с. Любойна, Рѣсенско (1903).

24. Сражение между четата на Кузо Стефовъ и аскеръ въ с. Шестево, Костурско (1902).

25. Битолска афера. Арестувани 68, изтезавани 52, осждени 46 души (1902).

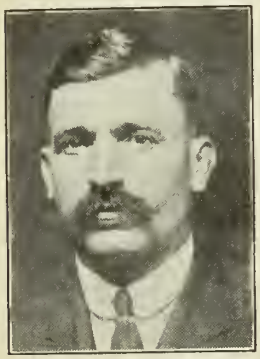
Сражение между четата на Коце Пейковъ и аскеръ при с. Гърлени, Кочанско (1902).

Сражение на аскеръ съ четитѣ на Б. Сарафовъ и Кр. Асѣновъ въ с. Владимирово, Малашевско (1903).

27. Св. Кирилъ починалъ въ Римъ (863).

-- КАФЕНЕ и ПУЛЪ РУМЪ --

1820 E. 28th Str., Lorain, O.



Тано Г. Макевъ

Тодоръ Г. Геговъ

Собственото наше здание и заведение.

Нашето кафене се помѣщава въ собственото ни здание и е най-модерното въ града ни.

Въ кафенето ни се сервиратъ разни хладни и топли напитки, като чай, кафе, локумъ, соди и др. Билярдата ни сж нови и модерни, гдѣто постоянно може да прѣкарате врѣмето си въ игра.

Когато сте въ Лорейнъ, елате въ кафенето ни и ще останете доволни. Прислуга чиста и бърза.

Съ почитание:

ТАНО Г. МАКЕВЪ и ТОДОРЪ Г. ГЕГОВЪ,

отъ гр. Гюмендже.

НАЙ-СТАРАТА И ПОПУЛЯРНА ТЪРГОВСКА КЪЩА
НА
NICOLAS BROTHERS

124 N. HOWARD STR., PHONE BELL 6683 AKRON, OHIO.

(Основана 1914 год.)

Ангелъ Николовъ

За послѣднитѣ 7 год. нашата фирма се е занимавала съ разни търговии, като Хлѣбарница, Бакалница, Месарница и др. и винаги е вършела търговскитѣ си операции честно и акуратно, и се ползува съ добра репутация между имиграцията ни и американцитѣ. Понастоящемъ ний се занимаваме съ купуване и продаване на недвижими имоти и притежаваме нѣколко здания, къщи и др. отъ които долното три етажно здание е едно отъ тѣхъ. Прѣди да купите къщи, заведения и др. въ Акронъ поискайте нашитѣ съвѣти, и ний ще Ви услужимъ въ всичко.

Георги Николовъ

Изгледъ на едно отъ нашитѣ собствени здания, въ които се помѣщава Ржберъ Сити Хотелъ, билярдъ, бръснарница и тютюнопродавница.

Въ горното здание имаме модеренъ хотелъ съ топла и студена вода въ всѣка стая, освѣтление, парно отопление, както и модерна бръснарница, билярдна зала и пр.

Когато сте въ Акронъ, елате да се видимъ и запознаемъ.

Съ почитание, Братя: **АНГЕЛЪ и ГЕОРГИ НИКОЛОВИ, отъ с. Айватово, Солунско, прѣселени въ гр. Фердинандъ, България.**

БЪЛГАРСКА ХЛѢБАРНИЦА

— НА —

А. Д. ПЕТЛИЧКОВЪ

422 E. Hopocan Ave., Barberton, Ohio.

Основана 1908 година

О. С. Телефонъ 410

Изгледъ на нашето собствено здание и хлѣбарница. Прѣдъ зданието се вижда г-нъ Димитровъ съ сѣмейството си.

Нашата хлѣбарница е най-старата и популярна въ града ни и се помѣщава въ собственото ни здание. Изкарваме всѣкакъвъ видъ нашенски хлѣбъ, и изпълняваме поржчки навсѣкждѣ изъ околностьта на града ни.

Ако работите въ града ни или околностьта елате или телефонирайте ни за Вашитѣ поржчки и ний ще Ви услужимъ.

Съ почитание, съдържатель: АТАНАСЪ Д. ПЕТЛИЧКОВЪ, отъ с. Буфъ, Леринско.

29. Арестуванъ билъ Димитръ Миладиновъ въ Охридъ (1860).

МАРТЪ

5. Сражение между четата на Георги Радевъ и аскеръ въ с. Горно-Броди, Сѣрско (1903).

9. Турски аскеръ опожари с. Жерве, Воденско (1903).

Сражение между четитѣ на Тодоръ Саевъ и К. Настевъ отъ една страна и аскера отъ друга при върхъ «Чавкитѣ», Малешевско (1903).

Сражение между аскера и четата на Апостолъ войвода при с. Боймица, Гевгелийско (1903).

10. Съръ Едуардъ Грей, английски министръ на външнитѣ работи, прѣдложи да се назначи християнинъ генералъ-губернаторъ на Македония (1907).

13. Султанътъ издалъ ферманъ за Българската Екзархия (1870).

14. Високата Порта прие да поднови мандата на чуждестраннитѣ реформатори въ Македония за още 7 години (1907).

22. Тайни прѣговори между сърби и гърци въ Битоля за подѣлбата на Македония (1913).

23. Дойранската афера. Изтезавани 10, арестувани 8 души (1901).

Франция прѣдложи планъ за финансови реформи въ Македония (1905).

24. Поминалъ се Кирилъ Пейчиновичъ отъ с. Теарци, Тетовско (1845).

27. Сражение между аскера и четата на Бъчваровъ при с. Карабинци, Щипско (1903).

28. Сражение между аскера и четата на Тома Давидовъ при с. Оздолени, Охридско, и съ четата на Деянъ при с. Жрбино, Охридско. Тома Давидовъ бѣ убитъ (1902).

30. Сражение между аскера и четата на Гоце Нисторовъ при с. Оризарци, Енидже-Вардарско (1903).

АПРИЛЪ

2. Сражение между четата на Колйо Мжжкото и аскера и при с. Гавалянци, Кукушко (1899).

3. Убитъ бѣ войводата Михаилъ Попето въ сражение съ турцитѣ при с. Гавалянци, Кукушко (1902).

5. Тиквешка афера. Изтезавани 111, арестувани 32 (1901).

6. Кадино-Селската афера. Методи Пенчевъ и 7-тѣ му другари се самоубиха, слѣдъ като свършиха патронитѣ си. Арестувани 92, изтезавани 3 въ Прилѣпско (1902).

7. Сражение между аскера и четата на Боби Стойчевъ при с. Жидимирци, Кумановско (1902).

10. Убитъ бѣ войводата Тодоръ Саевъ отъ с. Бѣлица, Разложко, въ сражение съ турцитѣ при с. Цапарево, Петричко (1903).

11. Св. Методий починалъ въ Велеградъ, столица на Велико Моравия (885).

Убитъ бѣ войводата Андрей Казеповъ отъ Рѣсенъ (1905).

12. Радовишка афера. Арестувани 88, изтезавани 18 (1901).

14. Сражение между аскера и четитѣ на Чернопѣевъ, Дечевъ, Т. Ангеловъ, Мазнейковъ при с.

БЪЛГАРСКА ДРѢХАРНИЦА на

DULGEROFF, VARCHEFF Co

(Бившата на С. Кочановъ.)

434 Front St. Toledo, Ohio.

Telephone B. P. Nevar 3977.

И. Дюлгеровъ Лазаръ Варчевъ

Miss STALA.

Приятно ни е да съобщимъ на българитѣ изъ Щатитѣ и Канада, че притежаваме заведението на С. Кочановъ. Ако се намирате въ Толидо или околностьта и се нуждаете отъ дрѣхи, обуща, разни видове тютюни, цигари, цигарети, ориенталски цигарени книжки и пр., елате при насъ и ще ви услужимъ въ всичко.

Ний извършваме тоже всички търговски операции, каквито извършваше старата фирма. Адресирайте си писмата до нашия адресъ ако не сте установени на едно мѣсто и ще ви бждатъ прѣпратени, кждѣто се намирате въ Щатитѣ и Канада.

Прочее на Ваше разположение сме ние.

Съ почитание:

ДЮЛГЕРОВЪ, ВАРЧЕВЪ КО

с. Завѣтъ, Разградско, България.

-- DIMO KOVATCHEFF --

Grocery, Meat Market & Confectionery

BOX 242 — — — — CURTISVILLE, PA.

Phone 6 R. 5

Г-жа Елена Д. Ковачева и г-нъ Димо П. Ковачевъ.

НИЙ ПРИТЕЖАВАМЕ МОДЕРНО И ДОБРѢ УРЕДЕНО ЗАВЕДЕНИЕ, ГДѢТО СЕ ПОМѢЩАВАТЪ СЛѢДНИТѢ ОТДѢЛИ: ГРОСЕРИЯ ГДѢТО ПОСТОЯННО СЕ НАМИРАТЪ РАЗНИ ТУКАШНИ И СТАРОКРАЙСКИ СТОКИ. МЕСАРНИЦА ГДѢТО СЕ НАМИРАТЪ РАЗНИ ВИДА МЕСА, САЛАМИ, ХЕМОВЕ И ПР. СЛАДКАРНИЦА ГДѢТО СЕ СЕРВИРАТЪ РАЗНИ ХЛАДНИ НАПИТКИ, РАЗНИ КЕНДИ И ДР. СЪЩО ПРОДАВАМЕ РАЗНИ ВИДА ТЮТЮНИ, ЦИГАРИ И ЦИГАРЕТИ.

НИЙ СЕ НАМИРАМЕ ВЪ ЦЕНТЪРА НА ГОЛѢМИТѢ КЮМУРЕНИ МАЙНИ ВЪ ЩАТА ПЕНСИЛВАНИЯ, ТЪЙ ЩОТО АКО РАБОТИТѢ ТУКЪ НАБЛИЗО, ЕЛАТЕ ПРИ НАСЪ, ИЛИ ТЕЛЕФОНИРАЙТЕ НИ ЗА ПОРЪЧКИТѢ ВИ.

СЪ ПОЧИТАНИЕ:

ДИМО КОВАЧЕВЪ,

отъ гр. Воденъ и

ТАШО ДИМИТРОВЪ,

отъ с. Владово, Воденско.

Лески, Кочанско (1903).

15. Убитъ бѣ кочанския войвода Цѣно Куртевъ въ сражение съ турцитѣ (1905).

Убитъ бѣ войводата полковникъ Янковъ при с. Влахи, Мелнишко (1906).

19. Сражение между аскера и четитѣ на Черкопѣевъ, Дечевъ, Т. Ангеловъ, Лефтеровъ, Мазнейковъ при в. «Готенъ», Мелнишко (1903).

Сражение между аскера и четата на Христо Попето при с. Запърчани, Прилепско (1903).

20. Почина извѣстния учитель и революционеръ Александръ Димитраковъ (1912).

21. Сражение между аскера и четата на Ив. Карасулски при с. Мутулово, Кукушко (1902).

23. Сражение между аскера и четитѣ на Боби Стойчевъ и Сандо Георгиевъ при с. Стуболъ, Кумановско (1903).

24. Сражение между аскера и четата на Алексо Поройлията при с. Ирменецъ, Петричко (1903).

25. Прѣдставителитѣ на Великитѣ сили и турския министръ на външнитѣ работи подписаха протокола за увеличение митата съ 3% въ полза на реформитѣ въ Македония (1907).

27. Потопяването на френския параходъ Гвадалквивиръ въ Солунското пристанище (1903).

Убитъ бѣ съ 18 четници войводата Никола Каревъ, отъ Крушево, при с. Райчени, Кратовско (1905).

28. Сражение между аскера и четитѣ на Борисъ Сарафовъ, Чакаларовъ, П. Кляшевъ и др. въ с. Смърдешъ, Костурско (1903).

Убити бѣха въ сражението съ турцитѣ при с. с. Лагодашъ и Габрово, Горно Джумайско, войводата Софроний Стояновъ отъ с. Цѣръ, Битолско, и другаритѣ му Борисъ Сугаревъ отъ Прилѣпъ и Димитръ Милевъ отъ Охридъ (1903).

29. Вдигната бѣ на въздуха Банка Оттоманъ и бѣха скъсани газопроводнитѣ тръби въ Солунъ отъ атентаторитѣ революционери (1903).

МАЙ

1. Сражение между аскеръ и четата на Ванчо Мицковъ при с. Латово, Кичевско (1903).

3. Сражение между аскеръ и четата на Колйо при с. Пуста Рѣка, Крушовско (1901).

4. Убити бѣха, въ сражение съ турцитѣ, при с. Банина, Сѣрско, Гоце Дѣлчевъ и войводата Димитръ Гущановъ отъ с. Старчища, Невроколско (1903).

Убитъ бѣ Пере Тошевъ при с. Фаришъ, Тиквешко (1912).

5. Окръженъ революционенъ конгресъ въ Смилево. Битолско, за вдигане възстание на Илинденъ (1903).

6. Клане въ Битоля (1903).

Сражение между четата на Ив. Ванцаровъ и аскеръ при с. Голешово, Дем.-Хисарско (1903).

Сражение съ четата на Селени при с. Цапари, Битолско (1903).

8. Сражение между аскеръ и четата на Арсо Миковъ при с. Бръждани, Кичевско (1903).

Провъзгласяване на възстанието въ Малешевско (1876).

9. Убитъ бѣ велешкия войвода Стефанъ Ди-

митровъ, отъ с. Зелениче, Леринско (1905).

Сражение между аскеръ и четата на Кръстю Асѣновъ при Луковецъ, Воденско (1903).

11. Сражение между аскеръ и четата на С. Атанасовъ при с. Луково, Кратовско (1903).

15. Сражение съ четата на Марко войвода при с. Търсе, Леринско (1902).

Сражение между четата на Алексо Поройлията и аскеръ при с. Горни-Порой, Демиръ-Хисарско (1903).

20. Сражение между аскеръ и четата на Ан. Кйосето при Щърбевски Колиби, Малешевско (1902).

21. Сражение между аскеръ и четитѣ на Дончо, Чернопѣевъ и Бакаловъ при в. Ограждень — (1903).

Сражение съ четата на Цвѣтковъ при с. Могила, Битолско.

22. Опожаряването на с. Смърдешъ, Костурско (1903).

23. Сражение между аскеръ и четата на Ив. Карасулски при в. «Падалище», Енидже — Вардарско (1903).

24. Сражение между аскеръ и четата на Мазнейковъ при с. Дѣдино, Радовишко (1903).

Сѫщо съ четата на Н. Жековъ при с. Негриновци, Радовишко (1903).

Отпразднувана бѣ всенародно 150 годишнината на Паисиевата история (1912).

25. Сражение между четата на Иорданъ Стояновъ и аскеръ при с. Голакъ, Горно-Джумайско (1903).

26. Сражение между аскеръ и четитѣ на Дончо, Левтеровъ, Чернопѣевъ и Кутруля при Барбаревската планина, Струмишко (1903).

Убитъ бѣ полк. Борисъ Драговъ въ (1917).

28. Сражение между аскеръ и четата на Хр. Чернопѣевъ при с. Желѣзница, Горно-Джумайско (1902).

30. Търсенска афера, Леринско. Арестувани 148, дадени подъ сѫдъ 40 (1902).

31. Сражение между аскеръ и четата на Илю Дѣдинчето въ с. Смърдешникъ, Радовишко.

ЮНИЙ

1. Въ Солунъ била открита българска черква (1873).

Сърбитѣ и гърцитѣ сключиха договоръ за подѣлба на Македония (1913).

2. Сражение между четата на Чукалевъ и аскеръ при с. Песодери, Леринско (1903).

3. Сражение между четитѣ на Л. п. Трайковъ, М. Розовъ, П. Кляшевъ и Чакаларовъ въ с. Желйово, Костурско (1903).

Сѫщо съ четата на Стаменъ въ с. Смилянци,

LINCOLN NATIONAL BANK

Court Str., Fort Wayne, Ind.

КАПИТАЛЪ И ИЗЛИШЕКЪ $550,000.00

ОБЩЪ АКТИВЪ $6,000,000.00

ПОДЪ ДЪРЖАВЕНЪ НАДЗОРЪ, ЧЛЕНЪ ОТЪ ФЕДЕРАЛНАТА РЕЗЕРВНА СИСТЕМА И ДЪРЖАВНО СЪКРОВИЩЕ.

Ний приемаме пари съ срокъ и безъ, както отъ града ни, тъй и отъ всички щати въ Америка, които могатъ да се изпращатъ съ пощенски, банкови или експресни чекове, за които плащаме 4% лихва.

ИЗДАВАМЕ чекове за всички страни по свѣта, а особено за сръбска и гръцка Македония и България, платими въ драхми, левове и долари.

НАШИТѢ чекове се изплащатъ безъ никакви затруднения.

НИЙ ДЕПОЗИРАМЕ български левове направо въ Българската Народна Банка споредъ курса.

ИЗДАВАМЕ билети за всички страни на свѣта, и прѣдставляваме всичкитѣ параходни компании.

КУПУВАМЕ и продаваме Либерти Бонове.

СѪЩО приемаме търговски чекови смѣтки; изтегляме пари отъ други банки въ Щатитѣ.

СПОМАГАМЕ на сънародницитѣ ни за изтеглюване заплати отъ разни фабрики, безъ никакво възнаграждение.

СЪ ГОТОВНОСТЬ даваме съвѣти отъ банковъ характеръ.

ОТНЕСЕТЕ СЕ НАПРАВО или пишете на български до нашия управитель на българския отдѣлъ, г-нъ Н. Пандовъ.

ПРИ НАСЪ ще намѣрите най-добритѣ обноски, честность и акуратность.

ОТЪ УПРАВЛЕНИЕТО НА БАНКАТА.

Радовишко (1903).

7. Сражение между четитѣ на Танушевъ, Д. Кашиналията, Г. Спапчовалията, Ат. Тешовалията и Ст. Филиповъ при в. «Голешъ», Демиръ-Хисарско (1903).

Сѫщо съ четата на Н. Божковъ при с. Топлица, (Сивитѣ Корита), Прилѣпско (1903).

Почина българския книжарь въ Солунъ Коне Самарджиевъ, родомъ отъ гр. Прилѣпъ (1912).

8. Сражение съ четата на Велйо Марковъ при с. Ракитница, Демиръ Хисарско — Битолско (1902).

10. Свиждането на Едуардъ VII и Николай II въ Ревалъ, за да установятъ новъ проектъ за реформи — автономията на Македония (1908).

11. Сражение съ четитѣ на С. Атанасовъ и Дим. Стояновъ при с. Радковица, Кратовско (1903).

Сѫщо съ четата на Максимъ на Голакъ планина (1903).

13. Сражение съ четитѣ на Чакаларовъ, Лаз. п. Трайковъ, Пандо Кляшевъ, Дичо при Дъмбенската планина, Костурско (1903).

25. Кочанска афера, Радовишко. Арестувани и изтезавани 12, осждеин 9 (1898).

Сражение съ четитѣ на Трайко Гйотовъ, Гоце Нистровъ при с. Драгоманци, Кукушко (1903).

26. Сражение съ четата на Кръсто Асѣновъ въ пл. «Люлинъ», Кукушко (1903).

27. Сражение съ четата на Кръсто Асѣновъ при с. Тодорани, Кукушко (1903).

29. Сражение съ четата на Доне Парадовъ при с. Мутулово, Кукушко (1903).

Избухна междусъюзнишката война за Македония (1913).

30. Сражение съ четата на Миланъ Дѣлчевъ при с. Нѣманци (1902).

ЮЛИЙ

1. Избиване на множество българи отъ гърцитѣ (1913).

2. Удавенъ бѣ въ морето отъ гърцитѣ архимандритъ Евлогий, управляющъ Солунската митрополия, и секретаря при сѫщата Хр. Батанджиевъ.

3. Сражение съ четата на Петръ Ацевъ при Никодимската гора, Прилѣпско (1902).

Сражение съ четата на Ант. Кйосето при с. Калиново, Кукушко (1901).

8. Сражение съ четитѣ на Кръсто Асѣновъ и Трайко Гйотовъ при Аржанския гйолъ, Кукушко (1903).

9. Славко Арсовъ, войвода отъ Щипъ, раненъ се самоуби да не падне живъ въ плѣнъ у турцитѣ

Единственото българско училище за изучване

АНГЛИЙСКИЯ ЕЗИКЪ

«БЕЗЪ НАУКА НѢМА СЛОЛУКА!»

(Основано 1915 година)

Имало е случаи когато всѣки отъ насъ е казвалъ на себе си: «Ако бѣхъ знаялъ английски, щѣхъ да сторя много нѣщо». И колко е вѣрно всичко това! Съ знанието на езика човѣкъ въ тая страна добива прилична надница, сносна работа, уважение и престижъ. Безъ езика нѣма никакво подобрение. Това всичко е безпорно.

Ако се интересувате и желаете да изучите тоя езикъ въ едно кѫсо врѣме пишете още днесъ до:

Д. С. Медичковъ

BULGARIAN - ENGLISH SCHOOL,

14 SO. WEST STREET, INDIANAPOLIS, IND.

Безплатни наставления и опѫтвания се изпращатъ всѣкиму при първо поискване.

Училището употрѣбява една отъ най добритѣ и най-практичнитѣ методи за изучването на езика чрѣзъ пощата. Американцитѣ днесъ учатъ чрѣзъ пощата не само езици, но така сѫщо разни професии и занаяти. Както за вечерното училище така и за курса чрѣзъ кореспонденция училището е направило голѣмо подобрѣние на методата за да даде възможность на всѣки българинъ да започне да учи безъ голѣмъ трудъ и безъ да е прѣдварително приготвенъ за курса. Може да се запишете още сега. Таксата е съвсѣмъ износна. Училището и за напрѣдъ остава подъ директорството на Д. С. Медичковъ, който е ималъ способностьта да прѣподава уроци чрѣзъ пощата тъй сполучливо за прѣзъ послѣднитѣ шесть години.

За резултатитѣ отъ нашето училище можемъ да ви дадемъ адреситѣ на стотини наши ученици, отъ които притежаваме сума благодарителни писма.

Правимъ всѣкакви прѣводи отъ английски на български и отъ бълг. на английски.

(1904).

12. Сражение съ четата на Мих. Попето при с. Сборско, Воденско (1901).

Атанасъ Бабата и четницитѣ му, 21 души, се самоубиха, слѣдъ като свършиха патронитѣ си, въ сражение при в. «Видинъ» Кратовско (1905).

Сражение съ четата на П. Юруковъ при с. Копривщица, Тиквешко (1903).

13. Сражение съ четитѣ на Мицо Дѣлчевъ и Ив. Каарсулски (1899).

15. Убитъ бѣ отъ турцитѣ войводата Алексо Пороийлията между селата Игуменецъ и Ситница Петричко (1903).

19. Сражение съ четата на Ап. Василевъ при с. Дюня, Прилѣпско.

Сражение съ четитѣ на П. Ацевъ и Н. Пешковъ при мѣстностьта «Ливада», Прилѣпско (1903).

20. Атентатъ въ Кавадарци (1912).

Воденската афера. Арестувани 26, изтезавани 4 (1902).

21. Кочанска афера. Арестувани 33 (1902).

22. Сражнеие съ четата на Ив. Смичковъ при Бзовичкитѣ лозя, Прилѣпско (1903).

23. Ракитничка афера, Демиръ-Хисарско — Битолско. Арестувани 45, убити 16, ранени 3, изгорѣли кжщи 14, ограбени 18 (1902).

24. Сражение съ четата на Даскала Иванъ при с. Волакъ, Драмско (1902).

Афера въ с. Волакъ, Драмско. Арестувани 14, изтезавани 36, бити 16, убити 5, изгорѣли 2, изгорѣли кжщи 7 (1902).

27. Нжтелейска афера — Леринско. Марко войвода бѣ убитъ. Изтезавани 53, умрѣли отъ изтезания 1, арестувани 52, изгорѣли кжщи 10.

АВГУСТЪ

1. Атентата въ Кочани (1912).

2. Обявено бѣ голѣмото македонско възстание (1903).

НАЙ-СТАРАТА БЪЛГАРСКА ФИРМА на

--STOIANOFF BROS--

311 N. Jefferson Str., Mt. Union, Pa.

PHONE 116

ОСНОВАНА 1905 ГОД.

Спасе Христовъ

Илия Христовъ

Христо Стояновъ

Марко Спасовъ

Нашата фирма е една отъ най-старитѣ въ Америка.

Дванадесеть години ни сме се занимавали съ търговия въ града Рочестеръ Н. Й., и за послѣднитѣ петь години въ града Маунтъ Юнионъ.

Притежаваме въ горния градъ въ центъра на града добрѣ уредена Бакалница, Месарница и Хлѣбарница, които се помѣщаватъ въ нашето собствено здание. Въ Бакалницата ни се продаватъ се отбрани тукашни и старокрайски стоки.

Въ Месарницата ни се намиратъ разни вида меса, хемове, салами и др.

Въ Хлѣбарницата ни се приготовлява вкусенъ нашенски и Американски хлѣбъ, разни кекси, пайове и пр. Ако работите въ града ни или околностьта, дойдете при насъ и набавете си отъ нашитѣ стоки, които продаваме на много износни цѣни.

Ний услужваме на сънародницитѣ ни гдѣто става нужда.

Съ почитание, Братя: СПАСЕ, ИЛИЯ и ХРИСТО СТОЯНОВИ,
отъ с. Велушина, Битолско.

3, 4, 5. Възстаницитѣ завладѣватъ гр. Крушево и гр. Клисура въ Костурско. Голѣмо сражение между възстаницитѣ и аскера при с. Смилево, Битолско (1903).

9. Починалъ св. Климентъ Охридски (1916).

10. Атентати надъ австрийската поща и трамвайното депо въ Солунъ (1912).

11. Възстаницитѣ разбиватъ войсковото отдѣление отъ 500 души при «Локвата», Костурско (1903).

12. Убитъ бѣ войводата Пито Гулевъ съ 34 възстаници на Биринския пунктъ, Крушовско (1903).

15. Убитъ бѣ Енидже-Вардарския войвода Апостолъ (1911).

16 Сражение съ четата на Лазаръ Московъ и аскера въ с. Вишени, Костурско (1902).

Четата на Владимиръ Станковъ бомбардира желѣзнопжтната линия при с. Скачанци, Велешко. Войводата съ четирима другари загинали въ бой съ сърбитѣ (1914).

Избити бѣха въ сражение при с. Пиперчина, Леринско, революционеритѣ Георги Дивевъ отъ с. Забърдени и Лечо Гйошевъ Настевъ отъ с. Церово (1903).

17. Упорито сражение при «Езерцата» на Бигла, Леринско, между 300 възстаници и 1500 низами (1903).

19. Обсаденъ бѣ въ Битоля революционерътъ Алексо Турунджовъ отъ с. Екши-су, Леринско (1904).

22. 135 възстаници се сразили съ 460 войници при с. Турйе, Охридско (1903).

24. 250 възстаници се сражаваха 6 часа съ 2000 войници при с. Елха, Битолско (1903).

25. Енидже-Вардарска афера. 35 души изтезавани, 21 арестувани (1900).

28. Убитъ бѣ войводата Н. Каранджуловъ, отъ Прилѣпъ, въ сражение съ турцитѣ (1904).

29. Прѣвзимането на Невѣска отъ възстаницитѣ (1903).

30. Голѣмо сражение съ възстаницитѣ въ прохода Лопушникъ, Кичевско (1903).

СЕПТЕМВРИ

2. Сражение съ четата на Апостолъ войвода при Горгопикъ, Гевгелийско (1900).

24-часово сражение между аскеръ и възстаницитѣ на в. Пѣсякъ, Кичевско (1903).

5. Сражение съ четитѣ на Саевъ, Левтеровъ, Дончо при с. Тросково и Кумарица, Горно-Джумайско (1902).

7. Дѣдинска афера, Радовишко. Арестувани

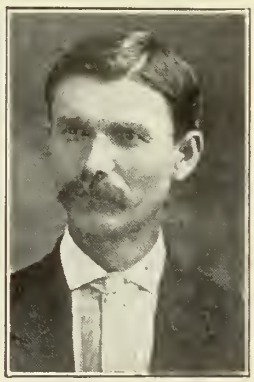
ХЛѢБАРНИЦА И БАКАЛНИЦА

LAZAROFF BROS

821 5th Ave., Ford City, Pa.

И. Лазаровъ

Х. Лазаровъ



Г. Лазаровъ

Нашето заведение е едно отъ най-старитѣ изъ между колонията ни и се помѣщава въ собственото ни здание. Хлѣбарницата ни изкарва вкусенъ нашенски хлѣбъ и правиме разни видове кекси, пайове и др. Въ Бакалницата ни продаваме разни тукашни и старокрайски стоки. Ний услужваме на сънародницитѣ ни дѣто става нужда. Нашитѣ цѣни сж умѣрени.

Ако живѣете въ нашия градъ или околностьта, елате да се запознаемъ. Ние тоже притежаваме голѣмо двуетажно здание въ града ни, на 5-то авеню и 9-ти стритъ.

Съ почитание.:

Братя, ХРИСТО, ГЕОРГИ и ИЛИЯ ЛАЗАРОВИ, с. Барешани, Битолско.

120, изтезавани 127, осждени 23, умрѣли въ затвора 6 (1897).

8. Трагично погина войводата Кръсто Асѣновъ при с. Корнишоръ, Енидже-Вардарско (1903).

10. Атентата въ Дойранъ (1912).

12· Кичевска афера. Арестувани 12 души.

480 възстаници се сражаватъ съ 4000 войници при с. Апоскепъ, Костурско (1903).

13. 13 часово сражение на 850 възстаници съ 9000 аскеръ при с. Куритница и Свиница, Охридско (1903).

Сражение съ четитѣ на Яне Сандански, Д. Стефановъ, Мих. Чаковъ, Юр. Стояновъ, Мълчанковъ при Оброчище св· Троица, Пиринъ (1903).

14. Сражение съ четата на Н. Петровъ при с. Бѣловодица, Прилѣпско (1903).

17. Сражение съ турцитѣ при пиринския в «Куклитѣ» съ четитѣ на Спиро Костовъ и К. Настевъ. Убитъ бѣ войводата Спиро Костовъ, отъ Прилѣпъ (1903)·

20. Сражение съ четата на Янаки Московъ въ с. Смърдешъ, Костурско (1902).

Сражение съ четата на Юрданъ Пиперката при с. Козица, Кичевско (1902).

21. Сражение съ четата на Мирче Ацевъ при с. Уланци, Тиквешко (1901).

Сражение съ четата на П. Гайковъ при с. Загоричани, Костурско (1902).

25. Сражение съ четитѣ на дѣдо Илия Кърчовалията и Л. Стонечевъ при Малки Прѣсекъ, с· Кърчово, Демиръ Хисарско (1903).

Убитъ бѣ писателя Стоянъ Божовъ, отъ с. Кърчово.

Убитъ бѣ войводата Никола Дечевъ въ сражение при с. Луково, Кратовско (1903).

26. Народа въ Скопие рѣши да се отрече отъ патриаршията (1869).

27. Починалъ професора Димитръ Матовъ отъ Велесъ (1896).

28· Сражение съ четата на Динето при с. Крушоради, Леринско (1092).

29. Лордъ Ландсдоунъ, английски министръ на външнитѣ работи, прави прѣдложение за посериозни реформи (1903).

30. 12 часово сражение на 970 възстаници съ 12,000 аскеръ при с. Слоещица, Битолско (1904).

Францъ Иосифъ и Николай II се срѣщнали, за да уговарятъ реформи за Македония (1903).

ОКТОМВРИ

3. Голѣмо сражение между възстаницитѣ и аскера при с· Боища, Битолско (1903).

6. 20 часово сражение между възстаницитѣ и аскера при с. Цапари, Битолско (1903).

9. Убитъ бѣ въ сражение съ турцитѣ войводата Гюрчинъ Наумовъ (1904).

11. Сражение между четата на Калифарски и аскера при с. Калиново, Тиквешко (1901).

12· Сражение съ четата на Кост. Поповъ при с. Барбарево, Струмишко (1902).

13. Убитъ бѣ отъ гърцитѣ въ Солунъ революционера свещеникъ Стаматъ Танчевъ (1904).

GEORGE NOVIC & CO

--BAKERS--

721 Jerome Str., Mc Keesport, Pa.

Нашата хлѣбарница е най-старата и популярна въ града ни, и е основана отъ прѣди 20 години отъ добрѣ познатия на всички Георги Новикъ, който освѣнъ гдѣто е съдружникъ въ хлѣбарницата ни въ горния градъ, но е и съдружникъ въ Удландъ Бейкингъ Ко въ града Удландъ, Па. гдѣто сѫщо притежава собствено двуетажно здание, въ което се помѣщава и хлѣбарницата.

Ний изкарваме вкусенъ нашенски и американски хлѣбъ.

Когато сте въ града ни елате да се видимъ и запознаемъ.

Съ почитание:

Съдържатели: ГЕОРГИ НОВИКЪ,

НОВЕ Г. НОВЕВЪ,

ГАВРИЛЪ НОВЕВЪ, отъ с. Жржановъ, Охр.

К. ПОПОВЪ, отъ с. Владово, Воденско и

СТЕФО БАРБАСЪ, с. Нижополе, Битолско.

Отъ съдружницитѣ на хлѣбарницата на горния номеръ г. Н. Г. Новевъ е притежатель на друга хлѣбарница въ сѫщия градъ и щатъ. Г-нъ К. Поповъ сѫщо притежава собствено здание въ Спрингфийлдъ, Охайо на 501—502 Истъ Колумбия Стритъ.

Конституира се европейската комисия въ Скопие за прокарване на финансови реформи (1905).

18. Старошевска афера, Сѣрско; арестувани 25, изтезавани 9 души (1902).

20. Сражение съ четата на полковникъ Янковъ при «Бобишки стѣни», Костурско (1902).

26· Сражение съ четата на Ангелъ Винишки въ с. Драгобраща, Кочанско (1902).

28. Голѣма афера въ Струмишко. Арестувани 428, изтезавани 230 души (1902).

30. Убитъ бѣ отъ гърцитѣ въ Сѣресъ революционния дѣятель Атанасъ Г. Никовъ отъ с. Горно-Броди, Сѣрско (1906).

НОЕМВРИ

17· Убитъ бѣ въ Велесъ отъ турцитѣ Бано Куревъ, инспекторъ на българскитѣ училища (1910).

20. — Обявено било Разложкото възстание (1878).

23. Убити бѣха въ с. Лъджа-Киой, Деде-Агачко, войводитѣ Лазаръ Маджаровъ и Петръ Васковъ.

26. — Международната флота окупира митницата и телеграфа на Митилинъ, за да наложи на Портата финансовитѣ реформи (1905).

27. — Винишката афера. 111 бити, 90 изтезавани, 5 умрѣли, 13 жени изнасилени, 5 убити, 528 арестувани, 10 души изпратени на заточение (1897).

Войводата Василъ Аджарларски бѣ убитъ въ Скопие на засада отъ турцитѣ (1909).

ДЕКЕМВРИ

4. Извършенъ бѣ атентата въ Щипъ (1911).

10. Убити бѣха революционнитѣ водители Иванъ Гарвановъ и Борисъ Сарафовъ (1907).

15. Арестувани бѣха въ Щипъ прѣдседателя на българската община и членоветѣ на послѣдната (1904).

16· Високата Порта прие финансовитѣ реформи за Македония (1905).

18. Сърбитѣ убиха учителя Анастасъ Лютвиевъ въ Прилѣпъ (1912).

20. Валандовската афера· Бити и изтезавани 150 души, арестувани 95 (1899-.

23. Дамянъ Груевъ, основателя на Вжтрѣшната организация, бѣ убитъ съ двама свои другари, Сандо Китановъ и Кирчо, при с. Русиново, Малешевско (1906).

28. Сражение съ четата на Юрданъ Пиперката и аскера при с. Брѣзово, Демиръ-Хисарско, Битолско (1902).

THE INTERNATIONAL BAKERY

3168 Brighton Rd.. Pittsburgh, Pa.

PHONE NEVILLE 173

Ний притежаваме модерна и добрѣ уредена Хлѣбарница гдѣто се приготовлява вкусенъ и първокачественъ Американски хлѣбъ.

Ний приготовляваме и специализираме по разни видове кекси, пайве, френчъ пестри и др.

Когато сте въ града ни елате да се видимъ.

Съ почитание:

Съдържатель: М. КАРАБАШЕВЪ,
отъ с. Владово, Воденско.

DUQUESNE BAKING CO

15 SUPERIOR STR., DUQUESNE PA.

Г-нъ Якимъ Алексовъ съ семѣйството си — г-жа Флорина Алексова, и дѣцата имъ Тасе, 17 год., Александръ, 9 год. и Султана 6 год.

Съдружницитѣ на Хлѣбарн. съ 1 отъ автомобилитѣ за разнасяне на хлѣбъ.

Хлѣбарницата ни е една отъ най-старитѣ и популярни въ града ни.

Изкарваме вкусенъ нашенски и Американски хлѣбъ, разни видове кекси, пайове и др.

Разнасяме поржчки навсѣкждѣ изъ града и околностьта. Ако сте въ града или наблизо поржчайте си отъ нашия хлѣбъ и ще останете доволни.

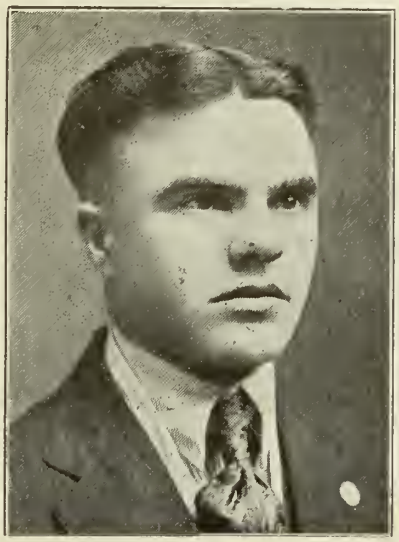
Съ почитание: ЯКИМЪ АЛЕКСОВЪ, БЛАЖЕ СТЕФАНОВЪ, ПЕТКО СТЕФАНОВЪ, ГЮРЧИНЪ АЛЕКСОВЪ И ВОЙДАНЪ МАРКОВЪ.

INTERNATIONAL MEAT MARKET & GROCERIES

204-206 W. Tremont Str., Massillon, Ohio.

Bell Phone 1785 Ohio State 603

— ОСНОВАНА 1919 —



Василъ Я. Марковски

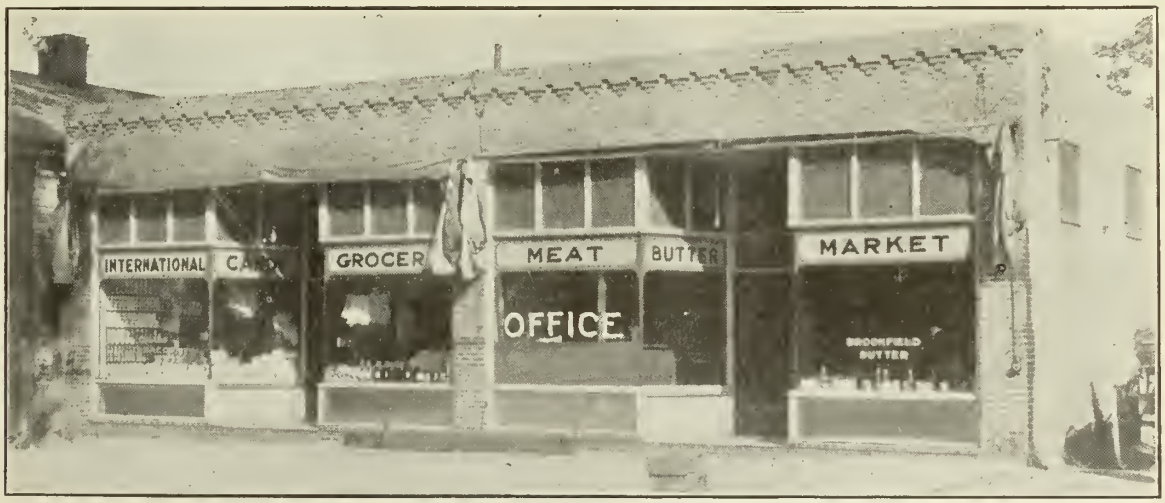
Нашето заведение се помѣщава въ нашето собствено здание и се намира въ центъра на града и колонията ни.

Въ Бакалницата ни се продаватъ разни тукашни и старокрайски стоки, като сирене, маслини, дървено масло и др.

Въ Месарницата ни се продаватъ разни прѣсни меса, разни салами, хемове и др. Ний сѫщо продаваме разни видове кекси, пайове и др.

Когато сте въ Масилонъ, или работитѣ въ околностьта елате при насъ, или телефонирайте ни за поржчкитѣ Ви и ще останете доволни отъ нашитѣ стоки, тъй сѫщо и отъ умѣренитѣ ни цѣни.

Стефанъ Лазаровъ



ИЗГЛЕДЪ НА НАШЕТО ЗДАНИЕ И ЗАВЕДЕНИЯТА НИ.

Ний услужваме на сънародницитѣ ни въ всичко и гдѣто има нужда отъ помощь.

Съ почитание:

Съдържатели: ВАСИЛЪ Я. МАРКОВСКИ, отъ с. Кърпещина, Леринско и СТЕФАНЪ ЛАЗАРОВЪ, отъ с. Буково, Битолско.

ИНТЕРЕСНИ СВѢДЕНИЯ ЗА СЪЕДИНЕНИТѢ ЩАТИ

ИМЕНАТА НА ВСИЧКИ ДОСЕГАШНИ ПРЕЗИДЕНТИ НА СЪЕДИНЕНИТѢ ДЪРЖАВИ ВЪ АМЕРИКА

През.	Отъ кой щатъ	Роденъ	Умрѣлъ	Колко служилъ	Отъ коя партия
1 Георги Вашингтонъ	Масачюзетъ	1732	1799	1789 — 1797	Федерална
2 Жанъ Адамсъ	Върджиния	1735	1826	1779 — 1801	Федерална
3 Тома Джеферсонъ	Върджиния	1743	1826	1801 — 1809	Републиканска
4 Джеймсъ Мядисонъ	Върджиния	1751	1836	1809 — 1817	Републиканска
5 Джеймсъ Монро	Върджиния	1758	1831	1817 — 1825	Републиканска
6 Жанъ Куйнси Адамсъ	Масачюзетъ	1767	1848	1825 — 1829	Федерална
7 Андрей Джаксънъ	Тенеси	1767	1845	1829 — 1837	Демократическа
8 Мартинъ Ванъ Бюренъ	Ню Йоркъ	1782	1862	1837 — 1841	Демократическа
9 Уилиямъ Х. Хярисонъ	Охайо	1773	1841	1841 —	Републиканска
10 Жанъ Тейлжръ	Върджиния	1790	1862	1841 — 1845	Републиканска
11 Джеймсъ К. Полкъ	Тенеси	1795	1849	1845 — 1849	Демократическа
12 Захария Тейлжръ	Луизияна	1784	1850	1849 — 1850	Републиканска
13 Милардъ Филморъ	Ню Йоркъ	1800	1874	1850 — 1853	Републиканска
14 Франклинъ Пийрсъ	Ню Хямширъ	1804	1869	1853 — 1857	Демократическа
15 Джеймсъ Бжкананъ	Пенсилвания	1791	1868	1857 — 1861	Демократическа
16 Аврамъ Линколнъ	Иллинойсъ	1809	1865	1861 — 1865	Републиканска
17 Андрей Жансжнъ	Тенеси	1808	1875	1865 — 1869	Републиканска
18 Юлисисъ С. Грянтъ	Иллинойсъ	1822	1885	1869 — 1877	Републиканска
19 Ржтърфордъ Б. Хойсъ	Охайо	1822	1893	1877 — 1881	Републиканска
20 Джеймсъ А. Гарфилдъ	Охайо	1831	1881	1881 —	Републиканска
21 Честжръ А. Артжръ	Ню Йоркъ	1830	1886	1881 — 1885	Републиканска
22 Гровжръ Кливеландъ	Ню Йоркъ	1837	1908	1885 — 1889	Демократическа
23 Вениямин Хярисонъ	Индияна	1833	1901	1889 — 1893	Републиканска
24 Гровжръ Кливеландъ	Ню Йоркъ	1837	1908	1893 — 1897	Демократическа
25 Уйлиямъ Макъ Кинлей	Охайо	1843	1901	1897 — 1901	Републиканска
26 Теодоръ Рузвелтъ	Ню Йоркъ	1858	1919	1901 — 1909	Републиканска
27 Уйлиямъ Х. Тафтъ	Охайо	1857		1909 — 1913	Републиканска
28 Удроо Уилсънъ	Ню Джързи	1856		1913 — 1921	Демократическа
29 Уоренъ Хардингъ	Охайо	1865		1921 —	Републиканска

JOHN DUNDOFF

231—233 MAIN STR., — —.— — **STEELTON, PA.**

PHONES: Dial 9447; Bell 167-R.

Нашата фирма е най-старата въ града ни. Притежаваме модерна гросерия гдѣто постоянно се намиратъ за продань разни тукашни и старокрайски стоки. Месарницата ни тоже е добрѣ уредена и приспособена съ машини електрически за изстудяване месото, имаме и добръ смокъ хаусъ гдѣто се приготовляватъ нашитѣ първокачествени шунки, хемове, сланина и др.

Всичкитѣ наши меса сж прѣсни и идатъ отъ касапницата ни гдѣто всѣкидневно се колятъ отбрани овце, телета, свини и говеда. Ний специализираме съ сухо грозде.

Услужваме на сънародницитѣ ни гдѣто става нужда.

Съ почитание: ИВАНЪ ДУНДОВЪ,
Отъ гр. Прилѣпъ.

СТАТИСТИКА ЗА АМЕРИКАНСКИТѢ РЕЛИГИОЗНИ СЕКТИ И ЧЕРКВИ

Споредъ една послѣдна статистика за числото на черквитѣ, проповѣдницитѣ и членството на разнитѣ черкви въ Америка, на 1 януари, 1922 година, общото число на членоветѣ на разнитѣ черкви възлиза на 96,338,096 лица, разпрѣдѣлени както слѣдва:

Протестанти (всички разклонения)	74,795,226
Католици	17,885,646
Евреи	1,600,000
Източно-православни	411,054
Лятъръ Дей Сейнтсъ	1,646,170

отъ което се заключава, че за послѣднитѣ 5 години, числото на членоветѣ на разнитѣ черкви се е увеличило съ 4,070,345 души, числото на черквитѣ съ 5,617, числото на проповѣдницитѣ съ 8,294, и числото на членоветѣ на недѣлнитѣ училища се е увеличило съ 2,055,917 души.

Разпрѣдѣлени по разни религии и секти, на 1 януари, 1922 година, числото на черквитѣ, проповѣдницитѣ и членството имъ се класифицира тъй:

Религиозни секти:	**Черкви**	**Проповѣдници**	**Членове**
Адвентисти (5 тѣла)	2,880	1,927	136,233
Баптисти, сѣверни	8,409	8,566	1,253,878
Баптисти, южни	27,444	15,551	3,199,005
Баптисти, национални (черни)	21,113	19,423	3,116,325
Баптисти, други 4 тѣла	4,908	4,877	266,042
Баптисти, германци, 5 тѣла	1,274	3,731	134,110
Християнска черква	1,094	987	97,084
Черквата на Бога, въ сѣверна Америка	502	453	25,920
Конгрегейшъналисти	5,959	5,665	819,225
Ученицитѣ на Христа	8,964	6,010	1,210,023
Източна Православна Черква (7 тѣла)	407	413	411,054
Евангелски Общества	1,850	1,350	160,000
Евангелския Синодъ въ Сѣверна Америка	1,300	1,075	274,860
Черквата на приятелитѣ (4 тѣла)	1,020	1,348	117,239
Еврейскитѣ черкви	3,000	810	400,000
Лятъръ Дей Сейнтсъ	1,925	9,968	587,918
Лютерани, народ. съвѣтъ	11,307	6,832	1,651,000
Лютерани, син. конф.	4,018	3,000	812,436
Лютерани, независими	13	12	2,600
Минонити, 16 тѣла	963	1,487	91,282
Методисти, епископални, бѣли	26,717	18,643	3,938,655
Методисти, епископални, югъ	17,251	7,842	2,346,067
Методисти, протестанти	2,500	1,020	178,275
Методисти, други 5 тѣла	2,242	2,254	87,186
Африкански Мет. Епископални (черни)	6,900	6,550	551,766
Африкански Мет. Епископални Зионъ	2,716	3,962	412 328
Черни Методисти Епископални	2,621	3,402	245,749
Други черни Методисти (6 тѣла)	466	664	37,965
Методисти, моравийци, 3 тѣла	151	192	33,796
Презбитериянци, Ю. С. А.	9,842	9,979	1,722,361
Презбитериянци, Ю. С.	3,475	2,026	397,057
Презбитериянци, Къмбърляндъ	1,312	749	63,924
Презбитериянци, Съединени	937	962	160,528
Презбитериянци, други 5 тѣла	379	667	40,812
Протестанти, епископални	8,324	6,011	1,104,029
Реформирана Епископална Черква	79	75	13,022
Реформирана Черква въ Америка	733	771	135,634
Реформирана Черква въ Съед. Държави	1,736	1,255	331,369
Християнска Реформирана Черква	247	196	43,902
Романъ-Католическа Черква	16,580	21,643	17,855,646
Спасителната Армия	1,117	3,728	75,969
Юнитариянска черква	406	505	51,635
Юнайтедъ Бретренъ (2 тѣла)	3,815	2,950	383,329
Обединенитѣ Евангелийски черкви	892	519	90,096
Юнивърсалисти	650	561	58,566
Различни други по-малки черкви	12,902	9,470	880,689
Всичко	233,104	200,000	45,997,199

ПРАВИТЕЛСТВОТО НА СЪЕДИНЕНИТѢ ДЪРЖАВИ.

ПРЕЗИДЕНТЪ, ВАЙСЪ-ПРЕЗИДЕНТЪ И МИНИСТРИТѢ.

Управлението на Съединенитѣ Държави въ Америка за сега се намира въ ржцѣтѣ на републиканската партия, която спечели изборитѣ прѣзъ 1920 година съ грамадно болшинство, и пое властьта на мартъ 4, 1921 година, когато новоизбрания президентъ зае мѣстото на бившия такъвъ, Удроу Уилсънъ. Имената на президента и министритѣ сж:

ПРЕЗИДЕНТЪ и ВАЙСЪ-ПРЕЗИДЕНТЪ:
Президентъ УОРЕНЪ Г. ХАРДИНГЪ, отъ Охайо, годишна заплата — — $75,000
Вайсъ-президентъ КАЛВИНЪ КУЛИДЖЪ,, отъ Масачусетсъ, год. заплата $12,000
МИНИСТРИ, ЧЛЕНОВЕ НА КАБИНЕТА:
(Министритѣ на Съед. Щати се наричатъ «секретари»).

Секретари авъ Стейтъ (министръ на външнитѣ работи) Чарлсъ Е. Хюзъ, отъ Ню Йоркъ,

Секретари авъ дж Трежъри (министръ на финанситѣ) Андрю У. Мелънъ, отъ щата Пенсилвания.

Секретари авъ Уоръ (министръ на войната) Джанъ Уингейтъ Уиксъ, отъ щата Масачусетсъ;

Атърней Дженералъ (министръ на правосжлието) Хяри М. Дожрти, отъ Охайо;

Постмастъръ Дженералъ (министръ на пощитѣ) Уилъ Х. Хейсъ, отъ щата Индияна, който отъ 4 мартъ напусна кабинета, и бѣ замѣстенъ отъ помощника си Уоркъ;

Секретари авъ Нейви (министръ на флотата) Едуинъ Денби, отъ Мичиганъ;

Секретари авъ дж Интириръ (министръ на вжтрѣшнитѣ работи) Албертъ Бейкънъ Фолъ, отъ щата Ню Мексико;

Секретари авъ Агрикълчъръ (министръ на земледѣлието) Хенри Кянтуелъ Уоласъ, отъ щата Айова;

Секретари авъ Камърсъ (министръ на търговията) Хърбъртъ Кларкъ Хувъръ, отъ щата Калифорния;

Секретари авъ Лейбъръ (министръ на труда) Джеймсъ Джанъ Дейвисъ, отъ щата Пенсилвания.

Заплатата на всички министри е само по $12,000 годишно.

Вънъ отъ това, частния секретарь на президентъ Хардингъ, който е Джеорджъ Крисчънъ, отъ щата Охайо, получава отдѣлно $7,500 годишна заплата.

Министерскиятъ съвѣтъ засѣдава редовно всѣки вторникъ и петъкъ, въ 11 часа прѣди обѣдъ, а Бѣлия Домъ е отворенъ за посѣтители всѣки день отъ 10 часа прѣди обѣдъ, до два слѣдъ обѣдъ, съ изключение на недѣля и официалнитѣ празднини.

КОЛОНИЯЛЕНЪ МАГАЗИНЪ — **General Store**

V. LEBAMOFF BROTHERS

БАКАЛНИЦА, МЕСАРНИЦА И ДРѢХАРНИЦА

1430 HANNA STR., Phone 3215. FORT WAYNE, IND.

Нашето заведение е едно отъ най-старитѣ измежду всички такива наши въ града. Ний се ползуваме съ кредитъ и довѣрие както отъ всички американски търговци, тъй и отъ всички наши хора тукъ и другадѣ.

ВЪ БАКАЛНИЦАТА ни всѣкогашъ се намиратъ всички видове американски и старокрайски стоки отъ най-добро качество.

ВЪ МЕСАРНИЦАТА ни всѣкогашъ имаме всѣкакво прѣсно месо, разни видове салами, хемъ, свинска мась и пр.

ВЪ ДРѢХАРНИЦАТА ни продаваме всички нуждни нѣща за нашитѣ хора.

Нашитѣ цѣни задоволяватъ всѣки единъ нашъ клиентъ. Всички поржчки въ града ги разнасяме съ собственитѣ ни автомобили. Ний изпращаме каквато и да е стока на всѣкждѣ при първо поискване, затова ако сте навънъ, пишете ни и веднага поржчката Ви ще се изпълни точно и на врѣме.

УСЛУЖВАМЕ на нашитѣ клиенти въ всичко. Когато идвате тукъ, посѣтете нашето заведение и ний ще ви услужимъ въ всичко.

Притежатели: БРАТЯ В. ЛЕБАМОВИ,
родомъ отъ с. Вишени, Костурско, Македония.

ВЪРХОВНИЯ СЪДЪ НА СЪЕДИНЕНИТѢ ДЪРЖАВИ.

Върховния съдъ на Съединенитѣ Държави се намира въ столицата на Щатитѣ, Вашингтонъ, и се състои отъ 8 души редовни съдии, начело на единъ шефъ съдия. Рѣшенията на този съдъ съ окончателни и не подлежатъ на ревизия отъ никой другъ съдъ. Той се занимава главно съ разрѣшаването на голѣми междущатски дѣла, голѣми цивилни дѣла, и рѣшава дали извѣстни закони прокарани отъ Конгреса на Съединенитѣ Държави съ въ духа на американската конституция или не. Съдиитѣ въ този съдъ се назначаватъ за до животъ отъ президента на Съединенитѣ Държави и този съдъ се равнява на Върховния Апелативенъ Съдъ въ България, макаръ че не носи името апелативенъ.

Шефъ на този съдъ сега е бившия президентъ Уйлямъ Х. Тафтъ, назначенъ за този постъ отъ президентъ Хардингъ на юни 30, 1921 година, съ годишна заплата отъ 15,000 долари, а редовнитѣ съдии съ: Джосефъ Макъ-Кенна, отъ Калифорния; Аливъръ Уендълъ Хомсъ, отъ Мясачусетсъ; Уйлямъ Р. Дей, отъ Охайо; Уилисъ Ванъ Дивантъръ, отъ Уайомингъ; М. Питней, отъ Ню-Джързи; Джеймсъ Кларкъ Макъ-Рейнолдсъ, отъ Тенеси; Луисъ Д. Бряндайсъ, отъ Масачусетсъ; и Джанъ Х. Кларки, отъ Охайо. Редовнитѣ съдии получаватъ по $14,500 годишно.

БЮДЖЕТА НА СЪЕДИНЕНИТѢ ДЪРЖАВИ ЗА 1922 И 1923 ГОДИНА.

Съ идването на републиканцитѣ на власть, бюджета на Съединенитѣ Държави започна да се намалява значително, и отъ $5,538,040,689.30 похарчени отъ федералното правителство прѣзъ 1921 година, за 1922 година бюджета е намаленъ общо на 3,967,922,366 долари, а прѣзъ 1923 година ще се намали още повече, именно на $3,505,754,727, заедно съ всички погашения на лихви срѣщу дръжавнитѣ дългове и изплащането на облигациитѣ, падежа на които изтича. Това е една голѣма икономия за държавата, която поставя Съединенитѣ Държави на най-първо мѣсто въ свѣта.

ЧУЖДЕСТРАННИ ПОСЛАННИЦИ И МИНИСТРИ ВЪ СЪЕД. ДЪРЖАВИ.

Чуждестранитѣ държави въ Съединенитѣ Щати се прѣдставляватъ отъ слѣднитѣ дипломати въ Вашингтонъ, столицата на Щатитѣ:

Аржентина — Тамъсъ А. Ле Бретонъ — посланикъ,

Австрия — И. А. Прочникъ — чаржъ де аферъ,

Боливия — Синьоръ Адолфо Боливиянъ — министръ,

Белгия — Баронъ Де Картиеръ Де Марчиенъ — посланикъ,

Бразилия — Аугусто С. Де Аленкаръ — посланикъ,

България — Стефанъ Панаретовъ — министръ,

Чили — Донъ С. Матю — посланикъ,

Китай — Сао-Ке Алфредъ Сзи — министръ,

Коломбия — Д-ръ Карлосъ Уриета — министръ,

Кюба — Д-ръ Карлосъ Де Кеспедесъ — министръ,

MAYO'S DEPARTMENT STORE

1600 Washington Str., Gary, Ind.

ЕДИНСТВЕНИЯ НАЙ-ГОЛѢМЪ МАГАЗИНЪ ВЪГЕРИ, ИНДИАНА, ЗА ЖЕНСКИ ДРѢХИ, ШАПКИ, РОКЛИ, БЛУЗИ, КОСТЮМИ. ДѢТСКИ ДРѢХИ, БАСМИ, ХАСЕТА, КОРДЕЛИ, ЧОРАПИ И ПР.

Въ нашия магазинъ, находящъ се въ сърдцето на търговската часть на Гери, се намиратъ винаги въ голѣмо количество най-модерни дрѣхи за жени, госпожици, малки дѣца и пр. като рокли, костюми, фусти, блузи, пролѣтни и зимни дълги палта, шапки, чорапи, кордели, разни платове и хасета, ржкавици, и въобще всичко нуждно за облѣкло на малолѣтни и възрастни.

Нашитѣ цѣни съ винаги най-умѣрени и условията за продажба най-износни.

Ний даваме при всѣка покупка отъ тъйнарѣченитѣ кюпони и ги размѣняме съ 3%.

При насъ се говорятъ почти всички славянски езици и ний винаги можемъ да разберемъ какво искате на Вашия собственъ езикъ

ПРОДАВАМЕ НА ИЗНОСНА ЦѢНА РАЗНИ СТОКИ ЗА ИЗПРАЩАНЕ ВЪ ЕВРОПА СЪ ПАКЕТИ, И КОГАТО ЖЕЛАЕТЕ ДА ПРАТИТѢ НѢШО НА ДОМАШНИТѢ ВЪ БЪЛГАРИЯ ИЛИ МАКЕДОНИЯ, ЕЛАТЕ ПРИ НАСЪ ЗА НАГ-ЕФТИНИ И ДОБРИ СТОКИ.

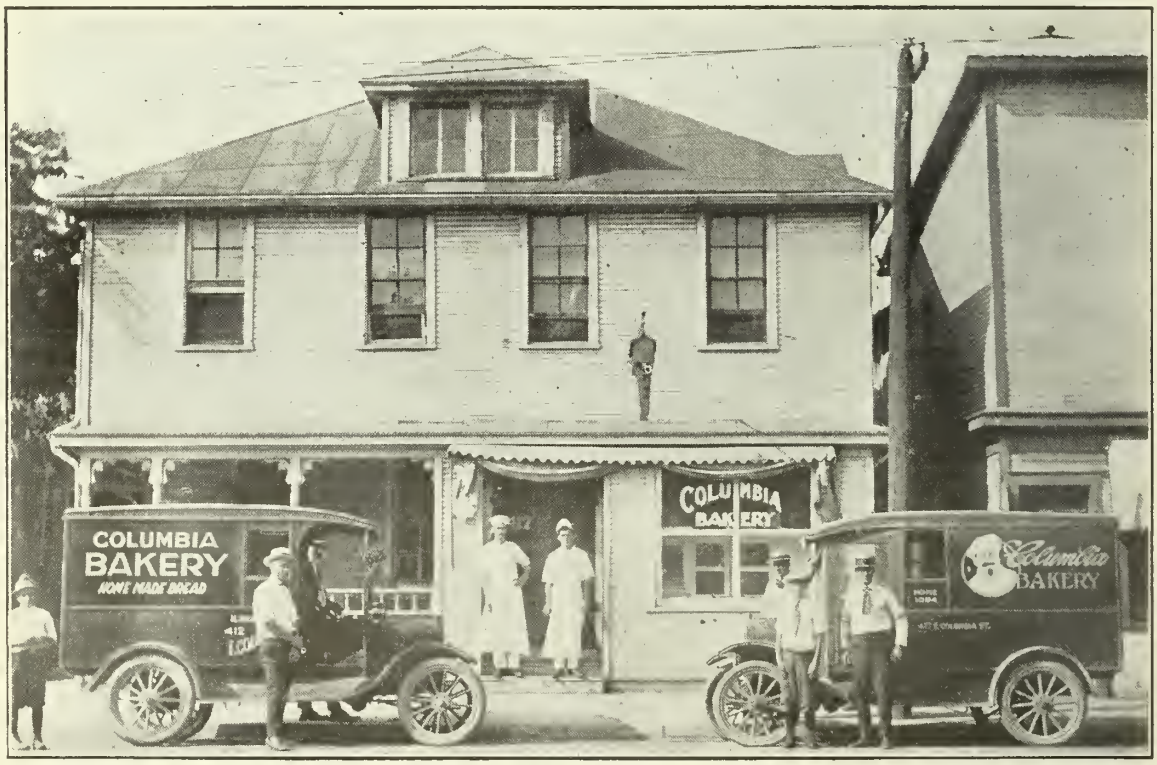
Съ почитание: САМУИЛЪ МАЙО,
отъ гр. Костуръ.

Коста-Рика — Д-ръ О. Биче — министръ,
Чехо-Словакия — Д-ръ Бедричъ Степанекъ — министръ,
Дания — Константинъ Срунъ — министръ,
Доминика — Л. Е. Жюбертъ — министръ,
Екуадоръ — Д-ръ Елизалде — министръ,
Финландия — Армасъ Саастамоиненъ — министръ,
Франция — Дж. Дж. Джосерандъ — посланикъ,
Англия — Сжръ Окландъ Гедесъ, посланикъ,
Германия — Карлъ Лянгъ — чаржъ де аферъ,
Гърция — Георги Дракопулосъ — чаржъ де аферъ,
Гватемала — Д-ръ Жулио Бланчи — министръ,
Хаити — Албертъ Бланчетъ — министръ,
Хондурасъ — Донъ Антонио Гутиерезъ — министръ,
Унгария — Графъ Ласло Сзечени — министръ,
Италия — Сенаторъ Виторио Ричи — посланикъ,
Япония — Баронъ Кижуро Шидехара — посланикъ,
Люксембургъ — Баронъ Д. Уаха — чаржъ де аферъ,
Мексико — Донъ Салвадоръ Д-Фернандезъ — министръ,
Холандия — Д-ръ Дж. С. Еверуижнъ — ми-

COLUMBIA BAKERY

412 E. Columbia St. Springfield, Ohio.

PHONE 1094



Изгледъ на нашето собствено здание, Хлѣбарница и автомобили.

Нашата Хлѣбарница е едничката нашенска въ града ни, и се намира въ центъра на колонията ни. Изкарваме първокачественъ нашенски и Американски бѣлъ и черенъ хлѣбъ, разни видове кекси, пайове и др. Разнасяме и изпращаме поржчки навсѣкждѣ изъ града и околностьта. Ако работите и живѣете въ града ни или околностьта, поржчайте си отъ нашия хлѣбъ, и ще останете доволни. Или ако минавате отъ тукъ дойдете въ хлѣбарницата ни да се запознаемъ.

Съ почитание: ГЕОРГИ ГИОНДЕВЪ, ВАНГЕЛЪ ХЛѢБАРОВЪ,
КОСТА ЗАНЕШЕВЪ и ТРЪПЧЕ БЪЧВАРОВЪ,
всички отъ гр. Воденъ.

ристръ,

Никарагуа — Донъ Емилиано Чаморо — министръ,

Норвегия — Х. Х. Бринъ — министръ,

Панама — Донъ Лофевре — чаржъ де аферъ,

Парагуай — У. У. Хуайтъ — чаржъ де аферъ,

Персия — Хюсейнъ Кханъ Алай — министръ,

Перу — Донъ Федерико Пезетъ — посланикъ,

Полша — Принцъ Казмиръ Любомирски — министръ,

Португалия — Висконтъ Де Алте — министръ,

Ромжния — Принцъ А. Бибеско — министръ,

Русия — Борисъ Бахметиевъ — посланикъ, (прѣдставляющъ стария режимъ),

Салвадоръ — Донъ Салвадоръ Солъ — министръ,

Сиямъ — Фия П. Каравонгсе — министръ,

Испания — Донъ Жуанъ Гайангосъ — посланикъ,

Швеция — Капитанъ А. Уаленбергъ — министръ,

Швейцария — Маркъ Петръ — министръ,

Уругуай — Д-ръ Джейкъбо Варела — министръ,

Венезуела — Д-ръ Донъ С. Домини — министръ.

Американски посланици и пълномощни министри въ странство.

Съединенитѣ Американски Държави за сега се прѣдставляватъ отъ слѣднитѣ посланици и пълномощни министри въ странство; вънъ отъ консулитѣ и търговскитѣ агенти:

Аржентина — Джанъ У. Ридлъ, — посланикъ,

KOZMA BROS GROCERIES & MEAT MARKET

1402 Hanna Str., Fort Wayne, Ind.

TEL. 3298.

Изгледъ на нашето собствено здание и гросерия.

Нашата фирма е една отъ най-старитѣ и популярни въ града ни, и се ползуваме съ добра репутация между нашата имиграция и Американцитѣ. Нашитѣ заведения се помѣщаватъ въ собственото ни двуетажно здание. Въ Бакалницата ни се намиратъ разни тукашни и старокрайски стоки. Въ Месарницата ни ще намѣрите разни видове меса, салами, хемове и др.

Нашитѣ цѣни сж умѣрени. Ний услужваме на сънароднищитѣ гдѣто има нужда.

Съ почитание, притежатели Братя: МАИКЪ и ГЛИГОРЪ КОЗМА, отъ с. Вишени, костурско.

Австрия — Алб. Х. Уошбърнъ — министръ.
Белгия — Бряндъ Уитлакъ — министръ,
Боливия — Джеси С. Катрелъ — министръ,
Бразилия — Едуинъ Морганъ — посланникъ,
България — Чарлсъ С. Уилсънъ, министръ,
Чили — Уйлямъ М. Калиеръ — посланникъ,
Китай — Джейкъбъ Г. Шурманъ — министръ,
Коломбия — Хофманъ Филипъ — министръ,
Куба — Б. У. Лонгъ — министръ,
Чехо-Словакия — Луисъ Ейнстайнъ — министръ,
Дания — Д-ръ Джанъ Принцъ — министръ,
Доминика — Уйлямъ У. Ржселъ — министръ,
Екуадоръ — Чарлсъ Хартманъ — министръ,
Финландия — Чарлсъ Кагей — министръ,
Германия — Ал. Б. Хютънъ — посланникъ,
Англия — Джеорджъ Харвей — посланникъ,
Гърция — вакантенъ постъ.
Гватемала — Рой Т. Дейвисъ — министръ,
Хаити — А. Б. Бланчардъ — министръ,
Хондурасъ — Франклинъ Моралсъ — министръ,
Унгария — Теодоръ Брентано — министръ,
Италия — Ричардъ У. Чайлдъ — посланникъ,
Япония — Чарлсъ Б. Уорънъ — посланникъ,
Холандия — Уйлиямъ Филипсъ — министръ,
Никарагуа — Джанъ Рямъръ — министръ,
Норвегия — Л. С. Суенсонъ — министръ,
Панама — Джанъ Г. Саутъ — министръ,
Парагуай — Дяниелъ Ф. Муней — министръ,
Персия - Рев. Джозефъ С. Кронфийлдъ, - министръ,
Перу — Уйлямъ И. Гонзалесъ — посланникъ,
Полша — Хюзъ Гибсънъ — министръ,
Португалия — Тамъсъ Бърчъ — министръ,
Ромжния — Петъръ А. Джей — министръ,
Салвадоръ — М. Шайлеръ — министръ,
Юго-Славия — Х. П. Даджъ — министръ,
Сиямъ — Едуардъ И. Броди — министръ,
Испания — Сайръсъ Уудсъ — посланникъ,
Швеция — Айра Н. Уудсъ — министръ,
Швейцария — Джанъ С. Грю — министръ,
Венезуела — Уилисъ С. Кукъ — министръ.

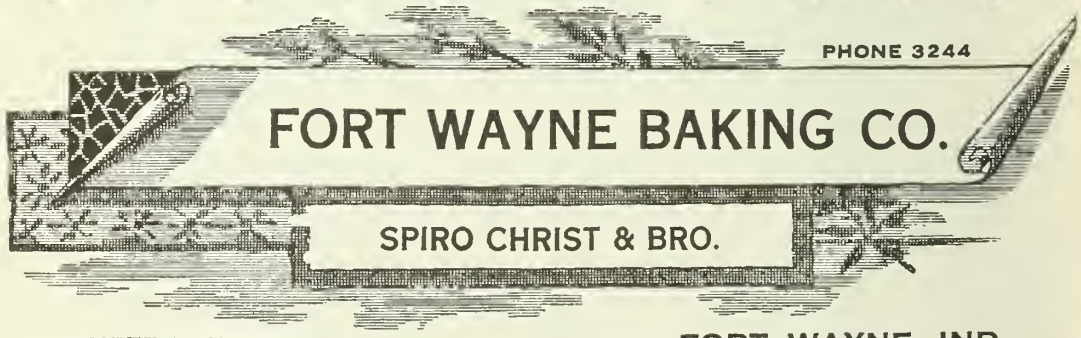
АМЕРИКАНСКАТА ПРЕСА И ПЕРИОДИЧЕСКА ЛИТЕРАТУРА.

Споредъ една статистика за числото на издаваните въ Америка ежедневни, седмични и други вѣстници и разни периодически списания, отъ ноември, 1920 година, общото число на — —

Ежедневнитѣ вѣстници е било — — — —	2,374
Седмичнитѣ вѣстници — — — — — —	13,894
По три пжти въ седмицата — — — — —	95
По два пжти въ седмицата — — — — —	476
По три пжти въ мѣсеца — — — — — —	88
По два пжти въ мѣсеца — — — — — —	302
По единъ пжть въ мѣсеца — — — — —	3,183
По единъ пжть въ тритѣ мѣсеца — — —	366
Разни — — — — — — — — — — — — —	163

Всичко въ Съединенитѣ Държави и нейнитѣ колонии, 20,941 вѣстници и списания, издавани въ 10,160 различни мѣста.

Общото число на вѣстницитѣ и списанията въ Канада и Нюфаундландъ е 1432.



1329 LAFAYETTE STREET FORT WAYNE, IND.,

Нашата хлѣбарница е най-старата въ града ни. Ний изкарваме всѣкакъвъ видъ нашенски и американски хлѣбъ, който не само по вкуса, но по качество и по направата надминава кой и да е другъ хлѣбъ въ града ни и цѣлата околность. Хлѣбарницата ни се помѣщава въ голѣмо масивно здание, кждѣто трѣбва изключително да се работи съ разни машини за всичко. Сжщо изкарваме всички видове пайове, кекси, които задоволяватъ всѣки единъ който е зималъ отъ насъ. При насъ всичко е поставено на модерни начала. Ний изпращаме хлѣбъ и всичко друго по разни генги и на разни мѣста. Кога ви падне случай да сте на работа въ тая околность, отнесете се до насъ за всичко. Ний услужваме на нашитѣ хора въ всичко. Нашата фирма се ползува съ кредитъ и довѣрие не само измежду нашата имиграция въ Америка, но сжщо и между американското общество. Когато Ви се удаде случай да дойдете въ нашия градъ, приятно ще ни бжде да посѣтите нашата хлѣбарница. Сторете това. За всичко отнасяйте се на горния адресъ.

Притежатели:

СПИРО ХРИСТОВЪ И БРАТЯ, СПИРО ХРИСТОВЪ, УПРАВИТЕЛЬ

родомъ отъ с. Вишени, Костурско.

Срѣдната циркулация на ежедневнитѣ вѣстници въ Съед. Щати и Канада е:

Сутрѣшнитѣ вѣстници — — —	12,000,000 екз.
Вѣчернитѣ вѣстници — — —	19,000,000 екз.
Недѣлнитѣ вѣстници — — —	15,000,000 екз.

НОВИЯ ЗАКОНЪ ЗА ОГРАНИЧЕНИЕ ИМИГРАЦИЯТА.

На 3 юни, 1921 година, влѣзе въ сила новия законъ за ограничение числото на идящитѣ въ Америка имигранти, споредъ които се допускатъ само по 3% отъ числото на находящитѣ се въ Щатитѣ отъ всѣка държава имигранти прѣзъ 1910 година, по силата на който до 1 юли, 1922 година, когато изтича валидностьта на закона, въ Щатитѣ се допускатъ всичко 355,825 души имигранти.

Каква ще бѫде сѫдбата на имиграцията слѣдъ тази дата още не се знае, обаче това ще зависи отъ положението на работитѣ въ Америка. Ако индустрията и търговията добиятъ нормалния си видъ, възможно е да се допусне отново свободния входъ на имигрантитѣ, ако ли не, навѣрно Конгреса ще прокара нѣкой новъ законъ, който да регулира за напрѣдъ движението на имиграцията.

За да се види по колко имигранти се допускатъ отъ всѣка нация до 1 юли, 1922 година даваме слѣдната официална таблица:

Държави или мѣсторождение.	Год.	Мѣс.
Албания — — — — — — —	287	57
Австрия — — — — — — —	7444	1489
Армения — — — — — — —	1588	318
Белгия — — — — — — —	1557	311
България — — — — — — —	301	60
Чехо-Словакия — — — — —	14269	2854
Данцингъ — — — — — —	285	57
Дания — — — — — — —	5644	1129
Финландия — — — — — —	3890	778
Фиуме — — — — — — —	71	14
Франция — — — — — — —	9692	1138
Германия — — — — — —	68039	13608
Гърция — — — — — — —	3286	667
Унгария — — — — — — —	42021	8404
Юго-Славия — — — — — —	6405	2181
Люксембургъ — — — — —	92	18
Холандия — — — — — — —	3602	720
Норвегия — — — — — —	12110	2423
Полша — — — — — — —	20019	4004
Източна Галиция — — — —	5781	1156
Португалия, заедно съ Азорскитѣ острови — — — — — — —	2269	454
Ромжния — — — — — — —	7414	1483
Русия, заедно съ Сибиръ — — —	34247	6849
Испания — — — — — — —	663	133

«АРТИСТЪ»

Н. Герджиковъ

«БАЙ-ГАНЮ»

АРТИСТЪ.

РИСУВАМЪ РАЗЛИЧЕНЪ ВИДЪ КАРИКАТУРИ ЗА ВѢСТНИЦИ, СПИСАНИЯ, РЕКЛАМИ, ЧАСТНИ ПО-ОТДѢЛНО, ТОЖЕ РИСУВАМЪ И ЛИКОВЕ ВЪ КАРИКАТУРИ.

ПАРИ СЕ ИЗПРАЩАТЪ САМО ЧРѢЗЪ ПОЩ. ЧЕКОВЕ (МЖНИ ОРДЕРЪ).

Съ почитание: **Н. ГЕРДЖИКОВЪ,**
отъ с. Влашица, Горно-Орѣховско.

ЗА ПОДРОБНОСТИ ПО РИСУНКИТѢ И ЦѢНИТѢ ИМЪ ПИШЕТЕ ДО СЛѢДНИЯ АДРЕСЪ:

Artist. N. P. GERDJIKOFF

P. O. Box 469 **So. St. Paul, Minn.**

Швеция — — — — — — — — — —	11956	3991
Швейцария — — — — — — — — —	663	133
Велико-Британия — — — — — — —	3745	749
Андора, Гибралтаръ, Личенстайнъ, Малта, Монако, Санъ-Мрако и Исландия, всичко — — — — — — —	86	17
Палестиня — — — — — — — — —	56	11
Смирна — — — — — — — — — —	438	88
Сирия — — — — — — — — — — —	905	181
Турция (Европа и Азия) — — —	215	43
Азия, заедно съ Персия и други територии — — — — — — — — —	78	16
Африка — — — — — — — — — —	120	24
Австралия — — — — — — — — —	271	54
Нова Зеландия — — — — — — — —	50	10
Атлантическитѣ острови, вънъ отъ Азоръ, Мадерия и пр. — — — — —	60	12
Пасифическитѣ острови, близо до американския континентъ — — —	22	4
Всичко — — — — — — — — — — —	355,826	71,163

Числото на фри-масонитѣ въ Съединенитѣ Държави и Канада.

Фримасонитѣ, или както сж извѣстни въ България подъ името «франкъ масонитѣ», е една много голѣма и силна организация въ Америка и Европа, която има за цѣль да поддържа морала и справедливостьта въ обществото и специално между своитѣ членове. Тази организация води началото си още отъ врѣмето на Царь Соломона и отъ поколение на поколение се прѣдава чрѣзъ устно слово и правила, посрѣдствомъ тайни засѣдания и знаци. Най-виднитѣ обществени и политически дѣйци въ Америка сж членове на тази организация.

Общото число на членоветѣ на тази организация въ Съединенитѣ Щати и Канада на края на 1921 година е било 2,401,249 души. Макаръ че цѣльта на тази организация да не е благотворителна, тѣ поддържатъ специални домове за свои стари членове и училища, пансиони и пр. за дѣцата на починали членове на тази организация.

ПРАЗДНИ НЕОБРАБОТЕНИ ДЪРЖАВНИ ЗЕМИ ВЪ СЪЕД. ДЪРЖАВИ.

Въ Съединенитѣ Държави, на 1 юли, 1921 година, е имало вакантни необработени държавни земи, точно 189,729,492 ейкъра, разпрѣдѣлени по щати както слѣдва:

Алабама — — — — —	36,100	ейкъри
Аризона — — — — — —	16,209,426	»
Арканзасъ — — — — —	264,157	»
Калифорния — — — —	18,883,542	»
Колорадо — — — — —	8,150,263	»
Флорида — — — — —	108,194	»
Айдахо — — — — — —	8,606,301	»
Кянзасъ — — — — — —	3,213	»

ЕДИНСТВЕНАТА МАКЕДОНО-БЪЛГАРСКА ПАРАХОДНА АГЕНЦИЯ ВЪ КАНАДА

-- на --

NAUM PHILLIPS

360 KING ST., EAST TORONTO, ONT., CANADA.

Office Phone Main 6902 W. Res. Phone Main 4974 W.

Наумъ Филиповъ, съ семѣйството си.

Съобщаваме на имиграцията въ Торонто и цѣла Америка, че прѣмѣстихме Офиса си (Агенцията) отъ 474 Кингъ стр. Истъ, въ собственото ни здание на 360 Кингъ стр. Истъ.

Ние издаваме шифкарти за и отъ всичкитѣ части на свѣта.

Издаваме чекове въ иностранни пари, тоже и въ тукашнитѣ Канадийски и Ню-Йоркски драфтове, които слѣдъ изплащането имъ, се връщатъ пакъ при насъ и вие можете да ги видите и се увѣрите, че сж изплатени на прѣдназначенитѣ отъ васъ лица.

Ние прѣдставляваме най-добритѣ застрахователни компании за животъ и пожаръ. Застраховаме: бизниси, кжщи, домашни мобели, прозорци, автомобили и други стоки отъ пожаръ и кражба.

Ние услужваме за прѣвеждане на Английски. Разпореждаме се за Канадийски права за докарване приятели, роднини и фамилии отъ стария край.

Правимъ всѣкакви легални документи като: за купуване и продаване на бизниси, записи за дадени въ заемъ пари и др.

Постоянната ни практика по тѣзи работи ни запозна съ всички учрѣждения, тъй щото ние се ангажираме за всичкитѣ горѣизложени работи.

Когато сте въ нашия градъ, елате да се запознаемъ.

Съ почитание:

НАУМЪ ФИЛИПОВЪ,

отъ с. Търсие, Леринско, Македония.

Отъ дѣсна страна е лика на г-нъ Василъ С. Кирковъ, а отъ лѣвата страна е лика на г-жа Елена В. Киркова родена прѣзъ 1888 година, фотографирана прѣзъ 1920 година въ стария край и послѣ фотографията е прѣпратена тукъ и прибавена къмъ тая на мжжа й. Василъ С. Кирковъ е сжщо роденъ прѣзъ 1888 година, и сега е на 34 годишна възрасть. Семѣйството на г-нъ Кирковъ сега живѣе въ с. Хисаръ-Киселери, Карловска околия, България, а той живѣе въ Портъ Макъ-Николъ, Онт. Канада, гдѣто притежава собствени завѣдения и праздни мѣста за постройка на кжщи.

Адреса му е:

P. O. Box 219, Port McNicoll, Ont. Canada.

Въ срѣдата е лика на В. С. Кирковъ, фотографиранъ прѣзъ 1909 година, на 20 годишна възрасть, служилъ на 28-ий пѣхотенъ Стрѣмски полкъ, въ Карлово. Отъ лѣвата му страна е лика на дъщеря му Донка В. Киркова, родена на 26 ноември, 1909 година, сега на 13 годишна възрасть, а отъ дѣсната страна е синъ му, Стоилъ В. Кирковъ, роденъ на 26 септември, 1911 година, и сега на 11 годишна възрасть, прибавени къмъ портрета на баща си прѣзъ 1920 година. Г-нъ В. С. Кирковъ е въ Канада отъ 1914 година, и живѣе въ Портъ Макъ-Николъ, Онт. Канада, гдѣто притежава своя собственна кжща и доста мѣста.

Адреса му е:

P. O. Box 219, Port McNicoll, Ont. Canada.

Луизияна — — — — —	7,585	»
Мичиганъ — — — — —	72,246	»
Минесота — — — — —	255,006	»
Мисисипи — — — — —	32,031	»
Мизури — — — — —	48	»
Монтана — — — — —	5,720,125	»
Небраска — — — — —	19,232	»
Невада — — — — — —	52,742,711	»
Ню Мексико — — — —	18,064,006	»
Нортъ Дакота — — — —	91,297	»
Оклахома — — — — —	19,228	»
Орегонъ — — — — —	13,784,455	»
Саутъ Дакота — — — —	212,942	»
Ютахъ — — — — — —	27,038,183	»
Вашингтонъ — — — —	1,038,410	»
Уискансънъ — — — —	4,920	»
Уайомингъ — — — —	18,365,875	»

Тия земи сж само федерални, а вънъ отъ тѣхъ има щатски земи и частни земи, които възлизатъ на милиони ейкъри.

Разстоянието между Ню Йоркъ и поголѣмитѣ чуждестранни градове.

Отъ	Мили
Александрия до Ню Йоркъ — — — — —	6,150
Амстердамъ до Ню Йоркъ — — — — —	3,985
Анверсъ до Ню Йоркъ — — — — — —	4,000
Атина до Ню Йоркъ — — — — — —	5655
Ботавия, Яфа, до Ню Йоркъ — — — —	12800
Берлинъ до Ню Йоркъ — — — — — —	4385
Бомбай до Ню Йоркъ — — — — — — —	9765
Бременъ до Ню Йоркъ — — — — — —	4235
Буеносъ Айресъ до Ню Йоркъ — — — —	8045
Калкута до Ню Йоркъ — — — — — —	11120
Цариградъ до Ню Йоркъ — — — — — —	5810
Хамбургъ до Ню Йоркъ — — — — — —	4820
Хонгконгъ до Ню Йоркъ прѣзъ С.-Франц.	10590
Хонолулу до Ню Йоркъ — — — — — —	5645
Ливерпулъ до Ню Йоркъ — — — — —	3540
Лондонъ до Ню Йоркъ — — — — — —	3740
Манила до Ню Йоркъ — — — — — —	11583
Мелбурнъ до Ню Йоркъ — — — — — —	12265
Мексико Сити до Ню Йоркъ по желѣзн. —	3750
Парижъ до Ню Йоркъ — — — — — — —	4020
Петроградъ до Ню Йоркъ — — — — —	5370
Римъ до Ню Йоркъ — — — — — — —	5030
Ротердамъ до Ню Йоркъ — — — — — —	3935
Шангай до Н. Й. прѣзъ Санъ-Францизко -	9920
Шангай до Н. Й. прѣзъ Берлинъ — — —	14745
Виена до Ню Йоркъ — — — — — — —	4740
София до Ню Йоркъ — — — — — — —	5100

Разстоянието между Ню Йоркъ и поглавнитѣ американски градове.

Отъ	Мили
Атланта, Джорджия до Ню Йоркъ — — —	876
Балтиморъ, Мериляндъ до Н. Й. — — — —	188
Бисмаркъ, Н. Дакота до Н. Й. — — — —	1767
Бостонъ, Масачузетсъ до Н. Й. — — — —	235
Бжфало, Ню Йоркъ до Н. Й. — — — — —	442

Чарлестонъ, С. Каролайна до Н. Й. — — —	739
Чатануга, Тенеси до Н. Й. — — — — — —	847
Чикаго, Илл. до Н. Й. — — — — — — —	912
Синсинати, Охайо до Н. Й. — — — — —	757
Кливландъ, Охайо до Н. Й. — — — — —	584
Калъмбъсъ, Охайо до Н. Й. — — — — —	637
Далласъ, Тексасъ до Н. Й. — — — — — —	1769
Денверъ, Колорадо до Н. Й. — — — — —	1930
Дитроитъ, Мичиганъ до Н. Й. — — —	693
Дулутъ, Минесота до Ню Йоркъ — — — —	1391
Елъ-Пасо, Тексасъ до Н. Й. — — — — —	2310
Галвестонъ, Тексасъ до Н. Й. — — — — —	1782
Хилина, Монтана до Н. Й. — — — — — —	2452
Индиянаполисъ, Индияна до Н. Й. — — —	825
Джаксънвилъ, Флорида до Н. Й. — — — —	983
Кянзасъ Сити, Мизури до Н. Й. — — — —	1342
Кий-Уестъ, Флорида до Н. Й. — — — — —	1454
Литлъ-Ракъ, Арканзасъ до Н. Й. — — —	1290
Лосъ-Анжелесъ, Калифорния до Н. Й. — —	3149
Луивилъ, Кентъки до Ню Йоркъ — — — —	871
Мемфисъ, Тенеси до Н. Й. — — — — —	1757
Милуоки, Уискансънъ до Ню Йоркъ — —	997
Минеаполисъ, Минесота до Н. Й. — — —	1332
Мобилъ, Алабама до Н. Й. — — — — —	1231
Ню Орлеансъ, Луизиана до Н. Й. — — —	1372
Норфолкъ, Върджиния до Н. Й. — — — —	347
Огденъ, Ютахъ до Н. Й. — — — — — —	2405
Оклахома Сити, Оклахома до Н. Й. — — —	1608
Омаха, Небраска до Н. Й. — — — — — —	1405
Филаделфия, Пенсилвания до Н. Й. — — —	91
Питсбургъ, Пенсилвания до Н. Й. — — —	444
Портъ Таунсендъ, Вашингтонъ до Н. Й. —	3199
Портландъ, Мейнъ до Н. Й. — — — — —	350
Портландъ, Орегонъ до Н. Й. — — — — —	3204
Солтъ Лейкъ Сити, Ютахъ до Н. Й. — — —	2442
Санъ-Антонио, Тексасъ до Н. Й. — — — —	1943
Санъ-Диего, Калифорния до Н. Й. — — —	3231
Санъ-Франциско, Калифорния до Н. Й. —	3191
Санта-Фи, Ню Мексико до Н. Й. — — —	2211
Солтъ Ст. Мари, Мичиганъ до Н. Й. — —	1036
Саванна, Джорджия до Н. Й. — — — —	845
Сиятлъ, Вашингтонъ до Н. Й. — — — —	3151
Ст. Луисъ, Мизури до Ню Йоркъ — — —	1065
Такома, Вашингтонъ до Н. Й. — — — —	3199
Толидо, Охайо до Н. Й. — — — — — — —	705
Вашингтонъ, Д. С. до Ню Йоркъ — — —	228

Тия разстояния сж само за пжтуване по земя, и за да се намѣри колко струва прѣвоза между Ню Йоркъ и градоветѣ отбѣлѣзани въ тази таблица, за пжтуване по желѣзницитѣ, достатъчно е да се умножи числото на милитѣ съ 3 сента, тъй като срѣдната такса за една миля по желѣзницитѣ за междущатско пжтуване е 3 сента, и ще се намѣри точно колко струва да се отиде отъ Ню Йоркъ до извѣстенъ пунктъ въ прѣдѣлитѣ на Съединенитѣ Държави.

Католишката черква въ Америка.

Взето по отдѣлно, католишката черква въ Съединенитѣ Държави е най-богатата и съ най-голѣмо членство, което на края на 1921 година е възлизало общо на 17,885,646 души.

БАКАЛНИЦА и МЕСАРНИЦА

Balkan Grocery & Meat Market

414-416 E. Columbia Str., — — Springfield Ohio.

Никола Янчевъ — Георги Андоновъ

Нашата бакалница и месарница е най-старата и най-модерната въ града ни.

При насъ се намиратъ разни тукашни и старокрайски стоки, като сирене, маслини, дървено масло и пр.

Въ месарницата ни се намиратъ разни прѣсни меса, салами, хемове и пр.

Сжщо услужваме на сънародницитѣ ни тамъ дѣто има нужда.

Когато сте въ града ни елате да се видимъ и запознаемъ. Притежатели:

НИКОЛА ЯНЧЕВЪ,
отъ с. Месимеръ, Воденско, и
ГЕОРГИ АНДОНОВЪ,
отъ с. Владово, Воденско, Македония.

EAGLE FANCY GROCERY

2504 Baker Str., — — — DETROIT, MICH.

PHONE 2408.

Ний притежаваме модерна и добрѣ уредена гросерия, гдѣто се продаватъ все отбрани стоки, тукашни и старокрайски. Сжщо продаваме разни хемове, салами и др.

Ако живѣете наблизо до нашия сторъ, елате при насъ и си набавете отъ нашитѣ стоки на умѣрени цѣни. Съ почитание:

ПАВЕЛЪ ХРИСТОВЪ,
отъ с. Буфъ, Леринско, живущъ въ гр. Битоля.

КАФЕНЕ, ГОСТИЛНИЦА, ПУЛЪ РУМЪ и САЛОНЪ

918-920 Wallace Str., Fort Wayne, Ind.

Василъ Ангеловъ

Тома Мончовъ

Нашето заведение се намира въ центъра на колонията ни тукъ. Въ Гостилницата ни се готвятъ вкусни нашенски ястия.

Въ Кафенето и Салона ни се сервиратъ разни горѣщи и хладни напитки, като кафе, чай, разни соди, бира и др. Билярдата ни сж нови, гдѣто можете да прѣкарате врѣмето ви въ игране.

Продаваме разни тютюни, цигари и цигарети.

Когато сте въ града ни, заповѣдайте въ заведението ни, и ще останете доволни.

Съ почитание:

Василъ Ангеловъ, с. Въмбелъ, Костурско и **Тома Мончовъ,** с. Черешница, Костурско.

South Lorain Bakery,

1832 E. 28th Str., — — — Lorain, Ohio.

PHONE 73422

Нашата Хлѣбарница е най-старата и модерна въ града и околностьта

Ний изкарваме вкусенъ нашески хлѣбъ, който разнасяме навсѣкждѣ изъ града, и изпращаме изъ околностьта. Ако работитѣ въ града или околностьта, дойдете при насъ и си поржчайте отъ нашия хлѣбъ, и ще останете доволни.

Съдържатель:
ТРАЙКО МЛАДЕНОВЪ,
отъ с. Кономлади, Костурско.

Имената на по-голѣмитѣ океански параходи.

Име	Тона
Мяджестикъ (бившъ Бисмаркъ)	56,000
Левиатанъ (Фатърляндъ)	54,282
Беренгария (Императоръ)	52,000
Олимпикъ	46,439
Акутания	45,647
Хомерикъ (Калъмбъсъ)	35,000
Парижъ	33,700
Мавритания	32,000
Джорджъ Вашингтонъ	25,570
Емпресъ авъ Скатландъ (Кайзерина Августа Виктория	24,581
Белженлядъ (Белжикъ)	24,547
Адриатикъ	24,541
Ротердамъ	24,170
Балтикъ	23,876
Франсъ	23,666
Америка	22,622
Луилио	22,000
Сидрикъ	21,040
Скайтиа	21,000
Селтикъ	20,904
Минесота	20,602
Каполонио	20.507
Уйлиямъ Осуолдъ	20,000
Карония	19,687
Арунделъ Кяслъ	19,600
Уиндсоръ Кяслъ	19.600
Джанъ Б. Бърчардъ	19,582
Кармания	19,524
През. Джаксънъ (Кронпр. Сесилъ)	19,503
През. Хардингъ (Агамемнонъ)	19.361
Търпитзъ	19.300
Лакония	19.000
Лянландъ	18.684
Керамикъ	18.841
Емпресъ авъ Франсъ	18.481
Президентъ Грянтъ	18 079
Лаурентикъ	17 400
Арабикъ (Берлинъ)	17 324
Минекахта	17 291
Ню Амстердамъ	17 149
Емпресъ авъ Чайна (Принцъ Фридр.)	17 084
Кингъ Александръ (Кливландъ)	17 000
Емпресъ авъ Азия	16 900
Емпресъ авъ Русия	16 810
Хянса (Доичляндъ)	16 703
Камерония	16 000
Мегантикъ	14 878
Саксония	14 997
Емпресъ авъ Британъ	14 189
Кретикъ	13 518
Рошамбо	13 301
Лафайетъ	19 979
През. Уилсънъ (Кайзеръ Фр. Йос.)	19 567
Нурдамъ	12 531
Крунландъ	19 241
Финландъ	12 222
Канопикъ	12 097
Зиландъ	11.905

Патрия	11,885
Филипинсъ (България)	11,440
Ла Лорейнъ	11,372
Темистоклъ	11,231
Ла Савой	11,168
Македония	10,512
Режина Ди Италия	16,313

Освѣнъ горнитѣ океански параходи, има още съ стотини други, между 10,000 и 16,000 тона вмѣстимость.

Териториялното разширение на Съединенитѣ Държави.

Какъ Съединенитѣ Държави купиха съ пари въ разни врѣмена 2,851,313 квадратни мили.

Оригиналнитѣ 13 американски щати (1783-1817) разполагаха съ една територия само отъ 892,135 квадратни мили, обаче тѣ постопенно купуваха земи, до като сега притежаватъ една грамадна територия отъ 3,743,448 квадратни мили. Нѣкои отъ изброенитѣ по-долѣ земи сж завладѣни вслѣдствие на войни. За да видятъ читателитѣ какъ сж се разширявали Съединенитѣ Щати, тукъ даваме една обширна статистика:

	Год.	Кв. мили
Откупуването на Луизиана	1803	827,983
Чрѣзъ договоръ съ Испания	1819	13,435
Флорида	1819	58,666
Тексасъ	1845	389,166
Орегонъ	1846	286,541
Присъединяването на Мексико	1848	529,189
Гадсденската покупка	1853	29,670
Аляска	1867	590,884
Хавайскитѣ острови	1898	6,449
Порто-Рико	1898	3,435
Гуамъ	1898	210
Филипинскитѣ острови	1898	110,985
Самоа	1818	77
Филипинитѣ, допълнително	1601	68
Зоната на Панамския Каналъ	1604	436
Данска Западна Индия, (сега нарѣчена «Върджилъ Айландъ»	1817	142

За Луизиянската територия американцитѣ платиха $15,400,000, за Гадсденъ $10,000,000; за Аляска $7,200,000; за Флорида $5,000,000; за Хавайскитѣ острови $4,000,000; за Ню Мексико $8,000,000. За Порто-Рико, Гуамъ и Филипинскитѣ острови Щатитѣ платиха на Испания една сума отъ $20,100,000, а за Панамския Каналъ и зоната на една широчина отъ 10 мили по протежението на канала, 10,000,000 долари и освѣнъ това, Съед. Държави плащатъ, годишно на Панамската република по $250,000, до тогава до като продължава американската окупация на канала. Плащането на тази сума започна отъ 26 февруари, 1913 година.

За Данската Западна Индия, която американцитѣ купиха за морска база, тѣ платиха 25,000,000 долари, и поеха владѣнието на острова на 31 мартъ, 1917 година.

Американски пощенски такси за странство.

(Декември 10, 1921 година).

Такса за писма за Канада и англійскитѣ колонии, както и Велико-Британия и Ирландия, по 2 сента на аунсъ или часть отъ него.

Тази такса се отнася за писма до Англия, Ирландия, Скотландия и Уейлсъ; Бахамасъ, Барбадосъ, англійска Гуиана, Хондурасъ, Кюба, Доминиканската република, холандска западна Индия, Лиуордскитѣ острови, Мексико, Нюфаундландъ,

Дрѣхарница и Обущарница на

PAVEL PHILLIPS

368 King Str. East

Toronto, Ontario, Canada.

Павелъ Филиповъ, съ фамилията си.

Ний притежаваме модеренъ магазинъ гдѣто постоянно се намиратъ, разни недѣлни и работни ризи, разни долни и горни дрѣхи, работни панталони, кърпи, вратовръзки, разни зимни фанели и др. При насъ сжщо се продаватъ разни недѣлни и работни обуща. Ако живѣете и работите въ града или околностьта, дойдете въ нашия магазинъ, или пишете ни, и ний ще ви услужимъ.

Нашитѣ цѣни сж умѣрени.

Съ почитание:

ПАВЕЛЪ ФИЛИПОВЪ,

отъ с. Търсие, Леринско, Македония.

Триндадъ, Нова Зеландия, Самоа, Панамската република и Уиндсорскитѣ острови.

2-сентовата такса сѫщо се отнася и за Боливия, Коломбия, Никарагуа, Перу и Елъ-Салвадоръ.

За всички останали части на свѣта 5 сента за първия аунсъ и 3 сента за всѣки допълнителенъ аунсъ тежина на писмото.

Пощенски колети (парселъ постъ се приематъ почти за всички държави на свѣта, и таксата е по 12 сента за всѣки паундъ, обаче държавата не ги осигурява, нито пъкъ ги приема като прѣпоръчана кореспонденция.

За България такива колети се приематъ до 22 паунда тежина.

ЧИСЛОТО НА АВТОМОБИЛИТѢ ВЪ СЪЕДИНЕНИТѢ ДЪРЖАВИ.

10,524,395 ПАСАЖЕРСКИ И ТОВАРНИ АВТОМОБИЛИ ВЪ УПОТРѢБЛЕНИЕ ПРѢЗЪ 1921 ГОД.

Едничката страна въ цѣлия свѣтъ, гдѣто автомобилната индустрия е най-много развита и гдѣто населението притежава най-много автомобили, сѫ Съединенитѣ Държави въ Америка. До като прѣзъ 1915 година, въ цѣлата страна е имало само 1,754,570 автомобили, прѣзъ 1921 година, числото на автомобилитѣ достига до 10,524,395, или срѣдно на всѣки 10 души отъ населението се пада по единъ автомобилъ. По щати, автомобилитѣ сѫ разпрѣдѣлени тъй:

Алабама	82,343
Аризона	35,049
Арканзасъ	68,000
Калифорния	658,030
Колорадо	145,739
Конектикътъ	137,526
Делауеръ	21,413
Дистриктъ авъ Калъмбия	62,096
Флорида	97,957
Джеорджия	130,901
Айдахо	51,294
Иллинойсъ	670,434
Индияна	400.342
Айова	460.528
Канзасъ	289.540
Кентъки	126.371
Луизияна	80,000
Мейнъ	77.527
Мериляндъ	159 304
Масачусетсъ	362.580
Мичиганъ	478.774
Минесота	332.000
Мисисипи	65.491
Мизури	346.437
Монтана	58.785
Небраска	238.704
Невада	10 800
Ню Хямширъ	42.039
Ню Джързи	272.994
Ню Мексико	34.833
Ню Йоркъ	816.010
Нортъ Каролайна	152,990

БАКАЛНИЦА и МЕСАРНИЦА

— НА —

MINCO EVANOFF

399 Sherman Ave. No. Hamilton Ont., Canada.

Минко Ивановъ г-жа Василка М. Иванова

При насъ постоянно се намиратъ разни тукашни и старокрайски стоки, разни водове меса, хемове, салами и др. Ний приготовляваме и продаваме вкусни нашенски суджуци и пастърми, които продаваме на много износни цѣни. Когато сте въ Хамилтонъ или ако работите наблизо елате въ заведението ни и си набавете отъ нашитѣ стоки.

Съ почитание: МИНКО ИВАНОВЪ,
отъ гр. Варна, България.

БАКАЛНИЦА и МЕСАРНИЦА

1260 S. Main Str., — — — Lima, Ohio.

Притежавамъ бакалница и месарница, които се намиратъ въ центъра на чуждостраната колония. Продаваме тукашни и старокрайски стоки, разни вида меса, салами, хемове и др. Съ почитание:
МИХАИЛЪ Т. ТАШОВСКИ.
отъ с. Мокрени, Костурско.

BALKAN BAKERY

102 E. 4th Str., — — — — Lima, Ohio.

Хлѣбарницата ни е едничката нашенска въ града ни. Изкарваме вкусенъ нашенски и американски хлѣбъ. Изпращаме поръчки на всѣкждѣ изъ града и околностьта.

Съ почитание:
Братя: ДИНЕ, НАКИ и МИХАИЛЪ ТАШОВСКИ,
отъ с. Мокрени, Костурско.

Нортъ Дакота	92,644
Охайо	726,700
Оклахома	212,000
Орегонъ	118,615
Пенсилвания	689,589
Родъ Айландъ	54,957
Саутъ Каролайна	90,546
Саутъ Дакота	119,274
Тенеси	117,503
Тексасъ	467,616
Ютахъ	47,485
Вътмонтъ	37,265
Вътджиния	140,000
Вашингтонъ	191,070
Уестъ Вътджиния	93,940
Уискансънъ	341,741
Уйяомингъ	26,619
Всичко	10,520,395

Споредъ послѣднитѣ статистики, въ цѣлия свѣтъ има всичко 12,500,000 автомобили, отъ които повече отъ 10 и половина милиона въ Съединенитѣ Щати, значи за останалитѣ държави въ цѣлия свѣтъ остават само 2 милиона автомобили. Най-много автомобили има въ щата Ню Йоркъ, слѣдъ това Охайо, Пенсилвания и Иллинойсъ, обаче споредъ населението най-много автомобили се падатъ на щатитѣ Калифорния и Айова гдѣто на всѣки 5 души се пада по единъ автомобилъ. Най-малко автомобили има щата Невада, но населението на този щатъ е най-малко, обаче въ него щатъ има по-вече автомобили отколкото въ цѣлата китайска империя.

Общото число на фабрикуванитѣ въ Съединенитѣ Щати товарни и пасажерски автомобили прѣзъ 1921 година възлиза всичко на 1,575,686, повечето отъ които сѫ продадени въ Щатитѣ и много малко въ чужбина.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИТѢ ЖЕЛѢЗНИЦИ ВЪ СЪЕДИНЕНИТѢ ДЪРЖАВИ.

(Споредъ статистикитѣ за 1917 година).

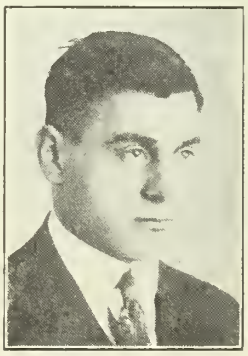
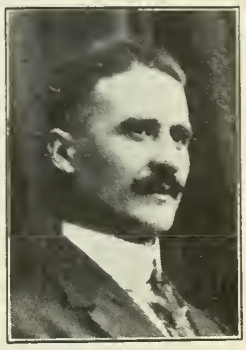
Числото на компаниитѣ	1.307
Мили линии	32,547
Единични тракове, мили	44,835
Движими отъ електричество мили	44,676
Числото на служащитѣ	294,826
Числото на пасажерскитѣ вагони	79,914
Приходи общи	$709,825,092

ОПЕРАЦИИТѢ НА АМЕРИКАНСКИТѢ ЖЕЛѢЗНИЦИ ПРѢЗЪ 1920 ГОД.

Прѣзъ 1920 година, всички американски желѣзници, движими съ праа, съ общи линии отъ 235,580 мили, сѫ имали слѣднитѣ приходи, отъ

PRINCE CAFE & POOL ROOM

1177-1179 Keele Str., Toronto, Ont., Canada.

Хр. Н. Шупровъ **Ст. Богдановъ** **Фил. Пандовъ** **К. Джибровъ.**

Притежаваме модерна нашенска Гостилница и Пулъ Румъ, гдѣто всички нашенци и много славяни прѣкарватъ приятно свободното си врѣме. Работа чиста, прислуга бърза. Всѣки е приетъ братски. Незабравяйте ни когато сте въ Торонто, ако искате нѣщо хубаво и нашенско.

Съ почитание:

ХРИСТО Н. ШУПРОВЪ,
с. Врачешъ, Орханийско,
ФИЛИПЪ ПАНДОВЪ,
с. Загоричани, Костурско,

СТАНКО БОГДАНОВЪ,
с. Врачешъ, Орханийско,
КУЗЕ ДЖИБРОВЪ,
с. Загоричани, Костурско

стока, експресъ, поща и пасажери:

Отъ прѣвозъ на стоки — — — —	$4,325,078,866
Прѣвозъ на пасажери — — — —	$1,288,808,159
Прѣвозъ на пощата — — — — —	$150,404,467
Прѣвозъ на експресъ — — — —	$143,501,613
Всичко — — —	$6,225,402,762

Числото на издаденитѣ патенти въ Съединенитѣ Държави прѣзъ 1921 год.

Прѣзъ 1920 година, числото на подаденитѣ заявления за издаване патенти отъ бюрото на патентитѣ въ Вашингтонъ, възлиза на 86,815, срѣщу които сж издадени всичко 39,882 патента, срѣщу които федералното правителство е получило въ видъ на такси $2,679,948.31, а за поддържане на патентното отдѣление е похарчено прѣзъ сжщата година всичко 2,572,097.56 долари.

Ежедневно се изобрѣтяватъ и патентиратъ все повече и повече машини, части и пр. прѣдмети.

Числото на банкитѣ въ Съед. Държави, тѣхния капиталъ и депозити.

Споредъ една статистика за числото на всички банки въ Съединенитѣ Държави, на 30 юни, 1921 година, въ Съединенитѣ Държави е имало всичко 30,139 банки, разпрѣделени както слѣдва:

Щатски банки (подъ контрола на разнитѣ щатски правителства — — — — — — —	18,195
Взаимно-спомагателни спестовни банки —	620
Акционерни спестовни банки — — — — —	1,087
Тржстъ и Лоанъ Бянксъ (за заеми и пр.) —	1,408
Частни банки — — — — — — — — — — —	790
Народни банки (подъ контрола на федералното правителство) — — — — — —	8,030

Общия капиталъ на всички горни банки е $2,702,639,000, общитѣ имъ източници и срѣдства възлизатъ на 53,079,108,000 долари; общитѣ депозити на тия банки сж били 39,958,727,000 дол.

По-главнитѣ американски рѣки.

Въ Съединенитѣ Държави има повече отъ 500 рѣки, обаче плавателни отъ тѣхъ сж само около 300, а останалитѣ сж по-малки. Тукъ даваме имената на всички по-голѣми и важни рѣки, заедно съ дължината имъ и гдѣ извиратъ:

Име на рѣкитѣ.	Отъ дѣ извиратъ	Мили.
Алабама,	Алабама — — — — — — — —	350
Алегени,	Пенсилвания — — — — — — —	350
Алтамаха,	Джорджия — — — — — — —	150

ТОДОРЪ СИМЕОНОВЪ,
Родомъ отъ гр. Малко-Търново,
сегашния му адресъ е:
C/O TULIP SWEETS
83 Victoria Str.,
Toronto, Ont., Canada.

--- MACEDONIAN ---
Bakery, Grocery & Butcher Co.

P. O. Box 1003 PHONE 236 THOROLD, ONT., CANADA.

Ний притежаваме Хлѣбарница, Бакалница и Месарница които сж добрѣ уредени, и се намиратъ въ центъра на града. При насъ се намиратъ и се продаватъ постояно разни тукашни и старокрайски стоки, разни вида меса, салами, хемове и пр. Въ хлѣбарницата ни се приготовлява вкусенъ нашенски и Американски хлѣбъ, който разнасяме и изпращаме навсѣкждѣ изъ града и околностьта.

Ако работите въ града или околностьта елате при насъ или телефонирайте за вашитѣ поржчки. Нашитѣ цѣни сж умѣрени.

Съ почитание:
Съдържатели: МАСЕДОНИАНЪ БЕКЕРИ, ГРОСЕРИ И БУЧЕРЪ КО.
Всички родомъ отъ с. Загоричани, Костурско.

Андроскогинъ, Мейнъ	160
Арканзасъ, Колорадо	2000
Бигъ-Блякъ, Мизури	400
Бигъ-Хорнъ, Уайомингъ	500
Бразосъ, Тексасъ	850
Канедиянъ, Ню Мексико	900
Колорадо, Ютахъ	1360
Колумбия, Бритишъ Калъмбия	1400
Делауеръ, Ню Йоркъ	375
Грейтъ Канауха, Нортъ Каролайна	450
Хждзънъ, Ню Йоркъ	350
Иллинойсъ, Уискансънъ	435
Минесота, Саутъ Дакота	475
Мисисипи, Минесота	2460
Мизури, Монтана	2551
Охайо	950
Пикосъ, Ню Мексико	800
Плейтъ, Уайомингъ	1260
Потомакъ, Уестъ Върджиния	450
Редъ (червена), Тексасъ	1200
Рио Гранде, Колорадо	1800
Сакраменто, Калифорния	600
Саванна, Саутъ Каролайна	450
Снейкъ, Уайомингъ	950
Сускахана, Ню Йоркъ и Пенсилвания	506
Тенеси, Тенеси	1200
Хуайтъ Ривъръ, Арканзасъ	800
Йелоустонъ, Уайомингъ	1100
Юконъ, Канада	2200

Американскитѣ официални праздници

Всѣки недѣленъ день.

Януари 1, Нова Година. Празднува се въ всички щати, съ изключение на щата Мисисипи.

Февруари 12, Рождения день на Аврамъ Лин-

НАЙ-ГОЛѢМАТА НАРОДНА БАНКА НА ЗАПАДЪ ОТЪ РѢКАТА МИСИСИПИ

ВИ ПОКАНВА ДА ИЗПОЛЗУВАТЕ НЕЙНИТѢ СРѢДСТВА, КОИТО СЖ НАПЪЛНО НА ВАШЕ РАЗПОЛОЖЕНИЕ И СЖ КОМПЛЕКТНИ ВЪ ВСѢКО ОТНОШЕНИЕ.

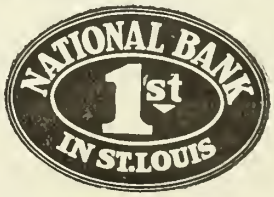
ПЪРВАТА НАРОДНА БАНКА ВЪ СТ. ЛУИСЪ, Е ЧЛЕНЪ НА ФЕДЕРАЛНАТА РЕЗЕРВНА СИСТЕМА И СЕ НАМИРА ПОДЪ ПРЯМИЯ КОНТРОЛЪ НА ПРАВИТЕЛСТВОТО НА СЪЕД. ДЪРЖАВИ. ВАШИТѢ ПАРИ СЕ ПОЛЗУВАТЪ СЪ «НАРОДНА БАНКОВА ПРОТЕКЦИЯ» И СЖ НА ВАШЕ РАЗПОЛОЖЕНИЕ ВЪ ВСѢКО ВРѢМЕ.

ВИЙ МОЖЕ ДА ОТВОРИТЕ ЕДНА СПЕСТОВНА СМѢТКА ЗА $1.00 ИЛИ ПОВЕЧЕ И ДА РЕНТУВАТЕ ЕДНА БЕЗОПАСНА ДЕПОЗИТНА КАСИЧКА САМО СРѢЩУ $5.00 ЗА ГОДИНА И НИКОЙ ДРУГЪ ОСВѢНЪ ВАСЪ НЕМОЖЕ ДА Я ОТВОРИ.

НИЙ ИЗПРАЩАМЕ ПАРИ ЗА ЕВРОПА СПОРЕДЪ ДНЕВНИЯ КУРСЪ. АКО ВИЙ ИЗПРАТИТЕ ВАШИТѢ ПАРИ ЧРѢЗЪ НАСЪ, ВИЙ МОЖЕ ДА БЖДЕТЕ СИГУРНИ ЧЕ ТѢ ЩЕ СТИГНАТЪ НА МѢСТОТО НА ВРѢМЕ И СИГУРНО.

СЪ СТОТИНИ БЪЛГАРИ ВЪРШАТЪ СВОИТѢ БАНКОВИ ЗДѢЛКИ СЪ НАСЪ — АМИ ВИЙ? ЕЛАТЕ ПРИ НАСЪ ОЩЕ ДНЕСЪ.

BROADWAY, OLIVE & LOCUST STR. ST. LOUIS, MO.



КАПИТАЛЪ И ИЗЛИШЪЦИ $15,000,000.00

колнъ. Празднува се въ щатитѣ Ню Йоркъ, Пенсилвания, Минесота, Вашингтонъ и Уайомингъ.

Февруари 22, Рождения день на Първия Президентъ Джорджъ Вашингтонъ. Празднува се въ всички щати, съ изключение на щата Мисисипи.

Велики Петъкъ. Празднува се въ щатитѣ Алабама, Луизиана, Мерилендъ, Пенсилвания и Тенеси.

Великдень. Празднува се въ всички щати.

Май 30, Декорейшънъ или Мемориалъ Дей (Възпоменателенъ День). Празднува се въ щатитѣ и територитѣ, съ изключение на Алабама, Арканзасъ, Флорида, Джорджия, Айдахо, Луизиана, Мисисипи, Ню Мексико, Нортъ Каролайна, Саутъ Каролайна, Върджиния, Джорджия и Тексасъ.

Юли 4, День на Независимостьта (Индепенденсъ Дей). Празднува се въ всички щати и територии.

Септември, Лейбъръ Дей (День на Труда). Въ всички щати се празднува въ първия понедѣлникъ на мѣсецъ септември.

Ноември, Тянксгивингъ Дей (Благодарственъ День). Празднува се въ послѣдния четвъртъкъ на мѣсецъ ноември.

Декември 25, Рождество Христово (Коледа). Празднува се въ всички щати.

Най-голѣмитѣ езера въ Америка.

Сюпириьоръ — — — — — —	31,200	кв. мили
Хюронъ — — — — — — — —	23,800	» »
Мичиганъ— — — — — — —	22,450	» »
Ири — — — — — — — — —	9,960	» »
Онтарио — — — — — — — —	7,240	» »
Редъ Лейкъ, Минесота — — —	2,100	» »
Окишоби, Флорида — — — —	1,200	» »
Грандъ, Луизиана — — — — —	1,000	» »
Дяволското Езеро, Дакота — —	770	» »
Клийръ Лейкъ, Калифорния — —	750	» »
Гузъ Лейкъ, Калифорния — —	720	» »

Велики Американски Изнамѣрвания въ послѣднитѣ петдесеть години.

Изнамѣрвание, изнамѣрватель и годината	
Телефонъ, Белъ — — — — — — — —	1876
Пишуша машина, Шолсъ — — — — —	1878
Кяшъ Реджистръ, Пятърсжнъ — — — —	1885
Електрическа ламба, Едисонъ — — — —	1880
Графофонъ, Едисонъ — — — — — — —	1878
Прозрачни фотографич. филми, Истманъ —	1888
Кинематографъ, Едисонъ — — — — — —	1893
Машина за шиене дупки, Рийсъ — — —	1881
Искуственъ графитъ, Ачеоснъ — — — —	1896
Въздушна спирачка, Уестингхаузъ — —	1869
Електрическо заливане, Тамсжнъ — — —	1889
Събирателна машина, Бжросъ — — — —	1888
Целулойдъ, Хуайтъ — — — — — — —	1870
Воденъ гасъ, Лоу — — — — — — — —	1875
Машина за бодливъ тель, Глиджнъ — —	1875
Аеропланъ, Братя Хуайтъ — — —	1903—1908

GRANITE CITY TRUST & SAVINGS BANK

19th and E Str., Granite City, Ill.

НАШАТА БАНКА СЕ НАМИРА ВЪ ЦЕНТРА НА ГРАНИТЪ СИТИ И СЕ КОНТРОЛИРА ОТЪ ЩАТА ИЛЛИНОЙСЪ И БАНКЕРСКИЯ СИНДИКАТЪ

НИЙ ПРИЕМАМЕ пари на депозитъ, съ срокъ и безъ срокъ. На срочнитѣ депозити за година плащаме 4% лихва, а за 6 мѣсеци 3½%. А на спестовнитѣ текущи смѣтки плащаме по 3½% годишна лихва. Сжщо приемаме и пари на депозитъ конто може да се теглятъ срѣщу чекове издавани отъ самитѣ депозитори.

НИЙ ПРѢПРАЩАМЕ пари за цѣлия свѣтъ, и особено за Македония и България, съ банкови, експресни и други чекове, конто отиватъ най-скоро и се изплащатъ безъ никакви прѣчки по мѣстоназначението си.

Отпущаме заеми срѣщу недвижими имоти съ най-износни условия.

Нашата Банка е най-сигурното мѣсто за Вашитѣ спестени пари!

Единъ отъ нашитѣ помощници-касиери, г-нъ Х. Д. Каранджовъ, е българинъ, и той е винаги на разположение да услужи на нашитѣ клиенти-българи, конто не разбиратъ добрѣ английски езикъ.

ПРИЕМАМЕ И ДЕПОЗИТИ отъ всички градове на Щатитѣ по пощата. Кореспонденция на български и английски.

BALKAN BAKERY
289 Lake St., Ashtabula, O.

НАШАТА ХЛЪБАРНИЦА Е ЕДНИЧКАТА ВЪ ГРАДА НИ. НИЙ ИЗКАРВАМЕ ВКУСЕНЪ НАШЕНСКИ ХЛЪБЪ, КОЙТО РАЗНАСЯМЕ И ИЗПРАЩАМЕ ВЪ ГРАДА И ОКОЛНОСТЬТА.

АКО РАБОТИТѢ ВЪ НАШИЯ ГРАДЪ ИЛИ НАБЛИЗО, ЕЛАТЕ ПРИ НАСЪ И СИ ПОРЖЧАЙТЕ ОТЪ НАШИЯ ХЛЪБЪ, И БЖДЕТЕ УВѢРЕНИ ЧЕ ЩЕ ОСТАНЕТЕ ДОВОЛНИ.

Съ почитание:
ИВАНЪ ПОПЪ СТЕФАНОВЪ и
ФИЛИПЪ В. ПОПЪ СТЕФАНОВЪ.
отъ с. Буфъ, Леринско.

-- PALMERS STUDIO --
126 E. 6th Str., E. Liverpool, Ohio.

Кочо Г. Бояджиевъ и г-жа Елена Г. Бояджиева (Пърчкови).

Нашето Фотографическо Ателие е приспособено съ най-модерни машини.

Ний правимъ всѣкакви снимки, и специализираме съ уголѣмяване и прѣфотографирваме на разни портрети. Ако сте наблизо въ околностьта, елате лично, или пишете за нашитѣ цѣни.

Работа гарантира.

Съ почитание:
КОЧО Г. БОЯДЖИЕВЪ
(Госъ Палмеръ)
отъ гр. Битоля.

Най-високитѣ здания въ Чикаго.

Име на зданието	Колко етажа	Височ. крака
Адамсъ Експресъ	10	140
Американъ Тръстъ	18	272
Ашландъ	16	200
Атлянтикъ Хотелъ	20	200
Аудиториумъ	12	270
Бляксътнъ Хотелъ	20	220
Бостонъ Сторъ	17	260
Бърлингтонъ	21	260
Сити Холъ	12	247
Консюмърсъ	21	260
Континенталъ & Комжршалъ	20	260
Конвей	21	260
Едисонъ	18	274
Маршалъ Фийлдъ	12	225
Фърстъ Няшъналъ Банкъ	20	274
Фишжръ	20	274
Гарландъ	16	200
Хяррисъ Тръстъ	21	260
Хотелъ Ласалъ	23	260
Фейръ	11	165
Иншурансъ Ексчейнджъ	22	260
Мяджестикъ	20	240
Малерсъ	21	260
Мясоникъ Темплъ	21	354
Моррисонъ Хотелъ	22	260
Макъ Кормикъ	20	260
Пийпълсъ Гясъ	20	260
Рипжбликъ	19	260
Стегжръ	20	250
Тауръ	25	394

Най-високитѣ здания въ Ню Йоркъ.

Име на зданието	Колко етажа	Височ. крака
Адамсъ	32	424
Американъ Експресъ	32	415
Американъ Шурети	23	306
Американъ Тряктъ	23	306
Ашландъ	20	266
Бянкърсъ Тръстъ	39	539
Бянкъ авъ Камърсъ	20	270
Боулингъ Грийнъ	19	272
Бордъ Ексчейнджъ	20	276
Браунингъ	22	259
Кяндлъръ	20	259
Сити Инвестингъ	33	486
Кларендонъ	20	263
Калъмбия Тръстъ	23	306
Камжршжлъ Кейбълъ	21	255
Емпайръ	20	293
Екуитибълъ	37	485
Ивнингъ Постъ	32	385
Флятайронъ	20	286
Джърмания Лайфъ	20	281
Найделбергъ	30	410
Хотелъ Макъ-Алпинъ	25	307
Хждзънъ Терминалъ	22	275
Хайдъ	20	288
Либърти Тауръ	32	385
Мейдънъ Лейнъ	25	315
Манхатанъ Лайфъ	27	348

Мясоникъ	19	292
Метрополитанъ Лайфъ	50	700
Мюнисипалъ	24	560
Паркъ Роу	29	382
Пулитцеръ	22	375
Сингеръ	41	612
Сентъ Полъ	26	308
Сжнъ	23	306
Таймсъ	28	419
Тринити	21	280
Ю. С. Ржбъръ Ко.	20	273
Виктория	20	263
Уокжръ	17	388
Вашингтонъ Лайфъ	19	273
Хуайтхолъ	32	424
Улуортъ	51	785

Статистика за населението на Съединенитѣ Държави споредъ послѣдното прѣброяване прѣзъ 1920 година, по щати и изцѣло.

Споредъ статистиката за прѣброяване населението на Съединенитѣ Държави и територии, съобщена официално на 17 декември, 1920 година, общото население на 48-тѣхъ Съединени Щати възлиза всичко на 105,683,108 души, а заедно съ това на владѣянитѣ отъ Щатитѣ територии възлиза всичко на 117,857,500 души, както слѣдва по щати:

Алабама	2,348,174
Аризона	333,903
Арканзасъ	1,752,204
Калифорния	3,426,861
Колорадо	939,629
Конектикътъ	1,380,631
Делауеръ	223,003
Дистриктъ авъ Калъмбия	437,571
Флорида	968,417
Джорджия	2,895,832
Айдахо	421,866
Иллинойсъ	6,485.280
Индияна	2,930,390
Айова	2,404,021
Канзасъ	1,769,257
Кентъки	2,416,630
Луизиана	1,798,509
Мейнъ	768,014
Мериландъ	1,449,681
Масачузецъ	3,852 681
Мичиганъ	3,668.412
Минесота	2.387.125
Мисисипи	1,790,618
Мизури	3.404 055
Монтана	548 889
Небраска	1,296 372
Невада	77.407
Ню Хямпширъ	443 083
Ню Джързи	3,155.900
Ню Мексико	360 350
Ню Йоркъ	10,384,829

STANDARD BAKERY

603 144th Str., — — — E. CHICAGO, IND.

PHONE 243.

Хлѣбарницата ни е най-старата въ града ни. Изкарваме вкусенъ нашенски и американски хлѣбъ, който разнасяме и изпращаме навсѣкждѣ изъ града и околностьта. Ако работитѣ въ града ни или околностьта поржчайте си отъ нашия хлѣбъ.

Съ почитание:

ВАСИЛЪ А. ЛЯСКОВЪ,

отъ с. Гявато, Битолско.

Oriental Restaurant Co.

POOL POOM BOWLING ALLEYS

FURNISHED ROOMS

Stop 27 BEDFORD, OHIO.

Bell Phone Bedford 136-Y

Велиянъ П. Дурбаковъ.

Когато сте въ Кливеландъ или отивате отъ Акронъ за Кливеландъ съ стритъ кара отбийте се при насъ въ Бедфордъ да се видимъ и се нагоститѣ съ нашенски вкусни ястия приготвени отъ специалния ни кукъ Д. Ристе, който е практикувалъ доста години съ старокрайски готвачи, а сжщо и въ голѣми американски ресторанти. Всѣки който дойде ще ни приказва и нѣма да забрави нашия приемъ и гозби.

Съ почитание и поздравъ:

VELIAN P. DURBAK & CO,

родомъ отъ с. Лавци, (Битолско).

Д-РЪ ИВАНЪ РАДЕВЪ

ХИРУРГЪ-ЛѢКАРЬ

817 W. ADAMS STR., — CHICAGO, ILL.

НАЙ-СТАРАТА БЪЛГАРСКА ФИРМА

— на —

D. G. Popcheff & Co

561-563 W. Washington Str., — Indianapolis, Ind.
PHONE MAIN 6467

Нашата фирма е най-популярната между колонията ни въ града. Ний се занимаваме съ слѣднитѣ търговии: Бакалница гдѣто се продаватъ разни тукашни и старокрайски стоки. Гостилница, гдѣто се готвятъ вкусни нашенски ястия. Салонъ, гдѣто се сервиратъ разни хладни напитки, и Хлѣбарница гдѣто се изкарва първокачественъ нашенски и американски хлѣбъ, който разнасяме и изпращаме навсѣкждѣ изъ града и околностьта. Ако сте въ нашия градъ, или работитѣ наблизо дойдете при насъ и ний ще ви услужимъ въ всичко.

Съ почитание:
Д. Г. ПОПЧЕВЪ и КО.
отъ с. Екшису, Леринско.

Гостилница, Салонъ и Пулъ Румъ

Cor. Omar & Davis Strs, Port Colborn, Ont. Canada.
PHONE 308

Нашето заведение е едничкото такъво въ града ни. Притежаваме Гостилница гдѣто се готвятъ вкусни нашенски ястия, Салонъ гдѣто се сервиратъ разни хладки напитки и Пулъ Румъ съ 5 билярда, гдѣто можете да прѣкарвате свободното си врѣме, сѫщо имаме и 15 добрѣ мобилирани стаи. Продаваме разни тютюни, цигари и цигарети, разни фрукти и др.

Всичко се помѣщава въ нашето собствено здание. Когато сте въ нашия градъ, елате при насъ и ще останете доволни.

Съ почитание:
БОЖИНЪ НИКОЛОВЪ,
КОСТА ВАСИЛОВЪ,
КОСТА КРЪСТЕВЪ,
отъ с. Вощарани, Леринско.

Нортъ Каролайна	2,559,123
Нортъ Дакота	645,680
Охайо	5,759,394
Оклахома	2,028,283
Орегонъ	783,389
Пенсилвания	8,720,017
Родъ Айландъ	604,397
Саутъ Каролайна	1,683,724
Саутъ Дакота	636,547
Тенеси	2,337,885
Тексасъ	4,663,228
Ютахъ	449,396
Вермонтъ	352,428
Вирджиния	2,309,187
Вашингтонъ	1,356,621
Уестъ Вирджиния	1,463,701
Уискансънъ	2,632,067
Уайомингъ	194,402

или всичкото население само на Съединенитѣ 48 държави е 105,683,108.

Населението на територитѣ владѣяни отъ Съединенитѣ Щати на Америка е както слѣдва:

Аляска	54,899
Американска Самоя	8,056
Гуамъ	13,257
Хавай съ островитѣ	255,912
Зоната на Панамския каналъ	22,858
Порто Рико	1,299,809
Вирджинъ Айландсъ	26,051
Войници и офицери въ странство	117,238

Всичко населението на американскитѣ територии възлиза на 12,148,738 души, а общото население на Щатитѣ и територитѣ възлиза на 117,857,509 души.

Статистика за населението на Американскитѣ градове отъ 100,000 души нагорѣ.

(Спорѣдъ прѣброяването прѣзъ 1920 година).

Градъ и щатъ	Население
Акронъ, Охайо	208,435
Олбани, Ню Йоркъ	113,334
Атланта, Джорджия	200,616
Балтиморъ, Мериляндъ	733,826
Бирмигамъ, Алабама	178,720
Бостонъ, Масачусетсъ	747,923
Бриджпортъ, Канектикътъ	143,152
Бъфало, Ню Йоркъ	505,875
Кямбриджъ, Масачусетсъ	109,694
Камденъ, Ню Джързи	116,309
Чикаго, Иллинойсъ	2,701,705
Синсинати, Охайо	401,247
Кливландъ, Охайо	796,836
Калъмбъсъ, Охайо	237,031
Далласъ, Тексасъ	158,976
Дейтонъ, Охайо	152,599
Денверъ, Колорадо	256,491
Ди Мойнсъ, Айова	126,468
Дитроитъ, Мичиганъ	993,678
Ири, Пенсилвания	102,093
Фолъ Риверъ, Масачусетсъ	120,485

Фортъ Уортъ, Тексасъ — — —	106,482
Гряндъ Ряпидсъ, Мичиганъ —	137,634
Хартфордъ, Конектикътъ — —	138,036
Хюстонъ, Тексасъ — — — —	138,076
Индиянаполисъ, Иадияна — —	314,194
Джързи Сити, Ню-Джързи —	297,864
Кянзасъ Сити, Кянзасъ — —	101,177
Кянзасъ Сити, Мизури — —	324,410
Лосъ Анжелесъ, Калифорн. —	575,480
Луивилъ, Кентъки — — — —	234,891
Лоуелъ, Масачусетсъ — — —	112,759
Милуоки, Уискансънъ — — —	457,147
Минеаполисъ, Минесота — —	380,498
Няшвилъ, Тенеси — — — —	118,342
Нюаркъ, Ню Джързи — — —	414,216
Ню Бедфордъ, Масачусетсъ —	121,217
Ню Хейвънъ, Канектикътъ —	162,390
Ню Орлеансъ, Луизияна — —	387,408
Ню Йоркъ, Н. Й. — — — — —	5,620,048
Окландъ, Калифорния — — —	216,361
Омаха, Небраска — — — —	191,601
Патерсонъ, Ню Джързи — —	135,866
Филаделфия, Пенсилвания —	1,823,779
Питсбургъ, Пенсилвания — —	588,193
Портландъ, Орегонъ — — —	258,288
Правиденсъ, Родъ-Айландъ —	237,595
Ридингъ, Пенсилвания — — —	107,784
Ричмондъ, Върджиния — — —	171,667
Рочестеръ, Ню Йоркъ — — —	295,850
Ст. Луисъ, Мизури — — — —	773,000
Ст. Полъ, Минесота — — — —	234,595
Солтъ Лейкъ Сити, Ютахъ —	118,110
Санъ Франциско, Калифорн. —	508,410
Скрянтонъ, Пенсилвания — —	137,783
Сиятлъ, Вашингтонъ — — —	315,362
Спокейнъ, Вашингтонъ — —	101,204
Спрингфийлдъ, Масачусетсъ —	129,563
Сиракюзъ, Ню Йоркъ — — —	171,647
Толидо, Охайо — — — — —	243,109
Трентонъ, Ню Джързи — —	119,389
Вашингтонъ, Д. С. (столица)	437,571
Уилмингтонъ, Делауеръ — —	110,168
Устъръ, Масачусетсъ — — —	179,741
Йонкърсъ, Ню Йоркъ — — —	100,266

Другитѣ градове на Съединенитѣ Държави, съ население отъ 1,000 до 100,000 броятъ съ хиляднци.

РѢЧНИКЪ НА СЖДЕБНИТѢ ДУМИ И ТЕРМИНИ ВЪ АМЕРИКА

ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПОЯСНЕНИЕ НА НАЙ-УПОТРѢБИТЕЛНИТѢ ЗАКОННИ ДУМИ И ТЕРМИНИ

Нашитѣ сънародници въ тая страна, когато изпълняватъ каквито и да сж законни или сждебни документи, като продавателни, наемателни, ипотеки, полици и пр. срѣщатъ въ тѣхъ или чуватъ отъ адвокатитѣ нѣкои думи и термини, които на мнозина не сж понятни. Сжщо така, мнозина четатъ изъ вѣстницитѣ законни или сждебни думи, които тоже не разбиратъ. Поради това, счетохме за нуждно да изброимъ по-долу по аз-

Д-РЪ РАЧЕВЪ

ХИРУРГЪ-ЗЖБОЛѢКАРЪ

817 W. ADAMS STR., — CHICAGO, ILL

БАКАЛНИЦА, МЕСАРНИЦА и ХЛѢБАРНИЦА

230 E. Chester Str, — — MONROE, MICH.
PHONE 932.

Нашето заведение е едничкото нашенско въ града ни. Въ Бакалницата ни се продаватъ разни и доброкачествени тукашни и старокрайски стоки. Въ Месарницата ни се намиратъ постоянно разни вида меса, салами, хемове и пр. Въ Хлѣбарницата ни се приготовлява вкусенъ нашенски и амер. хлѣбъ. Ний сжщо притежаваме и друга бакалница въ нашия градъ на 1132 Фърстъ стр.

Изпращаме поржчки въ града и околностьта. Ако работитѣ наблизо въ града ни телефонирайте ни за поржчкитѣ ви и ще ви услужимъ. Съ почитание:

СЕРАФИМЪ БЛАЖЕВЪ и КО.,
отъ с. Козица, Кичевско.

SUPERIOR GROCERY & MEAT MARKET

2706 Michigan Ave. — — — — Flint, Mich.
PHONE 2580 W.

Ний притежаваме модерна Бакалница и Месарница, които се намиратъ въ центъра на чуждестраната колония тукъ. При насъ се продаватъ разни тукашни и старокрайски стоки, разни видове меса, хемове, салами и др. Ако живѣете и работитѣ въ града ни или околностьта елате въ заведението ни, или телефонирайте ни поржчкитѣ ви и ще останете доволни както отъ нашитѣ стоки, тъй сжщо и отъ умѣрените ни цѣни.

Съ почитание: ХРИСТО ТОДОРОВЪ,
отъ гр. Тетово, и
ГЕОРГИ СТОЯНОВЪ,
отъ с. Махла Шонкая, Ловченско.

BALKAN BAKERY,

1021 Greenfield Ave., — — — Farrell, Pa.

Анг. Кузмановъ **Ристе Стояновъ**

Нашата хлѣбарница е най-старата и популярна въ нашия градъ, и се намира въ центъра на колонията.

Ний изкарваме вкусенъ нашенски и американски хлѣбъ, разни видове кекси, пайове и пр., ако работите въ града ни или околностьта, поржчайте си отъ нашия хлѣбъ и ще останете доволни отъ него.

Съдържатели:
АНГЕЛЪ КУЗМАНОВЪ,
отъ с. Радово, Демиръ-Хисарско, и
ХРИСТО СТОЯНОВЪ,
отъ с. Света Петка, Леринско, Македония.

-- GEORGES PLACE --

SALOON, SOFT DRINKS, CIGARS & TOBACCO

117 N. Howard Str., Akron, Ohio.

Траянъ Гърдановъ

Ний притежаваме добрѣ уреденъ Салонъ, гдѣто се сервиратъ разни хладни напитки, като бира, соди и др.

Продаваме разни тютюни, цигари и цигарети.

Когато сте въ Акронъ, елате да се видимъ.

Съ почитание:
ТРАЯНЪ ГЪРДАНОВЪ (ПАЙТАШО),
отъ с. Заполжани, Прилѣпско.

бученъ редъ най-често срѣщанитѣ такива думи, съ произношението имъ въ скоби и съ прѣвода и поясненията имъ на български езикъ.

ABDUCTION

(Абдъкшънъ). Отвличане. Насилствено отнемане отъ нѣкого дѣтето му, или жената.

ACKNOWLEDGMENT

(Акналеджментъ). Официално завѣряване на подписъ прѣдъ нотариусъ или сждия.

ACTION

(Акшънъ). Завеждане на дѣло, сждебна процедура дѣйствие.

ADJUSTMENT

(Аджъстметъ-. Оцѣняване сумата на загуба при осигуровка или обезщетение.

ADMINISTRATION

(Администрейшънъ). Управляване имуществото на умрѣлъ човѣкъ, който не е оставилъ завѣщание, или не е опрѣдѣлилъ изпълнитель на завѣщанието.

AFFIDAVIT

(Афидейвитъ). Изложение или декларация подъ клѣтва прѣдъ нотариусъ или сждия.

AGREEMENT

(Агрийментъ). Съглашение или контрактъ между двѣ или повече лица.

ALIBI

(Алибай). На друго мѣсто, другадѣ, както когато обвиняемия се стрѣми да докаже, че въ врѣме на извършването на прѣстжплението той е билъ другадѣ.

ALIEN

(Ейлиенъ). Чужденецъ, не поданикъ на страната, въ която живѣе.

ALIMONY

(Алимони). Сумата, която единъ мжжъ плаща на разведената си жена.

ARBITRATION

(Арбитрейшънъ). Посрѣдничество. Миролюбиво разрѣшение на споръ отъ лица, избрани отъ спорящитѣ страни.

ASSIGN

(Асайнъ). Отстжпване или прѣхвърляне върху другиго искъ или права.

ATTACHMENT

(Атачментъ). Конфискуване по силата на сждебенъ изпълнителенъ листъ имуществото на друго лице до разглеждането на дѣлото.

ATTORNEY

(Атърни). Адвокатъ, пълномощникъ.

BAIL

(Бейлъ). Поржчителство при криминална процедура.

BOND

(Бандъ). Поржчителство при гражданска процедура.

BANKRUPT

(Бянкръптъ). Официално фалиралъ: признатъ отъ сжда, че не е въ състояние да устои на задълженията си.

BIGAMY

(Бигами). Двуженство; стжпване въ повторенъ бракъ, безъ първия да е законно анулиранъ.

BILL OF SALE

(Билъ авъ Сейлъ). Продавателно.

CHATTEL MORTGAGE

(Чателъ). Всѣкакво заложно движимо имущество.

COMMON LAW

(Камънъ Лоу). Не писания законъ, прѣобладаващъ въ Англия и Съединенитѣ Щати.

CONSIDERATION

(Кансидерейшънъ). Съображението, за което се обѣщава нѣщо въ контрактитѣ. Цѣната на продажбата.

CONTEMPT

(Кантемптъ). Непристойна обноска въ сѫдилище или прѣнебрѣгване на сѫдебна заповѣдь.

COVENANT

(Къвенантъ). Отдѣлно съглашение или клауза въ нѣкой контрактъ.

CROOS EXAMINATION

(Кросъ Егзаминейшънъ). Разпитване на тѫжитель, отвѣтникъ или свидѣтель отъ противната страна.

DAMAGES

(Дямеджесъ). Обезщетение, дадено на пострадало или онеправдано лице.

DECREE

(Дикрий). Сѫдебно постановление или рѣрение.

DEED

(Дийдъ). Крѣпостенъ актъ. Документъ, съ който се прѣхвърля правото надъ единъ имотъ отъ едно лице на друго.

DEFENSE

(Дифенсъ). Защита.

DEFENDANT

(Дифендантъ). Отвѣтникъ (обвиняемъ).

DEPOSITION

(Дипозишънъ). Показанията на единъ свидѣтель въ сѫдилището писмено или устно.

DISCHARGE

(Дисчарджъ). Освобождение на затворникъ или обвиняемъ.

DISMISS

(Дисмисъ). Отхвърляне или прѣкратяване на дѣло поради недоволно доказателства.

DISSOLUTION

(Дисолюшънъ). Разтуряне, анулиране клаузитѣ на единъ контрактъ.

DIVORCE

(Диворсъ). Разводъ.

DOCKET

(Дакетъ). Сѫдебна книга, въ която се вписватъ сѫдебнитѣ дѣла и рѣшения.

EJECTMENT

(Еджектментъ). Изхвърляне отъ имотъ съ заповѣдь издадена отъ сѫдилището.

EMBEZZLEMENT

(Ембезелментъ). Незаконно присвояване на движими имущества или пари, принадлежащи на друго лице.

EQUITY COURT

(Екуити). Специаленъ сѫдъ, който сѫди повече по съвѣсть отколкото буквално по закона.

Бакалница и Месарница на

НАСТЕ ИОШЕВЪ

2719 Woodland Ave., Cleveland, Ohio.

Насте Иошевъ

Нашето заведение се намира въ центъра на колонията ни тукъ. При насъ се продаватъ разни тукашни и старокрайски стоки. Продаваме разни меса, салами, хемове и др. При насъ постоянно се намиратъ разни фрукти, кенди, тютюни, цигари и цигарети.

Когато сте въ нашия градъ или ако работитѣ тукъ, елате при насъ и си купете отъ нашитѣ стоки.

Нашитѣ цѣни сѫ умѣрени.

Съ почитание:

НАСТЕ ИОШЕВЪ,

отъ с. Подмочани, Рѣсенско.

Г-нъ МИТО Б. СУБАШЕВЪ и Г-жа ЯНА М. СУБАШЕВА,

ОТЪ с. ДРАГОЕВО, ПРѢСЛАВСКО, СЪ ТѢХНАТА ГРАДИНА И КѪЩА ГДѢТО ЖИВѢЯТЪ ВЪ

№ 200 W. TREMONT STR., MASSILLON, OHIO.

THE EAGLE BAKERY

917 E. Main Str., — — — — Jackson, Mich.

PHONE 232

Нашата Хлѣбарница е едничката и най-старата въ града ни, и се намира въ центъра на тукашната българска колония.

Ний изкарваме първокачественъ нашенски и американски хлѣбъ, разни видове кекси, пайове и др., които разнасяме и изпращаме навсѣкждѣ изъ града и околностьта. Ако сте въ града ни или работите наблизо телефонирайте ни, и веднага ще ви услужимъ.

Съ почитание: СОТИРЪ СТ. БРАНОВЪ,
отъ с. Буфъ, Леринско.

THE STAR BAKERY

620 AUSTIN AVE., — — — ALBION, MICH.

PHONE 449 J.

Нашата Хлѣбарница е едничката въ града ни и се намира въ центъра на чуждостранската колония. Ний изкарваме първокачественъ нашенски и американски хлѣбъ, разни видове кекси и др. Пращаме и разнасяме поржчки навсѣкждѣ изъ града и околностьта. Ако работите въ града ни, или околностьта телефонирайте или пишете ни и веднага ще ви услужимъ. Съ почитание:

Братя ТРАЯНЪ и МИХАИЛЪ БРАНОВИ,
отъ с. Буфъ, Леринско.

БЪЛГАРСКА ХЛѢБАРНИЦА

— на —

STOICO SPASSOFF,

61 & 8th Str. — — — Milwaukee, Wis.

Въ нашата Хлѣбарница се приготовлява първокачественъ бѣлъ, черенъ и смѣсенъ вкусенъ нашенски и американски хлѣбъ, който задоволява всички.

Изпращаме хлѣбъ по линии. Заведението ни се помѣщава въ собственото ни здание. Когато идвате тукъ дойдете при насъ и ний ще ви дадемъ нуждитѣ упжтвания и съвѣти безплатно.

Притежатель:
СТОЙКО СПАСОВЪ,
отъ с. Спростране, Демиръ Хисарско, Битолс.

FALSE PRETENSES

(Фолсъ претенсесъ). Фалшиви претенции или прѣдлози за измамване на друго лице.

FORECLOSURE

(Форкложъръ). Отнемане право за възвръщане на ипотекиранъ имотъ; отказъ за просрочване, отнемане ипотекиранъ имотъ за удовлетворение дългъ.

FRANCHISE

(Франчайзъ). Привилегии, дадени отъ щатъ или община на извѣстни лица или корпорация.

GOOD WHL

(Гудъ Уилъ). Клиентелата, името или репутацията на едно търговско прѣдприятие.

GRAND JURY

(Грандъ Джури). Сждилище, състояще се отъ сждебни засѣдатели на брой повече отъ 12 и по-малко отъ 24 души, които се произнасятъ дали извѣстно обвиняемо лице трѣбва да се подведе или не подъ сждебна отговорность.

HOMICIDE

(Хомисайдъ). Непрѣдумишлено човѣкоубийство.

IMPEACHMENT

(Импийчментъ). Обвинение, порицание срѣщу обществен служитель.

INDEMNITY

(Индемнити). Обезщетение.

INJUNCTION

(Инджънкшънъ). Сждебна заповѣдь за възбраняване нѣкому да върши нѣщо.

INSOLVENCY

(Инсалвънси). Несъстоятелность.

JAIL

(Джейлъ). Затворъ.

JUDGMENT

(Джъджментъ). Изпълнителенъ листъ срѣщу искъ.

JURY

(Джури). Сждебни засѣдатели, избрани подъ клѣтва да отсждятъ извѣстно дѣло възъ основа на показанията.

LARCENY

(Ларсени). Кражба.

LEASE

(Лийзъ). Наемателенъ контрактъ.

LEVY

(Леви). Налагане запоръ върху имущество.

LIBEL

(Лайбелъ). Писмена клѣвета (обикновено чрѣзъ печата).

LICENSE

(Лайсенсъ). Позволително.

LIEN

(Лиенъ). Законно право върху извѣстно имущество.

LITIGATION

(Литигейшънъ). Сждебенъ процесъ.

MANDAMUS

(Мандеймъсъ). Латинска сждебна дума. Писмена заповѣдь до едно лице за да извърши нѣщо.

MANSLAUGHTER

(Мянслотърь). Неволно (случайно) убиване

на човѣкъ.

MINOR

(Майнъръ). Маловъзрастенъ. По-долу отъ 21 години.

MORTGAGE

(Мортгеджъ). Ипотека.

NATURALIZATION

(Начурализейшънъ). Натурализация (приемане за гражданинъ.

NOT GUILTY

(Натъ Гилти). Невиновенъ. Типичния вердиктъ на сѫдебнитѣ засѣдатели, когато установятъ невинностьта на нѣкой подсѫдимъ.

NOTARY PUBLIC

(Нотари Пѫбликъ). Нотариусъ.

OATH

(Отъ). Клѣтва, или официално увѣрение отъ нѣкого, че ще каже истината, подъ страхъ на клѣтвопрѣстѫпничество.

OBLIGATION

(Облигейшънъ). Задължение.

PERJURY

(Пърджъри). Клѣтвопрѣстѫпничество. Лъжливо свидѣтелствуване.

PETITION

(Петишънъ). Заявление.

PLAINTIFF

(Плейнтифъ). Тѫжитель; заведующъ дѣло.

PLEA

(Плий). Отговоръ на заведено дѣло; защита.

POWER OF ATTORNEY

(Пауръ авъ Атърни). Пълномощно.

PRIORITY

(Прайорити). Прѣдимство; първо право.

PROMISSORY NOTE

(Прамисъри Нотъ). Полица за задължение.

PROSECUTION

(Прасекюшънъ). Прѣслѣдване на обвиняемия отъ надлежната сѫдебна власть.

PROXY

(Пракси). Лице, което се опълномощава да гласува за другиго.

RATIFICATION

(Ратификейшънъ). Утвърждение, признаване или удобрение сдѣлкитѣ на единъ агентъ или пълномощникъ.

REAL ESTATE

(Рийлъ Естейтъ). Недвижимъ имотъ.

RECEIPT

(Рисийтъ). Разписка.

RECEIVER

(Рисийвъръ) Синдиктъ. Лице, назначавано отъ сѫдилището да колектира суми или контролира търговскитѣ сдѣлки на едно лице или дружество въ случай на каране между съдружницитѣ, недобъръ вървежъ на прѣдприятие и несъстоятелность.

RECORD

(Рекърдъ). Сѫдебни архиви.

REPLEVIN

(Риплевинъ). Дѣло заведено съ цѣль за придобиване на движимо имущество, задържано отъ друго лице противозаконно.

MACEDONIAN CANDY CO

5027 Woodland Ave. & 6037 Broadway Str., CLEVELAND, OHIO. PHONE Central 3519.

Ний притежаваме модерни сладкарници находящи се на горнитѣ адреси.

Приготовляваме разни видове кенди, които продаваме на едро и дрѣбно. Сервираме разни хладни и горещи напитки. Продаваме разни тютюни, цигарети, цигари и др.

Когато сте въ града ни заповѣдайте да се видимъ и запознаемъ.

Съ почитание: ИГНАТЪ ВЪЛКАНОВЪ, отъ гр. Битоля.

TARPOFF BROS & CO

GROCERY, MEAT MARKET & RESTAURANT

2538 Winfield Way, N. E. — — CANTON, OHIO.

Ний притежаваме Бакалница, Месарница и Гостилница, които се помѣщаватъ въ собственото ни здание. Въ Бакалницата ни се продаватъ разни тукашни и старокрайски стоки, въ Месарницата ни постояно се намиратъ разни меса, хемове, салами и др., въ Гостилницата ни се готвятъ вкусни нашенски и американски ястия.

Ако работите въ нашия градъ или околностьта елате при насъ и си набавете отъ нашитѣ стоки. Съ почитание:

Братя: ВАНГЕЛЪ и ХРИСТО ТЪРПОВИ, отъ гр. Емборе, Кайлярско и ВАНЧЕ Л. БЕЛЧЕВЪ, отъ с. Пѫтеле, Леринско.

West End Meat Market

624 Austin Ave., — — — — Albion, Mich.

PHONE 608

Ний притежаваме модерна Месарница, която се намира въ центъра на тукашната чуждестранска колония. При насъ се намиратъ постояно разни прѣсни меса, разни видове салами, шумки и др. Ако работите въ града ни или околностьта, дойдете при насъ или телефонирайте ни за порѫчкитѣ ви. Нашитѣ цѣни сѫ умѣрени. Съ почитание:

ТАСЕ СЛАВОВЪ, отъ с. Неволяни, Леринско.

ИВАНЪ Г. РОМАНОВЪ

— Адвокатъ —

303 Park Bldg.,

Cleveland, Ohio.

ЗАВѢЖДА И ЗАЩИЩАВА ДѢЛА НАВРѢДЪ ИЗЪ СЪЕДИНЕНИТѢ ЩАТИ ВЪ АМЕРИКА. **СПЕЦИАЛНО ВНИМАНИЕ ЗА КРИМИНАЛНИ ДѢЛА,** И ЗА ОБЕЗЩЕТЕНИЕ ОТЪ СМЪРТЬ ИЛИ АКЦИДЕНТЪ.

O. C. GROCERY

STAPLE & FANCY GROCERY & MEAT MARKET

662 Woodlawn Ave., — — — Bucyrus, Ohio.

Бакалницата ни е модерна и винаги можете да намѣрите разни тукашни и старокрайски стоки, като сирене, дървено масло, маслини и др. Въ Месарницата ни се намиратъ разни видове меса, хемове, салами и др. Ако живѣете въ града ни, или работите въ околностьта, елате при насъ и си набавете отъ нашитѣ стоки, които продаваме на износни цѣни. Ний услужваме на сънародницитѣ ни гдѣто има нужда.

Съдържатели:

ГЕОРГИ СТОЙЧЕВЪ и ВАНЧО ФИЛИПОВЪ,

отъ гр. Леринъ, и

Д. С. ПОПОВЪ,

отъ с. Върбени, Леринско.

ROBBERY

(Рабъри). Обиръ или кражба съ насилие; разбойничество.

SEAL

(Сийлъ). Печатъ.

SLANDER

(Сляндъръ). Клѣвета; невѣрни устни изрази цѣлящи да увредятъ репутацията на едно лице.

STATUTE

(Стачютъ). Писанъ законъ; кодексъ.

SUMMONS

(Съмънсъ). Призовка за явяване въ сѫда.

SUBPOENA

(Събпина). Призовка за свидѣтель да се яви въ сѫда.

SUIT

(Сютъ). Дѣло, тѫжба.

TESTIMONY

(Тестимони). Свидѣтелско показание въ сѫдилище.

TITLE

(Тайтлъ). Право на владѣние.

TORT

(Тортъ). Незаконна акция срѣщу едно лице, за което законътъ прѣдвижда обезщетение.

TRESPASS

(Треспясъ). Незаконно потъпкване на чужда територия или чужди права.

TRIAL

(Трайялъ). Разглеждане на дѣло отъ сѫда.

WRIT

(Ритъ). Писмена заповѣдь на сѫдилище.

USURY

(Южъри). Лихварство, лихвоимство.

VENDEE

(Вендий). Купувачъ.

VENDOR

(Вендъръ). Продавачъ.

WAIVER

(Уейвъръ). Отричане отъ извѣстни права.

WARRANT

(Уорънтъ). Писмена заповѣдь отъ сѫдия. Заповѣдь за арестъ.

WILL

(Уилъ). Завѣщание.

WITNESS

(Уитнесъ). Свидѣтель.

HABEAS CORPUS

(Хейбиасъ Корпъсъ). Латински изразъ, означаващъ сѫдебна заповѣдь за изкарване на едно лице прѣдъ сѫда за да се установи законностьта за задържането му.

АМЕРИКАНСКОТО ПОДАНСТВО.

(Кратки бѣлѣжки и обяснения).

КОЙ МОЖЕ ДА СТАНЕ АМЕРИКАНСКИ ГРАЖДАНИНЪ.

Никой другъ, освѣнъ свободнитѣ бѣли хора и тия отъ африканско произхождение или рождение могатъ да станатъ американски граждани.

КОИ НЕ МОГАТЪ ДА СТАНАТЪ ГРАЖДАНИ НА СЪЕДИНЕНИЕТѢ ДЪРЖАВИ.

Никое лице, което е противъ или не вѣрва въ организираното правителство.

Никое лице, което принадлежи къмъ нѣкое дружество, което проповѣдва оскръбление и убиването чиновници на Съединенитѣ Държави, или което и да е друго организирано правителство.

Никое лице, което е многоженецъ или вѣрва въ многоженството не може да стане гражданинъ на Съединенитѣ Държави.

КОГА НЕ СЕ ИЗИСКВА ПЪРВАТА КНИГА.

Когато едно лице е на 21 годишна възрасть и почтено е уволнено отъ армията на Съединенитѣ Държави.

Когато едно лице е на 21 година и е служило 5 години въ флотата на Съединенитѣ Държави.

Когато едно лице е на 21 година и е изслужило единъ наборъ въ флотския корпусъ на Съединенитѣ Държави, то нѣма нужда отъ първа книга.

КОГА НЕ СЕ ИЗИСКВА ДА СТЕ ЖИВѢЛИ 5 ГОДВЪ СЪЕДИНЕНИТѢ ДЪРЖАВИ.

Всѣко лице, което е на 21 год. възрасть и е почтено уволнено отъ армията на Съединенитѣ Държави, и докаже че е живѣло само една година въ Съединенитѣ Щати.

Всѣко лице, което е извадило първата си книга и слѣдъ това е служило три години въ нѣкой американски търговски параходъ съ добро повѣдение, и може да прѣдстави свидѣтелство за това, може да стане американски поданикъ, като подаде заявление въ надлѣжното сѫдилище, безъ да има нужда да доказва че е живѣло 5 години въ Съединенитѣ Държави, споредъ както обикновено се изисква.

КАКЪ ДА СИ ИЗВАДИТЕ ПЪРВАТА КНИГА. ПОДАНСТВО.

Никое лице не може да стане американски поданикъ безъ първа книга, макаръ и да е дошло въ Съединенитѣ Държави прѣди 18 годишната си възрасть.

Всѣка жена, гражданка на Съединенитѣ Държави, изгубва своето подaнство, когато се ожени за имигрантъ, чуждъ поданникъ.

Натурализирането на бащата натурализира жената и тѣхнитѣ дѣца по млади отъ 21 годишна възрасть.

КАКЪ ДА СИ ИЗВАДИТЕ ПЪРВАТА КНИГА.

Вие можете да си извадите първата книга още на първия день при пристигането си въ Съединенитѣ Държави ако желаете и сте на 18 или повече години.

Вий трѣбва да живѣете 5 години въ Съединенитѣ Държави прѣди да поискате втора книга.

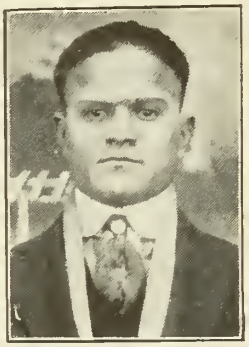
Вашата първа книга трѣбва да е най-малко двѣ години стара, и вий трѣбва да сте живѣли напълно 5 години въ Съединенитѣ Държави, прѣди да поискате втора книга.

Вий можете да си извадите първа книга веднага щомъ напълнитѣ 18 години.

Вий трѣбва да сте на 21 годишна възрасть прѣди да поискате втора книга.

American Home Bakery

431 W. 6th Str., CINCINNATI, OHIO.



Лазо Г. Илковъ · Ставро Марковъ

Нашата Хлѣбарница е добрѣ уредена, санитарна и се намира въ центъра на града. Изкарваме вкусенъ нашенски и Американски хлѣбъ, разни видове кекси, пайове и др. приготвени отъ експертни хлѣбари.

Въ Стора ни отпрѣдъ Хлѣбарницата, се продаватъ на едро и дрѣбно, хлѣбъ, кекси, пайове и др.

Съ почитание:

ЛАЗАРЪ Г. ИЛКОВЪ и СТАВРЕ МАРКОВЪ, отъ с. Острово, Воденско.

Boston Cash Grocery and International Caffe

214-216 N. Main Str., — — MANSFIELD, OHIO.

PHONE Canal 3602.

Нашата фирма е новооснована въ града ни и колонията, и всичкитѣ наши зеведения се помѣщаватъ въ собственото ни здание. Бакалницата и Месарницата ни сѫ добрѣ уредени и постоянно ни се намиратъ разни и доброкачествени тукашни и старокрайски стоки, разни вида меса, хемове, салами и др. Разнасяме и изпращаме поржки наврѣдъ изъ града и околностьта.

Гостилницата и Кафенето ни сѫ тоже добрѣ уредени. Тукъ се готвятъ вкусни нашенски ястия, сервираме разни горещи и хладни напитки. Когато идвате въ нашия градъ, дойдете при насъ и ще останете доволни. Съ почитание:

ЛАЗО ГЕОРГИЕВЪ, ХРИСТО ВАСИЛОВЪ и АТАНАСЪ ДЕЛОВЪ, отъ с. Неретъ, Леринско.

Ако първата ви книга е издадена въ единъ щатъ тя е валидна и въ останалитѣ щати.

За да си извадите първа книга, идете въ сѫдилището въ града или околията гдѣто живѣете и чиновника при всѣко сѫдилище, натоварено отъ закона да извърши това, ще ви издаде книга.

Първата книга ще ви струва единъ доларъ.

КАКЪ ДА ИЗВАДИТЕ ВТОРА КНИГА.

Слѣдъ като сте живѣли 5 години въ Съединенитѣ Държави и вашата първа книга е изкарана прѣди двѣ години, идете при чиновника въ сѫдилището или околията гдѣто живѣете и пойскайте втората си книга, като занесете първата си книга, защото ще трѣбва да я оставите въ сѫдилището като часть отъ вашето заявление за втора книга.

Вий ще трѣбва да завѣдете съ себе си и двама американски граждани за свидѣтели.

Тия свидѣтели ще трѣбва да се закълнатъ, че Ви познаватъ и знаятъ че сте живѣли въ Съединенитѣ Държави прѣзъ всичкото врѣме на изтеклите 5 или повече години, и че сте живѣли въ щата или територията една година и че сте добръ и почтенъ човѣкъ и ще бѫдете добръ гражданинъ.

Една жена или малолѣтни дѣца могатъ да взематъ втора книга съ първата книга на бащата, ако той умрѣ прѣди да стане гражданинъ.

КАКВИ ВЪПРОСИ ЩЕ ВИ БѪДАТЪ ЗАДАДЕНИ КОГАТО ПОДАДЕТЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА 2-ра КНИГА:

1. Какъ ви е името? Гдѣ живѣете?
2. Какво работите, за да се прѣхранвате?
3. Гдѣ сте родени, кой мѣсецъ, кой день, коя година?
4. Кога сте дошли въ Съединенитѣ Държави?
5. Отъ коя държава сте дошли?
6. Гдѣ сте излѣзли въ Съединенитѣ Държави?
7. Името на парахода съ който сте дошли?
8. Дайте датата на вашата първа книга?
9. Женени ли сте? Какво е името на жена ви?
10. Гдѣ е родена вашата жена?
11. Гдѣ живѣе сега жена ви?
12. Колко дѣца имате?
13. Дайте имъ имената, датата и мѣсторождението на всѣко едно и мѣстото гдѣто тѣ сега живѣятъ?
14. Вѣрвате ли въ организираното управление?
15. Членъ ли сте на нѣкое дружество, което е противъ организираното управление?
16. Многоженецъ ли сте и вѣрвате ли въ многоженството?
17. Подържате ли принципитѣ на конституцията на Съединенитѣ Държави?
18. Имате ли намѣрение да живѣете постоянно въ Съединенитѣ Държави?
19. Говорите ли Английски?
20. Живѣли ли сте 5 години въ Съединенитѣ Държави?
21. Живѣли ли сте 1 година въ тоя щатъ?

Съ това се изпълнява вашето заявление за втора книга, което ще ви струва $4.00. които ще трѣбва да платите тогава.

Слѣдъ това ще трѣбва да чакате 90 дни прѣди да получите втората си книга

Слѣдъ като се изминатъ 90 дни, чиновника отъ сѫдилището ще ви изпрати една покана, за да се явите прѣдъ нѣкой сѫдия за послѣденъ изпитъ.

Вий трѣбва да довѣдете вашитѣ първи двама свидѣтели, защото ако довѣдете нови свидѣтели ще трѣбва да чакате други 90 дни за вашата втора книга, тъй като закона изисква щото всички свидѣтели да сѫ прѣдставени въ канцеларията на сѫдилището 90 дни прѣди да могатъ да свидѣтелствуватъ.

Ако вий не можете дадовѣдете свидѣтелитѣ си въ сѫдилището за да свидѣтелствуватъ при послѣдния изпитъ на вашето заявление за натурализиране, чиновника при сѫдилището ще имъ изпрати призовка и ще ги застави да свидѣтелству-

ГОСТИЛНИЦА, КАФЕНЕ и БРЪСНАРНИЦА

-- BALKAN --

600 CORNELL STR., BARBERTON, OHIO.

Василъ Д. Палучиевъ.

Нашето заведение е едничкото въ града ни между колонията. Въ Гостилницата ни се готватъ вкусни нашенски ястия. Въ Кафенето ни се сервиратъ разни хладни и горѣщи напитки, като кафе, чай, разни соди, бира и други.

Въ заведението ни се намира добрѣ уредена Бръснарница.

Ако работите въ града ни, или идвате въ нашия градъ, елате при насъ и ще останете доволни.

Съ почитание:

ВАСИЛЪ Д. ПАПУЧИЕВЪ,

отъ с. Зарово, Солунско.

ватъ ако вий искате.

Сѫдията ще ви зададе множество въпроси върху Конституцията и Законитѣ на Съединенитѣ Държави.

НОВИЯ ЗАКОНЪ ЗА НАТУРАЛИЗАЦИЯ.

На 29 юлий 1906 година Конгреса на Съединенитѣ Държави прокара единъ новъ Законъ за поданство, който влѣзе въ сила на 27 септемврий 1906 година.

Всички лица, които сѫ дошли въ Съединенитѣ Държави слѣдъ 29 юний 1906 година и извадили първа книга слѣдъ 27 септември 1906 година подпадатъ напълно подъ новия законъ.

Съгласно тоя новъ законъ прѣди да поискате втората си книга, вий ще трѣбва да научите да говорите английски и да пишете цѣлото си име на английски.

Ако вий сте дошли въ Съединенитѣ Държави слѣдъ 29 юний 1906 година идете или пишете до чиновника на сѫдилището, въ което имате намѣрение да извадите втората си книга, за да получите едно заявление за свидѣтелство за пристигане. Слѣдъ като подпълнитѣ това заявление, изпратете го до Department of Commerce and Labor Washington, D.C. При получаването му въ Вашингтонъ, ще ви се приготви свидѣтелството и изпрати до чиновника на сѫдилището, като сѫщеврѣменно ви се изпрати едно писмо за да знаете че то е изпратено.

Когато получите това писмо отъ Вашингтонъ идете въ сѫдилището съ вашитѣ двама свидѣтели и направете заявление за втора книга.

Вий можете да промѣните името си, като съобщите това на сѫдията при послѣдния изпитъ и дадете уважителни за това причини.

Ако едно лице е извадило първата си книга и е взѣмало земя отъ държавнитѣ земи на Съединенитѣ Държави, то нѣма нужда да знае да говори английски.

Тридесеть дни прѣди нѣкои общи избори никое лице не може да получи втора книга.

КАКВО ТРѢБВА ДА НАУЧИТЕ ПРѢДИ ДА СЕ ЯВИТЕ ПРѢДЪ СѪДИЯТА ЗА ВАШАТА ВТОРА КНИГА.

1) Че тази държава не се управлява отъ краль или императоръ, а отъ самия народъ.

2) Че това е една конституционна държава, образувана отъ народа и контролирана отъ народа.

3) Че главата на управлението е Президента.

4) Че президента се избира отъ избиратели, които се избиратъ чрѣзъ гласоветѣ на народа всѣки 4 години.

5) Че това е република, а не империя или царство.

6) Че конституцията на Съединенитѣ Държави е една писана книга.

7) Че тя е написана отъ хората, които първи сѫ образували правителството на Съединенитѣ Държави.

8) Въ тая книга тия хора сѫ вплотили основнитѣ принципи на управлението. Тя се казва Конституция на Съединенитѣ Държави, която ний се кълнемъ да подържаме; че ний вѣрваме въ тая писана книга, и въ принципитѣ които тя съдържа, и въ законитѣ и правилата създадени въ съгласие съ тѣхъ.

9) Че тя е най-цѣнното ни богатство което имаме, и че ний ще я държимъ, пазимъ и изпълняваме, даже съ цѣната на нашия животъ.

10) Конституцията на Съединенитѣ Държави е основата на всички закони на Съед. Държави и законитѣ на всички щати трѣбва да се съобразяватъ съ нея.

11) Конституцията казва какъ нашитѣ закони трѣбва да бѫдатъ съставени и кой трѣбва да ги състави.

БАКАЛНИЦА, СЛАДКАРНИЦА И ПУЛЪ РУМЪ на

DIMITRY MAINOFF,

904-906 5th Ave., — — — — Ford City, Pa.
Local Phon 140-L.

Димитръ Майновъ

Кога идвате въ града ни посѣтете моитѣ заведения, които сѫ първокласно наредени и се помѣщаватъ въ СОБСТВЕНОТО МИ ЗДАНИЕ. При менъ се намира всичко отъ което се нуждаятъ нашитѣ хора. При менъ ще можете да се срѣщнете съ всички Ваши приятели и познати. Услужвамъ на клиентитѣ си въ всичко и всѣкога.

Притежатель:
ДИМИТРЪ МАЙНОВЪ,
отъ гр. Воденъ, Македония.

КАФЕНЕ и ПУЛЪ РУМЪ

502 504 E. Columbia Str., — Springfield, Ohio.

Нашето кафене е най-модерното въ града ни. При насъ се сервиратъ разни хладни и горещи напитки като кафе, чай, разни соди и айсъ-кримъ и др. Продаваме разни вида кенди, разни тютюни, цигарети и цигари.

Нашиятъ Пулъ Румъ е добрѣ уреденъ съ три нови билярда, гдѣто можете да прѣкарате свободното ви врѣме въ игра.

Когато идвате въ нашия градъ заповѣдайте при насъ и ще останете доволни.

Съ почитание:
ПАНДО ТАСЕВЪ,
отъ с. Цапари, Битолско.

12) Конституцията казва кой трѣбва да каже ако дѣлата на Конгреса се съгласяватъ въ Конституцията или не.

13) Конституцията заявява какъ нашитѣ закони трѣбва да се прилагатъ и кой трѣбва да ги прилага.

14) Конституцията казва, че ний трѣбва да имаме като шефъ на нашето правителство единъ Президентъ.

15) Че Президента трѣбва да бѫде избранъ отъ гласоветѣ на гражданитѣ на Съединенитѣ Държави, посрѣдствомъ избиратели, и че той ще може да управлява само 4 години.

16) Конституцията казва, че ний трѣбва да имаме извѣстно число хора, които да приготовляватъ законитѣ на Съединенитѣ Държави. Часть отъ тия хора трѣбва да бѫдатъ избрани отъ гласоветѣ на хората отъ разнитѣ щати, всѣки двѣ години, и изпратени въ Вашингтонъ да прѣдставляватъ народа при съставянето на законитѣ.. Тия хора се наричатъ членове на долната камара на Конгреса, или народни прѣдставители (конгресмени).

17) Другата часть отъ това извѣстно число хора се избиратъ пакъ отъ народа на разнитѣ щати (двама души отъ всѣки щатъ). Тѣ се наричатъ Сенатори на Съединенитѣ Държави или членове на горната камара на Конгреса, и се избиратъ по за шесть години.

18) Сенаторитѣ образуватъ горната камара на Конгреса.

19) Прѣдставителитѣ образуватъ долната камара на Конгреса.

20) Тия двѣ камари заедно образуватъ Конгреса на Съединенитѣ Държави.

21) Тѣ се събиратъ въ Вашингтонъ и правятъ законитѣ за всички Съединени Държави.

22) Всѣки щатъ има право на двама Сенатори на Съединенитѣ Държави, не важи колко много или колко малко жители има щата.

23) Всѣки щатъ има повече или по малко число Конгресмени, съгласно своето население.

24) Конституцията прѣдвижда, щото сѫдилищата да прѣглеждатъ законитѣ приготвени отъ Конгреса и другитѣ законодателни тѣла. Най-висшето сѫдилище се казва Върховенъ Сѫдъ на Съединенитѣ Държави, който рѣшава дали единъ законъ е справедливъ и добръ или не, и въ съгласие съ Конституцията; рѣшението на тоя сѫдъ е окончателно.

25) Сѫдиитѣ сѫ пазители на Конституционнитѣ права на гражданитѣ на Съединенитѣ Държави и трѣбва да иматъ почетьта на всички хора.

26) Конституцията дава въ ржцѣтѣ на президента силата да прилага законитѣ.

27) Президента е главнокомандующъ на Армията и Флотата на Съединенитѣ Държави.

28) Сѫдиитѣ при Върховното Сѫдилище се назначаватъ отъ президента до животъ, или до като иматъ добро поведение.

29) Прокаранитѣ отъ Конгреса закони трѣбва да бѫдатъ подписани отъ президента прѣди да станатъ закони.

30) Столицата на Съединенитѣ Държави е Вашингтонъ, Дистриктъ авъ Калумбия.

31) Президента на Съединенитѣ Държави живѣе въ Вашингтонъ.

32) Какво е името на Президента на Съединенитѣ Държави?

33) Върховното Сѫдилище на Съединенитѣ

Liberty Confectionery

98 E. MAIN STR., - BATTLE CREEK, MICH.
BELL PHONE 2795

Ний притежаваме модерна Сладкарница въ центъра на града. При насъ се сервиратъ разни хладни напитки, като сода, кока-кола, ниръ бира, айсъ кримъ и др. Продаваме разни чоколати и кенди, които приготовляваме сами.

Сѫщо продаваме разни овощия споредъ сезона. Имаме голѣмъ складъ отъ разни тютюни, цигари и цигарети.

Иванъ Христовъ

Ако живѣете въ града ни или минавате отъ тукъ елате да се запознаемъ.

Съ почитание,
ИВАНЪ ХРИСТОВЪ, отъ с. Гугово, Воденско.
ГЕОРГИ ВАСИЛЪ, отъ гр. Воденъ,

ХОТЕЛЪ, ГОСТИЛНИЦА И ПУЛЪ РУМЪ

--MONASTIR--

907 Greenfield Ave., — — — Farrell, Pa.

Нашето заведение е добрѣ уредено и се намира въ центъра на нашата колония тукъ. Въ гостилницата ни се готвятъ вкусни нашенски ястия. При насъ се сервиратъ разни хладни и горѣщи напитки. Въ хотела ни имаме добрѣ мобилирани и чисти стаи. Нашитѣ билярда сѫ нови. Когато идвате въ нашия градъ, елате при насъ и ще останете доволни.

Никола Лавчановъ

Съ почитание:
НИКОЛА ЛАВЧАНОВЪ,
отъ градъ Битоля.

Държави е въ Вашингтонъ.

34) Конгреса на Съединенитѣ Държави, който е съставенъ отъ Сената и Камарата на прѣдставителитѣ, засѣдава въ Вашингтонъ.

35) Законитѣ на Съединенитѣ Държави се правятъ отъ Конгреса въ Вашингтонъ.

36) Тая държава се нарича Съединени Държави въ Америка.

37) Има 48 щата, които сѫ съединеки подъ народното правителство въ Варингтонъ.

КАКВО ТРѢБВА ДА ЗНАЕТЕ ОТНОСИТЕЛНО УПРАВЛЕНИЕТО ВЪ ОТДѢЛНИТѢ ЩАТИ.

Всѣки щатъ отъ Съединенитѣ Държави има свое самостоятелно управление.

Щатското правителство е по подобие на Съединенитѣ Държави.

Всѣки щатъ има една Конституция, която като тая на Съединенитѣ Държави, е приета отъ народа и е въ съгласие съ Конституцията на Съединенитѣ Държави.

Всѣки щатъ има сѫдилища. Сѫдиитѣ въ щатскитѣ сѫдилища извършватъ за щата сѫщата длъжность която сѫдиитѣ на Съединенитѣ Държави изпълняватъ за Съединенитѣ Държави. Въ всѣки щатъ има по едно Върховно Сѫдилище за щата. Всѣки щатъ има едно законодателно тѣло, подобно въ много отношения на Конгреса на Съединенитѣ Държави.

Това дѣло се казва Леджислейчъръ. То има два клона, доленъ клонъ извѣстенъ като Камара на прѣдставителитѣ и горѣнъ клонъ, като Сенатъ. Тия два клона образуватъ Законодателното тѣло на Щата или Общото Събрание, и законодателното тѣло прави законитѣ за щата.

Всѣки щатъ има единъ изпълнитель-началникъ, който се казва Губернаторъ.

Губернатора на щата има голѣма власть, и прилага законитѣ посрѣдствомъ разнитѣ чиновници на щата, много отъ които се назначаватъ отъ самия него.

Губернатора на щата се избира чрѣзъ гласоподаване отъ народа на щата.

Сѫдиитѣ на всички щатски сѫдилища се избиратъ чрѣзъ гласоподаване отъ народа.

Прѣдставителитѣ и Сенаторитѣ на щата се избиратъ чрѣзъ гласоподаване отъ народа.

Прѣзъ врѣме на своето управление Губернатора живѣе въ столицата на щата.

Кажете коя е столицата на вашия щатъ?

Какво е името на Губернатора на вашия щатъ?

Върховния Сѫдъ на всѣки щатъ засѣдава въ столицата на щата.

Законодателното тѣло на всѣки щатъ засѣдава въ столицата на щата.

КАКВО ТРѢБВА ДА ЗНАЕТЕ ЗА ГРАДСКОТО УПРАВЛЕНИЕ.

Градското правителство е едно управление, изпълнявано посрѣдствомъ единъ кметъ и Градски Съвѣтъ, избрани чрѣзъ общи избори.

Най-висшия чиновникъ на градското управление е Кмета.

Законодателитѣ на единъ градъ се казватъ Съвѣтници или Старейшини.

Съвѣтницитѣ заедно съ кмета на единъ градъ образуватъ Градския Съвѣтъ.

КЛѢТВА ЗА ВЪРНОСТЬ ДАВАНА ОТЪ ВСИЧКИ ЛИЦА, КОИТО СТАВАТЪ ГРАЖДАНИ:

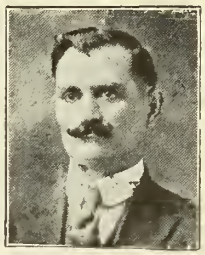
«Азъ . . . (името на лицето) . . . високо заявя-

— НАШЕНСКА БАКАЛНИЦА —

Angel Marinoff & Co.

936 Greenfield Ave. — — — Farrell, Pa.

А. Мариновъ



П. Ангеловъ

Нашата бакалница се намира въ центъра на нашата колония тукъ. Ний продаваме разни тукашни и старокрайски стоки, като сирене, маслини, дървено масло и др. При насъ сѫщо се продаватъ разни овощия, зеленчуци, споредъ сезона, разни тютюни, цигари, цигарети и др. Ако живѣете въ нашия градъ или работите въ околностьта елате при насъ, и си купете отъ нашитѣ стоки. Нашитѣ цѣни сѫ умѣрени. Съ почитание:

АНГЕЛЪ МАРИНОВЪ, отъ гр. Видинъ, и
ПЕТКО АНГЕЛОВЪ, отъ с. Ново-Село, Видинско.

БАКАЛНИЦА И МЕСАРНИЦА

110 Bartges Str., — — — — AKRON, OHIO.

Нашето заведение се намира наблизо до най-голѣмитѣ фабрики въ града ни. Въ Бакалницата ни се намиратъ разни тукашни и старокрайски стоки. Въ Месарницата ни се продаватъ разни меса, салами, хемове и пр.

Ний продаваме сѫщо разни тютюни, цигари и цигарети.

Когато сте въ Акронъ елате да се запознаемъ. Съ почитание:

КОСТА Т. ЖИКОВЪ,
ПАВЕЛЪ К. КИРАДЖИЕВЪ и
АНАСТАСЪ К. ЖИКОВЪ
всички отъ с. Неволяни, Леринско.

INTERNATIONAL BAKERY
408 Walnut St., - Niles, Ohio.

Нашата хлѣбарница се намира въ центъра на чуждестранната колония въ града ни. Ний изкарваме вкусенъ нашенски хлѣбъ, който изпращаме и разнасяме навсѣкждѣ изъ града и околностьта. Ако работите наблизо, поржчайте си отъ нашия хлѣбъ и ще останете доволни.

Съ почитание:
ХРИСТО БОЖИНОВЪ,
отъ с. Д. Оризари, Битолско.

-- PETE SPACE --

ICE CREAM, CANDY, FRUITS, CIGARS, CIGARETTES and TOBACCO.
824 5th Ave. PHONE 34-J. Ford City, Pa.

А. С. Туфте

Ний притежаваме модерно заведение гдѣто постоянно се намиратъ за продань разни кенди, овощия, айсъ-кримъ. При насъ се сервиратъ разни хладни напитки.

Продаваме разни тютюни, пигарети и цигари.

Когато сте въ нашия градъ елате да се запознаемъ.

Съ почитание:
АТАНАСЪ СПАСЕВЪ ТУФТЕ,
отъ с. Орѣхово, Битолско.

БАКАЛНИЦА и МЕСАРНИЦА
96 Tecumseth Str.,
Toronto, Ont. Canada.

Ний притежаваме модерна Бакалница и Месарница, кждѣто постоянно се намиратъ разни тукашни и старокрайски стоки, разни видове меса, салами, хемове и пр. които продаваме на много износни цѣни. Заведението ни се намира на западната часть въ града и въ центъра на една отъ българскитѣ колонии тукъ. Ако живѣете наблизо заповѣдайте.

Съ почитание: ПАНДО НАУМОВЪ,
отъ с. Желево, Костурско.

вамъ подъ клѣтва, че напълно и изцѣло се отказвамъ и отхвърлямъ всѣко сношение и вѣрность къмъ който и да е чуждъ царь, власть, държава или владичество и частно отъ . . . (името на царя и т. н.) на когото азъ съмъ билъ поданникъ до сега. Че азъ ще подържамъ и зашищавамъ Конституцията и законитѣ на Съединенитѣ Държави срѣщу всички неприятели, външни и вжтрѣшни, и че ще имамъ пълна вѣра и подръжка на сжщото. Богъ да ми е на помощь».

Ако сте живѣли въ нѣкой другъ щатъ, освѣнъ тоя въ който подавате заявление за гражданство и не можете да покажете свидѣтели, които знаятъ че сте живѣли въ тоя другъ щатъ, ще е нуждно да си доставите показанията на свидѣтели въ другия щатъ или щати, въ които по рано сте живѣли. За да се сдобиете съ такива показания, вий ще трѣбва да пишете на Федералния адвокатъ въ участъка гдѣто вашитѣ свидѣтели живѣятъ, като му дадете имената и адреситѣ на вашитѣ свидѣтели и му съобщите, че желаете да имате тѣхнитѣ засвидѣтелствувания за подръжка на вашето заявление за натурализиране и го помолите да опрѣдѣли врѣмето и мѣстото за вземането на тия засвидѣтелствувания. Когато Федералния адвокатъ ви увѣдоми за врѣмето и мѣстото, тогава ще трѣбва да съобщитѣ на Chief of the Division of Naturalization of Commerce and Labor, Washington, D. C. като му дадете имената и адреситѣ на вашитѣ свидѣтели и врѣмето и мѣстото, гдѣто тѣхнитѣ свѣдения ще бждатъ взети.

Чиновника на сждилището ще ви даде името и адреса на Федералния Адвокатъ, комуто ще трѣбва да пишете, за да вземе тия засвидѣтелствувания.

БѢЛѢЖКА: Който желае да знае въпроситѣ и отговоритѣ на английски и български, ще ги намѣри въ Алманаха на «Народенъ Гласъ» за 1920 година, който струва $1.00.

Кратки исторически и географически бѣлѣжки за всички Сѣверо-Американски Държави.

МЕЙНЪ.

Щатътъ Мейнъ е разположенъ на най-сѣвероизточниятъ край на Съединенитѣ Щати. Общото му пространство е 33,040 квадратни мили, отъ които 2,145 вода — рѣки и езера. Щатътъ е изпъстренъ съ много гори, отъ които се добива изобиленъ строителенъ материалъ. Земледѣлието и особено скотовъдството е доста развито. Бидейки крайморски щатъ, числото на рибарницитѣ, повечето отъ които сж модерно инсталирани, е голѣмо. Климатътъ му е студенъ.

Въ индустриално отношение, щатътъ Мейнъ заема видно мѣсто. Фабрикитѣ сж повечето памучни, но има и много брашнени фабрики, фабрики за хартия, текстилни фабрики, кожарски работилници и пр. Желѣзнопжтната мрѣжа е доста гжста.

Населението на щата Мейнъ споредъ послѣдното прѣброяване прѣзъ 1920 година възлиза на

768,014 души, По главнитѣ градове му сж Портландъ, Люистонъ, Бянгоръ, Бидлфордъ и Огъста. Този послѣдния е столиченъ градъ на щата.

Щатътъ Мейнъ се състои отъ 16 околии.

НЮ ХЯМШИРЪ.

Щатътъ Ню Хямширъ е единъ отъ тринадесеттѣхъ оригинални (първоначални) щати. Общото му пространство е 9,305 кв. мили, отъ които 300 вода — рѣки и езера. Състои се отъ 10 околии. Главниятъ поминъкъ на населението се състои въ индустрията, която е силно развита особено фабрикуването на памучни, вълнени и текстилни произведения.

Населението на щата споредъ послѣдното прѣброяване отъ 1920 година е 443,083 души. Поглавнитѣ градове сж Манчестеръ, Няшуа, Довъръ, Портсмутъ и др. Столиченъ градъ Конкордъ.

ВЪРМАНТЪ.

Щатътъ Вермантъ сжщо е единъ отъ тринадесеттѣхъ оригинални щати. Общото му пространство е 9,565 кв. мили, отъ които 430 вода — рѣки и езера. Състои се отъ 14 околии. Главното занятие на населението е земледѣлието, макаръ че и фабричната индустрия е доста развита. Климатътъ е студенъ — зимата дълга, а лѣтото кжсо.

Населението на щата, споредъ послѣдното прѣброяване, възлиза на 352,428 дури. По-главнитѣ градове сж Бърлингтонъ, Рътландъ, Брятълборо, Баръ и др. Столиченъ градъ е Монтпелие.

МАСАЧУЗЕТСЪ.

Щатътъ Масачусетсъ е единъ отъ тринадесеттѣхъ оригинални щати и се състои отъ 14 околии. Общото му пространство е 8,315 кв. мили, отъ които 275 вода. Най-високитѣ планини сж тъй нарѣченитѣ Бъркшайрсъ. Земледѣлието и Скотовъдството въ щата сж доста развити, сжщо и градинарството и овощарството. Модерни рибарници сж инсталирани въ приморскитѣ градове.

По отношение на училищата — гимназии, педагогически училища, технически училища, колегии, университети и пр. — щатътъ Масачузетсъ държи едно отъ първитѣ мѣста въ Съединенитѣ Държави.

Населението на щата Масачузетсъ споредъ послѣдното официално прѣброяване възлиза на 3,852,356 души. По главнитѣ градове сж Бостонъ, столица на щата и единъ отъ първитѣ търговски и литературни центрове на страната, Урстъръ, Спрингфийлдъ, Лоуелъ, Холиокъ, Кямбриджъ, Линъ и др.

КОНЕКТИКЪТЪ.

Единъ отъ тринадесеттѣхъ оригинални щати, съ общо пространство отъ 4,990 кв. мили, отъ които 145 вода. Състои се отъ 8 околии. Най-високата планина въ щата е Бееръ Маунтенъ, съ 2,355 стжпки височина. Земледѣлието и скотовъдството сж доста развити. Въ индустриално отношение този щатъ е единъ отъ първитѣ, особено по копринената индустрия.

Населението на щата Конектикътъ споредъ послѣдното прѣброяване възлиза на 1,380,631 души. По главнитѣ градове сж Ню Хявънъ, важенъ търговски и индустриаленъ центръ, Харт-

Бакалница и Месарница

— на —

ТАНАСЪ ТРАЙКОВЪ

2912 So. Adams Str., — — — Peoria, Ill.

Ний притежаваме най-старата фирма въ градътъ ни.

При насъ ще намѣрите разни тукашни и старокрайски стоки, като разни меса, салами, хемове и др. Нашитѣ цѣни сж повече отъ износни. Когато сте въ Пеория, елате да се запознаемъ.

Съ почитание: ТАНАСЪ ТРАЙКОВЪ,
отъ с. Кономлади, Костурско.

ДАНАИЛЪ И. КОПАНОВЪ,

Родомъ отъ с. Велушина, Битолско, прѣселенъ въ гр. Битоля.

Д. И. Копановъ.

Г-нъ Данаилъ И. Копановъ е билъ въ Америка за послѣднитѣ седемь години, и е билъ за три години съдружникъ въ Ранкинъ Бекингъ Ко въ Ранкинъ, Па. Отъ една година насамъ е съдружникъ въ Мажестикъ Бекингъ Ко въ Ири, Па.

Понастоящемъ адреса му е 1501 Walnut street, Erie, Pa.

Старокрайски цигарени книжки!

Съобщаваме на всички българи въ Америка, че ни пристигнаха въ голѣмо количество старокрайски цигарени книжки, отъ найдоброто качество и марка, именно МИЯ, ПАУНЪ, СОФИЯ и други, които продаваме на едро и дрѣбно и изпращамe по всички градове на Щатитѣ и Канада съ експресъ или пощата. Голѣма отстжпка се прави на бакалитѣ. Когато ви трѣбватъ цигарени книжки, незабравяйте да се отнесете до насъ, и ний ще Ви дадемъ най-износнитѣ цѣни и условия. Всичко се адресира до:

M. MISHOULAM

913 Blue Island Ave., CHICAGO, ILL.

фордъ, столиченъ градъ, Бриджофордъ, важенъ пристанищенъ градъ и други.

РОДЪ АЙЛАНДЪ.

Щатътъ Родъ Айландъ е единъ отъ тринадесеттѣхъ оригинални щати. Той е най-малкиятъ щатъ въ Америка; общото му пространство е 1,250 кв. мили, отъ които 197 вода. Климатътъ е умѣренъ; най-силниятъ студъ достига до 4 градуса подъ нулата. Въ индустриално отношение щатътъ Родъ Айландъ е силно развитъ. Той има доста разнообразни фабрики, отъ които най-важнитѣ сѫ копринени и памучни.

Населението на щата споредъ послѣдното прѣброяване възлиза на 604,397 души. Той е единъ отъ най-гѫсто населенитѣ щати. По главнитѣ му градове сѫ Правиденсъ, който е и столиченъ градъ, Потъкетъ, Унсакетъ и Нюпортъ.

НЮ ЙОРКЪ.

Щатътъ Ню Йоркъ е сѫщо единъ отъ тринадесеттѣхъ оригинални щати, състоящъ се отъ 61 околии. Общото му пространство е 49,170 кв. мили, отъ които 1,550 вода. Въ щата Ню Йоркъ има много планини, отъ които по-важнитѣ сѫ Адайрондакъ, Кятскилъ, Хайландсъ, Тасаникъ и др. Щатътъ е изпъстренъ съ много и чудесно живописни езера и островчета. Климатътъ зимно врѣме е много остръ, но здравословенъ. По земледѣлие Ню Йоркъ е четвъртиятъ щатъ. Градинарството е доста развито, а така сѫщо и овощарството. Скотовѫдството тоже е значително развито. Въ Ню Йоркъ се намиратъ най-модерно уреденитѣ рибарници въ страната.

По отношение на индустрията щатътъ Ню Йоркъ държи първо мѣсто въ Съединенитѣ Държави. Фабрикитѣ му сѫ различни и най-силно развити, особено дрѣхарскитѣ. Прѣди прокарването на противо-алкохолния законъ спиртната индустрия въ щата Ню Йоркъ бѣ много развита и производството грамадно. Въ щата има пространни мини, особено за желѣзна руда.

Населението на щата Ню Йоркъ споредъ послѣдното прѣброяване се прѣсмѣта на 10,384,829 души. По главнитѣ градове сѫ Ню Йоркъ, най-голѣмия градъ въ цѣлъ свѣтъ и най-интензивния търговски и финансовъ центръ на земното кълбо; Бѫфало, вториятъ градъ по голѣмина въ щата и важенъ търговски центръ; Олбани, столиченъ градъ; Рочестеръ, важенъ индустриаленъ центръ и Сиракюзъ, тоже важенъ индустриаленъ и желѣзопѫтенъ центръ.

Образованието на щата Ню Йоркъ е най-разпространено. По числото на своитѣ учебни заведения той надминава всѣки другъ щатъ. Вънъ отъ другитѣ разнообразни училища, академии, колегии и университети, въ щата Ню Йоркъ има 16 щатски педагогически училища.

ПЕНСИЛВАНИЯ.

Сѫщо и щатътъ Пенсилвания е единъ отъ тринадесеттѣхъ оригинални щати. Общото му пространство е 45,215 кв. мили, отъ които 230 вода — езера и рѣки. Числото на околиитѣ му е 67.

Повече отъ една-пета отъ населението на щата въ юго-източната му часть се занимава съ земледѣлие и скотовъдство. Особено е развито култивирането на картофитѣ, ржжьта, овошията и тютюна. Въ индустриално отношение щатътъ Пенсилвания е вторъ слѣдъ Ню Йоркъ. Особено развита въ тоя щатъ е желѣзолѣярната и стоманената индустрии, а така сѫщо и текстилната. По отношение на минерални богатства този щатъ заема първо мѣсто. Най-важнитѣ му минерални богатства се състоятъ въ каменни вѫглища, желѣзо и петролъ.

Населението на щата Пенсилвания споредъ

Doukleff Bros Grocery & -- Meat Market --

Wholesale and Retail Fruits & Vegetables
1217 So Adams Str., — — — Peoria, Ill.
TELL. 5182

Ний притежаваме модерна Бакалница и Месарница, гдѣто винаги ще намѣрите разни тукашни и старокрайски стоки, и разни меса, салами, хемове и др.

Ний сѫщо продаваме на едро и дрѣбно разни овошия и зеленчуци.

Ако сте въ Пеория или наблизо, елате и поржчайте си каквото ви е нуждно за въ кѫщи, и бѫдете увѣрени че ще останете доволни, както отъ стоката ни, тъй и отъ износнитѣ ни цѣни.

Ний услужваме на съкароднинитѣ ни гдѣто има нужда.

Съ почитание, БРАТЯ ДУКЛЕВИ,
отъ с. Пѫтеле, Леринско.

TOME PETROFF & ELLIA MILENCOFF

GROCERY, BAKERY & BUTCHER CO.
P. O. Box 725 PHONE 442 Weeland, Ont. Canada.

Ний притежаваме Бакалница, Хлѣбарница и Месарница, които се помѣщаватъ въ собственото ни здание, намиращо се въ центъра на чуждестранската колония тукъ. При насъ се продаватъ разни тукашни и старокрайски стоки, които продаваме на много износни цѣни. Въ хлѣбарницата ни се приготовлява вкусенъ нашенски и американски хлѣбъ.

Ако работите въ нашия градъ или околностьта, дойдете при насъ и си набавете отъ нашитѣ стоки. Съ почитание:
ТОМЕ ПЕТРОВЪ и ИЛИЯ МИЛЕНКОВЪ,
отъ с. Бѣлица, Кичевско.

послѣдното прѣброяване възлиза на 8,720,017 души. По главнитѣ градове сж Филаделфия, най-голѣмия градъ въ щата е Пенсилвания и третия градъ по голѣмина и индустрия въ Америка; Питсбургъ, вторъ по голѣмината си въ щата и единъ отъ най-голѣми желѣзолѣярни и стоманени центрове въ страната; Скрянтънъ, четвъртъ по голѣмината си въ щата; Рийдингъ, Хярисбъргъ (столиченъ гр.), Ири и други.

МЕРИЛЕНДЪ.

Щатътъ Мерилендъ е единъ отъ тринадесеттѣхъ първи щати. Пространството му е 12,210 кв. мили, отъ които 9,860 вода. Климатътъ на щата е умѣренъ и здравословенъ. Земледѣлието, скотовъдството а така сжщо и овощарството сж доста развити. Култивирането на тютюна е едно отъ най-раннитѣ занаятия на населението. Въ индустриално отношение щатътъ е доста напрѣдналъ особено въ произвеждането на брашно, памучни произведения и пр.

Населението на щата Мерилендъ, споредъ послѣдното прѣброяване е 1,449,661 жители. Поглавнитѣ градове сж Балтиморъ, Анаполисъ, който е и столиченъ градъ, Кжмберлендъ и др.

Щатътъ Мерилендъ е подраздѣленъ на 24 околии.

ДЕЛАУЕРЪ.

Щатътъ Делауеръ е първиятъ отъ тринадесеттѣхъ оригинални щати. Общото му пространство е 2,050 кв. мили, отъ които 90 вода. Поради факта, че щатътъ е заобиколенъ почти отврѣдъ съ води, климатътъ му е много промѣнчивъ. Щатътъ е подраздѣленъ на 3 околии.

Земледѣлието и особено скотовъдството сж доста силно развити. Въ индустриално отношение най-развити сж корабостроителното дѣло, желѣзолѣярството и текстилната индустрия.

Населението на щата Делауеръ споредъ послѣдното прѣброяване е 223,003 души. Поглавни градове сж Уилмингтонъ, Довъръ, столиченъ градъ, Нюкясълъ и други.

НЮ ДЖЪРЗИ.

Щатътъ Ню Джързи сжщо е единъ отъ тринадесеттѣхъ оригинални щати на Америка. Общото му пространство е 7,815 кв. мили, отъ които 290 вода. Подраздѣленъ е на 21 околии.

Климатътъ е умѣренъ и здравословенъ. Главниятъ поминъкъ на населението е земледѣлието и скотовъдството. Индустрията е силно развита въ този щатъ, особено копринената и текстилната.

Населението на щата Ню Джързи споредъ послѣдното прѣброяване е 3,155,900 души. По главни градове сж Нюаркъ, важенъ желѣзопжтенъ и индустриаленъ центръ, Джързи Сити, Пятърсънъ, Кямденъ, Трентънъ (столиченъ градъ), Хобокенъ и други.

УЕСТЪ ВЪРДЖИНИЯ.

Общото пространство на щата Уестъ Въргжиния е 24,780 кв. мили, отъ които 135 вода. Подраздѣленъ е на 55 околии. Климатътъ е приятенъ и здравословенъ. Земледѣлието въ полскитѣ области на щата е доста развито. Сжщо развито е и скотовъдството. Изобилнитѣ водни сили, минералнитѣ и дървения материалъ способствуватъ въ голѣма степень за подържането на силна индустрия въ този щатъ. Индустрията е развита въ всѣ-

ВАЖНА БЕЗПЛАТНА ОФЕРТА ЗА

ИЗКИЛЕНИТѢ

Г-нъ Ф. Дж. Стюартъ, президентъ на Пляпао Лаборатори, Инк., е изнамѣрилъ научно ПЛЯПАО-ПЯДСЪ, прѣдназначени да замѣнятъ съвършенно старитѣ подпорки и механически апарати, употрѣбявани отъ изкилени хора. Ний искаме всѣки изкиленъ който прочете това, билъ той мжжъ или жена, да си изпрати адреса и името, за да можемъ да имъ изпратимъ

БЕЗПЛАТНО на опитване ПЛЯПАО

и други важни свѣдения които трѣбва да се знаятъ отъ всѣки изкиленъ. Ний не вземаме абсолютно никакви пари за изпратеното, сега или нѣкога. Ний искаме да ви покажемъ какви чудеса може да Ви направи това ПЛЯПАО и ще Ви докажемъ това, АБСОЛЮТНО БЕЗПЛАТНО, че Вий може да видите полза отъ безплатното му употрѣбление. Изпратете си името и адреса още днесъ до:

PLAPAO CO, 3271 Stewart Bldg, St. Louis, Mo.

ЕДНО ЧУДЕСНО ИЗОБРѢТЕНИЕ.

Вторъ патентъ издаденъ на единъ Ст. Луизки гражданинъ за изнамирането на единъ уредъ, който замѣнява прѣвръзкитѣ на изкиленитѣ.

Г-нъ Стюартъ, отъ Ст. Луисъ, Мизури, е получилъ отъ офиса на патентитѣ въ Вашингтонъ, единъ вторъ патентъ за своитѣ изнамѣрени «СТЮАРТЪ АДХЕСИФЪ ПЛЯПАО-ПЯДСЪ», едно чудесно изобрѣтение за лѣкуване на изкилени, безъ операция, което замѣнява старитѣ и неудобни прѣвръзки.

«ПЛЯПАО-ПЯДСЪ» сж едни патентувани механико-химически апарати за само-лѣкуване на изкиленитѣ. Тѣхната главна цѣль е да държатъ на изкиленото мѣсто медицината нарѣчена «Пляпао», посрѣдствомъ която повредѣнитѣ мускули се засилватъ, оправятъ и ставатъ нормални, по който начинъ коремната часть се поддържа безъ нѣкакви прѣвръзки и апарати, мѣстото заздравява и килата изчезва.

Всѣки който се интересува може да се отнесе до ПЛЯПАО ЛАБОРАТОРИ, **2876 Stewart Bldg St. Louis, Mo.**

Народно Кафене и Пулъ Румъ

805 W. Adams Str., — — — CHICAGO, ILL.

Нашето кафене е едно отъ най-старитѣ и популярни въ Чикаго, и се помѣщава въ бившата параходна агенция на М. П. Калудовъ Ко.

Въ кафенето ни постоянно се сервиратъ разни хладни и горещи напитки, като кафе, чай, сода и др. При насъ сѫщо се продаватъ цигари, локуми и др. Имаме и добри билярда.

Ний услужваме на сънародницитѣ гдѣто има нужда. Когато сте въ Чикаго, елате да се запознаемъ. Съ почитание:

Д. ДОРЕВЪ и КО,
отъ с. Теолища, Костурско.

Иванъ В. Воденичаровъ

Суджукчийница, Кафене и Стаи за Спане на

ИВАНЪ В. ВОДЕНИЧАРОВЪ,

804 W. ADAMS STR., CHICAGO, ILL.

Родомъ отъ с. Ришакъ, Троянско.

Бакалница, Месарница и Салонъ

842 W. 5th Str., — — — CINCINNATI, OHIO.
PHONE west 3561 Y.

Ний притежаваме Бакалница и Месарница, които се намиратъ въ центъра на тукашната ни колония.

Въ бакалницата ни се продаватъ разни тукашни и старокрайски стоки. Въ месарницата ни се намиратъ разни вида меса, салами, хемове и пр. Въ салона ни се сервиратъ разни напитки, като бира, сода и др.

Продаваме разни тютюни, цигари и цигарети. Ако живѣете въ града ни или работите въ околностьта елате при насъ и си набавете отъ нашитѣ стоки. Съ почитание:

А. ВАСИЛОВЪ, с. Жужалци,
ЛЕОНИДА МАРКО, с. Нестрамъ и
ИВАНЪ КИРАДЖИЕВЪ, с. Хрупища,
Костурско.

ко отношение, особено желѣзолѣярната и коксовата. Каменовѫглишнитѣ мини на щата сѫ пространни и изобилни.

Населението на щата Уестъ Върджиния споредъ послѣдното прѣброяване е 1,463,791 жители. По главнитѣ градове сѫ Хуилингъ, Хънтингтънъ, Паркерсбургъ, Чарлстонъ (столиченъ градъ) и др.

ДИСТРИКТЪ АВЪ КАЛЪМБИЯ.

Дистриктъ авъ Калъмбия е една малка область, въ която се намира столицата на Съединенитѣ Щати. Административното управление на областьта е повѣрена въ рѫцѣтѣ на трима комисари, назначавани отъ президента на републиката.

Общото пространство на Дистриктъ авъ Калъмбия е 70 кв. мили, отъ които 10 вода. Климатътъ е здравословенъ въ цѣлата область, обаче прѣзъ лѣтото става много горѣшо.

Населението на Дистриктъ авъ Калъмбия споредъ послѣдното прѣброяване е 437,571 жители. Градътъ Вашингтонъ е столицата на Съединенитѣ Щати и е разположенъ край рѣката Потомакъ. Той е билъ столиченъ градъ на Щатитѣ още отъ 1800 година.

ВЪРДЖИНИЯ.

Щатътъ Върджиния е единъ отъ тринадесеттѣхъ първи щати на Америка. Общото му пространство е 42,450 кв. мили, отъ които 2,325 вода — рѣки и езера. Подраздѣленъ е на 100 околии.

Климатътъ на Върджиния е различенъ — споредъ мѣстностьта; изобщо казано той е умѣренъ. Този щатъ е богатъ по своитѣ земледѣлски източници. Главната земледѣлска култура е царевицата. Сѫщо и скотовѫдството е доста развито. Въ индустриално отношение щатътъ Върджиния доста напрѣдва, особено въ обработването на тютюна, памука, желѣзото, кожитѣ и пр. Най-главнитѣ минерали въ щата сѫ каменитѣ вѫглища и желѣзото, които се изкарватъ въ голѣми количества.

Населението на щата Върджиния споредъ послѣдното прѣброяване е 2,309,187 жители. Поглавни градове сѫ Ричмондъ (столиченъ градъ), Норфолкъ, Питерсбургъ, Ронокъ, Нюпортъ Нюсъ и Линчбургъ.

НОРТЪ КАРОЛАЙНА.

Щатътъ Нортъ Каролайна сѫщо е единъ отъ тринадесеттѣхъ първи щати на Америка. Общото му пространство е 52,250 кв. мили, отъ които 3,670 вода. Въ земледѣлско отношение най-развитата култура е памучната. Сѫщо се произвеждатъ въ значително количество тютюнъ, царевица, ленъ и орисъ. Най-богатиятъ минералъ на щата сѫ каменитѣ вѫглища. Климатътъ въ планинскитѣ мѣстности е студенъ, а въ низкитѣ — умѣренъ.

Населението на щата Нортъ Каролайна споредъ послѣдното прѣброяване е 2,599,123 жители. По-главни градове сѫ Уилмингтонъ, пристанищенъ градъ, Рули, столиченъ градъ, Чарлотъ и Ашвилъ.

САУТЪ КАРОЛАЙНА.

Саутъ Каролайна тоже е единъ отъ тринадесеттѣхъ оригинални щати на Америка. Общото му пространство е 30,570 кв. мили, отъ които 400 вода. Повръхностьта на щата е повечето планин-

ска и хълмиста, съ изключение на крайбрѣжнитѣ области кждѣто е плоска. Подраздѣленъ е на 41 околии. Климатътъ изобщо е умѣренъ и приятенъ. Земледѣлието е доста развито и главнитѣ произведения сж памукъ, орисъ, царевица, картофи, тютюнъ и пр.

Населението на щата Саутъ Каролайна, споредъ послѣдното прѣброяване е 1,683,724 жители. По главнитѣ му градове сж Чарлстонъ, Колумбия (столица) и Грийнвилъ.

ДЖОРДЖИЯ.

Сжщо и щатътъ Джорджия е единъ отъ първоначалнитѣ тринадесеть щати. Общото му пространство е 59,475 кв. мили, отъ които 495 вода. Подраздѣленъ е на 137 околии. Климатътъ е горещъ, но здравословенъ, особено въ планинскитѣ области. Лѣсовъдството, земледѣлието и градинарството сж доста развити. Индустрията е доста развита, особено памучната, вълнената и копринената.

Населението на щата Джорджия, споредъ послѣдното прѣброяване е 2,895,832 жители. По главнитѣ градове сж Атланта (столица), Савана, Огъста, Мейкънъ и Калъмбъсъ.

ФЛОРИДА.

Общото пространство на щата Флорида е 58,-680 кв. мили, отъ които 4,440 вода — рѣки и езера. Климатътъ на щата е мекъ и еднакъвъ почти по цѣлото му пространство, съ изключение въ южната му часть, кждѣто прѣзъ лѣтото става много горещо. Щатътъ Флорида е прѣдимно земледѣлски и овощарски щатъ, но сжщо и скотовъдството и рибарството сж доста развити.

Населението на щата Флорида, споредъ послѣдното прѣброяване е 968,470 жители. По главнитѣ градове сж Джексънвилъ, Кий Уестъ, Пенсакола, Тампа, Сейнтъ Огъстинъ и Талахасий (столица). Щатътъ има формата на полуостровъ и е подраздѣленъ на 45 околии.

АЛАБАМА.

Пространството на щата Алабама е 52.250 кв. мили, отъ които 710 вода. Подраздѣленъ е на 67 околии.

Единъ отъ главнитѣ поминъци на населението на щата Алабама е лѣсовъдството. Горитѣ въ тоя щатъ сж великолѣпни. Сжщо и минералнитѣ му богатства сж значителни. Земледѣлието, скотовждството и градинарството сж тоже силно развити. Климатътъ е разнообразенъ и изобщо здравословенъ.

Населението на щата Алабама, споредъ послѣдното прѣброяване, е 2,348,174 жители. По главнитѣ градове сж Мобилъ, Монтгомери (столица), Бирмингамъ и Анистонъ.

МИСИСИПИ.

Пространството на този щатъ, който се простира край рѣката Мисисипи, е 46,810 кв. мили, отъ които 470 вода. Подраздѣленъ е на 75 околии. Почти половината часть отъ щата е гориста и въ резултатъ лѣсовъдството е силно развито. Климатътъ е полутропически и горещъ. Земледѣлието, скотовъдството и особено градинарството сж доста развити.

Населението на Щата Мисисипи, споредъ по-

THE UNION TRUST CO

1215 Madison Ave.

Madison, Illinois, U. S. A.

КАПИТАЛЪ И ИЗЛИШЪКЪ
$60,000

Срѣдства повече отъ $400,000.

НАШАТА БАНКА СЕ НАМИРА ВЪ СЪРДЦЕТО НА БЪЛГАРСКАТА КОЛОНИЯ ВЪ ТРАЙ-СИТИ.

Приемаме пари на депозитъ и плащаме 4% за 12 мѣсеца.

Изпращаме пари по всички части на свѣта. Издаваме Ню-Йоркски драфтове безъ да вземаме нѣкакви такси.

Съ почитание: А. В. АНДРЕОВЪ,
секретарь-касиеръ.

БЪЛГАРСКА БРЪСНАРНИЦА
— НА —
АЛ. Н. ТЕРЗИОВСКИ

1224 MADISON AVE., — MADISON ILL.

Въ центъра на Българската колония въ гради ни притежаваме модерни и добрѣ уредена съ всички удобства, Бръснарница и бани за кжпене които се помѣщаватъ въ собственото ни здание

Работа чиста и прислуга бърза, елате и се увѣрете.

Ал. Н. Терзиовски

Съ почитание:

Александръ Н. Терзиовски,
отъ с. Косинецъ, Костурско.

БЪЛГАРСКИ САЛОНЪ и ГОСТИЛНИЦА

-- на --

D. VASILEFF

1231 Madison Ave.,

Madison, Ill.

Кинлакъ Телефонъ 41-елъ.

Дочо Василевъ, съ семейството си.

Салона ми се намира тъкмо въ самия центъръ на нашата колония и се посѣщава отъ всички наши хора.

Ний точимъ най-добрата ниръбиръ, соди и пр. и сжщо продаваме цигари, цигарети и прочее.

Въ гостилницата ни готвимъ вкусни нашенски ястиета.

Когато идвате тукъ дойдете при насъ, кждѣто ще се срѣщнете съ Вашитѣ приятели и познати.

Съ почитание:

ДОЧО ВАСИЛЕВЪ,

отъ гр. Силистра.

слѣдното прѣброяване е 1,790,618 жители. Поглавнитѣ градове сж Виксбъргъ, Джаксънъ (столица), Меридиянъ, Начесъ и Грийнвилъ.

КЕНТЪКИ.

Пространството на щата Кентъки е 40,400 кв. мили, отъ които 400 вода. Подраздѣленъ е на 119 околии.

Прѣди прокарването на противо-алкохолния законъ щатътъ Кентъки бѣ прочутъ съ своитѣ спиртни фабрики. Главниятъ поминъкъ на населението сега е земледѣлието, скотовъдството и лѣсовъдството. Климатътъ на щата е умѣренъ и здравословенъ. Има различни мини, най-важнитѣ отъ които сж каменовжглищнитѣ.

Населението на щата Кентъки, споредъ послѣдното прѣброяване е 2,416,630 жители. По главнитѣ градове сж Луивилъ, Франкфортъ (столица), Къвингтонъ, Лексингтонъ и Баулингъ Грийнъ.

ТЕНЕСИ.

Общото пространство на щата Тенеси е 42,-050 кв. мили, отъ които 300 вода. Подраздѣленъ е на 96 околии.

Климатътъ на щата Тенеси е горещъ прѣзъ лѣтото и умѣренъ прѣзъ зимата. Земледѣлието и лѣсовъдството сж доста развити въ този щатъ. Сжщо и скотовъдството и миньорството сж развити.

Населението на щата Тенеси, споредъ послѣдното прѣброяване е 2,237,885 жители. По главнитѣ градове сж Няшвилъ (столица), Мемфисъ, най-голѣмия градъ въ щата, Наксвилъ, Чятануга и други.

ОХАЙО.

Общото пространство на щата Охайо е 41,-060 кв. мили, отъ които 300 вода — рѣки и езера. Подраздѣленъ е на 88 околии.

Климатътъ на щата е разнообразенъ, но изобщо казано умѣренъ и здравословенъ. Въ щата Охайо земледѣлието е силно развито. Сжщо и градинарството и скотовъдството сж доста развити. Минералнитѣ богатства на щата сж голѣми, особено каменовжглищнитѣ мини.

Щатътъ Охайо е единъ отъ най-силно развититѣ индустриални щати на Америка. Населението му, споредъ послѣдното прѣброяване е 5,759,394 жители. По главнитѣ градове сж Кливеландъ, Синсинати, Толидо, Калъмбъсъ (столица), Дейтонъ, Йжнстаунъ и други.

ИНДИАНА.

Щатътъ Индиана е подраздѣленъ на 92 околии и общото му пространство е 36,350 кв. мили, отъ които 440 вода.

Пространството на щата е изобщо равно и въ резултатъ земледѣлието прѣдставлява главния поминъкъ на населението. Сжщо и градинарството и скотовъдството сж развити. Въ индустриално отношение прѣзъ послѣднитѣ години щатътъ Индиана е направилъ голѣмъ прогресъ, особено съ месната, желѣзната, стъклената и други индустрии. Климатътъ на щата е изобщо здравословенъ, но промѣнчивъ.

Населението на щата Индиана, споредъ послѣдното прѣброяване е 2,930,390 жители. По

главнитѣ градове сж Индианаполисъ (столица), Фортъ Уейнъ, Евансвилъ, Тере Хотъ, Гери, Саутъ Бендъ и други.

ИЛЛИНОЙСЪ.

Общото пространство на щата Иллинойсъ е 56,650 кв. мили, отъ които 650 вода — рѣки и езера. Подраздѣленъ е на 102 околии.

Щатътъ Иллинойсъ е единъ отъ най-развититѣ щати на Америка; най-високата издигнатость е 350 фита надъ морската повърхность. Климатътъ на този щатъ е умѣренъ и здравословенъ почти наврѣдъ. Щатътъ Иллинойсъ е развитъ въ всички отрасли — земледѣлие, скотовъдство, градинарство, миньорство, индустрия и пр. Най-голѣмитѣ фабрични центрове на този щатъ сж Чикаго, Пеория, Ийстъ Ст. Луисъ, Гранитъ Сити, Джолиетъ и др. Особено сж развити желѣзната и месната индустрии.

Щатътъ Иллинойсъ по население е единъ отъ голѣмитѣ щати. Споредъ послѣдното прѣброяване населението му е 6,485,280 жители. По главнитѣ градове сж Чикаго, вторъ по население въ Съединенитѣ Щати, Спрингфийлдъ (столица), Пеория, Ракфордъ, Ийстъ Сентъ Луисъ, Куинси и др.

МИЧИГАНЪ.

Общото пространство на щата Мичиганъ е 58,915 кв. мили, отъ които 1,485 вода — повечето езера. Разпрѣдѣленъ е на 83 околии. Щатътъ се състои отъ два полуострова, заобиколени отъ езерата Сюпириоръ, Хюронъ и Мичиганъ. Климата на щата е здравословенъ, но разнообразенъ, влияещъ се отъ езерата.

Главното природно богатство на щата Мичиганъ съставляватъ неговитѣ гори, отъ които се добива строителенъ материалъ въ голѣми количества. Сжщо и земледѣлието, скотовъдството, градинарство и рибарството сж силно развити. Индустрията, особено автомобилната, е силно развита въ тоя щатъ. Сжщо и минералнитѣ му богатства сж изобилни.

Населението на щата Мичиганъ, споредъ послѣдното прѣброяване е 3,668,412 жители. По главнитѣ градове сж Дитройтъ, важенъ желѣзопжтенъ и автомобиленъ центръ, Грандъ Рапидсъ, Лянсингъ (столица), Солтъ Сейнтъ Мари, Маркетъ, Бей Сити и други.

УИСКАНСИНЪ.

Този щатъ е подраздѣленъ на 71 околии и общото му пространство е 56,040 кв. мили, отъ които 1,590 вода — рѣки и езера. Климатътъ на Уискансинъ е здравословенъ, но прѣзъ зимата става много студено, особено въ сѣверната часть. Земледѣлието, скотовъдството и градинарството сж доста развити. Сжщо развита е и индустрията, особено дървената и желѣзната. Минитѣ на Уискансинъ сж богати по своята желѣзна руда.

Населението на щата Уискансинъ, споредъ послѣдното прѣброяване е 2,632,067 жители. По главнитѣ градове сж Милуоки, важенъ търговски, индустриаленъ и желѣзопжтенъ центръ Мадисонъ (столица), Сюпириоръ, Расийнъ, Ла Кросъ и пр.

МИНЕСОТА.

Общото пространство на щата Минесота е

БЪЛГАРО-МАКЕДОНСКА БАКАЛНИЦА, МЕСАРНИЦА И ДРѢХАРНИЦА

— на —

NAUM V. MARKOVSKY

1402 Madison Ave.,
Madison, Ill.

ОСНОВАНА 1916.

Телефонъ Кинлакъ 253-елъ,

Р. О. Box 42.

Г-нъ Наумъ В. Марковски,
Г-жа Христана Н. Марковска,
Христо Н. Марковски, 10 год.
Еленка Н. Марковска, 16 мѣс.
с. Косинецъ, Костурско.

НИЙ ПРИТЕЖАВАМЕ ЕДНО ОТЪ ДОСТА ДОБРѢ УРЕДЕНИТѢ БЪЛГАРСКИ ЗАВЕДЕНИЯ ВЪ МАДИСОНЪ. НАШАТА БАКАЛНИЦА Е СНАБДЕНА ВИНАГИ СЪ ГОЛѢМО КОЛИЧЕСТВО ТУКАШНИ И СТАРОКРАЙСКИ СТОКИ, РАЗНИ ВИДОВЕ МЕСА, САЛАМИ И ПР. И ВЪ ДРѢХАРНИЦАТА НИ СЕ НАМИРАТЪ РАЗНИ МЖЖКИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ПР., КОИТО ПРОДАВАМЕ НА ДОСТА ИЗНОСНА ЦѢНА.

ИЗПРАЩАМЕ СТОКИ И НА ВЪНЪ СЪ ЕКСПРЕСЪ.

НАШИТѢ УСЛОВИЯ ВИНАГИ СЖ ИЗНОСНИ И ПРИСЛУГАТА НИ Е БЪРЗА И ЧИСТА.

КОГАТО СТЕ ВЪ МАДИСОНЪ, ЕЛАТЕ ДА СЕ ВИДИМЪ.

Съ почитание:

НАУМЪ МАРКОВСКИ,
с. Косинецъ, Костурско.

83,365 кв. мили, отъ които 4,160 вода. Подраздѣленъ е на 82 околии.

Климатътъ на щата Минесота е извънредно здравословенъ, обаче зимата е дълга и студена. Земледѣлието въ щата е много развито. Двѣтѣ-трети отъ пространството му сж пригодни за земледѣлие, градинарство, овощарство и пр. Сжщо и скотовъдството е силно развито. Главната индустрия на щата е брашнената. Минералнитѣ богатства сж голѣми, особено желѣзна руда.

Населението на щата Минесота, споредъ послѣдното прѣброяване е 2,387,125 жители. Главнитѣ градове сж Минеаполисъ, край рѣката Мисисипи, Сейнтъ Полъ, столица и вторъ градъ въ щата по население, Дюлютъ, Уинона и Стилуатъръ.

АЙОВА.

Общото пространство на щата Айова е 56,025 кв. мили, отъ които 550 вода. Подраздѣленъ е на 99 околии.

Пространството на щата Айова е равно и поради това почвата му е пригодна за земледѣлието и скотовъдството. Брашнената индустрия е доста развита въ този щатъ. Климатътъ на щата е много студенъ зимно врѣме, лѣтото е много кжсо.

Населението на щата Айова, споредъ послѣдното прѣброяване е 2,404,021 жители. По главнитѣ градове сж Ди Мойнъ (столица), Дюбюкъ, Дявънпортъ, Сиу Сити, Сидъръ Ряпидсъ и Бърлингтонъ.

МИЗУРИ.

Общото пространство на щата Мизури е 69,415 кв. мили, отъ които 680 вода. Разпрѣдѣленъ е на 115 околии. Климатътъ на този щатъ е умѣренъ и здравословенъ. Земледѣлието, скотовъдството и овощарството сж доста развити. По отношение на минерални богатства щатътъ заема видно мѣсто. Индустрията е доста развита, особено обущарската и строителната.

Населението на щата Мизури, споредъ послѣдното прѣброяване е 3,404,055 жители. По главни градове съ Сейнтъ Луисъ, важенъ търговски, финансовъ и индустриаленъ центръ, Канзасъ Сити, Сейнтъ Джозефъ, Джеферсънъ Сити (столица), Джаплинъ, Спрингфийлдъ и други.

АРКАНСАСЪ.

Пространството на щата Арканзасъ е 53,850 кв. мили, отъ които 805 вода. До 1836 година той е съставлявалъ часть отъ щатитѣ Мизури и Луизиана. Климатътъ на щата Аркансасъ е умѣренъ и въ високитѣ области доста здравословенъ.

Главниятъ поминъкъ на населението на щата Аркансасъ се състои въ земледѣлие, овощарство и скотовъдство. Индустрията е слаба. Минералнитѣ богатства сж значителни.

Населението на щата Аркансасъ, споредъ послѣдното прѣброяване е 1,752,204 жители. По главнитѣ му градове сж Литлъ Рацъ (столица), Фортъ Смитъ, Пайнъ Блъфъ, Хатъ Спрингсъ, Юрика Спрингсъ и Хилина.

БЪЛГАРСКА БАКАЛНИЦА И МѢСАРНИЦА

— на —

Naum Belkoff & V. Stavroff,

1019 G. STR., MADISON, ILL.

PHONE KINL. 188-L.

Василъ Ставровъ

НАШЕТО ЗАВЕДЕНИЕ СЕ ПОМѢШАВА ВЪ СОБСТВЕНОТО НИ ЗДАНИЕ И СЕ НАМИРА ВЪ ЦЕНТЪРА НА ГРАДА И КОЛОНИЯТА НИ ТУКЪ.

ВЪ БАКАЛНИЦАТА НИ СЕ ПРОДАВАТЪ РАЗНИ ВИДОВЕ МЕСО, САЛАМИ ХЕМОВЕ И ДР. ЦѢНИТѢ НИ СЖ ВСѢКОГА УМѢРЕНИ

НИЙ УСЛУЖВАМЕ НА КЛИЕНТИТѢ НИ ГДѢ-ТО Е ВЪЗМОЖНО И НА ВСИЧКИ ЕДНАКВО.

ЗА УЛЕСНЕНИЕ НА СЪНАРОДНИЦИТѢ НИ НИЙ ПРѢПРАШАМЕ ПАРИ ВЪ ЧЕКОВЕ ЧРѢЗ НАЙ-ГОЛѢМИТѢ НЮ-ЙОРКСКИ БАНКИ.

Наумъ Бѣлковъ

Съ почитание:

НАУМЪ С. БѢЛКОВЪ и ВАСИЛЪ СТАВРОВЪ,

отъ с. БРѢЗНИЦА, КОСТУРСКО.

ЛУИЗИАНА.

Пространството на щата Луизиана е 48,720 кв. мили, отъ които 3,300 вода — рѣки и езера. Подраздѣленъ е на 59 околии.

Климатътъ на щата Луизиана е полу-тропически — горещъ прѣзъ лѣтото и умѣренъ прѣзъ зимата. Въ низкитѣ области климатътъ не е здравословенъ. Земледѣлието, градинарството и овощарството съставляватъ главния поминъкъ на населението. Сѫщо и скотовъдството и рибарстовто сѫ развити. Минералнитѣ богатства на щата не сѫ важни, а сѫщо и индустрията е слаба, макаръ че прѣзъ послѣднитѣ десеть години тя е направила значителенъ прогресъ, особено захарната и памучната.

Населението на щата Луизиана, споредъ послѣдното прѣброяване е 1,798,509 жители. По главнитѣ му градове сѫ Ню Орлеансъ, важенъ търговски центръ, Шревпортъ, Батонъ Ружъ (столица), и Александрия.

ТЕКСАСЪ.

Тексасъ е най-голѣмия щатъ въ Америка. Общото му пространство е 265,780 кв. мили, отъ които 3,490 вода. Подраздѣленъ е на 232 околии.

Климатътъ е умѣренъ и здравословенъ, съ изключение на низкитѣ мѣстности кѫдѣто прѣзъ лѣтото става много горещо.

Главниятъ поминъкъ на населението въ този щатъ е земледѣлието. Сѫщо развити сѫ скотовъдството и градинарството. Индустрията напослѣдъкъ е направила значителенъ прогресъ, особено онази за приготовление на строителенъ дървенъ материалъ. Минералнитѣ богатства на щата сѫ голѣми, но недостатъчно разработени. Особено богатъ е този щатъ съ минерални масла.

Населението на щата Тексасъ, споредъ послѣдното прѣброяване е 4,663,228 жители. По главнитѣ му градове сѫ Санъ Антонио, Хюстонъ, Даласъ, Галвестонъ, Остинъ (столица) и Фортъ Уортъ.

ОКЛАХОМА.

Общото пространство на щата Оклахома е

БЪЛГАРСКА БАКАЛНИЦА, МЕСАРНИЦА И ХЛѢБАРНИЦА — НА —

L. PALCHEFF

1201 G. Str., Madison, Ill.

(ОСНОВАНА ВЪ 1906 ГОД.)

Телефонъ Кинлакъ 399-елъ — Р. О. Box 422

Изгледъ на нашето собствено здание гдѣто се помѣщаватъ Гросерията Месарницата и Хлѣбарницата ни, заедно съ персонала.

Нашитѣ заведения се намиратъ въ собственото ни здание. При насъ се намиратъ разни тукашни и старокрайски стоки, разни меса, салами. Хлѣбарницата ни изкарва вкусенъ тукашенъ и старохрайски хлѣбъ. Изпращаме стоки по всички градове въ Щатитѣ съ експресъ. Даваме и стаи подъ наемъ. Сѫщо изпращаме пари за България, Македония, Гърция, Сърбия и всички други държави въ свѣта чрѣзъ АМЕРИКАНЪ ФОРЕЙНЪ БЯНКИНГЪ КОРПОРЕЙШЪНЪ. Ню Йоркъ, чиито чекове сѫ гарантирани на всѣкждѣ. Прѣди да изпратите пари за стария край елате да се видимъ. Съ почитание:

ЛАЗАРЪ ПАЛЧЕВЪ, с. Косинецъ, костурско.

70,430 кв. мили, отъ които 600 вода. Подраздѣленъ е на 75 околии. Климатътъ на щата е умѣренъ и здравословенъ, обаче прѣзъ лѣтото става много горещо, особено въ низкитѣ области. Земледѣлието, скотовъдството и градинарството сж силно развити въ този щатъ и съставляватъ главния поминъкъ на населението. Минералнитѣ му богатства се състоятъ главно въ каменни вжглища, масла, газъ.

Населението на щата Оклахома, споредъ послѣдното прѣброяване е 2,028,283 жители. По главнитѣ му градове сж Гжтри (столица), Оклахома Сити, Мжскоги, Тълса, Мякъ Алистеръ и Елъ Рино.

КАНЗАСЪ.

Общото пространство на щата Канзасъ е 82,-080 кв. мили, отъ които 380 вода. Подраздѣленъ е на 105 околии.

Климатътъ на този щатъ е извънредно здравословенъ. Земледѣлието е силно развито и съставлява главния поминъкъ на населението. Сжщо силно сж развити въ този щатъ и скотовъдството, овощарството и лѣсовъдството. Въ Канзасъ има доста фабрики особено брашнени и сапунени, газови и маслени извори.

Населението на щата Канзасъ, споредъ послѣдното прѣброяване е 1,769,257. По главнитѣ му градове сж Канзасъ Сити, Топика (столица), Уичита, Левънуортъ, Ачисънъ, Лоренсъ, Фортъ Скатъ и Питсбургъ.

НЕБРАСКА.

Общото пространство на този щатъ е 77,510 кв. мили, отъ които 670 вода. Подраздѣленъ е на 90 околии.

Климатътъ е умѣренъ изъ цѣлия щатъ. Земледѣлието е главниятъ поминъкъ на населението. Градинарството и скотовъдството сжщо сж доста развити. Минералнитѣ му богатства се състоятъ въ камени вжглища и масла. Има едно значително число брашнени, месни и захарни фабрики.

Населението на щата Небраска, споредъ послѣдното прѣброяване е 1,296,372 жители. По главнитѣ му градове сж Омаха, Линколнъ (столица), Саутъ Омаха и Биатрисъ.

САУТЪ ДАКОТА.

Общото пространство на щата Саутъ Дакота е 77,650 кв. мили, отъ които 800 вода. Подраздѣленъ е на 59 околии.

Климатътъ изъ цѣлия щатъ е сухъ и здравословенъ. Щатътъ Саутъ Дакота е прѣдимно земледѣлски щатъ. Сжщо и скотовъдството е силно развито. Индустрията е слаба съ изключение на брашнената.

Населението на този щатъ, споредъ послѣдното прѣброяване е 636,547 жители. По главни градове сж Сиу Фолсъ, Янктонъ, Пиеръ (столица), Лийдъ и Дедудъ.

НОРТЪ ДАКОТА.

Общото пространство на щата Нортъ Дакота е 70,795 кв. мили, отъ които 600 вода. Подраздѣленъ е на 45 околии.

Климатътъ на щата Нортъ Дакота е необикновено здравословенъ. Сжщо и този щатъ, както Саутъ Дакота, е земледѣлски щатъ. Скотовъдството тоже е силно развито.

ЕДИНСТВЕНАТА НАЙ-МОДЕРНА БЪЛГАРСКА ДРЕХАРНИЦА И ШИВАЧНИЦА ВЪ ТРАЙ-СИТИ

13th Str. & Madison Ave., — — — Madison, Ill.

Кинлакъ телефонъ 211-Елъ.

Въ дрехарницата ми се намира всичко отъ което се нуждаятъ нашитѣ хора. Всички видове ризи, долни дрехи, празднички и работни дрехи, кърпи, разни часовници, пръстени, копчета и пр. Въ шивачницата сами кроимъ и шиемъ по поржчка разни модерни мжжки дрехи. Всѣки който си е поржчалъ дрехи при насъ е останалъ прѣдоволенъ и ни е прѣпоржчвалъ на своитѣ приятели и познати.

Опитайте и Вий и ще се увѣрите въ самата истина.

Сжщо ний гладимъ, чистимъ и поправяме стари дрехи. Работа гарантирана, задоволителна и наврѣме.

Цѣни умѣрени за всѣкиго.

Съ почитание:

ДИМИТЪРЪ ШЕКРОВЪ,

Отъ с. Дъмбени, Костурско, Македония.

НАЙ-СТАРАТА БЪЛГАРОМАКЕДОНСКА ТЪРГОВСКА КЖЩА ВЪ АМЕРИКА на

NICOLA BROS GITCHO,

6th and State Str., — — MADISON, ILL.

PHONES: Kinl. 604; Bell 206.

ОСНОВАНА ВЪ 1905 ГОД.

НИЙ ПРИТЕЖАВАМЕ БАКАЛНИЦА, МЕСАРНИЦА, САЛОНЪ И ХЛѢБАРНИЦА, КОИТО СЕ ПОМѢЩАВАТЪ ВЪ НАШИТѢ СОБСТВЕНИ ЗДАНИЯ. ПРИ НАСЪ СЕ ПРОДАВАТЪ РАЗНИ ТУКАШНИ И СТАРОКРАЙСКИ СТОКИ. ИЗКАРВАМЕ ВКУСЕНЪ НАШЕНСКИ И АМЕРИКАНСКИ ХЛѢБЪ. ИЗПРАЩАМЕ ПОРЖЧКИ НАВСѢКЖДѢ ИЗЪ ГРАДА И ОКОЛНОСТЬТА.

ИМАМЕ И АГЕНЦИЯ ЗА ПРѢПРАЩАНЕ НА ПАРИ ВЪ БЪЛГАРИЯ И МАКЕДОНИЯ, СЖЩО ПРОДАВАМЕ И ПАРАХОДНИ БИЛЕТИ.

Съ почитание:

Братя: НИКОЛА ГИЧЕВИ,

отъ с. Смърдешъ, Костурско.

Населението на щата Нортъ Дакота, споредъ послѣдното прѣброяване е 645,683 жители. По главнитѣ му градове сж Фарго, Грянд Форксъ, Бисмаркъ (столица) и Джеймстаунъ.

МОНТАНА.

Общото пространство на щата Монтана е 146,-080 кв. мили, отъ които 770 вода. Подраздѣленъ е на 27 околии.

Климатътъ изъ цѣлия щатъ е сухъ и здравословенъ, обаче прѣзъ зимата въ високитѣ мѣста става много студено. Главниятъ поминъкъ на населението се състои въ земледѣлие, скотовъдство и градинарство. Минералнитѣ богатства на този щатъ сж голѣми и се състоятъ главно въ мѣдь (бакъръ), сребро,злато, олово и пр.

Населението на щата Монтана, споредъ послѣдното прѣброяване е 548,889 жители. По главнитѣ му градове сж Бютъ, Хелина (столица), Грейтъ Фолсъ, Анаконда и Мизула.

АЙДАХО.

Пространството на щата Айдахо е 84,800 кв. мили, отъ които 510 вода. Подраздѣленъ е на 21 околии.

Климатътъ изъ цѣлия щатъ е здравословенъ Почвата на щата Айдахо е една отъ най-плодороднитѣ въ свѣта. Земледѣлието и скотовъдството съставляватъ главния поминъкъ на населението Сжщо и по отнорение на минерали този щатъ е много богатъ.

Населението на щата Айдахо, споредъ послѣдното прѣброяване е 431,866 жители. По главнитѣ му градове сж Бойзъ (столица), Покатело, Люистонъ и Уоласъ.

УАЙОМИНГЪ.

Пространството на щата Уайомингъ е 97,890 кв. мили, отъ които 315 вода. Подраздѣленъ е на 19 околии. Климатътъ му е изобщо умѣренъ и здравословенъ.

Главниятъ поминъкъ на населението се състои въ земледѣлие, скотовъдство, градинарство, лѣсовъдство и ловъ. Сжщо има и значителни минерални богатства.

Населението на щата Уайомингъ, споредъ послѣдното прѣброяване е 194,402 жители. По главнитѣ му градове сж Шейенъ (столица), Ларамай, Ракъ Спрингсъ, Ролинсъ и Еванстънъ.

ЮТАХЪ.

Общото пространство на щата Ютахъ е 84,-790 кв. мили, отъ които 2,780 вода. Подраздѣленъ е на 27 околии.

Климатътъ на щата е разнообразенъ и доста промѣнчивъ; прѣзъ лѣтото сухъ и горещъ, а прѣзъ зимата мекъ.

Земледѣлието, скотовъдството и градинарството съставляватъ главния поминъкъ на населението. Минералнитѣ богатства на щата се състоятъ въ желѣзна руда, камени въглища, цинкъ, мѣдь и пр.

Населението на щата Ютахъ, споредъ послѣдното прѣброяване е 449,396 жители. По главнитѣ му градове сж Солтъ Лейкъ Сити (столица), Огденъ, Прово, Логанъ и Паркъ Сити.

ВНИМАНИЕ БЪЛГАРИ ТЪРГОВЦИ

1) Приятно ни е да Ви съобщимъ че ний сме единствената Българска фирма въ Щатитѣ и Канада, която може да ви достави различни стѣнни календари, книжни вѣтрила, моливи и каквито и да било други потрѣби за рекламиране, съ най-износни цѣни.

2) Когато рекламирате вашия бизнисъ, вий вършите това, зашото реализирате, че вашата фирма и адресътъ трѣбва да бждатъ запомнени добрѣ отъ клиентитѣ ви, тъй щото когато искатъ да купуватъ нѣщо, да иматъ прѣдвидъ и купятъ отъ васъ-.

3) За да може да стане това, не ще съмнение, че трѣбва да изберете най-добрия начинъ, да рекламирате фирмата ви и стокитѣ които продавате.

4) Слѣдователно нашата фирма както за послѣднитѣ нѣколко години тъй и сега ви прѣдлага най-добрия начинъ за рекламиране, а именно чрѣзъ **Стѣнни Календари,** съ които фирмата ни разполага отъ различни германски и тукашни първокачествени картини на най-износни цѣни.

За повече подробности почакайте до идването на нашитѣ агенти, които обикалятъ всѣка година градоветѣ, гдѣто има наши колонии, или ако сте далечъ отъ тукъ пишете чи и ще ви обяснимъ всичко.

(ЗАБѢЛѢЖКА): **Отъ новата година насамъ, фирмата ни отъ Д. Н. Поповски Календарь Ко., е промѣнена на СТАНДАРДЪ КАЛЕНДАРЬ КО.**

Съ почитание къмъ всички

STANDARD CALENDAR CO

(БИВШАТА Д. Н. ПОПОВСКИ).

1304-6 Madison Ave.,

Madison, Ill.

КОЛОРАДО.

Общото пространство на щата Колорадо е 103,925 кв. мили, отъ които 280 вода. Подраздѣленъ е на 60 околии.

Климата на щата Колорадо е идеаленъ — сухъ и извънредно здравословенъ зиме и лѣте. Много туберколозни отиватъ тамъ и благодарение на чудесния климатъ се изцѣряватъ и избавятъ отъ ноктитѣ на страшния бичъ на човѣчеството — туберколозата.

Земледѣлието, скотовъдството и миньорството съставляватъ главния поминъкъ на населението.

Населението на щата Колорадо, споредъ послѣдното прѣброяване е 939,629 жители. По главнитѣ му градове сж Денверъ, столица и най-голѣмия градъ въ щата, Пуебло, Колорадо Спрингсъ, Ледвилъ, Тринидалъ и др.

АРИЗОНА.

Пространството на щата Аризона е 113,020 кв. мили, отъ които 100 вода. Подраздѣленъ е на 13 околии.

Климатътъ на щата Аризона въ юго-западната му часть е тропически, въ долинитѣ умѣренъ и въ планинскитѣ прохладенъ.

Земледѣлието и скотовъдството съставляватъ главния поминъкъ на населението. Щатътъ разполага съ значителни минерални богатства, особено мѣдь, злато и сребро.

Населението на щата Аризона, споредъ послѣдното прѣброяване е 333,903 жители. По главнитѣ му градове сж Тъксънъ, Финиксъ (столица), Джиромъ, Глобъ и Прескотъ.

НЮ МЕКСИКО.

Общото пространство на щата Ню Мексико е 122,380 кв. мили, отъ които 120 вода. Подраздѣленъ е на 21 околии.

Климатътъ на този щатъ е много горещъ прѣзъ лѣтото, а прѣзъ зимата умѣренъ, особено въ по-високитѣ мѣстности.

Минералнитѣ богатства на щата изобилствуватъ, особено мѣдьта, среброто и разни скжпоцѣнни камъни. Земледѣлието, скотовъдството и градинарството съставляватъ главния поминъкъ на населението.

Населението на щата Ню Мексико, споредъ послѣдното прѣброяване е 360,320 жители. По главнитѣ му градове сж Санта Фе, столица и единъ отъ най-старитѣ градове въ Съединенитѣ Щати, Албукеркъ, Ласъ Вегасъ, Рейтънъ и Силвъръ Сити.

КАЛИФОРНИЯ.

Общото пространство на щата Калифорния е 128,360 кв. мили, отъ които 2,380 вода. Подраздѣленъ е на 27 околии.

Климатътъ на Калифорния е единъ отъ добритѣ въ свѣта, особено въ крайморскитѣ области.

WESTERN BAKERY CO.

19 No. 16th Str., East St. Louis, Ill.

PHONE: ST. CLAIR 1443-R

Дим. Дончевъ

Иорданъ Мариновъ

Н. Тодоровъ

Ний притежаваме модерна Хлѣбарница която се помѣщава въ собственото ни здание находящо се въ центъра на чуждостранската колония въ града ни.

Изкарваме вкусенъ нашенски и Американски хлѣбъ, разни видове кекси, пайове и др.

Разнасяме поржчки навсѣкждѣ изъ града и околностьта.

Ако работитѣ въ града ни или околностьта дайте си поржчкитѣ на насъ, и ще ви се услужи.

Съ почитание:

ДИМИТАРЪ ДОНЧЕВЪ, с. Ловнидолъ, Севлиевско,
ИОРДАНЪ МАРИНОВЪ, с. Хотница, Търновско, и
НИКОЛА ТОДОРОВЪ, с. Самоводени, Търновско.

Овощарството, земледѣлието, градинарството, скотовъдството и риболовството сж силно развити въ този щатъ и тѣ съставляватъ главния поминъкъ на населението. По минералнитѣ богатства щатътъ Калифорния държи първо мѣсто въ цѣлия свѣтъ. Особено изобилствуватъ златото, сребротo, петролътъ и пр.

Населението на щата Калифорния, споредъ послѣдното прѣброяване е 3,426,861 жители. Поглавнитѣ му градове сж Санъ Франциско, Лосъ Анджелесъ, Окландъ, Сакраменто (столица), Санъ Джозе и Пасадена.

НЕВАДА.

Пространството на щата Невада е 110,700 кв. мили, отъ които 960 вода. Подраздѣленъ е на 14 околии.

Климатътъ на този щатъ е извънредно сухъ. Земледѣлието и скотовъдството съставляватъ главния поминъкъ на населението. Минералнитѣ му богатства се състоятъ отъ сребро, олово, мѣдь.

Населението на щата Невада, споредъ послѣдното прѣброяване е 77,407 жители. По главнитѣ му градове сж Рино, Върджиния Сити, Карсънъ Сити (столица).

ОРЕГОНЪ.

Пространството на щата Орегонъ е 96,020 кв. мили, отъ които 1,470 вода. Подраздѣленъ е на 23 околии.

Климатътъ на щата е разнообразенъ, споредъ мѣстоположението, но изобщо казано е здравословенъ.

Скотовъдството, лѣсовъдството, земледѣлието и градинарството сж силно развити въ тоя щатъ и тѣ съставляватъ главния поминъкъ на населението му. Минералнитѣ му богатства сж разнообразни и значителни.

Населението на щата Орегонъ, споредъ послѣднитѣ прѣброяване е 783,389 жители. По главнитѣ му градове сж Портландъ, Селемъ (столица), Астория и други.

УАШИНГТОНЪ.

Пространството на щата Уашингтонъ е 69,180 кв. мили, отъ които 2,300 вода. Подраздѣленъ е на 36 околии.

Климатътъ на щата Уашингтонъ е изобщо здравословенъ. Земледѣлието, скотовъдството, градинарството, рибарството и ловътъ съставляватъ главния поминъкъ на населението му. Има едно значително число фабрики за строителенъ материалъ.

Населението на щата Уашингтонъ, споредъ послѣдното прѣброяване е 1,356,621 жители. Поглавнитѣ му градове сж Сиатлъ, Такома, Олимпия (столица), Спокейнъ и Уалауала.

АЛЯСКА.

Територията Аляска е била купена отъ Русия прѣзъ май, 1867 година за сумата отъ $7,200,000 броени отъ американското на руското правителство.

Общото пространство на Аляска е 590,884 кв. мили, отъ които около 1,500 въ острови.

Климатътъ на Аляска поради голѣмото ѝ про-

CROWN CANDY CO. (Two Stores)

1401 ST. LOUIS AVE., PHONES: Central 5395-L, Tyler 187

St. Louis, Mo.

1500 MONTGOMERY STR., Tyler 1370

Андрѣя Ст. Каранджовъ

НА ГОРНИТѢ АДРЕСИ НИЙ ПРИТЕЖАВАМЕ ДВА СТОРА, ГДѢТО СЕ ПОМѢЩАВАТЪ ДОБРѢ УРЕДЕНИ СЛАДКАРНИЦИ. НИЙ ПРИГОТОВЛЯВАМЕ И ПРОДАВАМЕ НА ЕДРО И ДРѢБНО ПЪРВОКАЧЕСТВЕНИ И РАЗЛИЧНИ КЕНДИ, ЧОКОЛАТИ И ДР.

ВЪ ДВАТА НИ СТОРА СЕ СЕРВИРАТЪ РАЗНИ ВИДОВЕ СОДИ, КОКА КОЛА, АЙСЪ КРИМЪ И ДР.

СЖЩО ПРОДАВАМЕ РАЗНИ ВИДОВЕ ТЮТУНИ, ЦИГАРИ, ЦИГАРЕТИ И ПР.

АКО СТЕ ВЪ СЕНТЪ ЛУИСЪ ИЛИ МИНАВАТЕ ОТЪ ТУКЪ, ЕЛАТЕ ПРИ НАСЪ ДА СЕ ВИДИМЪ.

Съ почитание:

СОТИРЪ ЦВ. КАРАНДЖОВЪ и АНДРѢЯ СТ. КАРАНДЖОВЪ,
отъ с. Смърдешъ, Костурско.

Сотиръ Ц. Каранджовъ

странство е разнообразенъ но изобщо студенъ Прѣзъ зимата температурата въ нѣкои области достига до 36 подъ нула, а прѣзъ лѣтото се издига отъ 36 до 56 надъ нулата.

Земледѣлието въ Аляска вслѣдствие студения климатъ е слабо развито, обаче скотовъдството, ловътъ и рибарството сж доста развити. Главния поминъкъ на населението се състои въ миньрство. Най-важното минерално богатство въ Аляска е златото.

Населението на Аляска, споредъ послѣдното прѣброяване е 54,899 жители. По главнитѣ му градове сж Номъ, Скягуей, Джюно, Ситка, Сейнтъ Майкаелъ, Дъгласъ и Рейнджелъ.

САЛОНЪ и ГОСТИЛНИЦА

13th & Madison Ave. — — MADISON, ILL.
PHONE 211 L.

Нашето заведение се намира въ центъра на нашата колония тукъ, и се помѣщава въ собственото ни здание. Въ салона ни се точи хладна ниръ-бира, и Рутъ бира и разни други хладни напитки. Въ гостилницата ни се готвятъ вкусни нашенски ястия.

Ний сжщо продаваме разни тютюни, цигари и цигарети, когато сте въ града ни, елате при насъ и ще останете доволни.

Съ почитание:
ТЪРПО МИОВСКИ,
отъ с. Косинецъ, Костурско.

БЪЛГАРСКИ СКЛАДЪ ЗА КАМЕННИ ВЖГЛИЩА, ЛЕДЪ И ХРАНИ ЗА ДОБИТЪКЪ

MADISON COAL CO.

6th & State Str., — — — MADISON, ILL.
Телефонъ Кинлакъ 643-аръ, P. O. Box 68.

Хр. Лабаничаровъ

Нашия складъ се намира на 6-та ул. и Стейтъ и е снабденъ винаги съ голѣмо количество каменни вжглища, ледъ и разни храни за добитъкъ които продаваме на износна цѣна и разнасяме навсѣкждѣ изъ Трай-Сити. Нашия девизъ е «малко печалба, повечко бизнисъ» и за това въ едно кратко врѣме нашата търговия се разшири доста много.

Когато Ви трѣбва нѣщо отъ горнитѣ материали, отнесете се до насъ.

Съ почитание: ХРИСТО ЛАБАНИЧАРОВЪ,
отъ с. Смърдешъ, Костурско.

БЪЛГАРСКИ ХИРУРГЪ-ЗЖБОЛѢКАРЬ

G. E. Gitchoff, D. D. S.

— SPECIALITY PYORRHEA —
Suite 1-2-3 First National Bank Bldg., Madison, Ill.
Phones: 521-R; TRY CITY 289.

Д-ръ Г. Гичевъ.

Пломбиране, лѣкуване, вадене и поставяне на изкуствени зжби по най-усъвършенствувани методи. Работа модерна и гарантирана. Офиса ни се намира на втория етажъ на Първата Народна Банка въ Мадисонъ, на Мадисонъ Аве. Приемни часове отъ 9 до 11 пр. обѣдъ и отъ 1 до 5, и отъ 6 до 9 слѣдъ пладнѣ.

Въ нѣделя по споразумѣние.

Съ почитание:
Д-ръ ГЕОРГИ Е. ГИЧЕВЪ,
отъ с. Смърдешъ, Костурско.

БАЛКАНСКА ПАРАХОДНА АГЕНЦИЯ И КАФЕНЕ НА

JOHN KLIASHEFF,

1210 Madison Ave., — — — MADISON, ILL
PHONE 295 L.

Жанъ К. Кляшевъ

Най-модерното и най-старото кафене което се помѣщава въ собственото ни здание е нашето. Тукъ ще срѣщнете най-интелигентнитѣ хора въ колонията ни, и можете да прѣкарате врѣмето Ви въ спокойствие. Въ кафенето ни се сервира всичко по вкуса ви, съ най-чиста, бърза и деликатна прислуга. Елате и ще се увѣрите.

Сжщо ний сме единствената Българска Параходна Агенция въ града ни. Прѣдставляваме разни параходни компании. Прѣди да си купите шифкарти, елате и поискайте нашитѣ цѣни.

Съ почитание: ЖАНЪ К. КЛЯШЕВЪ.
отъ с. Смърдешъ, Костурско.

TRI-CITY STATE BANK

MADISON, ILLINOIS.

КАПИТАЛЪ $50,000.00, —— ИЗТОЧНИЦИ $600,000.00

ТАЗИ БАНКА СЕ ВЛАДѢЕ ОТЪ ЖИТЕЛИ НА МАДИСОНЪ.

«ТРАЙ-СИТИ СТЕЙТЪ БЯНКЪ» е най-старата и добрѣ извѣстна на всички българи и всички други чужденци банка въ Мадисонъ, Иллиноисъ.

Ний вършимъ всички банкови операции, като:

ПРИЕМАНЕ ПАРИ НА ДЕПОЗИТЪ, СЪ СРОКЪ И БЕЗЪ СРОКЪ;

ОТВАРЯНЕ НА СПЕСТОВНИ СМѢТКИ;

ОТВАРЯНЕ НА ЧЕКОВИ СМѢТКИ;

ИЗПРАЩАНЕ ПАРИ ЗА СТАРИЯ КРАЙ СЪ ЧЕКОВЕ ВЪ АМЕРИКАНСКИ ДОЛАРИ;

РЕНТУВАНЕ НА ОГНЕУПОРНИ И ГАРАНТИРАНИ СРѢЩУ КРАЖБА КАСИЧКИ, И

ВСИЧКИ ДРУГИ ВИДОВЕ ЛЕГАЛНИ БАНКОВИ ОПЕРАЦИИ.

На спестовнитѣ и срочни влогове плащаме прилична лихва.

Нашата служба е бърза, ефективна, извънредно учтива и приятна.

Нашитѣ чекове се изплащатъ отъ Федералната Резервна Банка въ Ст. Луисъ.

Безразлично каква сума депозирате при насъ, малка или голѣма, Вий получавате при насъ еднакво внимание и услуга.

Нашата банка е подъ контрола на държавата и всички депозитори и клиенти сѫ гарантирани. Направете единъ опитъ при насъ и ще се увѣрите.

Съ почитание: Р. Б. СТУДИБЕЙКЪРЪ.

ОБЩИ БѢЛѢЖКИ ЗА БЪЛ. ИМИГРАЦИЯ ВЪ АМЕРИКА

Единици българи сж започнали да идватъ въ Америка още прѣзъ врѣмето на руско-турската война, обаче груповото идване на българитѣ тукъ датира отъ 1904 година, когато по поводъ на всемирното изложение въ Сентъ Луисъ, Мизури, сж дошли нѣколко стотици българи отъ царството и Македония, и слѣдъ това прѣзъ 1906 и 1907 год. ний виждаме приидването на българи отъ царството съ хиляди и хиляди, числото на които достига близо 50,000 души. Настжпилата въ края на 1907 година финансова криза въ Америка, която бѣ послѣдвана отъ голѣма икономическа и индустриална криза, принуди много хиляди българи да се завърнатъ по роднитѣ си мѣста, обаче прѣзъ слѣдующитѣ 4 години, отъ 1908 до 1912 година, слѣдъ като кризата прѣмина и работитѣ отново добиха нормалния си редъ, въ Щатитѣ надойдоха още десетина хиляди българи, мнозина отъ които се настаниха въ различнитѣ щати и едно голѣмо количество въ Канада.

Избухналата прѣзъ 1912 година Балканска война прѣдизвика завръщането на повече отъ 10,000 българи обратно въ България, за да взематъ участие въ войната, часть отъ които отново се завърнаха обратно въ Америка слѣдъ подписването на мира прѣзъ лѣтото на 1913 година. Отъ тогава дори до намѣсата на България въ всесвѣтската война прѣзъ мѣсецъ октомври, 1915 година, можаха да дойдатъ много малко българи въ Америка отъ царството, когато отъ гръцка Македония можаха да дойдатъ доста много българи, главно отъ Костурско и Леринско. Тъй че, числото на българитѣ въ Съединенитѣ Държави и Канада къмъ края на 1915 година се изчисляваше всичко между 40 и 50,000 заедно съ българитѣ отъ Македония.

Вслѣдствие намѣсата на България въ войната на страна на Централнитѣ Сили, които бѣха буквално блокирани отъ съюзната флота, никой българинъ не бѣ въ положение да замине за България и по тая причина, прѣзъ цѣлия периодъ на войната българитѣ въ Америка трѣбваше да стоятъ по мѣстата си въ Съединенитѣ Щати и Канада. Чакъ къмъ края на 1919 година, когато слѣдъ подписването на мирътъ между Съюзницитѣ и държавитѣ отъ лагера на Централния Съюзъ, съобщенията съ юго-западна Европа се възобновиха отново, българитѣ, разполагащи съ доста значителни суми пари които спечелиха тукъ прѣзъ врѣме на войната, започнаха малко по-малко да се завръщатъ по домоветѣ си въ България и Македония, и съ паритѣ които занесоха сж могли до голѣма степень да облекчатъ страданията на своитѣ домашни и близки въ роднитѣ си мѣста, тъй много пострадали отъ ужаситѣ на войната.

Българската имиграция въ Америка, макаръ и най-млада и малочислена, сравнително съ останалитѣ имиграции отъ юго-западна Европа и балканскитѣ държави, е направила по-голѣмъ прогресъ отколкото всѣка друга нация тукъ, било въ икономическо, политическо и културно отношение. Между българитѣ въ Америка вий ще намѣрите по-

БЪЛГАРСКА ШИВАЧНИЦА

— НА —

L. P. Bitsoff, Artist Tailor,

819 Madison Ave., — — — MADISON, ILL.

Ламбро П. Бицовъ

Шивачницата ни се намира въ центъра на града и околностьта ни. Ний кроимъ и шиемъ костюми и балтони по най-новата мода. Който е направилъ дрѣхи при насъ е останалъ доволенъ.

Прѣди да си поржчате дрѣхи елате при насъ и поискайте да ви покажемъ нашитѣ мостри. Ний сжщо гладимъ и чистимъ вѣхти дрѣхи. Прочее елате да се видимъ.

Съ почитание: ЛАМБРО П. БИЦОВЪ, отъ с. Косинецъ, Костурско, Македония.

SANITARY GROCERY & MEAT MARKET,

1305 Madison Ave. — — — MADISON, ILL.
PHONE 734

ВЪ ЦЕНТЪРА НА БЪЛГАРСКАТА КОЛОНИЯ ВЪ ГРАДА НИ ОТЪ СКОРО ВРѢМЕ СМЕ ОТВОРИЛИ ДОБРѢ УРЕДЕНА БАКАЛНИЦА И МЕСАРНИЦА, ГДѢТО ПОСТОЯНО СЕ НАМИРАТЪ РАЗНИ И ВСЕ ОТБРАНИ ТУКАШНИ И СТАРОКРАЙСКИ СТОКИ, РАЗНИ ВИДОВЕ МЕСА, САЛАМИ, ХЕМОВЕ И ДР.

РАЗНАСЯМЕ ПОРЖЧКИ НАВСѢКЖДѢ ИЗЪ ГРАДА. ЩОМЪ СЕ НУЖДАЕТЕ ОТЪ НАШИТѢ СТОКИ, ЕЛАТЕ ПРИ НАСЪ ИЛИ ТЕЛЕФОНИРАЙТЕ НИ ЗА ПОРЖЧКИТѢ ВИ, И ЩЕ ВИ СЕ УСЛУЖИ КАКТО ТРѢБВА.

Съ почитание:
ИВАНЪ Д. ЗАИМОВЪ,
отъ с. Смърдешъ, Костурско.

голѣмъ процентъ търговци (особено между македонскитѣ българи), голѣмо число професионални, доста фармари, единъ голѣмъ процентъ младежи които слѣдватъ въ различнитѣ гимназии и университети, доста банкови чиновници, банкери, параходни агенти, проповѣдници, мисионери, мисионерки, журналисти, книжари, адвокати и пр. и пр. Между такава една малобройна имиграция като българската, Вий ще намѣрите най-малко 200 различни културни дружества, главно селски благотворителни и спомагателни, просвѣтителни и политически, които сж развивали и продължаватъ да развиватъ една доста силна дѣятелность, достойна за уважение и подражение.

До като прѣди десетина години българитѣ въ Америка бѣха събрани само въ нѣколко града на Щатитѣ и Канада, днесъ българитѣ сж пръснати почти по всички градове и градчета на Новия Свѣтъ, и надали ще се намѣри градъ безъ да има поне единъ българинъ въ него. За сега, по-голѣмитѣ български центрове се намиратъ въ Централнитѣ Щати, именно Иллинойсъ, Охайо, Пенсилвания, Индиана, Мичиганъ, Уискансънъ, Минесота, Ню Йоркъ и пр. и въ провинцията Отава, въ Канада. Въ сѣверо-западнитѣ и западнитѣ щати, като Калифорния, Орегонъ и Вашингтонъ сжщо се намиратъ значително голѣми колонии, а въ южнитѣ щати нѣмаме почти никакви колонии, защото нашитѣ сънародници не сж навикнали на тропическитѣ горѣщини.

Прѣзъ течението на 1919 и 1920 години едно доста голѣмо число българи си заминаха за България, като занесоха съ себе си доста крупни суми пари, които слѣдъ като обърнаха въ български левове, благодарение низката валюта на лева, мнозина отъ тѣхъ станаха милионери съ български левове. Сжщо и едно значително число българи си заминаха за гръцка и сръбска Македония, и съ това общото число на българската имиграция въ Америка се намали значително и сега за сега общото число на българитѣ въ Съединенитѣ Щати и Канада заедно съ македонскитѣ българи, надали достига между 25 и 30,000 души. Вслѣдствие на несносното положение на българитѣ въ Македония, особено гръцка Македония, находящитѣ се тукъ българи отъ тия мѣста започнаха да довеждатъ сѣмействата си и до колкото свѣдѣнията ни се простиратъ, само прѣзъ периода на 1920 година въ Америка сж пристигнали повече отъ 250 български сѣмейства, а пъкъ мнозина си довеждатъ и момичета и тукъ се женятъ.

Вслѣдствие на прокарания въ Сената законопроектъ за ограничение на имиграцията за единъ периодъ отъ 14 мѣсеца, който изтича на 1 юли 1922 година, прѣзъ изтеклата година бѣха допуснати отъ България само 300 души, и отъ Македония около 1,000.

Българската търговия въ Америка.

Българската търговия въ Америка датира отъ 1904 година, когато за пръвъ пжть се открили нѣколко български хлѣбарници въ околностьта на Сентъ Луисъ, послѣдвани слѣдъ това отъ откриването на бакалници, салони (питиепродавници) и пр. числото на които къмъ края на 1907 г. нарастна неимовѣрно много, и веднага слѣдъ това

ПЪРВА БЪЛГАРСКА ШИВАЧНИЦА И ДРѢХАРНИЦА НА

V. N. KALANOVSKY,

937 Pacific Ave., — — — Granite City, Ill.

В. Н. Калановски

Шивачницата ни е една отъ най-старитѣ въ града. Ний шиемъ и кроимъ разни мжжки дрѣхи по поржчка. Всѣки който си е поржчвалъ или купилъ дрѣхи отъ насъ е останалъ прѣзадоволенъ както отъ нашата добра и модерна работа, тъй сжщо и отъ качеството на материяла. Опитайте ни и увѣрете се. Сжщо ний гладимъ и чистимъ стари дрѣхи. Работа гарантирана и задоволителна.

Съ почитание:
ВАСИЛЪ Н. КАЛАНОВСКИ,
отъ с. Косинецъ, Костурско, Македония.

ДИМИТРЪ МИТАНОВЪ,

родомъ отъ с. Смърдешъ, Костурско, понастоящемъ търговецъ, живущъ въ Мадисонъ, Иллиноисъ, на

1019 G Str., Madison, Ill., U. S. A.

СИЛАТА НА РЕКЛАМАТА!

РЕКЛАМАТА И ОБЩЕСТВЕННОТО МНѢНИЕ.

ПРѢДИ 5 ГОДИНИ, НИКОЯ ЖЕНА НЕ БИ ПОСМѢЛА ДА НОСИ ФУСТА ИЛИ РОКЛЯ, КЖСА САМО ДО КОЛЕНЕТѢ.

ПРѢДИ 10 ГОДИНИ, АКО НѢКОЯ ЖЕНА СЕ ОПИТАШЕ ДА НОСИ ТАКАВА КЖСА ФУСТА, ТЯ БИ БИЛА АРЕСТУВАНА ОТЪ ПОЛИЦИЯТА.

ДНЕСЪ — ДНЕСЪ РОКЛИ ДО КОЛЕНЕТѢ СЖ НѢЩО ОБИКНОВЕННО И «ГОЛИТѢ КРАКА» ПРѢСТАНАХА ДА ПРОИЗВЕЖДАТЪ СЕНЗАЦИЯ.

КАКВО СТАНА ПРИЧИНА ЗА ТАЗИ РАДИКАЛНА ПРОМѢНА, КОЯТО ДОКАРА ТАКАВА СЕНЗАЦИОННА МОДА ВЪЗМОЖНА

ОТГОВОРЪТЪ, РАЗБИРА СЕ, Е — ОБЩЕСТВЕННОТО МНѢНИЕ.

ОБЩЕСТВОТО НАМѢРИ, ЧЕ, СЛѢДЪ ВСИЧКО, «КРАКАТА» НЕ СЖ ТОЛКОВА ЛОШИ, И СЛѢДОВАТЕЛНО, ГИ ВЪЗПРИЕ КАТО НѢЩО МОДНО.

ВСѢКИ ДЕНЬ ВИЙ МОЖЕ ДА ВИДИТЕ ДОКАЗАТЕЛСТВА, ЧЕ ОБЩЕСТВЕННОТО МНѢНИЕ ОКАЗВА НАЙ-СИЛНОТО ВЛИЯНИЕ ВЪ ДРѢХИТѢ, ВЪ ПОЛИТИКАТА, ВЪ МОРАЛА И ВЪ ТЪРГОВИЯТА.

ВЪ ТЪРГОВИЯТА СИЛАТА НА ОБЩЕСТВЕНОТО МНѢНИЕ Е НОВА, ОБАЧЕ НЕ ПОМАЛКО СЕНЗАЦИОННА, И СЕ НАРИЧА ПОДЪ ДРУГО ИМЕ — РЕКЛАМИРАНЕ.

КОГАТО ОБЩЕСТВОТО ЗАПОЧНЕ ДА ФАВОРИЗИРА ЕДИНЪ ВИДЪ САМОБРЪСНАЧЪ, ИЛИ ЕДИНЪ ВИДЪ БАТЕРИЯ, ИЛИ ЕДИНЪ ВИДЪ ДРѢХИ НАДЪ ДРУГИТѢ, ТОГАВА ВИЙ КАЗВАТЕ ЧЕ ТОВА СЕ ДЪЛЖИ НА УСПѢШНОТО РЕКЛАМИРАНЕ.

РЕКЛАМИРАНЕТО НА ИЗВѢСТНИ ПРѢДМЕТИ ИЛИ СТОКИ НАЦИОНАЛНО СПЕЧЕЛВА ОБЩЕСТВЕННОТО МНѢНИЕ ЗА ВЪ ПОЛЗА НА ТИЯ СТОКИ ИЛИ ПРѢДМЕТИ.

АКО ВАШИТѢ СТОКИ ЗАСЛУЖАВАТЪ БЛАГОПРИЯТНА ОЦѢНКА, АКО ВИЙ ЗАСЛУЖАВАТЕ ОТГОВОРНОСТИТѢ, АКО ВИЙ ГИ РЕКЛАМИРАТЕ ДОБРѢ И РАЦИОНАЛНО, ТОГАВА ОБЩЕСТВОТО ЩЕ ВИ НАГРАДИ СЪ СВОЯ ВЕРДИКТЪ — УСПѢХЪ.

ЗА ДА СЕ УБѢДИТЕ ВЪ ТОВА, НѢМА НУЖДА ДА ОТИВАТЕ ПО-ДАЛЕЧЪ ОТЪ АМЕРИКА — НАЙ-ПРОГРЕСИВНАТА И ИНДУСТРИАЛНА СТРАНА ВЪ СВѢТА — КОЯТО Е ДОБИЛА СВОЕТО БОГАТСТВО И ПЪРВЕНСТВО ВЪ ЦѢЛИЯ СВѢТЪ БЛАГОДАРЕНИЕ НА ЧАСТНАТА ИНИЦИАТИВА, ПРѢДПРИЕМЧИВОСТЬ И ШИРОКА РЕКЛАМА, ИЗПОЛЗУВАНА И УПОТРѢБЯВАНА ОТЪ ВСИЧКИ НАЙ-РАЦИОНАЛНО И ЕФИКАСНО.

САМО КОЙТО РЕКЛАМИРА ТОЙ ПЕЧЕЛИ И ПРОГРЕСИРА!

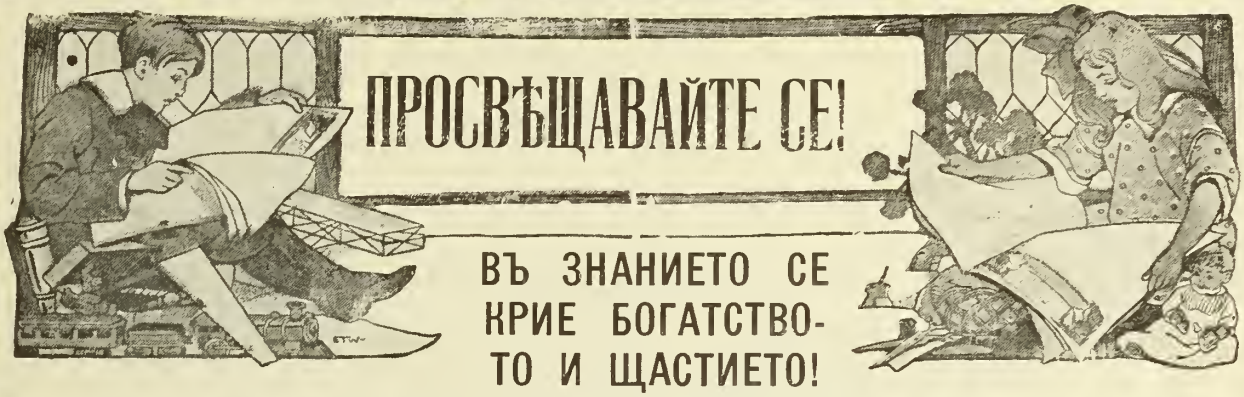
ЗА БЪЛГАРСКИТѢ ТЪРГОВЦИ ВЪ АМЕРИКА, БОЛШИНСТВОТО ОТЪ КОИТО СЖ НАПРѢДНАЛИ БЛАГОДАРЕНИЕ НА ПОСТОЯННОТО РЕКЛАМИРАНЕ ВЪ «НАР. ГЛАСЪ», НАЙДОБРИЯТЪ БЪЛГАРСКИ ВѢСТНИКЪ ЗА ПОСТАВЯНЕ СВОИТѢ РЕКЛАМИ Е САМО

«НАРОДЕНЪ ГЛАСЪ»

ЕДИНСТВЕНИЯ БЪЛГ. ЕЖЕДНЕВЕНЪ НЕЗАВИСИМЪ ИЛЮСТРОВАНЪ НАРОДЕНЪ ВѢСТНИКЪ, КОЙТО ЕЖЕДНЕВНО ПОСѢЩАВА ВСИЧКИ БЪЛГАРИ, ПРЪСНАТИ ИЗЪ РАЗНИТѢ ГРАДОВЕ НА СЪЕДИНЕНИТѢ ДЪРЖАВИ И КАНАДА, КАТО ПРѢДАВА НА ЧЕТЦИТѢ РАЗНИТѢ РЕКЛАМИ, И СЪ ТОВА ПОМАГА ЗА ПРѢОБРЪЩАНЕ ОБЩЕСТВЕННОТО МНѢНИЕ ВЪ ПОЛЗА НА РЕКЛАМИРАНИТѢ ПРѢДМЕТИ ИЛИ СТОКИ.

ЦѢНИТѢ НА ОБЯВЛЕНИЯТА СЕ ИЗПРАЩАТЪ ВСѢКИМУ БЕЗПЛАТНО ПРИ ПЪРВО ПОИСКВАНЕ. ВСИЧКО ОТНОСИТЕЛНО РЕКЛАМИТѢ СЕ АДРЕСИРА ДО:

NARODEN GLAS, -- GRANITE CITY, ILLINOIS, -- U. S. A.



ЗНАНИЕ СЕ ДОБИВА САМО ЧРѢЗЪ ЧЕТЕНЕ НА КНИГИ, ВѢСТНИЦИ, СПИСАНИЯ, ПОСѢЩАВАНЕ НА ЛЕКЦИИ И ПР.

Ний всички се удивяваме когато чуемъ нѣкого да говори добрѣ и свободно английски езикъ.

Ний се радваме когато чуемъ нѣкой добръ ораторъ и го облажаваме че има дарбата да говори краснорѣчиво!

Ний се удивяваме когато прочетемъ нѣкоя хубава и интересна статия по нѣщо и съжаляваме че и ний не можемъ да създадемъ нѣщо подобно и полѣзно.

Ний се радваме и завиждаме на способноститѣ на разни професори, лѣкари, адвокати, писатели, поети, банкери, търговци, механици и пр., обаче всѣки отъ насъ може да се усъвършенствува и постигне нѣщо, стига да има желание, воля и постоянство. Особено тукъ въ Америка, всѣки има шансъ да стане нѣщо само да се съобразява съ горнитѣ условия, и се прѣдаде на четене и занимание. Не само въ училището човѣкъ може да стане ученъ. Напротивъ, вънъ отъ училището, въ живота човѣкъ може и трѣбва да си намѣри мѣстото.

Често пжти, когато чуемъ нѣкой българинъ да говори добрѣ английски, или когато видимъ нѣкой талантливъ човѣкъ, ний си казваме въ умътъ: «Да бихъ могълъ и азъ да говоря като него или да зная колкото него, азъ бихъ се отървалъ отъ тежката работа или бихъ направилъ чудеса, и съмъ готовъ да похарча стотици долари». Не е нуждно да харчимъ много пари за да постигнемъ извѣстно желание въ областьта на науката, търговията, механиката или индустрията. Потрѣбно е повече съзнание и желание за просвѣта, воля постоянство, и занимание, и по-малко пари, защото книгитѣ сж по-ефтини отъ врѣмето, желанието, постоянството и волята.

За тая цѣль въ нашата книжарница, която за сега е най-голѣмата българска книжарница въ Америка, се намиратъ повече отъ 2000 различни видове книги, учебници и прочитни, като:

РѢЧНИЦИ И РЖКОВОДСТВА ЗА ИЗУЧВАНЕ АНГЛИЙСКИ ЕЗИКЪ, РОМАНИ, ПОВѢСТИ, РАЗКАЗИ, ПѢСНОПОЙКИ, ДРАМИ, КОМЕДИИ, ТРАГЕДИИ, РЕЛИГИОЗНИ КНИГИ, ТЕОСОФСКИ КНИГИ, КНИГИ ПО СПИРТИЗМА, МУЗИКАЛНИ КНИГИ, УЧЕБНИЦИ ЗА ОТДѢЛЕНИЯТА И КЛАСОВЕТѢ, ДОМАКИНСКИ КНИГИ, ЗЕМЛЕДѢЛЧЕСКИ КНИГИ, МЕДИЦИНСКИ КНИГИ, КНИГИ ПО ХИГИЕНАТА, СОЦИАЛИСТИЧЕСКИ КНИГИ, и МНОГО ДРУГИ.

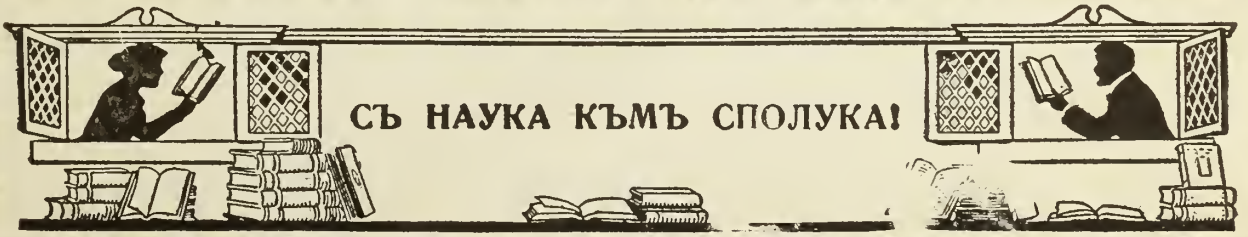
Нашата книжарница е складъ на всички по-голѣми книгоиздателства въ България.

ПОИСКАЙТЕ НАШИЯ НОВЪ КАТАЛОГЪ ЗА КНИГИ, КОЙТО СЕ ИЗПРАЩА ВСѢКИМУ БЕЗПЛАТНО ПРИ ПЪРВО ПОИСКВАНЕ.

ЦѢНИ НАЙ-УМѢРЕНИ. — ПОЩЕНСКИТѢ РАЗНОСКИ ЗА НАША СМѢТКА. — ВСИЧКИ ПОРЖЧКИ СЕ ИЗПЪЛНЯВАТЪ СВОЕВРѢМЕННО.

Всичко отнасяще се до книжарницата «Народенъ Гласъ» се адресира до:

NARODEN GLAS, -- GRANITE CITY, ILLINOIS, -- U. S. A.



се туриха основитѣ на българскитѣ печатници, книжарници, хотели, гостилници, дрѣхарници и пр., които постепенно се увеличаваха и разширяваха. До като въ своя зародишъ българската търговия тукъ се ограничаваше само въ хлѣбарници, кафенета и ресторанти, днесъ тя е пуснала корени почти въ всички клонове на модерната американска търговия, отъ най-дрѣбната до най-едрата и нѣма да прѣувеличимъ ако заявимъ, че Вий днесъ ще намѣрите българи ангажирани въ всички видове търговия, на дрѣбно и едро, между които даже ще се намѣрятъ и едно малко число индустриалци, притежатели на мини, банкери, търговци, търговци на едро и прѣдприемачи-комисионери и пр.

Най-много български заведения се намиратъ въ по-голѣмитѣ български колонии въ централнитѣ щати, които на нѣкои мѣста наброяватъ до 50 и нагорѣ въ градъ, състоящи се главно въ хлѣбарници, ресторанти, кафенета, бакалници, дрехарници, бръснарници, агенции, сладкарници, обущарници, шивачници, и пр. и споредъ направенитѣ изчисления, прѣсмѣта се, че общото число на ангажиранитѣ въ различна търговия българи къмъ края на 1921 година надминава общата цифра на 2000 души, което съставлява единъ високъ процентъ сравнително числото на българитѣ имигранти въ Америка. Повечето отъ тия българи търговци, произходящи отъ широкитѣ селски маси въ България и Македония, макаръ и безъ никаква търговска практика, благодарение на голѣмитѣ удобства които намиратъ тукъ, бързо се запознаватъ съ американския модеренъ начинъ на търгуване и успѣватъ въ скоро врѣме да си създаватъ клиентела и спечелятъ пари, като си пробиватъ пжть не само между чужденцитѣ, но и между американцитѣ, които често пжти прѣдпочитатъ да търгуватъ съ чужденци отколкото съ американци.

САЛОНЪ и ГОСТИЛНИЦА

BLUE GRASS BUFFET

-- на --

ГЕОРГИ ВАСИЛЕВЪ

2135 MARKET STR., ST. LOUIS, MO.

Георги Василевъ съ сѣмейството си.

Заведението ни се намира на доста видно мѣсто и е само два блака отъ Юнионъ Стейшънъ. Ний продаваме на дрѣбно и на едро въ бурета ниръ-бира, разни соди и пр. Задъ салона ни имаме гостилница, кждѣто готвимъ американски ястиета.

Когато идвате въ Сентъ Луисъ дойдете право при насъ.

Съ почитание: ГЕОРГИ ВАСИЛЕВЪ,
отъ с. Нестрамъ, Костурско.

Българскитѣ черкви въ Америка.

Въ Америка за сега се намиратъ всичко 5 български православни черкви и нѣколко евангелски мисии, които изобщо казано едва ли проявяватъ нѣкаква сжществена дѣятелность.

Първата българска черква «Св. Кирилъ и Методи» бѣ построена въ Гранитъ Сити прѣзъ 1909 година, благодарение застжпничеството на Архимандритъ Теофилактъ, който положи извънредни усилия за събиране пари и изплащане черквата. Слѣдъ близо една годишна служба тукъ, Архимандритъ Теофилактъ бѣ прѣмѣстенъ въ Стилтонъ, Пенсилвания, и тукашната черква остана безъ свещеникъ и до сега стои затворена.

Втората българска черква въ Америка е «Св. Благовѣщение», въ Стилтонъ, Пенсилвания, построена прѣзъ 1909 година, пакъ на чело на Архимандритъ Теофилактъ. Тая черква почти непрѣкжснато е била отворена, защото имаше свещеници. Отъ 1915 година насамъ въ черквата служи Протоирей Давидъ Наковъ, бившъ учитель, дяконъ и архирейски намѣстникъ въ разни мѣста на България и Македония.

Трета българска черква тукъ е «Св. Троица» въ Мадисонъ, Иллинойсъ, построена прѣзъ 1910 г. и непрѣкжснато е била отворена прѣзъ послѣднитѣ 9 години, обаче за жалость, въ края на 1919 година черквата изгорѣ съвършенно вслѣдствие на единъ силенъ пожаръ, и сега Мадисонъ остава безъ българска православна черква и безъ свещеникъ.

Четвърта българска черква въ Америка е «Св.

Кирилъ и Методий» въ Торонто, Онтарио, Канада, построена прѣзъ 1910 година, пакъ по инициативата и подъ грижитѣ на Архимандритъ Теофилактъ. При черквата има читалище и училище. Най-важна черковна и училищна дѣятелность и добра организация сѫществува въ Торонто, гдѣто за сега имаме голѣма българска колония.

Петата българска черква се намира въ Индианаполисъ, Индиана, подъ името «Св. Стефанъ», построена прѣзъ 1915 година. Постояненъ свещеникъ при тая черква е Отецъ Никола Павловъ, родомъ отъ Дебърско, Македония, бившъ революционеръ и полковий сѣщеникъ при македоно-българскитѣ доброволчески дружини въ врѣме на Балканскитѣ войни.

Българскитѣ православни черкви тукъ биха могли да засилятъ своята дѣятелность, но трѣбватъ добри, енергични и интелигентни свещеници, които да организиратъ българската имиграция въ по-голѣмитѣ градове въ черковни общества, и да възбудятъ интересъ между народа къмъ черковния въпросъ.

Български евангелски мисии сѫщо има нѣколко въ Америка, обаче и тѣ не сѫ направили нѣкакъвъ особенъ прогресъ въ религиозно отношение, по много причини.

Между българскитѣ евангелски мисионери въ Америка може да се спомѣнатъ г-нъ Цв. Багряновъ, който завежда една чуждестранна мисия въ Сентъ Луисъ, Мизури; г-жа С. Д. Градинарова, която сѫщо завежда чужда мисия въ Ст. Луисъ и г-да Атанасовъ и Андовъ, заведующи чуждестранни мисии въ Торонто, Онтарио, Канада.

Повече и обширни подробности по тоя отдѣлъ интересующитѣ се ще намѣрятъ въ Юбилейния Сборникъ на «Народенъ Гласъ».

Българскитѣ дружества въ Америка.

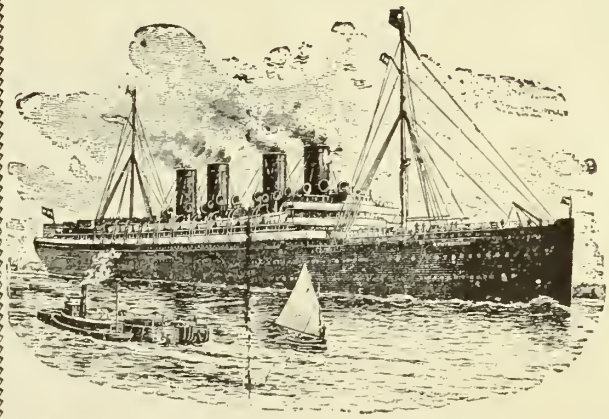
Българитѣ въ Америка, макаръ и малобройни по число, не сѫ останали назадъ въ културно отношение, и, до колкото силитѣ и условията имъ позволяватъ сѫ направили доста много по отношение създаването и подържането на различни културни и просвѣтителни дружества, които сѫ една необходимость въ днешния общественъ строй. Наистина, въ това отношение би могло да се направи нѣщо повече и би трѣбвало днесъ въ Америка да сѫществува една силна българска народна организация съ политическа и икономическа цѣль, обаче поради липсата на водители и условия за такава организация, правенитѣ опити сѫ пропаднали и за сега българитѣ въ Америка се задоволяватъ само съ своитѣ селски благотворителни и просвѣтителни дружества, които макаръ и съ ограничена дѣятелность запълватъ поне отчасти празднотата отъ една общонародна организация.

Ний днесъ живѣемъ въ една епоха, когато дружествения животъ е необходимъ за всѣкиго, и още повече тукъ въ Америка, гдѣто задружния животъ може да се каже е стигналъ върха на своето развитие, въ формата на различни клубове, юниони, кружоци, взаимно спомагателни и благо-

ГЕНЕРАЛНА ПАРАХОДНА АГЕНЦИЯ

"ОКЕАНЪ"

ТОМА К. БАКРАЧЕВЪ



СОФИЯ — Площадъ «СВ. КРАЛЬ» № 6.

ВЪЗОБНОВЯВА ИЗПРАЩАНЕТО ПѪТНИЦИ ЗА **СѢВЕРНА** И **ЮЖНА АМЕРИКА.**

КАКТО ВЪ МИНАЛОТО, АГЕНЦИЯТА Е **ОТНОВО** ВЪ ВРЪЗКИ СЪ **ВСИЧКИ ВСЕСВѢТСКИ ПРѢЗОКЕАНСКИ ПАРАХОДНИ ДРУЖЕСТВА.** СПЕЧЕЛЕНОТО ДО ПРѢДИ ВОЙНИТѢ **ВИСОКО РЕНОМЕ** НА **АГЕНЦИЯТА** Е ДОСТАТЪЧНА **ГАРАНЦИЯ** ЗА **БЪРЗОТО ЕФТИНО** И **УДОБНО** ПѪТУВАНЕ.

БЪЛГАРИТѢ ВЪ **АМЕРИКА,** КОИТО ИСКАТЪ ДА ВЗЕМАТЪ ДОМАШНИ ИЛИ БЛИЗКИ ПРИ СЕБЕ СИ, КАТО ГИ ОПѪТАТЪ ЗА БИЛЕТИ ПРИ НАСЪ, НЕ САМО ЩЕ НАПРАВЯТЪ ГОЛѢМА **ИКОНОМИЯ,** НО ЩЕ СѪ СИГУРНИ ВЪ СВОБОДНОТО ИМЪ И УДОБНО ПѪТУВАНЕ, **ОСОБЕНО** ЗА **ЖЕНИ** И **ДѢЦА,** ЗАЩОТО ЩЕ БѪДАТЪ УСЛУЖЛИВО ПОСРѢЩНАТИ И ИЗПРАЩАНИ НА ВСѢКѪДѢ ИЗЪ ПѪТЯ ДО КАЧВАНЕТО ИМЪ ВЪ **ПАРАХОДА.**

ПРИ АГЕНЦИЯТА ИМА СПЕЦИАЛНИ ОТДѢЛИ ЗА:

1) **ПОКУПКО-ПРОДАЖБА** НА КѪЩИ И ИМОТИ ВЪ **СОФИЯ** И **ОКОЛНОСТЬТА** И ВЪ **ЦѢЛА БЪЛГАРИЯ.**

2) **ПРОДАЖБА** ВСѢКАКВИ СТОКИ НА **КОНСИГНАЦИЯ** СРѢЩУ СОЛИДНА **БАНКОВА ГАРАНЦИЯ.**

Адресъ телеграфически:

БАКРАЧЕВЪ — СОФИЯ.

творителни дружества, религиозни, научни и политически клубове и стотини други видове сдружения, които цѣлятъ да направятъ човѣшкия животъ приятенъ и по-лесно поносимъ Това стрѣмление на сдруженъ животъ се съзнава доста силно и отъ нашитѣ сънародници, и тѣ, до колкото имъ е възможно, се стараятъ да подражаватъ на американцитѣ, обаче една отъ главнитѣ причини за неуспѣха имъ е честото мѣстене отъ градъ на градъ, отъ щатъ на щатъ и обстоятелството че въ болшинството си българитѣ въ Америка сж бекяри тукъ, нѣматъ своитѣ сѣмейства при тѣхъ си и като стадо безъ овчарь, скитатъ по кафенетата, салони, театри и пр. когато сж въ голѣмитѣ градове и не имъ остава врѣме да мислятъ за дружества и културенъ животъ. Когато пъкъ се намиратъ по външни работи, тѣ сж пръснати на малки групи, често се мѣстятъ и пакъ не могатъ да направятъ нищо.

Въпрѣки тежкитѣ условия при които се създаватъ и развиватъ българскитѣ дружества въ Америка, като липса на доволно българска интелигенция, сѣмейства, доволно имигранти, постоянното мѣстене на нашитѣ сънародници, ний виждаме честото основаване на нови дружества, прѣимущественo селски, които макаръ и малочислени, мирѣятъ успѣшно и проявяватъ доста дѣятелность, като помагатъ на членоветѣ си когато иматъ нужда, помагатъ на своитѣ черкви и училища въ роднитѣ имъ села, отпущатъ пари за различни народни нужди и нѣкои отъ тѣхъ даже разполагатъ съ доста крупни суми пари въ своитѣ каси.

Прѣзъ изтеклата година, въ Шатитѣ се основаха нѣколко български дружества по-главнитѣ отъ които сж «Прилѣпското Благотворително Братство» въ Стилтонъ, Пенсилвания, «Костурското Македонско Благотворително Братство» въ Фортъ-Уейнъ, Индияна, «Арменското Спомагателно Благотворително Дружество «Напрѣдъкъ», съ главно сѣдалище въ Дитроитъ, Мичиганъ, и още много други македонски братства.

Въпрѣки силната пропаганда за създаването на една централна българска организация, поради лошитѣ икономически условия и неблагоприятна почва, това не можа да се реализира до сега.

Българската преса въ Америка.

Българската преса въ Америка, макаръ че за сега се прѣдставлява само отъ три вѣстника, отъ които единия — «Народенъ Гласъ» — ежедневенъ и съ национална тенденция, а другитѣ два сж седмични и минаватъ за крайни радикални, датира още отъ 1902 година и отъ тогава до сега сж се раждали и умирали точно 24 български вѣстници и списания, отъ които днесъ живѣятъ само горнитѣ три.

Това показва, че българитѣ въ Америка, макаръ въ ограничено число и произходящи отъ широката селска маса въ България и Македония, не сж останали назадъ въ литературно-просвѣтително отношение и сж се опитали да създадатъ една доста силна българска периодическа литература, но понеже не е имало доволно почва и благоприятни условия за сжществуване, почти всички започнати издания сж били прѣустановени, съ доста голѣми материални загуби за инициаторитѣ имъ.

Главнитѣ причини за неуспѣха на българската преса въ Америка се дължатъ на малобройната българска имиграция тукъ, на голѣмия процентъ неграмотни, особено между македонскитѣ

БЪЛГАРО-МАКЕДОНСКА БАКАЛНИЦА И МЕСАРНИЦА НА

KIRKOFF & LOVACHEFF,

826 Pacific Ave., — — — Granite City, Ill.

Пошенски адресъ Р. О. Box 337.

Въ бакалницата ни продаваме първокачествени тукашни и старокрайски стоки, които задоволяватъ всѣки нашъ клиентъ.

Въ месарницата ни по всѣко врѣме се намира всѣкакво прѣсно месо, разни салами и пр. Сжщо ний изпращаме и пари за Стария Край съ Американъ Експресъ.

Цѣни умѣрени за всичко. Посѣтете нашето заведение. Съ почитание:

ЯНЕ КИРКОВЪ и ЛУКА ЛОВАЧЕВЪ,
Двамата отъ с. Дрѣновени, Костурско.

LITTLE SIX COAL and FEED COMPANY.

20th & N. Str.,

Granite City, Ill.

PHONE 92-R.

НИЙ ПРИТЕЖАВАМЕ ГОЛѢМЪ СКЛАДЪ ОТЪ КАМЕНИ ВЖГЛИЩА, РАЗНИ ХРАНИ ЗА ДОБИТЪКЪ И ЛѢДЪ.

НУЖДАЕТЕ ЛИ СЕ ОТЪ ГОРНИТѢ НѢЩА, НЕЗАБРАВЯЙТЕ ЧЕ ПРИ НАСЪ ЩЕ ГИ НАМѢРИТѢ НАЙ-ДОБРОКАЧЕСТВЕНИ, И СЪ НАЙ-ИЗНОСНИ ЦѢНИ.

НИЙ РАЗНАСЯМЕ ПОРЖЧКИ НАВСѢКЖДѢ ИЗЪ ТРАЙ-СИТИ И ЗАДОВОЛЯВАМЕ КЛИЕНТИТѢ НИ СЪ БЪРЗАТА НИ УСЛУГА.

ПРОЧЕЕ, КОГАТО ИМАТЕ НУЖДА, ТЕЛЕФОНИРАЙТЕ НИ ПОРЖЧКИТѢ СИ.

Съ почитание:

СТЕФАНЪ СТОЯНОВЪ и БОГДАНЪ ЛАЗАРОВЪ.

българи, на неустановеностьта и честото мѣстене на българскитѣ имигранти, диктувани отъ условията на труда, голѣмата разпръснатость и липсата на сѣмейства. Въпрѣки това, обаче, вслѣдствие на общеевропейската война и намѣсата на България, въ почти всички българи тукъ се създаде силно желание за слѣдене военнитѣ дѣйствия и това обстоятелство много спомогна за подобрѣнието и закрѣпването на «Народенъ Гласъ», който въ качеството си на ежедневенъ вѣстникъ напълно отговаряше на изискванията на читателитѣ, които имаха нужда отъ ежедневни новини по войната и изобщо всички събития въ свѣта. Другъ единъ факторъ за успѣха и закрѣпването на «Народенъ Гласъ» сж рекламитѣ, приходитѣ отъ които спомагатъ доста много за посрѣщане грамаднитѣ разноски по издръжката на единъ ежедневенъ вѣстникъ. Благодарение на рекламитѣ сжшо ний виждаме грандиозния успѣхъ на американската преса, която почти че се издържа отъ приходитѣ на своитѣ реклами. Подобно на другитѣ американски и чуждо-езични вѣстници въ Америка, и българската ежедневна преса, прѣдставлявана отъ «Народенъ Гласъ», сжщо можа да получи пропорционално припадающитѣ й се реклами, безъ които, при днешната малобройна българска имиграция тукъ, едва ли можеше да излиза ежедневно, ако очакваше само на приходитѣ отъ абонаменти.

Успѣха и разширението на българската преса тукъ ще зависи отъ числото и качеството на бждащата българска имиграция.

Понеже мѣстото на този Алманахъ е ограничено, ний нѣма да изброяваме имената на започналитѣ и спирали до сега български вѣстници и списания. Който се интересува отъ тѣхъ, може да ги намѣри всички въ Юбилейния Сборникъ на «Народенъ Гласъ» за 1918 година.

Българскитѣ земледѣлци въ Америка.

Макаръ, че болшинството отъ българитѣ въ Америка, Македония и изобщо Балканитѣ сж земледѣлци и макаръ че земледѣлието съставлява главния поминъкъ почти на 90% отъ българския народъ, тукъ, въ Америка, гдѣто земледѣлието е тъй много развито и тъй доходно, за жалость, едно много малко число българи се занимаватъ съ земледѣлие. Въ послѣднитѣ 10—15 години, доста много българи сж се опитали да заловятъ земледѣлие, като сж ангажирали земи било подъ наемъ било чрѣзъ покупка, обаче едно много малко число отъ тѣхъ сж устоявали до като започнатъ да получаватъ резултатитѣ отъ своята работа и вложени капитали, и повечето сж напускали стопанствата си прѣждеврѣменно, за да отидатъ наново на работа въ фабрикитѣ изъ голѣмитѣ градове, гдѣто, види се, бурниятъ животъ имъ се повече харесва прѣдъ уединения животъ на фармата, и гдѣто всѣки двѣ недѣли получаватъ заплатата срѣщу своя трудъ, намѣсто веднажъ или дважъ въ годината, както е случая съ фармарството, макаръ че много пжти на фармата се печелятъ повече пари и работата е по-безопасна и лека отколкото въ фабриката.

Причинитѣ за малкия процентъ българи-земледѣлци въ Америка сж много, но най-главнитѣ отъ тѣхъ сж: 1) че нашитѣ хора тукъ се залавятъ за земледѣлие безъ доволно капитали за да се подържатъ до като започнатъ да получаватъ приходи отъ своитѣ фарми; 2) че тѣ не могатъ да си избератъ добри мѣста за образуване стопанства и не сж доволно интелигентни за да разпознаватъ почвата и засѣватъ такива храни които могатъ да виреятъ успѣшно; 3) че нашитѣ сънародници тукъ които се залавятъ за земледѣлие, понеже сж повечето бекяри, скоро се насищатъ на уединения животъ на фармата, скоро се разочароватъ, разколебаватъ и оставятъ всичко на вѣтъра слѣдъ една—двѣ години тежъкъ трудъ и напускатъ фарма-

International Restaurant

903 Pacific Ave., GRANITE CITY, ILL.

Въ центъра на българската колония въ града ни ний притежаваме добрѣ уредена Гостилница, гдѣто се готвятъ вкусни нашенски и Американския ястия. При насъ сжщо се сервиратъ разни хладни и горѣщи напитки, като кафе, млѣко, разни соди и др.

Когато сте въ града ни, въ Линколнъ Плейсъ, елате при насъ и ще останете доволни.

Прислуга чиста и бърза.

Съ почитание:
ХРИСТО САЙМОНЪ и ВАСИЛЪ ЯКОВЪ,
родомъ отъ Албания.

ПЪРВА И НАЙ-СТАРА БЪЛГАРСКА БАКАЛНИЦА И МЕСАРНИЦА НА

KOSTA NICOLOFF,

425 So 2nd Str., — — — St. Louis, Mo.

(Основана въ 1907 година)

Заведението ми е най-голѣмото отъ всички други български заведения въ Ст. Луисъ.

Въ бакалницата ми продаваме първокачествени както тукашни, тъй и старокрайски стоки.

Въ меасрницата ми въ всѣко врѣме ще намѣрите прѣсно месо, разни салами, хемъ и пр.

Сжщо ний продаваме разни кенди, соди, разни тютюни, цигарети, пигари и пр.

Когато идвате въ Ст. Луисъ, посѣтете заведението ми. Съ почитание:
КОСТА НИКОЛОВЪ,
отъ с. Лактине, Охридско, Македония.

та, като рискуватъ и загубватъ вложенитѣ пари и трудъ и отиватъ да ставатъ наемници по мини и фабрики.

Вслѣдствие на тази черта на българина тукъ, повече отъ 500 души българи прѣзъ послѣднитѣ десетина години сж залавяли фармарството и сж го напускали прѣждеврѣменно, като сж изгубвали съ десетки хиляди долари пари дадени срѣщу частична покупка или рентуване на земята и безбройно число долари въ незаплатенъ и неизползуванъ трудъ. Ония, обаче, българи-земледѣлци тукъ, които съумѣха да се закрѣпятъ на едно мѣсто и да подобрятъ ангажиранитѣ си земледѣлски ступанства, които бѣха доволно търпеливи и издържаха всички трудности и прѣчки, можаха да спечелятъ много пари и днесъ сж напълно самостоятелни, богати и независими хора, като се радватъ на плодоветѣ на своя трудъ и търпение. Ний можемъ да посочимъ на доста много българи тукъ, които посрѣдствомъ своето търпѣние и трудолюбие въ областьта на земледѣлието, днесъ разполагатъ съ имоти и пари, възлизащи отъ 10,000 до 100,000 долари.

За да бждатъ успѣшни нашитѣ земледѣлци тукъ, необходими сж слѣднитѣ качества и условия: 1) да не се залавятъ за земледѣлие прѣди да иматъ доволно пари да се издържатъ нѣколко години, да си купятъ модерни машини и добитъкъ и да се въоржжатъ съ воля и търпение докато започнатъ да печелятъ; 2) да избиратъ добра и подходяща земя и да сѣятъ на нея каквото може да става, а не каквото тѣ си прѣдполагатъ че става; 3) тия които иматъ желание и намѣрение да ставатъ фармари, да довеждатъ и сѣмействата си, или пъкъ ако не сж женени, да си избиратъ добри и послушни другари. Безъ тия условия, всички които се залавятъ за земледѣлие тукъ, рискуватъ да си изгубятъ паритѣ и врѣмето напраздно.

Българската Царска Легация въ Вашингтонъ.

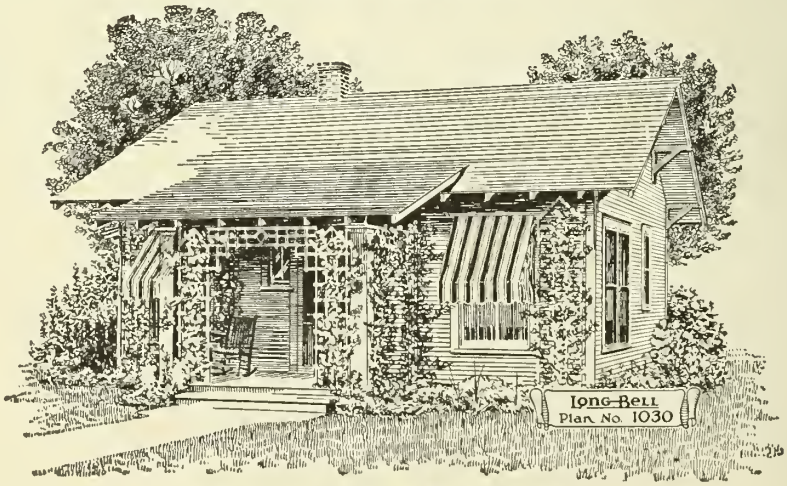
Българската Царска Легация въ Вашингтонъ, се откри прѣзъ 1914 година, веднага слѣдъ Балканската война и сжществува и до сега. За пръвъ български пълномощенъ министръ бѣ назначенъ г-нъ Стефанъ Панаретовъ, който служи непрѣкъснато до втората половина на 1920 година, когато бѣ уволненъ по бюджетни причини и едвамъ прѣзъ лѣтото на 1921 година бѣ отново назначенъ на сжщия пость.

Адреса на Легацията е:

ROYAL BULGARIAN LEGATION
1821 Jefferson Place,
Washington, D. C.

ЕДИНЪ ДОМЪ КОЙТО МОЖЕ ДА НАРѢЧЕТЕ СВОЙ СОБСТВЕНЪ!

Ако Вий се интересувате и желаете да притежавате свой собственъ домъ, елате и ни вижте, и ний вѣрваме че ще можемъ да Ви помогнемъ да разрѣшите Вашата проблема. Ний имаме голѣмъ складъ и пъленъ комплектъ отъ дъски, греди,



врати, прозорци и всички други материали, желѣзария, бои, масла, джамове, пѣсъкъ, циментъ, тухли, материалъ за покриване и пр.

Нашитѣ цѣни сж много износни и ний Ви гарантираме че ще останете доволни.

COUDY BROS,

Granite City, Ill. **Madison, Ill.**

Българскитѣ колонии въ Америка.

Докато прѣди десетина години българитѣ въ Америка се срѣщаха само въ нѣколко отъ по голѣмитѣ градове на Щатитѣ, днесъ Вий ще намѣритѣ българи почти въ всѣки градъ на Америка и числото на българскитѣ колонии нараства значително. За улеснение на интересующитѣ се ний ще дадемъ накратко само имената на градоветѣ гдѣто има по-голѣми български колонии, разпрѣдѣлени по щати:

НЮ ЙОРКЪ, Н. Й. — Въ Ню Йоркъ, най-голѣмия градъ въ Америка, българската колония се състои изключително отъ търговци, параходни агенти, банкери, хотелджии, кафеджии, бакали и пр. и български работници почти нѣма. Ню Йоркъ е само проходящъ градъ за българитѣ, на пжть за и отъ Европа.

ОЛБАНИ, Н. Й. — столица на щата Ню Йоркъ. Българската колония се състои отъ около 30 души.

СИРАКЮЗЪ, Н. Й. — голѣмъ индустриаленъ градъ. Общото число на българитѣ не надминава 300 души.

МИНОА, Н. Й. — близо до Сиракюзъ, съ около 30 души българи.

РОЧЕСТЕРЪ, Н. Й. — Числото на българитѣ е около 100 души.

БЖФАЛО, Н. Й. — съ около 50 д. българи.

ЛАКАУАНА, Н. Й. — близо до Бжфало. Голѣмъ индустриаленъ центръ съ около 800 българи, работящи въ желѣзната индустрия.

НИАГАРА ФОЛСЪ, Н. Й. — на границата между Канада и Щатитѣ, кръстенъ на името на голѣмия водопадъ. Постоянно тамъ се намиратъ около 100 българи, ангажирани въ разни работи.

Въ щата Ню Йоркъ има доста много други градчета, гдѣто живѣятъ българи, обаче въ много малко количество.

ФИЛАДЕЛФИЯ, Пенсилвания, — въпрѣки голѣмината на града и голѣмитѣ индустрии въ него, числото на българитѣ тамъ е незначително, и едва ли достига 100 души, пръснати по разнитѣ части на града.

ХАРИСБУРГЪ, Пенсилвания, — столичния градъ на щата Пенсилвания, гдѣто се намиратъ около 100 души българи.

СТИЛТОНЪ, Пенсилвания, — близо до Харисбургъ, голѣмъ индустриаленъ центръ въ който се намиратъ фабрикитѣ на Битлеемъ Стийлъ Ко. Тамъ има срѣдно около 500 души съ множество български фамилии, въ болшинството си отъ Прилѣпъ, Македония.

МАУНТЪ ЮНИОНЪ, Пенсилвания — между Харисбургъ и Джанстаунъ — съ около 100 души македонски българи.

ДЖАНСТАУНЪ, Пенсилвания — центръ на желѣзолѣярна индустрия, съ около 200 българи.

ПИТСБУРГЪ, Пенсилвания — голѣмъ индустриаленъ центръ специално за желѣзолѣярната индустрия, съ около 200 души българи.

ХОМСТЕДЪ и УЕСТЪ ХОМСТЕДЪ,— Пенсил-

КОЛОНИЯЛЕНЪ МАГАЗИНЪ

General Store

MISHO HADJI MICHEFF SONS

902 Pacific Ave., PHONE 384-L. GRANITE CITY, ILL.

ОСНОВ АНА 1907

Нашето заведение е едно отъ най-старитѣ измежду всички нашенски такива въ града.

Въ Бакалницата ни постояно се намиратъ разни вида американски и старокрайски стоки като: Маслини, Сирене, халва, сухъ бобъ, дървено масло, кашкавалъ, разни цигарени книжки, джезвета и много други.

Въ Месарницата ни имаме всѣкакво прѣсно месо, всички вида салами, хемъ, свинска мась и пр.

Въ Дрѣхарницата ни продаваме всички нуждни нѣща за облѣкло.

Нашитѣ цѣни задоволяватъ всѣкиго. Ний изпращаме поржчки малки и голѣми навсѣкждѣ изъ Щатитѣ при първо поискване. Ако сте навънъ, пишете ни и веднага ще ви се отговори и изпрати отъ каквото се нуждаете.

Когато идвате въ града ни помнете, че въ собственото ни здание, сме уредили хотелъ, състоящъ се отъ 50 стаи добрѣ мобилирани.

Услужваме на клиентитѣ ни гдѣто става нужда. Притежатели:

Братя: СТОЯНЪ, КРУМЪ и БОРИСЪ МИШО ХАДЖИ МИЦЕВИ,

R. S. HOLSTEIN

1308-1310 Nineteenth Str., Granite City, Ill.

ВЪ НАШИЯ МАГАЗИНЪ, СЕ НАМИРАТЪ ВИНАГИ ВЪ ГОЛѢМО КОЛИЧЕСТВО НАЙ-МОДЕРНИ ДРѢХИ ЗА ЖЕНИ, ГОСПОЖИЦИ, МАЛКИ ДѢЦА И ПР., КАТО РОКЛИ, КОСТЮМИ, ФУСТИ, БЛУЗИ, ПРОЛѢТНИ И ЗИМНИ ДЪЛГИ ПАЛТА, ШАПКИ, ЧОРАПИ, КОРДЕЛИ, РАЗНИ ПЛАТОВЕ И ХАСЕТА, РЖКАВИЦИ, И ВЪОБШЕ ВСИЧКО НУЖНО ЗА ОБЛѢКЛО НА МАЛОЛѢТНИ И ВЪЗРАСТНИ.

ПРИ НАСЪ СЕ ГОВОРЯТЪ ПОЧТИ ВСИЧКИ СЛАВЯНСКИ ЕЗИЦИ И НИЙ ВИНАГИ МОЖЕМЪ ДА РАЗБЕРЕМЪ КАКВО ИСКАТЕ НА В А Ш И Я СОБСТВЕНЪ ЕЗИКЪ.

вания — прѣдградие на Питсбургъ, съ около 500 души българи, между които доста търговци.

ИСТЪ ПИТСБУРГЪ и ТЪРТЕЛЪ КРИЙКЪ, Пенсилвания — близки до Питсбургъ, съ около 100 души българи.

МАКИСПОРТЪ, Пенсилвания — близо до Питсбургъ, съ силна индустрия и около 50 българи.

ДОНОРА, Пенсилвания — каменовжгленъ центъръ съ около 50 души българи.

ВЕРОНА и ОКЛАНДЪ, Пенсилвания — почти слѣни градчета съ около 100 души българи.

БЖТЛЕРЪ И ЛИНДОРА, Пенсилвания — желѣзолѣярна индустрия — съ около 200 българи.

ФОРДЪ СИТИ, Пенсилвания — центръ на стъкларна индустрия — съ около 200 души българи.

КИТАНИКЪ, Пенсилвания — съ около 50 души българи.

ЛЕБАНОНЪ, Пенсилвания — съ около 100 д. българи работящи въ желѣзната индустрия.

СЕНТЪ МЕРИСЪ, Пенсилвания — съ около 100 души българи.

ДЖАНСОНБУРГЪ, Пенсилвания — съ около 150 души — повечето отъ Македония.

МАУНТЪ ЖУЕТЪ, Пенсилвания — съ около 100 души българи.

КУШЕКА, Пенсилвания — съ около 60 души българи.

КЕЙНЪ, Пенсилвания — съ около 100 души българи.

ДЖЕЙМСЪ СИТИ, Пенсилвания — съ около 150 души българи.

ШЕФИЛДЪ, Пенсилвания, — съ около 100 души българи.

ИРИ, Пенсилвания — съ около 50 българи.

НЮ-ФЛОРЕНСЪ, Пенсилвания — съ около 50 души българи.

БЪРНХАМЪ, Пенсилвания — съ около 60 души, повечето македонски българи.

ГРИЙНВИЛЪ, Пенсилвания — съ около 100 души българи.

ФАРЕЛЪ, Пенсилвания — слѣтъ съ Шаронъ, Пенсилвания — центръ на желѣзолѣярна индустрия, съ около 500 души българи въ нормално врѣме, когато има много работа.

МИДЛАНДЪ, Пенсилвания — съ около 100 души българи.

БИВАРЪ ФОЛСЪ, Пенсилвания — съ около 50 души българи.

КЛИВЕЛАНДЪ, Охайо — голѣмъ индустриаленъ градъ на брѣга на езерото Ири, въ нормално врѣме съ около 1,500 души българи.

ЛОРЕЙНЪ, Охайо — близо до Кливландъ, съ голѣми желѣзолѣярни фабрики, и съ около 500 души българи.

ИЛИРИЯ, Охайо — съ около 50 души българи.

АКРОНЪ, Охайо — голѣмъ центръ на гуменатa индустрия — съ около 1000 българи въ нормално врѣме и доста български търговци. Най-бързо растящия градъ въ Америка.

КЕНТОНЪ, Охайо — близо до Акронъ, центъръ на желѣзолѣярната индустрия, съ около 300 души българи.

МЕСИЛОНЪ, Охайо — близо до Кентонъ, съ около 500 души българи

КАЛЪМБЪСЪ, Охайо — столица на щата, съ около 200 души българи.

МИЯМИСБУРГЪ, Охайо — близо до Дейтонъ, съ около 100 души българи.

ДЕЙТОНЪ, Охайо — голѣмъ индустриаленъ градъ, гдѣто се намиратъ грамаднитѣ фабрики за правене всеизвѣстнитѣ Няшъналъ Кяшъ Реджистерсъ, съ около 400 души българи.

СПРИНГФИЙЛДЪ, Охайо — индустриаленъ градъ съ голѣмитѣ фабрики на Интерняшъналъ Харвестеръ Ко. за земледѣлчески машини, съ около 400 души българи.

ЕДИНСТВЕНИЯ МАГАЗИНЪ ВЪ ГРАНИТЪ СИТИ ЗА ДѢТСКИ И ЖЕНСКИ ГОТОВИ ДРѢХИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.

LADIES READY--TO--WEAR STORE

Granite City, Illinois.

(На жгъла на 19-та и Д улици, срѣщу магазина на Н. Флайшманъ).

Ний притежаваме единствения най-голѣмъ и снабденъ съ най-добри стоки женски магазинъ за готови дрѣхи въ Трай-Сити, съ най-голѣмъ изборъ готови дрѣхи за жени и малки момичета, като рокли, пролѣтни и зимни палта, шапки, кожи, костюми, пр. които продаваме на най-износни цѣни и условия. Сжщо при насъ се намиратъ разни чорапи, панделки, блузи и всичко необходимо за обличане момичета и дѣца. Нашитѣ цѣни сж винаги най-умѣрени и низки. Почти повечето български сѣмейства отъ Гранитъ Сити и Мадисонъ купуватъ отъ насъ.

Съ почитание: Ф. ДЖЕЙКЪБСОНЪ, притежатель.

МЯНСФИЙЛДЪ, Охайо — съ голѣми желѣзни фабрики и около 200 души българи.

БАРБЕРТОНЪ, Охайо, — близо до Акронъ, съ фабрики за кибритъ и други разни фабрики. Числото на българитѣ тамъ е около 300 души.

ЛАЙМА, Охайо — съ около 100 българи.

ЙЖНГСТАУНЪ, Охайо — голѣмъ желѣзопжтенъ центръ и желѣзолѣярници, съ около 600 души българи.

ИСТЪ ЙЖНГСТАУНЪ, Охайо — почти съединенъ съ Йжнгстаунъ, съ около 300 българи.

СИНСИНАТИ, Охайо — голѣмъ центръ на различна индустрия на брѣга на рѣката Охайо, съ около 300 души българи.

ТОЛИДО, Охайо — голѣмъ индустриаленъ градъ съ голѣма българска колония, която по нѣкога възлиза на 5,000 души и понѣкога намалява до 2,000 души. Толидо се прѣсмѣта за най-компактната българска колония, съ множество сѣмейства и търговци.

Изъ щата Охайо сжщо има още много други градчета гдѣто има отъ 50 българи надолѣ.

ДИТРОЙТЪ, Мичиганъ — центра на автомобилната индустрия въ Америка — голѣмъ прогресивенъ градъ съ около 1,500 българи въ нормално врѣме.

МОНРО, Мичиганъ — съ около 100 българи.

ПОНТИЯКЪ, Мичиганъ — бързо растящъ индустриаленъ градъ, съ около 500 души българи.

ЛЯНСИНГЪ, Мичиганъ — столица на щата Мичиганъ съ около 500 души българи.

ДЖАКСОНЪ, Мичиганъ — съ около 200 души българи.

МУСКЕГОНЪ, Мичиганъ — съ около 100 души българи.

БАТЛЪ КРИЙКЪ, Мичиганъ — съ около 100 души българи.

КАЛАМАЗУ, Мичиганъ — съ около 100 души българи.

Има и много други градове въ Мичиганъ съ по 50 души и надолѣ.

МИЛУОКИ, Уискансънъ, съ около 100 души българи.

БЕНТОНЪ, Уискансънъ — съ около 200 души българи.

ЛИВИНГСТОНЪ, Уискансънъ — съ около 100 българи. Сжщо и доста други градчета изъ щата Уискансънъ съ по 50 българи и надолѣ.

СЕНТЪ ЛУИСЪ, Мизури — голѣмъ индустриаленъ градъ на рѣката Мисисипи, съ около 200 българи, а по нѣкога и повече. Ст. Луисъ е само 8 мили далечъ отъ Гранитъ Сити, Мадисонъ и Венисъ.

ФЛЯТЪ РИВЪРЪ, Мизури — съ цинкови мини, съ 50 души българи.

КАНЗАСЪ СИТИ, Мизури и Канзасъ — съ около 100 души българи.

КРИСТАЛЪ СИТИ, Мизури — съ около 50 души българи.

ИНДИАНАПОЛИСЪ, Индиана — голѣмъ индустриаленъ градъ и столица на щата Индиана — съ около 1,500 българи въ нормално врѣме.

ФОРТЪ УЕЙНЪ, Инд. — съ около 1000 души българи.

ЛОГАНСПОРТЪ, Инд. — съ около 150 души българи.

ИСТЪ ХЯМОНДЪ, Инд. — съ около 200 души българи.

ИНДИАНА ХАРБОРЪ, Инд. — съ около 100 души българи.

ГЕРИ, Инд. — голѣмъ индустриаленъ градъ въ който се намиратъ голѣмитѣ желѣзолѣярни фабрики на Юнайтедъ Стейтсъ Стийлъ Корпорейшънъ (чиличения тржстъ). Въ Гери въ нормално врѣме се намиратъ повече отъ 1.000 българи.

Сжщо и въ Индиана има много други градчета гдѣто се намиратъ отъ 50 българи и надолѣ.

ГРАНИТЪ СИТИ, Иллинойсъ — на 8 мили

отъ Ст. Луисъ, голѣмъ индустриаленъ центръ и най-старата българска колония, за сега съ около 300 българи.

МАДИСОНЪ, Илл. — почти съединенъ съ Гранитъ Сити, съ около 500 българи.

ЧИКАГО, Илл. — голѣмъ индустриаленъ гр. съ около 300 души българи.

САУТЪ ЧИКАГО, Илл. — съ около 200 души българи.

УОКИГАНЪ, Илл. — съ около 100 българи.

ПЕОРИЯ, Илл. — съ около 200 българи.

АЛТОНЪ, Илл. — съ около 100 българи.

ИСТЪ СЕНТЪ ЛУИСЪ, Илл. — съ около 100 българи.

И въ щата Иллинойсъ има много малки градчета гдѣто се намиратъ отъ 50 българи надолѣ, работящи по мини, фарми и пр.

МИНЕАПОЛИСЪ, Минесота и СТ. ПОЛЪ, Минесота, два голѣми индустриални търговски градове, почти съединени, съ около 200 българи.

ИЛАЙ, Минесота — съ около 50 българи.

МОНТЕВИДЕО, Минесота — съ около 100 души българи.

ХИБИНГЪ, Минесота — съ около 100 души българи и пр.

МОБРИДЖЪ, Саутъ Дакота, съ около 50 души българи.

МАРМАРТЪ, Нортъ Дакота — съ около 50 души българи.

БЮТЪ, Монтана — съ около 100 д. българи.

СИЯТЛЪ, Вашингтонъ — съ около 100 души българи.

СПОКЕЙНЪ, Вашингтонъ — съ около 100 души българи.

ТАКОМА, Вашингтонъ, — съ около 30 души българи.

ПОРТЛАНДЪ, Орегонъ — съ около 500 души българи.

САНЪ-ФРАНЦИСКО, Калифорния, — съ около 200 души българи.

ЛОСЪ-АНЖЕЛЕСЪ, Калифорния — съ около 100 души българи.

ДЕНВЕРЪ, Колорадо — съ около 100 души българи.

Има много други градове въ щатитѣ Монтана, Вашингтонъ, Орегонъ, Калифорния, Ютахъ, Ню-Мексико, Тексасъ, Луизияна, Оклахома, Канзасъ, Мисисипи, Джорджия, Кентъки, Флорида, Уестъ Върджиния и пр. съ по 50 и надолѣ българи.

ТОРОНТО, Онтарио, Канада, — голѣмъ индустриаленъ и търговски градъ въ провинцията Онтарио, гдѣто за сега българската колония е най-голѣма и брои повече отъ 2,000 души.

ХАМИЛТОНЪ, Онт., Канада — съ около 300 души.

УЕЛАНДЪ, Онт., Канада — съ около 150 души.

КИЧЕНЕРЪ, Онт. Канада — съ около 100 д.

МОНТРЕАЛЪ, Кюбекъ, Канада — съ около 200 души българи.

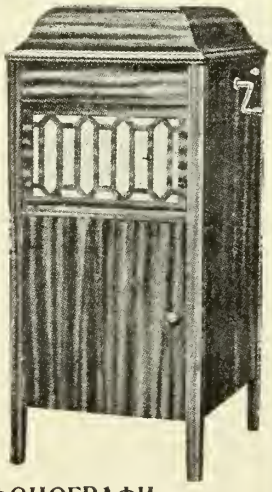
ХАЛИФАКСЪ, Н. С. Канада — съ около 50 души българи и много други градове въ източна, западна и сѣверо-западна Канада съ малки групи българи.

Желаемъ да обърнемъ внимание на читателитѣ върху факта, че голѣмината на българскитѣ колонии въ Америка зависи отъ мѣстнитѣ индустрии и условията за работа и животъ, и затова числото на българскитѣ колонии често се мѣнява. Днесъ ако въ единъ градъ има 500 българи, слѣдъ мѣсецъ или два, ако работитѣ намалѣятъ, нашитѣ българи напускатъ града и понѣкога цѣлата колония изчезва, като отива тамъ гдѣто има повече работа и по-добри заплати. За това нека никой не ни обвинява ако нѣкои отъ даденитѣ числа за българитѣ въ разнитѣ градове се укажатъ неточни.

FERAUD BROS

1909 STATE STR. — 1911 STATE STR.

Granite City, Ill.



БИДЖЮТЕРИИ, ЧАСОВНИЦИ, СТѢННИ ЧАСОВНИЦИ ПОПРАВКИ.

ФОНОГРАФИ, ВИКТРОЛИ, РЕКОРДИ ВИКТОРЪ, ЕДИСОНЪ, ЦИГУЛКИ, КИТАРИ и пр.

Поканваме всички българи отъ Трай-Сити да заповѣдатъ въ нашия магазинъ, въ който винаги се намиратъ най-голѣмъ изборъ стоки и съ най-износна цѣна.

Колко злато и сребро е добито въ свѣта прѣзъ послѣднитѣ 5 години.

Изглежда че производството на злато и сребро въ цѣлия свѣтъ прѣзъ послѣднитѣ 5 години значително се намалява, което се доказва отъ слѣдната статистика:

Год.	Злато	Сребро
1916	$454.176.500	$218.302.060
1917	419.422.100	225.212.509
1918	383.605.552	256.678.677
1919	365.166.077	295.354.500
1920	365.788.796	197.788.277

ИНТЕРЕСНИ СВѢДЕНИЯ ИЗЪ ЦѢЛЪ СВѢТЪ

Числото на телефонитѣ въ по-главнитѣ градове на свѣта.

Амстердамъ — Холандия	28,157
Балтиморъ — Мериляндъ	86,902
Барцелона, Испания	9,000
Берлинъ, Германия	199,555
Бостонъ, Масачусетсъ	294,678
Брюкселъ, Белгия	23,809
Будапещъ, Унгария	27,994
Буеносъ-Айресъ, Аржентина	63,011
Бжфало, Ню Йоркъ	69,414
Каиро, Египетъ	3,700
Калкута, Индия	7,429
Кантонъ, Китай	1,609
Чикаго, Иллинойсъ	575,840
Синсинати, Охайо	96,837
Кливландъ, Охайо	149,075
Цариградъ, Турция	4,297
Копенхагенъ	90,625
Дитроитъ, Мичиганъ	148,547
Дрезденъ, Германия	33,150
Киевъ, Украйна	6,143
Лайпцигъ, Германия	38,830
Ливерпулъ, Англия	38,493
Лондонъ, Англия	311,350
Лосъ-Анжелесъ, Калифорния	145,002
Мадритъ, Испания	8,000
Миланъ, Италия	14,147
Монтреалъ, Канада	77,247
Москва, Русия	57,358
Мюнхенъ, Германия	42,174
Ню Йоркъ, Н. Й.	892,198
Одеса, Русия	8,078
Парижъ, Франция	95,033
Пекинъ, Китай	8.500
Петроградъ, Русия	62,927
Филаделфия, Пенсилвания	250,982
Питсбургъ, Пенсилвания	132,895
Римъ, Италия	12,701
Ст. Луисъ, Мизури	137.368
Санъ-Франциско, Калифорния	153.277
Сидней, Австралия	57,957
Токио, Япония	49,900
Торонто, Онт. Канада	95,686
Виена, Австрия	79,858
Варшава, Полша	32,804
Вашингтонъ, Д. С.	88,810

Най-голѣмата телефонна компания въ Америка «Белъ Телефонъ Ко» на 1 януари, 1921 година, е разполагала съ 12,601,935 телефонни апарати и станции; 231,316 служащи и 25,377,404 мили телефонни жици.

Най-главнитѣ пристанища на свѣта.

Александрия, Египетъ
Амстердамъ, Холандия,
Анверсъ, Белгия,
Балтиморъ, Мериляндъ
Барцелона, Испания
Батумъ, Русия,
Бомбай, Индия,
Бордо, Франция,
Бостонъ, Масачусетсъ,
Бременъ, Германия,
Буеносъ-Айресъ, Аржент.
Бжфало, Ню Йоркъ,
Калкута, Индия,
Кантонъ, Китай,
Чикаго, Иллиноисъ,
Кливландъ, Охайо,
Цариградъ, Турция,
Дитроитъ, Мичиганъ,
Фиуме, Австрия,
Галвестонъ, Тексасъ,
Геноа, Италия,
Хавръ, Франция,
Хавана, Куба,
Хамбургъ, Германия,
Ханкоу, Китай,
Ливерпулъ, Англия
Лондонъ, Англия,
Лосъ-Анжелесъ, Калиф,
Марсилия, Франция,
Монтреалъ, Канада,
Неаполъ, Италия,
Ню Орлеансъ, Луизяна,
Ню Йоркъ, Н. Й.
Петроградъ, Русия,
Филаделфия, Пенсилв.
Санъ-Франциско, Калиф.
Сиятлъ, Вашингтонъ,
Шангай, Китай,
Саутамптонъ, Англия,
Сидней, Австралия,
Тсиенцинъ, Китай,
Триестъ, Триестъ,
Валпараизо, Чили,
Вера-Крузъ, Мексико.
Владивостокъ, Сибиръ,
Йокохама, Япония,
Либау, Финландия,
Варна, България,
Бургазъ, България,
Пирея, Гърция,
Марсилия, Франция,

По-главнитѣ голѣми рѣки въ свѣта.

Име на рѣкитѣ.	Гдѣ се вливатъ.	Мили.
Амазонъ,	Атлантическия Океанъ	3800

НАЙ-ГОЛѢМИЯТЪ И КОМПЛЕКТЕНЪ МАГАЗИНЪ ЗА РАЗНИ БИДЖЮТЕРИИ

HOGAN JEWELRY CO

1335 NINETEENTH STR., — GRANITE CITY, ILL.

Ний притежаваме единъ отъ най-голѣмитѣ и комплектни магазини въ Трай-Сити за различни биджютерии, като часовници, джебни, за маси и стѣна, златни и позлатени, пръстени, всѣкакви видове камъни, гривни, кордони, сребърни и посрѣбрени прибори за трапеза, разни украшения за годежъ, свадби, рождение и пр.

Нашия магазинъ се намира въ центъра на града, тъкмо срѣщу Вашингтонъ театръ. Когато Ви трѣбва нѣщо, прѣди да отидете другадѣ, елате при насъ и ще спеститѣ пари.

Аму Дария, Аралско море	1500
Амуръ, Татарския заливъ	2600
Брахмпутра, Бенгалски заливъ	1680
Конго, Атлантическия океанъ	3000
Дунавъ, Черно море	1725
Дниепъръ, Черно море	1400
Дниестъръ, Черно море	800
Елба, Сѣверното море	700
Ефратъ, Персийския заливъ	1700
Ганжесъ, Бенгалския заливъ	1500
Хонгхо, Заливъ Печили	2600
Индусъ, Арабийското море	1700
Йорданъ, Мъртвото море	200
Ла Плата, Атлантическия океанъ	2300
Лена, Артическия океанъ	2800
Макензи, Бифортското море	2525
Мадерия, Амазонската рѣка	2000
Мекончъ, Китайското море	2500
Мюрай, Индийския океанъ	1450
Нелсонъ, Хждзънъ Бей	1660
Нигъръ, Гвинейския заливъ	2900
Нилъ, Срѣдиземното море	3766
Парана, Атлантическия океанъ	2450
Рио Негро, Амазонската рѣка	1400
Св. Лавренсъ, Залива Св. Лавренсъ	2150
С. Франциско, Атлантическия океанъ	1200
Тигрисъ, рѣката Ефратъ	1150
Ураль, Каспийското море	1400
Волга, Каспийското море	2300
Йянгсте, Жълтото море	3400
Йенисей, Артическия океанъ	3300
Замбеси, Индийския океанъ	1600

Височината на извѣстни постройки въ свѣта.

На слѣдующитѣ извѣстни памѣтници и постройки е показана височината въ крака:

Амиенския катедралъ	383
Капитола въ Вашингтонъ	288
Кметството въ Филаделфия	535
Келиския катедралъ	512
Айфеловата кула	984
Катедрала въ Флоренция	387
Фрубурческия катедралъ	386
Миланския катедралъ	360
Великата пирамида	451
Руанския катедралъ	464
Катедрала «Св. Петъръ» въ Римъ	433
Страсбургския катедралъ	465
Катедрала «Св. Стефанъ» въ Виена	470
Вашингтонския памѣтникъ	556

ЯЗИЦИТѢ ВЪ СВѢТА.

Европейскитѣ езици се раздѣлятъ както слѣдва:

Английски	160,000 000
Германски	110 000 000
Руски	100 000 000
Френски	70 000 000
Испански	50 000 000
Италиянски	50,000 000
Португалски	25,000,000
Шведски	5,500,000
Норвежки и Дански	6,000,000
Сърбо-хърватски	8,000,000
Бохемски и Чехски	7,000,000
Български	5,600,000
Холандски	3,500,000
Полски	16,000,000
Гръцки	9,000,000
Финландски	3,500,000
Китайски	400,000,000
Японски	53,000,000
Хиндустански	100,000,000

Всичко около 5,000 различни езици се говорятъ въ цѣлия свѣтъ.

РАСИТѢ ВЪ СВѢТА.

Шестѣхъ велики човѣшки раси на свѣта сѫ разпрѣдѣлени както слѣдва:

Раса	Число
Монголска	655,000,000
Кавказка	645,000,000
Негърска	100,000,000
Семитическа	81,000,000
Малайска	52,000,000
Червено Индийска	23,000,000
Всичко	1,656,000,000

Дълбочинитѣ на океанитѣ и моретата.

Морета	Крака
Атлантически	12,200

ЗА РАЗНИ ЖЕЛѢЗАРИИ, БОИ, ЛАКЪ, ВАРНИШЪ, ГРАДИНАРСКИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ЕЛЕКТРИЧЕСКИ МАШИНИ ЗА ПРАНЕ, РАЗНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ МАТЕРИЯЛИ, ВИЖТЕ

KAHLE & SON HARDWARE CO

Niedringhaus Ave. & D Str., GRANITE CITY, ILL.

НАЙ-ГОЛѢМИЯТЪ ЖЕЛѢЗАРСКИ И ГАЛАНТАРИЙСКИ МАГАЗИНЪ ВЪ ТРАЙ-СИТИ.

Великий и Тихий	12,960
Сѣверни Ледовитий	5,160
Южни Ледовитий	10,800
Индийски	11,136
Балтийско	122
Берингово	900
Китайско	402
Японско	7,320
Карабийско	7,614
Срѣдиземно	4,560
Мексикански заливъ	4,632
Сѣверно море	300
Черно море	900

НАЙ-ДЪЛГИТѢ ТУНЕЛИ НА СВѢТА

Име на тунела — Държава	Мили	Ярдове
Симплонъ, Швейцария-Италия	12	458
Св. Готардъ, Швейцария-Италия	9	564
Лотшбергъ, Швейцария	9	55
Монъ Сенисъ, Франция-Италия	7	1730
Арлбергъ, Австрия	6	404
Рикенъ, Швейцария	5	578
Тавернъ, Австрия	5	546
Ранко, Италия	5	277
Тенда, Италия	5	56
Транеандинъ, Чили-Аржентина	5	
Караванкенъ, Австрия	4	1683
Хусакъ, Америка	4	1320
Борзало, Италия	4	700
Сѣвернъ, Англия	4	636
Туршина, Италия	4	10
Вошейнжръ, Австрия	3	1647
Монтъ Д'оръ, Франция-Швейцария	3	1320
Албула, Швейцария	3	1150
Тотлей, Англия	3	950
Пелоритана, Сицилия	3	686
Главехалсъ, Норвегия	3	516
Стандеджъ, Англия	3	63
Удхедъ, Англия	3	17
Каскейдъ, Америка	2	1080
Кожакъ, Белуджийстанъ	2	769
Снокалми, Америка	2	487

Рѣшителни сражения въ историята.

МАРАТОНЪ, 490 г. пр. Хр. подъ водителството на Милтиядисъ разбиха перситѣ водени отъ Датисъ.

СИРАКУЗА, 414 пр. Хр. Сиракузцитѣ и тѣхнитѣ съюзници Спартанцитѣ разбиха Атинянитѣ.

АРБЕЛА, 331 г. пр. Хр. Македонцитѣ и Гърцитѣ подъ Александра Великий побѣдиха Персийцитѣ и така окончаха Персийската империя.

ФИЛИПИ, 451 г. сл Хр. Хунитѣ подъ Атила, нарѣчени «Божия бичъ» били разбити отъ съединенитѣ армии на Римлянитѣ и Висготитѣ.

ТУРЪ, 32 г. сл. Хр. Карлъ Мартелъ разбилъ Сарацинитѣ и така избавилъ християнския свѣтъ отъ силата на Исляма.

ХЯСТИНГСЪ, 1066 г. Уилиямъ Нормандски, извѣстенъ като «Уилиямъ Побѣдоносни» разбилъ Харолда и така установилъ Нормандската династия въ Англия.

ОБСАДАТА НА ОРЛЕАНЪ, 1429 г. Французитѣ прѣдводителствувани отъ знаменитата орлеанска дѣвица Жана д'Аркъ, разбили англичанитѣ.

ИСПАНСКАТА АРМАДА, 1588 г. Англия избавена отъ испанското нашествие чрѣзъ корабокрушението и разбиването на испанската флота (армада).

БЕЛЕНХАЙМЪ, 1704 г. Англичанитѣ и тѣхнитѣ съюзници подъ дукътъ Марлборо разбили французитѣ и баварцитѣ подъ маршалъ Галардъ.

ПУЛТОВА, 1709 г. Руситѣ подъ Петръ Великий, разбили силния шведски Карлъ XII.

САРАТОГА, 1777 г. Това е било критическото сражение въ американската революционна война за независимость. Американцитѣ подъ генералъ Гейтсъ разбили англичанитѣ.

ВАЛМИ, 1792 г. Французитѣ водени отъ Клерманъ разбили една нахлуваща армия отъ пруси, австрийци и Хеси. Това е било първия успѣхъ на републиката срѣщу чужденци.

ТРАФАЛГАРЪ, 1805 г. Велико морско сражение въ което англичанитѣ подъ Лордъ Нелсонъ разбили французитѣ, и така разрушили Напалеоновитѣ надѣжди за успѣшно нахлуване въ Англия.

ВАТЕРЛОУ, 1815 г. Съединенитѣ армии на Англия, Русия, Прусия и Австрия подъ командата на Велингтонския Дукъ разбили французитѣ подъ Наполеона, който билъ заточенъ на острова Св. Елена.

ОБСАДАТА НА СЕВАСТОПОЛЪ, 1854—1855 г. Руситѣ били побѣдени отъ обсаждающитѣ армии на Ангиля, Франция и Турция съ което се спрѣло разширението на Руската империя.

ГЕТИСБУРГЪ, 1863 г. Това е било рѣшителното сражение въ междуособната война въ Америка. Сѣвернитѣ щати (федералисти) подъ генералъ Мийдъ разбили южнитѣ щати (конфедаристи) подъ генералъ Лий.

СЕДАНЪ, 1870 г. Това е било рѣшителното сражение въ франко-пруската война, французитѣ подъ маршалъ Макъ Махонъ били безнадеждно разбити.

МУКДЕНЪ, 1905 г. Велико сражение въ руско-японската война, въ което повече отъ 400,000 руси и 500,000 японци сж били ангажирани; 100,000 руси и 60,000 японци сж паднали.

Въ послѣдната велика Европейска война при все че имаше много и голѣми важни сражения едва ли може да се покаже на нѣкое сражение което да е рѣшило изхода на войната.

Общото членство на протестантската черква.

Протестантската черква е раздѣлена на нѣколко фракции, именно 6, разпрѣдѣлени както слѣдва:

Английската черква (Чърчъ авъ Инглaндъ) съ членове: въ Англия и Уейлсъ, 2,400 000; Скотландия и останалия свѣтъ 3,056,000 души.

Методистката черква, съ членове: въ Съединенитѣ Държави и Канада 7,600,000; англійскитѣ острови 1,300,000 и останалитѣ страни 3,000,000.

Презбитериянската черква, съ членове: въ Щатитѣ и Канада 3,700,000; Англия 1,933,000 и другадѣ 3,000,000.

Баптистката черква, съ членове: въ Щатитѣ и Канада 7,600,000; Англия 408,000 и другадѣ 1,000,000.

Конгрегейшалисти, въ Щатитѣ и Канада 900,000, Англия 500,000 и другадѣ 700,000 души.

Лютеранската черква, въ Щатитѣ и Канада 2,500,000, Германия 42,000,000, Скандинавия 11,000,000 и другадѣ 8,000,000 членове.

Вѣроизповѣданията въ свѣтътъ.

Най-главнитѣ религии въ свѣта сж: католишка, източно-православна, протестанска, еврейска, мохамеданска, будистка, хиндуска, конфуционистка, шинтоистка, анимистка и миска, които разполагатъ съ слѣдното число послѣдователи:

Романо-Католици	288,000,000 души
Източно-православни	121,000,000 души,
Протестанти	167,000,000 души,
Евреи	14,972,000 души,
Мохамедани	227,040,000 души,
Будисти	140,047,000 души,
Хиндуси	215,512,000 души,
Конфуцисти и таоисти	310,925,000 души,
Шинтоисти	25,015,000 души,
Анимисти	161,272,000 души,
Миски	21,375,000 души.

Колко каменни вжглища се изкопаватъ годишно въ цѣлия свѣтъ.

Въ цѣлия свѣтъ годишно се изкопаватъ около 1,500,000,000 тона каменни вжглища, разпрѣдѣлени както слѣдва по държави:

Съед. Държави	650,000,000 тона
Англия	325,000,000 тона
Германия	300,000,000 тона
Австро-Унгария	50,000,000 тона
Франция	50,000,000 тона
Русия	40,000,000 тона
Япония	30,000,000 тона
Белгия	25.000,000 тона

и още десетина държави между 1,000,000 и 20,000,000.

Колко каменни вжглища се намиратъ въ земята неизкопани още.

Споредъ една статистика за каменнитѣ вжглища находящи се още въ земята, общия запасъ отъ вжглища се прѣсмѣта на 7,460,506,000,000 тона, отъ които 542,103,000,000 антраситъ.

Стойностьта на разнитѣ скжпоцѣнни камъни за украшения.

Емералдъ, за 1 каратъ	$ 6,000
Рубини, 1 каратъ	4,500
Сафиръ, 1 каратъ	2,000
Диямандъ, зеленъ, 1 каратъ	7,000
Диямандъ, червенъ, 1 каратъ	8,500
Диямандъ, синъ, 1 каратъ	6,850
Диямандъ, бѣлъ, 1 каратъ	3,500
Пърлъ, 20 грейна	7,200
Радиумъ, метрически каратъ	20,000
Радиумъ, 1 грамъ	100,000

Радиума е най-скжпия металъ за сега въ цѣлия свѣтъ, защото е най-рѣдъкъ и напослѣдъкъ много се търси за медицински цѣли, и главно лѣкуване на ракъ. Радиума се добива отъ земята, смѣсенъ съ разни руди.

Величината на различнитѣ острови.

Име	Кв. мили
Амбойна	262
Австралия	2,946,651
Азорскитѣ острови	920
Бафинъ Ляндъ	236,000
Бахамасъ	5 400
Балерикъ	1,935
Банксъ	25,000
Бермуда	20
Борнео	284,000
Канарскитѣ острови	2,850
Келебесъ	72,000
Цейлонъ	24,700
Корфу	300
Корсика	3 400
Критъ	2,900
Кюба	44,164
Кипрусъ	3,600
Еллесмеръ	40.000
Фалкляндъ	5,500
Малта	100
Манхатанъ (Н. Йоркъ, градъ)	22
Мелвилъ Ляндъ	20,000
Минданао	36,290
Нюфаундляндъ	42 000
Нова Гвинея	330,000
Северъ (Нова Зеландия)	44,468
Нортъ Девонъ	24,000
Нортъ Съмърсетъ	12,600
Нова Зембия	35,000
Филипинскитѣ острови	115,026
Принцъ Едуардъ	2,134
Принцъ авъ Уелсъ	15,000
Порто Рико	3.604
Сахалинъ	29,100
Сардиния	9 306
Сицилия	9 800
Саутъ (Нова Зеландия)	58 525
Саутамптонъ	17.809
Саутъ Джеорджия	1.000
Суматра	162,000
Тасмания	26.200
Терра Делъ Фуего	18.500
Тринидадъ	1.750
Ванкувъръ	18,000
Западна Индия, англійска	13.750
Зап. Спицбергенъ	15,216
Занзибаръ	640

Освѣнъ тия, има други малки островчета съ хиляди.

Какъ човѣкъ си прѣкарва живота.

Споредъ изчисленията на единъ ученъ, ако се вземе 70 години за срѣдня цифра на човѣшкия животъ, разпрѣдѣля се така:

Спане	23 години
Работа	19 години
Забавление и религиозно прѣдание	10 години
Ядене и пиене	6 години
Пѫтуване	6 години
Болѣдуване	4 години
Обличане	2 години

РАЗЛИЧИЯ ВЪ ЧАСОВНИКА.

По отношение врѣмето споредъ часовника Съединенитѣ Държави на Америка сѫ раздѣлени на четири зони съ разлика единъ часъ между всѣка зона. Тия зони се наричатъ «източно врѣме» (истѫрнъ таймъ) въ Ню Йоркъ и наоколо; «централно врѣме» (сентралъ таймъ) въ Чикаго и наоколо; «планинско врѣме» (маунтейнъ таймъ) въ Денверъ и наоколо и «тихо океанско врѣме» (пасификъ таймъ) въ Санъ-Франциско и наоколо.

Когато въ Ню Йоркъ часа е 12 пладнѣ, въ Чикаго е 11 прѣди пладнѣ, въ Денверъ 10 часа пр. пл. и Санъ Франциско 9 часа сутринь.

Долната таблица показва различието въ часовника по разнитѣ части на свѣта когато въ Ню Йоркъ е 12 пладнѣ. Сутринь се счита отъ 12 часа полунощь до 12 пладнѣ. Вечерь се счита отъ 12 часа пладнѣ до 12 часа полунощь.

Сравнителна таблица на часовника за врѣмето въ цѣлия свѣтъ.

Когато въ Съединенитѣ Държави е 12 часа по обѣдъ споредъ Източно врѣме, въ долнитѣ градове е:

Градъ	Държава	Часъ
Аденъ,	Арабия	8.00 ч. в.
Амстердамъ,	Холандия	5.17 » в.
Берлинъ,	Германия	5.10 » в.
Бернъ,	Швейцария	5.29 » в.
Бомбай,	Индия	9.51 » в.
Брюкселъ,	Белгия	5.17 » в.
Калкута,	Индия	10.53 » в.
Християния,	Норвегия	5.42 » в.
Градъ Мексико,	Мексико	10.24 » с.
Цариградъ,	Турция	5.56 » в.
Копенхагенъ,	Дания	5.40 » в.
Дублинъ,	Ирландия	4.34 » в.
Хавана,	Куба	11.30 » с.
Хавръ,	Франция	5.00 » с.
Хонконгъ,	Китай	12.37 » с.
Хонолулу,	Хавай	6.29 » с.
Лисабонъ,	Португалия	5.00 » в.
Лондонъ,	Англия	4.48 » в.
Мадритъ,	Испания	4.45 » в.
Манила,	Филипинитѣ	1.03 » с.
Мелбурнъ,	Австралия	3.04 » с.
Парижъ,	Франция	5.09 » в.
Пекингъ,	Китай	12.45 » с.
Петроградъ,	Русия	7.01 » в.
Претория,	Южна Африка	6.55 » в.
Римъ,	Италия	5.49 » в.
Рис де Женейро	Бразилия	2.49 » в.
Ситка,	Аляска	7.58 » с.
Стокхолмъ,	Швеция	6.12 » в.
Сидней,	Австралия	2.10 » с.
Хага,	Холандия	5.20 » в.
Токио,	Япония	2.18 » с.
Велпарейзо,	Чили	12.13 » в.
Виена,	Австрия	6.05 » в.

Най-високитѣ водопади на свѣта.

Име на водопада. Гдѣ се намира	Вис. въ крака
Сересола, Швейцария	2,400
Грандъ, Лабрадоръ	2,000
Сѫдърландъ, Нова Зеландия	1,904
Иосемитъ, Калифорния	1,436
Каварни, Франция	1,385
Такакао, Канада	1,200
Стобахъ, Швейцария	1,000
Ветисъ, Норвегия	950
Мултномахъ, Орегонъ	850
Биюканъ, Норвегия	780
Ворингфорсъ, Норвегия	600
Виктория, Африка	400
Игнасу, Бразилия	210
Ниагара, Ню Йоркъ	164

Най-високитѣ върхове на свѣта.

Име на върха.	Гдѣ се намира.	Вис. въ крака
Еверетъ,	Азия	29,002
Киншингинга,	Азия	28,156
Давалагири,	Азия	28,000
Шумалари,	Азия	23,929
Хиндуку,	Азия	20,230
Килиманджаро,	Африка	20,000
Куенъ-Лунъ,	Китай	18,000
Араратъ	Армения	17,210
Абба Жаредъ,	Абисиния	15,000
Камерунъ,	Западна Африка	13,000
Тенерифъ,	Канарскитѣ острови	12.182
Ливанъ,	Сирия	12,000
Алтай,	между Китай — Русия	10,300
Св. Илия,	Аляска	17,850
Попокатепетлъ,	Мексико	17.540
Хуитней,	Калифорния	14,887
Мак-Кинлей,	Сѣверна Америка	20,300
Мерседарио,	Южна Америка	22,315
Анконхума,	Южна Америка	21,490
Памири,	Южна Америка	20,735
Шимборазо,	Южна Америка	20,498
Санъ Жозе,	Южна Америка	20.020
Елбурзъ,	Южна Русия	17.796
Монъ Бланъ,	Източна Франция	15,208
Роза,	Швейцария	15,208
Св. Бернардъ,	Швейцария	11,080
Вулкана Етна,	Сицилия, Италия	10.878
Св. Готардъ,	Швейцария	10,595

Мусалла, Рила, България	9,631
Ситке, Родопитѣ, България	7,179
Уралъ, Русия	5,275
Волканъ Везувий, Италия	3,948
Юмрукъ-чалъ, Стара-Планина, България	7,835
Мара-гидикъ, България	7,808
Кадимлия, България	7,464
Черенъ Връхъ, Витоша, България	7,517
Руенъ, Осоговска планина, България	7,392

Владѣтелитѣ и управителитѣ на всички държави въ свѣта.

(Споредъ най-послѣднитѣ свѣдения и статистика).

Държави	Име на през. или владѣтеля
Абисиния	Уаизеру Заудиту, царица,
Афганистанъ	Аванулианъ Кханъ, Амиръ,
Албания	врѣменно правителство,
Аржентина	Хиполито Иригоенъ през.,
Австралия	Лордъ Форстеръ, г.-губерн.
Австрия	Д-ръ Ричардъ У. Кирчнеръ, президентъ,
Белгия	Албертъ, краль,
Боливия	Д-ръ Б. Сааведра, през.
Бразилия	Д-ръ Епитачио Песоа, през.
България	Борисъ 3-ий, царь,
Камбодия, франц.	Сисоуатъ, краль,
Канада	Ген. Лордъ Бингъ, г.-губерн.
Гватемала, Хондурасъ, Салвадоръ	управлявани взаимно отъ трима съвѣтници, по 1 отъ всѣка държава.
Чили	Арт. Александри, президентъ,
Китай	Хсу-Ши-Чангъ, президентъ,
Коломбия	Ген. Холгуинъ, президентъ,
Коста Рика	Дж. Гарчия, президентъ,
Куба	Д-ръ А. Зайасъ, президентъ,
Чехо-Словакия	Тамъсъ Масарикъ, през.,
Данцингъ	Ген. Хакингъ, комисионеръ,
Дания	Християнъ 10-ий, краль,
Доминика	Д-ръ Караваджалъ, през.,
Екуадоръ	Д-ръ Тамайо, президентъ,
Египетъ	Фюадъ 1, султанъ,
Истония	Константинъ Паетсъ, м.-през
Финландия	Проф. Стахибергъ, през.,
Фиуме	Проф. Р. Занелия, президентъ,
Франция	А. Милерандъ, президентъ,
Джорджия	Н. Йорданиръ, президентъ,
Германия	Фридрихъ Ебертъ, през.,
Гърция	Константинъ, краль,
Хаити	П. С. Дартигченаве, през.,
Хеджасъ	Хюсеинъ Ибнъ Али, краль,
Унгария	Адмиралъ Хорти, регентъ,
Индия, английска	Жорлъ авъ Ридингъ, вицерой,
Италия	Викторъ Емануилъ 3, краль,
Япония	Хирошито, прѣстол.-регентъ,
Юго-Славия	Александръ 1, краль,
Латвия	К. Юлманисъ, премиеръ,
Либерия	Чарлсъ Кингъ, президентъ,
Личтенстайнъ	Джанъ 2-ий, князъ.
Литуания	А. Стулжинскинъ, през.,
Люксембургъ	Чарлота, Велика Дучеса,
Месопотамия	Фейсалъ 1, краль,
Мексико	Ген. А. Обрегонъ, през.,
Монако	Албертъ, князъ,
Мороко	Мулай Юсефъ, султанъ,
Непалъ	Т. Б. Бикрамъ, шахъ,
Холандия	Вилхелмина, кралица,
Нюфаундландъ	Сжръ Хярисъ, губернаторъ,
Нова Зеландия	Висконтъ Джелико, г.-губерн.,
Никарагуа	Ген. Ем. Чамора, президентъ,
Норвегия	Хааконъ 7-ий, краль,
Оманъ	Сейвидъ-Таимуръ, султанъ,
Палестиния	управл. отъ англ. комисионеръ
Панама	Д-ръ Б. Поррасъ, през.,
Парагуай	Феликсъ Пайасъ, президентъ,
Персия	Ахмедъ Мирза, султанъ-шахъ,
Перу	Агусто Легуиа, президентъ,
Полша	Джосефъ Пилсудски, през.,
Португалия	Д-ръ А. Алмейда, през.,
Ромжния	Фердинандъ 1, краль,
Русия	Н. Ленинъ, президентъ,
Сиямъ	Ч. Ф. Важиравудъ, краль,
Южна Африка	Принцъ, А. Конаутъ, г.-губерн.
Испания	Алфонсо 3-ий, краль,
Швеция	Густавъ 5-ий, краль,
Швейцария	през. се избира всѣка година,
Тунисъ	Сиди Мох. Бенъ Насръ, Бей,
Турция	Мохамедъ 5, султанъ,
Украйна	Управл. отъ болшевикитѣ,
Велико Британия	Джеорджъ 5, краль,
Съед. Държави	Уоренъ Г. Хардингъ, през.,
Уругуай	Д-ръ Брумъ, президентъ,
Венезуела	Д-ръ В. Бъстилиосъ, през.,
Занзибаръ	С. К. Харубъ, султанъ.

ДЪЛГЪТЪ НА ВСИЧКИ ДЪРЖАВИ СЛѢДЪ СВѢТОВНАТА ВОЙНА.

Дългътъ на държавитѣ въ свѣтътъ вслѣдствие всесвѣтската война, се е увеличилъ близо 10 пжти, и до като прѣзъ 1913 година е възлизалъ само на $43,200,931,000, къмъ края на 1920 година дългътъ е достигналъ грандиозната цифра отъ $354,181,523,786.

Къмъ края на 1920 година, дългътъ на държавитѣ по отдлѣно е както слѣдва:

Аржентина	$ 866 380.000
Австралия	1.583.000.000
Австралийскитѣ държави	1 813.000 000
Австрия	17,668 000 000
Белгия	4,000.000.000
Боливия	26.500,000
Бразилия	1,118.546.000
Англ. Западна Африка	63 000 000
Англ. Западна Индия	32.800.000
България	2.158,000.000
Канада	2,349.180,110
Цейлонъ	27,100.000
Чили	228.377,000
Китай	1,534.575.000
Коломбия	22,856.000
Коста Рика	30.000.000
Куба	63.289.000
Чехо-Словакия	1.500.000.000
Дания	215.000 000
Република Доминика	13,100,786

Холандска Източна Индия	91,871,000
Екуадоръ	25,756,000
Египетъ	460,338,000
Финландия	382,000,000
Франция	50,960,000,000
Французкитѣ колонии	579,711,000
Германия	71,000,000,000
Германскитѣ колонии	32,410,000
Гърция	469,367,000
Гватемала	23,970,000
Хаити	24,983,000
Хондурасъ	31,771,000
Унгария	14,200,000
Индия, английска	2,310,000,000
Италия	18,650,000,000
Япония	1,300,000,000
Юго-Славия	705,000,000
Либерия	685,000
Мексико	282,000,000
Холандия	1,072,000,000
Нова Зеландия	856,875,000
Нюфаундландъ, Канада	35,000,000
Никарагуа	18,000,000
Норвегия	250,000,000
Панама	7,101,000
Парагуай	13,515,000
Персия	45,000,000
Перу	34,015,000
Филипинитѣ	20,470,000
Полша	69,000,000,000
Португалия	1,289,646,000
Ромжния	5,270,000,000
Русия	25,000,000,000
Салвадоръ	15,000,000
Сърбия	126,232,000
Сиямъ	32,616,000
Испания	2,374,000,000
Швеция	340,000,000
Швейцария	350,000,000
Турция	2,300,000,000
Обединена Южна Африка	847,000,000
Велико-Британия	37,910,000,000
Съединенитѣ Държави на Америка	23,922,000,000
Уругуай	164,308,000
Венезуела	28,983,000
Всичко	$354,181,523,786

Горнитѣ дългове сж прѣсмѣтнати въ американски долари и споредъ нормалния курсъ на паритѣ.

ЖЕЛѢЗОПЖТНИ И ТЕЛЕГРАФНИ ЛИНИИ ВЪ СВѢТЪТЪ.

Държави въ свѣта	Желѣзници Мили	Телеграфи Мили
Аржентина	32.578	54.626
Австралия	25,657	64.811
Нова Зеландия	3.009	13,813
Австрия	3,892	8.377
Белгия	5,451	5 206
Конго, Белгийско	1,250	1.579
Боливия	1,354	5,114
Бразилия	18,662	26,037
България	1,842	3,701
Канада	38,879	49,447
Коста Рика	402	1,553
Гватемала	516	4,523
Хондурасъ	360	4,529
Никарагуа	209	3,637
Панама	301	3,618
Салвадоръ	241	2,357
Чили	5,611	18,181
Китай	6,836	42,097
Коломбия	740	12,117
Кюба	3,200	5,065
Чехо-Словакия	8,303	13,890
Дания	2,641	2,269
Доминика	408	1,071
Екуадоръ	365	4,370
Египетъ	4,565	10,869
Финландия	2,553	4,600
Франция	31,958	120,738
Алжирия	2,203	9,151
Тунисъ	1,233	3,188
Индо-Китай (френски)	1,282	10,415
Френскитѣ колонии	2,485	19,922
Германия	39,600	148,192
Гърция	1,460	5,748
Хаити	114	124
Унгария	4,100	6,000
Индия, английска	36,616	87,814
Италия	11,895	35,901
Япония	7,834	26,001
Мексико	15,840	28,086
Холандия	2,113	5,218
Норвегия	2,010	15,044
Персия	97	6,032
Португалия	2,047	4,671
Ромжния	2,382	5,944
Русия	48,955	153,168
Юго-Славия	3,390	7,271
Испания	9,347	31,285
Швеция	9,385	13,819
Швейцария	3,719	5,679
Турция	3,842	19,269
Англия	23,709	81,000
Съединенитѣ Щати	264.233	450,000
Венезуела	535	5,814

Цифритѣ за България сж отъ 1916 година, а оттогава насамъ сж били построени още желѣзници и телеграфи.

ЧИСЛОТО НА АВТОМОБИЛИТѢ ВЪ ПО-ГОЛѢМИТѢ ЧУЖДИ ДЪРЖАВИ.

Въ всички чужди държави на свѣта, споредъ най-послѣднитѣ статистики, има всичко около 2 милиона автомобили, когато само въ Съединенитѣ Държави има повече отъ 10,500,000 автомобили. Числото на автомобилитѣ въ чуждитѣ държави се разпрѣдѣля тъй:

Велико Британия	497,582
Канада	463,448

Франция	236,146
Германия	91,384
Аржентина	75,000
Австралия	73,900
Италия	53,000
Индия	45,983
Холандска Източна Индия	45,000
Испания	37,560
Нова Зеландия	37,500
Русия	35,000
Белгия	33,200
Обединена Южна Африка	26,468
Мексико	25,000
Бразилия	23,000
Дания	22,260
Куба	20,000
Швейцария	18,011
Австрия	16,350
Норвегия	14,340
Швеция	14,250
Холандия	13,500
Филипинскитѣ острови	12,381
Япония	12,260
Алжирия	12,000
Полша	10,700
Чили	10,000
Уругуай	10,000
Ромжния	8,500
Китай	8,150
Порто Рико	6,500
Турция	5,500
Египетъ	5,084
Португалия	5,000
Чехо-Словакия	4,133
България	4,000

останалитѣ държави иматъ отъ 4000 надолѣ, а съ най-малко числа разполага републиката Боливия, въ централна Америка, именно 300 автомобили.

Еврейскитѣ праздници прѣзъ 1922-23 година.

Нова Година (Тишри	Септ.	23
Праздн. на Гедалия	Септ.	25
День на изкуплението	Окт.	2
Табернаклъ, 1-ий день	Окт	7
Табернаклъ, 8-ий день	Окт.	14
Радостьта на закона	Окт.	15
Ханукабъ (Кишевъ)	Дек.	15
Празненството на Тебетъ	Дек.	29
Пуримъ (Адаръ)	Мартъ	2
Тайната вечеря (Нисанъ)	Апр.	1
Тайната вечеря посл. день	Апр.	8
Праздненството на седмицитѣ	Май	21
Праздненството на Тамузъ	Юли	1
Праздненството на Абъ	Юли	22

ИНТЕРЕСНИ ФАКТИ ЗА ЗЕМЯТА.

Споредъ изчисленията на ученитѣ, земята обхваща една ария отъ 196,940,000 квадратни мили, отъ които 140,295,000 кв. мили вода и 36,212,000 кв. мили суша. Тритѣ най-голѣми океани сж: Атлантическия, 41,321,000 кв. мили; Пасифика — 68,634,00 кв. мили и Индиянъ — 29,430,000 кв. мили. Вънъ отъ това, езерата и рѣкитѣ между сушата възлизатъ на близо 1,000,000 кв. мили, и величината на островитѣ между водата е 1,910,000 кв. мили.. Диаметъра на земята при екватора е 7,926 мили, а диаметъра на земята прѣзъ полюситѣ е 7,899 мили. Най-дълбокото мѣсто въ океана открито до сега е при Минианао, Филипинскитѣ острови, именно 32,088 фита, а най-високия връхъ на земятата е Еверетъ, въ Хималайскитѣ планини, именно 29,002 фита.

Населението на различнитѣ части на земното кълбо, споредъ най-послѣднитѣ изчисления, се разпрѣдѣля така:

Африка	142,751,000
Америка, сѣверна	150,000,000
Америка, южна	56,337,775
Азия	872,522,000
Австралазия	16,228,613
Европа	462,681,000
Всичко население	1,702,520,365

Населението на земята, споредъ сегашния процентъ на увеличение, въ 2014 година се очаква да бжде 4,000,000,000 души.

Споредъ Аббатъ Тиодоръ Морьо, директоръ на обсерваторията въ Бержесъ, свѣтътъ сжществува отъ 500,000,000 години насамъ, и хората сж населявали земята отъ десетки хиляди години. Животни на земята сж сжществували отъ 240,000,000 години насамъ, но не и хора.

Чуждестранни градове съ население отъ 200,000 нагорѣ.

(Американскитѣ градове сж напечатани на друго мѣсто въ настоящия Алманахъ).

Аделалде, Австралия	225,000
Армедабадъ, Индия	216,800
Алепо, Сирия	250,000
Александрия, Египетъ	444,000
Алжиерсъ, Алжирия	200,000
Амстердамъ, Холандия	650,000
Анверсъ, Белгия	323,000
Магдатъ, Месопотамия	200,000
Бахия, Бразилия	348,000
Баку, Русия	240,000
Бангкокъ, Сиямъ	541,000

Барцелона, Испания	625,000
Батавия, Яфа	240,000
Балемъ, Бразилия	300,000
Белфастъ, Ирландия	393,000
Бенаресъ, Индия	204,000
Берлинъ, Германия	4,000,000
Бирмингамъ, Англия	861,585
Бологна, Италия	200,000
Бомбай, Индия	979,000
Бордо, Франция	262,000
Брядфордъ, Англия	282,714
Бременъ, Германия	258,000
Бреслау, Германия	520,000
Бристолъ, Англия	370,000
Брно, Чехо-Словакия	225,000
Брюкселъ, Белгия	680,000
Букурещъ, Ромжния	350,000
Будапещъ, Унгария	1,184,000
Буеносъ,-Айресъ, Аржентина	1,637,000
Кайро, Египетъ	791,000
Калкута, Индия	1,222,000
Кантонъ, Китай	950,000
Катания, Италия	225,000
Чангша, Китай	550,000
Чарлотенбургъ, Германия	323,000
Шемнитцъ, Германия	304,000
Християния, Норвегия	260,000
Чунгкингъ, Китай	440,000
Колонъ, Германия	634,000
Цариградъ, Турция	1,000,000
Копенхагенъ, Дания	506,000
Дамаскусъ, Сирия	250,000
Данцингъ, Балтикъ	351,000
Делхи, Индия	233,000
Дортмундъ, Германия	295,000
Дрезденъ, Германия	530,000
Дублинъ, Ирландия	399,000
Дуинбургъ, Германия	244,000
Дузелдорфъ, Германия	407,000
Единбургъ, Скотландия	333,883
Екатеринославъ, Русия	200,000
Ессенъ, Германия	439,000
Флоренция, Италия	250,000
Фучоу, Китай	650,000
Фарнкфортъ, Германия	433,000
Геноа, Италия	325,000
Гласговъ, Скотландия	1,111,428
Хага, Холандия	360,000
Хамбургъ, Германия	1,000,000
Ханчоу, Китай	700,000
Ханкоу, Китай	1,500,000
Хановеръ, Германия	310,000
Хавана, Кюба	361,000
Хавръ, Франция	260,000
Хонгъ-Конгъ, Китай	561,000
Хулъ, Англия	247,000
Хайдерабадъ, Индия	500,600
Казанъ, Русия	200,000
Карковъ, Русия	250,000
Кийлъ, Германия	205,000
Киевъ, Русия	600,000
Кингстонъ, Англия	279,664
Кобе, Япония	608,626
Кьонигсбергъ, Германия	261,000
Киото, Япония	591,323
Лахоре, Индия	228,700
Лидсъ, Англия	458,000
Лисестеръ, Англия	236,059
Лайпцигъ, Германия	600,000
Лембергъ, Полша	206,000
Лилъ, Франция	218,000
Лима, Перу	280,000
Лисабонъ, Португалия	450,000
Ливерпулъ, Англия	772,665
Лодзъ, Полша	430,000
Лондонъ, Англия	7,476,160
Лъкноу, Индия	259,800
Лъвовъ, Полша	210,000
Лионъ, Франция	542,000
Мадрасъ, Индия	518,600
Мадритъ, Испания	655,000
Магденбургъ, Германия	286,000
Манчестеръ, Англия	770,000
Манхеймъ, Германия	230,000
Марсилия, Франция	551,000
Мелбурнъ, Австралия	723,500
Мексико Сити, Мексико	1,000,000
Миланъ, Италия	663,000
Монтевидео, Уругуай	362,000
Монтреалъ, Канада	800,000
Москва, Русия	1,100,000
Мюнхенъ, Германия	630,000
Нагойа, Япония	429,997
Нанкингъ, Китай	390,000
Нанте, Франция	220,000
Неаполъ, Италия	700,000
Нюкастлъ, Англия	275,000
Ница, Франция	200,000
Нингпо, Китай	700 000
Нотингамъ, Англия	237,000
Нюренбергъ, Германия	353,000
Одеса, Русия	600,000
Осака, Япония	1,252,983
Палермо, Италия	360,000
Парижъ, Франция	2,863,741
Пекинъ, Китай	1,200 000
Петроградъ, Русия	706 800
Портсмутъ, Англия	242,000
Прага, Чехо-Словакия	225 000
Рангунъ, Индия	293,000
Рига, Латвия	570,000
Рио-Женейро, Бразилия	1,200,000
Римъ, Италия	600,000
Розарио, Аржентина	222 600
Ростовъ, Русия	200,000
Ротердамъ, Холандия	510,000
Сантиго, Чили	430 000
Сао Пауло, Бразилия	510,000
Саратовъ, Русия	230,000
Сеулъ, Корея	310,000
Шангай, Китай	1,100 000
Шефилдъ, Англия	473,695
Сингапуръ,	846,000
Сучау, Китай	550,000
Стетинъ, Германия	230 000
Стокхолмъ, Швеция	410,000

Страсбургъ, Франция — — —	225,000
Щутгартъ, Германия — — —	309,000
Сидней, Австралия — — — —	792,700
Ташкентъ, Сибиръ — — — —	275,000
Техеранъ, Персия — — — —	250,000
Тиенцитъ, Китай — — — — —	800,000
Тифлисъ, Джеорджия — — —	346,000
Токио, Япония — — — — —	2,173,401
Торонто, Онт. Канада — — —	562,585
Тунисъ, Африка — — — — —	200,000
Туринъ, Италия — — — — —	400,000
Валенция, Испания — — — —	250,000
Валпарезо, Чили — — — — —	230,000
Ванкуверъ, Канада — — — —	195,000
Венеция, Италия — — — — —	200,000
Виена, Австрия — — — — —	1,842,000
Вилна, Литуания — — — —	215,000
Варшава, Полша — — — — —	980,000
Йокохама, Япония — — — —	422,938
Цюрихъ, Швейцария — — —	206,000
София, Бълг. (неофициално) —	200,000

Населението и величината на по-главнитѣ държави въ свѣта.

Име	Кв. мили	Население
Абисиния — — — — —	350,000	8,000,000
Афганистанъ — — — —	245,000	6,380,500
Африка, английска — —	246,822	2,800,000
Африка, германска — —	384,180	7,650,000
Албания — — — — — —	12,000	850,000
Алжерия — — — — —	1,120,000	5,600,000
Арабия — — — — — —	1,200,000	5,500,000
Аржентина — — — — —	1,131,841	8,533,332
Армения, република — —	80,000	7,000,000
Австралия — — — — —	5,426,008	5,419,702
Австрия — — — — — —	31,000	6,139,000
Азербаджанъ, република -	40,000	5,000,000
Белгия — — — — — —	11,000	7,600,000
Боливия — — — — —	570,000	3,000,000
Бразилия — — — — —	3,300,000	30,670,000
Велико-Британия (съ всички владѣния и колонии — — — — — —	13,123,712	442,000,000
България — — — — —	42,000	5,000,000
Канада (цѣла) — — —	3,730,000	8,370,000
Чили — — — — — — —	295,000	4,100,000
Китай — — — — — —	4,300,000	400 000,000
Коломбия — — — — —	462,000	5 847,000
Куба — — — — — — —	45,881	2,900,000
Чехо-Словакия — — —	56,309	14,000,000
Дания — — — — — —	16,566	3,269,000
Доминика — — — — —	18,750	1,000,000
Екуадоръ — — — — —	116,530	1,000,000
Египетъ — — — — — —	363,181	12,800 000
Истония — — — — — —	23,000	1 800,000
Финландия — — — — —	125,689	3,330,000
Фиуме — — — — — —	8	50,000
Франция — — — — —	212,659	36,700,000
Галиция — — — — —	30,321	8,211,780
Джеорджия, република—	36,000	3,500,000
Германия — — — — —	183,381	60,900,000
Гърция — — — — — —	41,933	5,000,000
Гватемала — — — — —	47,500	2,000,000
Хавай — — — — — —	6,449	255,912
Хаити — — — — — —	10,200	2,000,000
Хеджасъ — — — — —	97,000	750,000
Холандия — — — — —	12,276	6,840,000
Хондурасъ — — — — —	44,275	553,446
Унгария — — — — —	35,164	7,841,000
Ирландия — — — — —	32,559	4,390,219
Италия — — — — — —	120,000	40,0000,000
Японската империя — —	260,783	77,095,112
Юго-Славия — — — —	95,600	11,400,000
Латвия — — — — — —	25,000	1,504,000
Либерия — — — — — —	41,000	2,000,000
Месопотамия — — — —	143,250	2,800,000
Мексико — — — — — —	769,000	16,000,000
Монако — — — — — —	8	22,956
Никарагуа — — — — —	51,700	600,000
Норвегия — — — — —	124,400	2,700,000
Палестиня — — — — —	13,724	675,000
Панама — — — — — —	31,890	403,122
Парагуай — — — — —	97,700	1,000,000
Персия — — — — — —	630,000	10,000,000
Перу — — — — — — —	680,026	3,530,000
Филипинскитѣ острови —	114,400	10,350,640
Полша — — — — — —	149,000	24,000,000
Португалия — — — — —	35,500	6,000,000
Ромжния — — — — —	122,000	17,400,000
Русия — — — — — —	8,430,000	136,000.000
Салвадоръ — — — — —	7,225	1,300,000
Санто Доминго — — —	18,750	700,000
Испания — — — — — —	190,000	20,500,000
Швеция — — — — — —	172,000	5.885,000
Швейцария — — — — —	15,976	3,860,000
Сирия — — — — — —	114,530	3,675,100
Турция — — — — — —	174,900	8,000,000
Украйна — — — — — —	498,000	46,000,000
Уругуай — — — — — —	72.200	1,400,000
Венезуела — — — — —	398,000	2.848,000
Занзибаръ — — — — —	1,020	200,000

Нормалната височина и тежина на хората.

Слѣдната таблица показва нормалната тяжесть на възрастни мжже и жени, съразмѣрно съ височината и възрастьта имъ. Тяжестьта на всѣки здравъ и нормаленъ човѣкъ трѣбва приблизително да се равнява на цифритѣ въ таблицата, и който е по-тежъкъ или по-лекъ, трѣбва да взема мѣрки и търси причинитѣ на ненормалното си положение. Тежината е опрѣдѣлена въ паундсъ (американска теглилка).

Височина Крака	Възрасть	Тяжесть за жени	Тяжесть за мжже
5	20	109	114
5	30	115	121
5	40	121	125
5	55	128	128
5.2	20	116	122
5.2	30	123	128
5.2	40	128	133
5.2	55	136	137

5.4	20	123	128
5.4	30	129	136
5.4	40	135.5	141
5.4	55	145	145
5.6	20	130	136
5.6	30	136.5	144
5.6	40	143	150
5.6	55	153	154
5.8	20	138	144
5.8	30	145.5	153
5.8	40	152.5	158
5.8	15	163	163
5.10	20	147	153
5.10	30	155	163
5.10	40	162	168
5.10	55	173	173
6	20	156	173
6	30	164	172
6	40	172	178
6	55	183	183

Въоржжението на държавитѣ въ свѣта къмъ края на 1921 година.

Държави	Войски
Абисиния	100,000
Афганистанъ	98,000
Алжерия	20,000
Суданъ	17,000
Аржентина	20,000
Армения	18,000
Австралия	4,000
Австрия	30,000
Азербаджанъ	50,000
Белгийско Конго	16,000
Белгия	105,000
Боливия	4,200
Бразилия	33,000
България	20,000
Канада	5.000
Чили	23,000
Китай	1,500,000
Коломбия	6,000
Коста Рика	1.000
Кюба	16.600
Чехо-Словакия	150.000
Дания	78.000
Екуадоръ	5,400
Египетъ	71,000
Истония	15.000
Финландия	37,000
Франция	818.000
Джорджия	50,000
Германия	100.000
Велико-Британия	300.000
Гърция	200,000
Гватемала	85 000
Хаити	2.800
Хондурасъ	46.000
Унгария	27,000
Индия, английска	330.000
Италия	250,000
Япония	600,000
Юго-Славия	350,000
Литуания	50,000
Мадагаскаръ	9,000
Мексико	100,000
Мароко	72,000
Холандия	270,000
Нова Зеландия	30,000
Никарагуа	2,000
Норвегия	118,000
Парагуай	2,600
Персия	43,000
Перу	11,000
Филипинитѣ	14,000
Полша	600,000
Португалия	30,000
Ромжния	160,000
Русия	1,600,000
Салвадоръ	16,000
Санто Доминго	1,150
Сиямъ	21,000
Испания	216,000
Швеция	86,500
Швейцария	140,000
Тунисъ	17,000
Турция	135,000
Украйна	60,000
Съединенитѣ Държави	150,000
Уругуай	10,400
Венезуела	9,600

Тази таблица показва само редовнитѣ войски на кракъ, а не и милицията.

НАЙ-ГЛАВНИТѢ ПОЛИТИЧЕСКИ УБИЙСТВА ВЪ СВѢТА.

Аврамъ Линкълнъ, прѣдседатель на Съединенитѣ Държави, убитъ на 15 априлъ, 1865 година.

Михаилъ, князъ сръбски, убитъ на 10 юни, 1868 година.

Абдулъ Азисъ, султанъ на Турция, убитъ на 4 юни, 1876 година.

Александръ II, руски царь, убитъ на 13 мартъ 1881 година.

Джеймсъ А. Гарфийлдъ, прѣдседатель на Съединенитѣ Държави, убитъ на 19 септември, 1881 година.

Мари Франсоа Сади-Карно, прѣдседатель на Франция, убитъ на 24 юни, 1894 година.

Насрединъ, шахъ на Персия, убитъ на 1 май, 1896 година.

Елисавета, австрийска императрица, убита на 10 септември, 1898 година.

Умбертъ, италиянски краль, убитъ на 29 юли, 1900 година.

Александръ, сръбски краль, и кралица Драга, убити на 11 юли, 1903 година.

Фонъ Плеве, руски министръ на вжтрѣшнитѣ работи, убитъ на 28 юли, 1904 година.

Делиянисъ, гръцки премиеръ, убитъ на 13 юни, 1905 година.

Сергей, руски великъ князъ, убитъ на 17 февруари, 1905 година.

Генералъ графъ Алексий Игнатиевъ, убитъ на

26 августъ, 1906 година.

Генералъ Павловъ, убитъ въ Петроградъ на 9 януари, 1907 година.

Мирза Али Хзамъ, персийски премиеръ, убитъ на 31 августъ, 1907 година.

Карлосъ, португалски краль, убитъ на 1 февруари, 1908 година.

Луй Филипе, португалски прѣстолонаслѣдникъ, убитъ на 1 февруари, 1908 година.

Петръ Аркадовичъ Столипинъ, руски премиеръ, убитъ на 14 спетември, 1911 година.

Назимъ Паша, турски министръ на войната, убитъ на 23 януари, 1913 година.

Франциско И. Мадера, прѣдседатель на Мексико, убитъ на 23 февруари, 1913 година.

Георги I, краль на Гърция, убитъ на 18 мартъ, 1913 година.

Архидукъ Францъ Фердинандъ, австро-унгарски прѣстолонаслѣдникъ, и съпруга му, ерцъ-херцогиня Хохенбергъ, убити на 28 юни, 1914 година.

Жанъ, Л. Жоресъ, французки социалистически лидеръ, убитъ на 31 юли, 1914 година .

Генералъ графъ фонъ Мирбахъ, германски посланникъ въ Русия, убитъ въ Москва на 5 юли, 1918 година.

Германския фелдмаршалъ фонъ Айхорнъ, убитъ въ Киевъ на 31 юли, 1918 година.

Руския царь Николай 2-ри и фамилията му, състояща се отъ 4 дъщери, синъ и жена му, убити отъ болшевикитѣ, прѣзъ юли, 1918 година.

Графъ Карлъ Стурджъ, австрийски премиеръ, убитъ въ Виена на октомври 21, 1918 година.

Графъ Стефанъ Тисза, бившъ премиеръ на Унгария, убитъ въ Будапеща, на ноември, 1918 година.

Куртъ Айзнеръ, баварски премиеръ, убитъ на 15 февруари, въ Мюнхенъ.

Генералъ Каранза, бившъ президентъ на Мексико, убитъ на май 20, 1920, въ Тиаксалтеанго, Мексико.

Есадъ Паша, албански лидеръ, убитъ въ Парижъ, на 13 юни, 1920 година.

Драуби Паша, сирийски премиеръ, убитъ при Хайфа, на 20 августъ, 1920 година.

Синьоръ Дато, испански премиеръ, убитъ въ Мадритъ, на 8 мартъ, 1921 година.

Тадаатъ Паша, бившъ великъ-везиръ въ Турция, убитъ въ Берлинъ на 15 мартъ, 1921 година.

М. Драшковичъ, министръ на вжтрѣшнитѣ работи въ Юго-Славия, убитъ на 21 юли, 1921 година, въ Деинисъ, Хърватско.

Матю Ерзбергеръ, бившъ германски помощникъ-канцлеръ, убитъ въ Баденъ, на 26 августъ, 1921 година.

Антонио Гранжо, бившъ португалски премиеръ, убитъ въ Лисабонъ, на 19 октомври, 1921 г.

Та Каши Хара, японски премиеръ, убитъ въ Токио, на 4 ноември, 1921 година.

М. Димитровъ, български военен министръ, убитъ въ Кюстендилъ, на 22 октомври, 1921 год.

АМЕРИКАНСКИ МѢРКИ И ТЕГЛИЛКИ

МѢРКИ НА ДЪЛЖИНА.

Инчъ = 12 линии = 0·25 отъ метръ.
Линия = 10 скрупули = 2,540 милиметра.
Футъ = 12 инча = 0.305 отъ метръ.
Ярдъ = 3 фита = 0.914 отъ метръ.
Миля = 1760 ярди = 1609 метра.
Географическа или морска миля = 1850 метра.

МѢРКИ НА ПОВЪРХНОСТЬ.

Квадратенъ футъ = 144 квадратни инча.
Квадр. инчъ = 100 квадр. линии.
Квадр. ярда = 9 квадр. фита = 0·836 кв. метра.
Ейкъръ = 4 руда = 0.405 отъ хектаръ.
Кв. миля = 640 ейкъра = 2.590 кв. километра.

ТЯЖЕСТИ.

Паундъ (фунтъ) ½ 0.454 отъ килограмъ.
Унция = 28.349 грама.
Грейнъ = 64·799 милиграма.
Тонъ = 1.016 метрич. тона = 252 гал. течность.

Г-ЖА АНА ХР. АНГЕЛОВА и
Г-НЪ ХРИСТО АНГЕЛОВЪ,
родомъ отъ Скопие, Македония, живущи въ Кливиландъ, Охайо, на слѣдния адресъ:
2514 E. 28th STR. ——— CLEVELAND, OHIO.

OLD STAR RESTAURANT

1057 CENTRAL AVE., ——— CINCINNATI, OHIO.

Ний притежаваме модерна гостилница, гдѣто се готвятъ вкусни нашенски и американски ястия. Гостилницата ни се намира въ центра на града. Когато сте въ града ни елаге да се запонаемъ. Съ почитание:

АТАНАСЪ ВАНОВСКИ,
отъ с. Радогоже, Костурско.
ЗИСО П. БУШЛОВЪ,
отъ с. Пилкати, Костурско.

ST. LOUIS CANDY SHOP

SO. WEST CORNER.
ST. LOUIS AVE. and SARAH STR.,

PHONES: LINDEL 2220
DELMAR 1554-L.

Saint Louis, Mo., U. S. of America

Отъ лѣво се вижда голѣмото ни двуетажно здание въ което се помѣщава сладкарницата ни, а отъ дѣсно другото ни двуетажно здание построено на Сентъ Луисъ Авеню.

За послѣднитѣ единадесеть години ний сме притежавали модерни Сладкарници и Кенди Сторове въ различни части на града Сентъ Луисъ. Понастоящемъ ний притежаваме модерна Сладкарница и Кенди Сторъ, които се помѣщаватъ въ собственото ни здание, както се вижда отгорѣ.

Ний правимъ различни видове кенди и чоколати за продань на едро и дрѣбно, и изпълняваме поржчки съ най-износни цѣни на разни сторове въ града и околностьта. Ако се нуждаете, дойдете при насъ или телефонирайте ни за поржчкитѣ Ви.

Ний сжщо сервираме разни видове соди, айсъ-кримъ и др. въ нашия сторъ и продаваме разни тютюни, цигари и цигарети.

Когато сте въ Сентъ Луисъ, дойдете да се видимъ.

Съ почитание: ПАСКАЛЪ СИРОМАХОВЪ и
Братя МИХАИЛЪ А. ЛОНДОВЪ и
АРГИРЪ А. ЛОНДОВЪ,
Всички родомъ отъ с. Галища, Костурско.

Изгледъ на нашето собственно помѣщение, на жгжла на Нидрингхаузъ Авеню, 20-та и Е улици, тъкмо срѣщу пощата.

--- GRANITE CITY NATIONAL BANK ---

Granite City, [illegible]

ПРИЕМАМЕ ПАРИ НА ДЕПОЗИТЪ, СЪ СРОКЪ ИЛИ БЕЗЪ СРОКЪ.

НА СРОЧНИТѢ ДЕПОЗИТИ ПЛАЩАМЕ ПО 4 НА СТО ГОДИШНА ЛИХВА.

ИЗДАВАМЕ БАНКОВИ ДРАФТОВЕ ЗА БЪЛГАРИЯ, МАКЕДОНИЯ, И ДРУГИТѢ БАЛКАНСКИ ДЪРЖАВИ, БЕЗЪ ДА ВЗЕМАМЕ НѢКАКВА ТАКСА ИЛИ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ.

ИЗТОЧНИЦИ БЛИЗО 3,000,000.00 ДОЛАРИ.

ЗА ВСЪКАКВИ БАНКОВИ ОПЕРАЦИИ, ОТНЕСЕТЕ СЕ ПЪРВО ДО НАСЪ.

Съ почитание: ТИХОМИРЪ Д. ГРАДИНАРОВЪ, помощникъ-касиерь и управитель на чуждестранния отдѣлъ.

НАЙ-ГОЛѢМИЯ И МОДЕРЕНЪ МАГАЗИНЪ ВЪ ТРАЙ-СИТИ ЗА МЖЖКИ ДРѢХИ И ПРИНАДЛѢЖНОСТИ НА

N. FLEISHMAN

19th & "D" Str., --- Granite City, Illinois.

(На жгжла на 19-та и „Д" улици, въ нашето собствено здание)

Ний притежаваме най-голѣмия и модеренъ магазинъ за дрѣхи и принадлѣжности въ Гранитъ Сити, и почти всички българи сж наши клиенти, защото ний имаме най-добритѣ готови дрѣхи и държимъ винаги най-добри стоки, които продаваме на най-износни цѣни.

Изгледъ на нашето собствено здание, на жгжла на 19-та и „Д" улици въ първия етажъ на което се помѣщава нашиятъ голѣмъ и модеренъ магазинъ.

ПРИ НАСЪ СЕ НАМИРАТЪ ВИНАГИ ГОТОВИ ДРѢХИ ОТЪ НАЙ-ПРОЧУТАТА ФАБРИКА «МАРКСЪ ХАРТЪ & ШАФНЕРЪ», ЛѢТНИ И ЗИМНИ ДРѢХИ, ДЪЛГИ ПАЛТА, ЗИМНИ И ПРОЛѢТНИ, РАЗНИ ВИДОВЕ ОБУЩА, ШАПКИ, ВРАТОВРЪЗКИ, ЯКИ, ДОЛНИ ДРѢХИ, РАБОТНИ ДРѢХИ И ВЪОБЩЕ ВСИЧКО ОТЪ КОЕТО СЕ НУЖДАЕ ЕДИНЪ МЖЖЪ ИЛИ МОМЧЕ.

Съ почитание къмъ всички българи, съдържатель: Н. ФЛАЙШМАНЪ.

UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA
3 0112 077515424